

## Ultimatum aan Pakistan - Bombardering Dacca even gestaakt

# INDIA EIST OVERGAVE

**VS-vloot in de Bengaalse Golf**

NEW DELHI/DACCA/KARATSJI, 16 dec. — Uiterlijk tot vanochtend 4.30 uur Nederlandse tijd is de opperbevelhebber van de Pakistaanse troepen in Oost-Pakistan, generaal Niazi, in de gelegenheid geweest, in te gaan op een ultimatum van India, waarin de overgave van alle Pakistaanse strijdkrachten in Oost-Pakistan werd geëist.

De Indiase eis tot capitulatie was vervat in een boodschap van de chef van de generale staf, generaal Sam Manekshaw, die hiermee reageerde op een eerder verzoek van de Pakistaanse generaal Niazi om een bestand onder voorwaarden in Oost-Pakistan. Generaal Sam Manekshaw verwierp dit verzoek, dat ondermeer ook evacuatie van Pakistaanse legereenheden naar 't westen behelsde, stelde als antwoord z'n ultimatum en gelastte vervolgens een onmiddellijke staking van de luchtbombardementen op Dacca gedurende 16 uren (van woensdag 12.30 uur tot vanmorgen 4.30 uur Nederlandse tijd). Binnen deze termijn zouden de Pakistani zich moeten overgeven. Als de Pakistani de Indiase voorwaarden niet zouden nakomen,

zou de strijd hedenochtend na 4.30 uur in alle hevigheid worden hervat.

### "HOT LINE"

Volgens Radio-All India is er een speciale radioverbinding ingesteld, om de bestandsvoorstellen te bespreken. Generaal Manekshaw heeft generaal Niazi gevraagd, over deze lijn te antwoorden. Het radiostation berichtte ook dat generaal Manekshaw het Pakistaanse openbevel heeft gegarandeerd, dat alle Pakistaanse militairen en para-militairen die zich overgeven, veilig zullen zijn. Hij garandeert verder de volledige bescherming van alle buitenlanders, ethnische minderheden en Westpakistaanse personeel, wie het ook zijn. De Pakistaanse troepen zullen correct worden behandeld in overeenstemming met de Conventie van Genève, aldus generaal Manekshaw.

De Indiase radio maakte ook nog bekend dat Dacca thans volledig is omsingeld. Op verscheidene plaatsen zouden de Indiase para's tot op 2 kilometer van de stad zijn opgerukt.

### OPHELDERING

Naar in New Delhi verluidt, heeft de Indiase ambassadeur in Washington opheldering gevraagd over de manoeuvres van de Amerikaanse Zevende Vloot. Dit verzoek staat in verband met geruchten over de aanwezigheid van onder andere het Amerikaanse vliegkamp Schriber Enterprise in de Golf van Bengalen. Berichten, dat de Amerikanen van plan zouden zijn, Pakistaanse militairen over zee van Oost-Pakistan te evacueren, zijn in Washington stilzwijgend aangehouden. De woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken, Robert McCloskey, wilde gisteravond alleen loslaten, dat de VS in staat zijn, hun 182 achtergebleven staatsburgers in Dacca op korte termijn te evacueren. Radio-Pakistan tenslotte heeft bekendgemaakt, dat president Yahya Khan vanavond om 19.15 uur plaatselijke tijd (15.15 uur Nederlandse tijd) over de radio een boodschap tot de natie zal richten.

## METAALBONDEN

### DREIGEN MET

### PRIKACTIES

UTRECHT, 16 dec. — De metaalbonden gaan stakingsacties voorbereiden, voor het geval er per 1 januari 1972 geen nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst voor de groot-metaal is.

Dit is woensdag besloten op een in Utrecht gehouden vergadering van de onderhandelingscommissies van de metaalbonden en de drie beambtenbonden in de metaalindustrie. De onderhandelingscommissies hebben vier commissies gevormd, die het reeds jaren bestaande plan van acties dat wordt gebruikt als er conflicten zijn, willen aanpassen aan de huidige omstandigheden. Dit houdt onder meer in, dat het plan zal worden aangepast aan de moderne strijdwijze van de vakbeweging: het houden van gespreide acties (prikacties), zoals deze in het voorjaar ook door de bouwbonden zijn toegepast.

## Twee doden en zeven gewonden bij ongeluk

ROTTERDAM, 16 dec. — Op de kruising Vondelingenweg-Sluisdijk in Rotterdam-zuid zijn drie auto's met elkaar in botsing gekomen. Hierbij zijn twee mensen (19 en 16 jaar) dood en raakten zeven personen gewond, van wie drie zwaar.

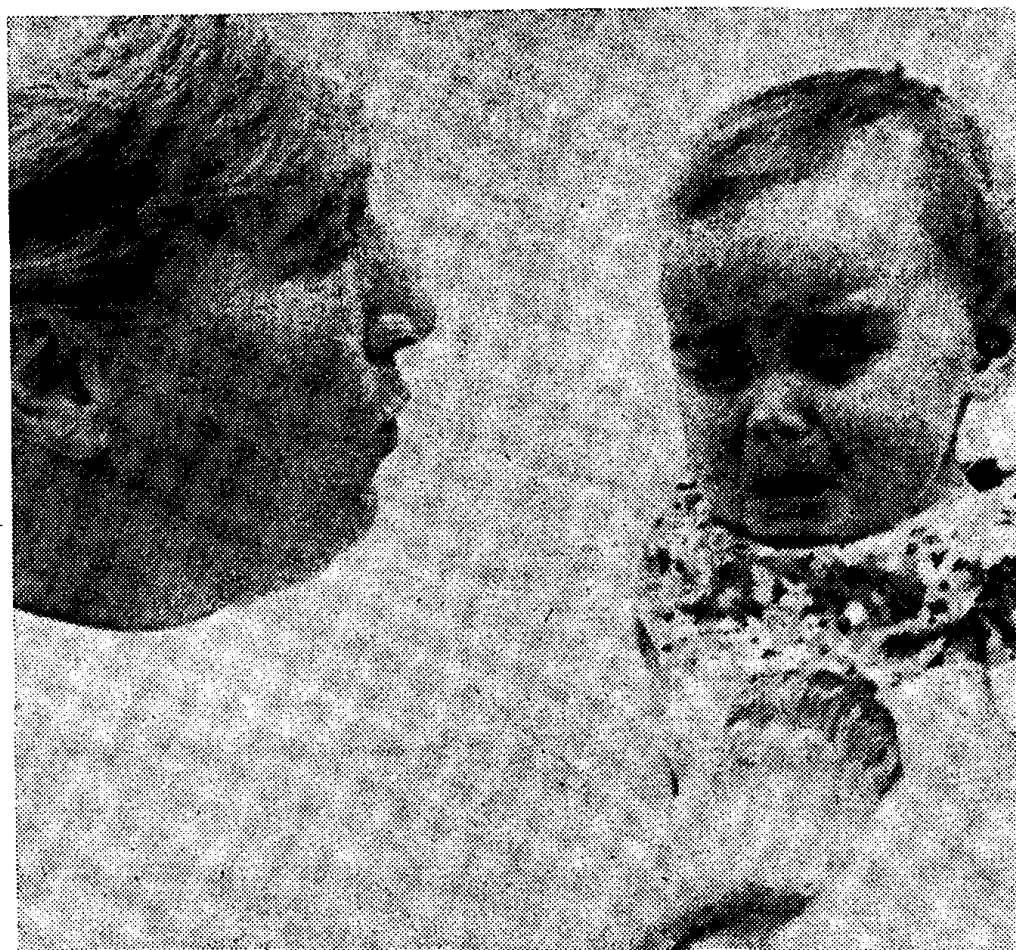
Het ongeluk gebeurde doordat een personenwagen en andere auto passeerde waarbij deze laatste werd gesneden. De bestuurder van de passerende auto had dit in de gaten en stuurde zijn auto weer naar het linker weggedeelte. Daarop kwam hij frontaal in botsing met een hem tegemoetkomende auto.

## Gescheiden bejaarden krijgen nu meer AOW

DEN HAAG, 16 dec. — De Tweede Kamer is akkoord gegaan met het voorstel om duurzaam gescheiden levende gehuwde bejaarden niet meer het halve AOW-pensioen voor gehuwden, maar het AOW-pensioen voor ongehuwden te geven. Volgens de huidige AOW-maatstaf betekent dit, dat deze duurzaam gescheiden levenden in plaats van f 200,25 per maand, f 418,- per maand krijgen. Zij gaan er f 121,75 per maand op vooruit.

## Jongen overleden na 9 maanden bewusteloosheid

EYGELSHOVEN, 16 dec. — De 17-jarige Frans Melchers uit Nieuwenhagen, die op 18 maart bij een verkeersongeval in Eygelshoven aan het hoofd gewond raakte, is gistermorgen in het ziekenhuis overleden. Het slachtoffer is sinds het ongeval niet meer bij bewustzijn geweest.



Een verpleegster in het ziekenhuis van Dordrecht ontfermt zich liefdevol over de baby, die bij de tragedie in het mijnenveld ongedeerd bleef.

## Man valt na klap in Maas en verdrinkt

ROTTERDAM, 16 dec. — De Rotterdamse politie heeft gisteravond in samenwerking met de brandweer het stoffelijk overschot van de 55-jarige H. van Tricht uit Rotterdam uit de Maas gedregd. Een getuige beweert, dat de man even tevoren een klap op het hoofd had gekregen van een andere man. Hierop zou hij in het water zijn getuimeld. Van de dader is geen enkel spoor te ontdekken.

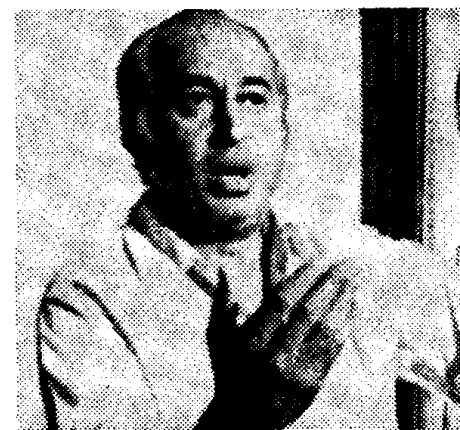
De man zag, zo beweert hij, het tweetal vanuit de verte op het Charloise-hoofd bij de Maastunnelingang staan. Zij kregen ruzie en begonnen te vechten. Een van hen haalde een voorwerp tevoorschijn dat op een hamer leek. Daarmee gaf hij zijn tegenstander een klap op het hoofd. Het slachtoffer wankelde en viel in het water. De dader nam daarop de benen. De getuige waarschuwde daarna onmiddellijk de politie. Voor overige gegevens tast de politie volledig in het duister.

## Mijn rukt vluchtende moeder (21) benen af

BROCHTHAUSEN, 16 dec. — Een 21 jaar oude moeder is erin geslaagd haar baby in haar armen te houden, toen zij tijdens de vlucht van haar gezin uit de DDR naar West-Duitsland op een Oost-Duitse landmijn trapte en haar beide onderbenen werden afgerukt. Ze is inwoners van Brochthausen (25 kilometer oostelijk van Goettingen) die het drama zag en riep, renden zonder te aarzelen het mijnenveld in en bracht het gezin in veiligheid. De man kreeg door de mijneexplosie ernstige verwondingen aan het gezicht, de een jaar oude baby bleef ongedeerd.

## Ontgoochelde Pakistaan hekelt Veiligheidsraad

## Huilende Bhoetto: „Ze willen dat ik stof slik - nooit!”



BHOETTO  
... in de hoofdrol ...

NEW YORK, 16 dec. — Gistermiddag hebben zich tijdens de zitting van de Veiligheidsraad in New York dramatische tonen afgespeeld met Pakistaanse minister van buitenlandse zaken, Zoelfikar Ali Bhoetto, in de hoofdrol. De climax van het met felle emoties geladen incident werd bereikt toen de complete Pakistaanse delegatie zich van de zetels verhaalde en de vergadering van de Veiligheidsraad verliet. Dit gebeurde, nadat Bhoetto alle ontwerpresoluties had verscheurd, die daar waren ingediend. „Houden jullie je Veiligheidsraad maar — ik vertrek”, riep Bhoetto uit.

Direct nadat de raad bijeen was gekomen ter voortzetting van het dinsdagavond geschorste debat over de oorlog op het Indische subcontinent, nam minister Bhoetto als Pakistaanse delegatieleider het woord. Hij trok fel van leer tegen de Veiligheidsraad, die volgens hem een „modehuis” is geworden. Pakistan zou zich niet langer gebonden achten door besluiten van deze instantie. Bhoetto verklaarde dat hij niets meer te verliezen had en daarom kon zeggen wat hij op het hart had.

Zijn stem begaf het bijna, toen de minister vertelde, dat zijn zoon van 11 jaar hem daags tevoren uit Karatsji had opgebeld om hem te zeggen: „We willen u niet in Pakistan terugzien, als u dat doet!”.

Na deze woorden verscheurde Bhoetto een pak documenten en liep hij de zaal uit.

Buiten zei de minister met door tranen verstikte stem: „Ze willen dat ik stof slik. Nooit, nooit”. Zijn plaats was nog slechts in Pakistan. Bhoetto gaf echter te verstaan dat de Pakistaanse VN-delegatie ondanks zijn dramatisch vertrek de bijeenkomsten van de Veiligheidsraad toch zal blijven bijwonen en de Pakistaanse ambassadeur Agah Sjai keerde zelfs nog voor de lunch in de zaal terug. In zijn bewogen toespraak, die door de Veiligheidsraad in doodse stilte werd aangehoord, hekelde Bhoetto de „vertragingstactiek” van de raad. Dat had heel wat mensenlevens gekost.

Vier dagen lang had de raad een beslissing uitgesteld „om de val van Dacca af te wachten”. De „super-supermogendheden” (Rusland, Engeland en Frankrijk) hadden hun „superwil” opgelegd. India verkeerde nu „in een roes door zijn militaire successen”. Het had het vluchtelingenprobleem als een grof en schandelijk voorwendsel gebruikt om Pakistan aan stukken te snijden. De wereld had de „Hitleriaanse agressie” niet geaccepteerd en als zij de „agressie” tegen Pakistan nu goedkeurde, zou een nieuw, jammerlijk hoofdstuk in de internationale betrekkingen worden geopend.

### „Handen onder bloed”

Wijzend op de Indiase minister van buitenlandse zaken, Swaran Singh, aan de overkant van de tafel, „Wat is achtenswaard aan hem? Zijn handen zitten onder het bloed — zijn hart is vol verraad... Ik zou liever portier zijn van een vijf-sterren hotel in India”. Ook de Russische vice-minister van buitenlandse zaken, Jacob Malik, die in tien dagen tijds drie veto's uitsprak over ontwerpresoluties betreffende een onmiddellijk bestand en terugtrekking der troepen, kreeg een veeg uit de pan: „U praat niet als 'kamaraad Malik'. U praat als 'tsaar Malik’.

## Met ingang van zomerdienst 1972

# Bij NS vallen 3000 arbeidsplaatsen weg

UTRECHT, 16 dec. — Door sluiting van een aantal laad- en losplaatsen als gevolg van ingrijpende wijziging van het rangiersysteem waarbij Utrecht met ingang van de zomerdienstregeling 1972 als hoofdrangierstation vervalt, zullen bij de Nederlandse Spoorwegen niet 2000 arbeidsplaatsen vervallen — zoals aanvankelijk is geraamd — maar 3000.

De stijging van dit aantal is mede het gevolg van de hoog gestegen loonkosten. Met deze reorganisatie stelt de NS-leiding de werkgelegenheid van 4000 à 5000 andere NS'ers veilig.

De hoofddirectie van de NS schrijft dit in een brief aan het spoorwespersoneel. De regering aanvaardt, in tegenstelling tot het reizigersvervoer, geen verliezen bij het wagenladingsvervoer. In een overgangperiode van vijf jaar wil de regering het verlies overnemen, zodat de NS maatregelen kan nemen. Al in '70 kwam de hoofddirectie tot de conclusie dat er 2000 arbeidsplaatsen dienden te vervallen om het wagenladingsvervoer kostendekkend te maken. Door de sterk gestegen loonkosten is dit aantal eerder groter dan kleiner geworden, schrijft de hoofddirectie nu.

De plannen voor 1972 en 1973 zullen leiden tot een verminderde inzet van het personeel in het gespreide wagenladingsvervoer. Daar zijn volgens een globale berekening 500 tot 700 man bij betrokken. Het hele wagenladingsvervoer zal in 1976 gesaneerd moeten zijn. Een aantal personeelsleden zal overgeplaatst moeten worden, ander werk of een andere arbeidsplaats krijgen. In een beperkt aantal gevallen zal op-waachtgeldstelling wellicht niet te vermijden zijn, deelt de NS-hoofdrectie mee.

De voor het bereiken van een rendabele wagenladingsvervoer noodzakelijke personeelsvermindering treft vooral het direct uitvoerende personeel. Ook zullen de aantallen personeelsleden in administratieve leidinggevende functies in de rayons en op de bureaus van districten en de hoofdadministratie belangrijk moeten worden vermindert. Bovendien zal bij de werkplaatsen personeel weg moeten.

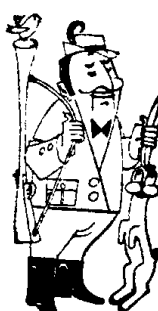
Met ingang van de per 28 mei 1972 in te voeren dienstregeling komen er belangrijke wijzigingen in het rangierproces bij de spoorwegen. De hoofdrangierstations Utrecht en Zwolle en het hulprangierstation Tilburg komen te vervallen.

Het moet volgens de Kerngroep Reorganisatie mogelijk zijn in de toekomst met vijf hoofdrangierstations te volstaan. Verondersteld is dat in het gebied rond Rotterdam een aantal samenwerkende terreinen op de Linker Maasoever als hoofdrangierstation dienst doet. Zowel in Amsterdam als Rotterdam zal een continu rangierbedrijf zijn. In de hoofdrangierstations Elst en Susteren komt de nachtdienst te vervallen. Voor ommen zal dit reeds in 1972 het geval zijn.

(ADVERTENTIE)

### Vandaag feest bij VANLEENDERT!

Hele verse kalkoen vanaf f 8,— per stuk.  
500 gram f 2,39.  
Volle haas per stuk f 9,50.



VIS • WILD • GEVOGELTE  
**WILDMARKT VANLEENDERT**  
Heerlen Sarolestraat 60

## Koop nu kleurentelevisie

10,— tot 15,— gld. per week  
alle bekende merken  
inruil tot f 600,—

## VAN ERP

Puistraat 34 - Sittard - Tel. 3541  
Bolwaterstraat 15 - Venlo - Tel. 13809  
De zaak met de superservice  
Uw adres voor alle elektrische apparaten.

## voor betere meubelen

woninginrichting  
**Coerver**  
akerstraat 80  
spekholzerheide, tel. 045-410961

**PUROL**  
heelhuids de winter door...  
Puro helpt tegen schrale, ruwe huid.  
**PUROL**

deze week bij **vege**

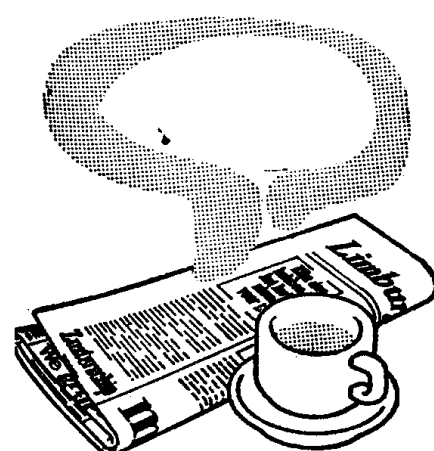
**CINZANO VERMOUTH**  
Rood of wit  
fles 0.75 liter-605

**3.95**  
spaar mee voor gratis feestpakketten

## doe-het-zelvers

lees morgen in deze krant alles over

aldo



## HET WEER VANDAAG



DROOG

## DE BILT

Droog weer met wolkenvelden maar ook af en toe zon. Matige tot vrij krachtige zuidwestelijke wind en temperaturen ongeveer 9 graden.

Vooruitzichten voor vrijdag en zaterdag: geen belangrijke verandering.

## AKEN

Wolkenvelden met zonnige perioden en in het algemeen droog. Middagtemperaturen omstreeks 8 graden. Meest zwakke wind uit zuidelijke richtingen. Verdere vooruitzichten tot vrijdagavond: veel bewolking met slechts geringe kans op neerslag. Weinig verandering van de temperatuur.

## In Europa:

	max. temp.
Amsterdam	geheel bew. 10
Zuid-Limburg	geheel bew. 9
Barcelona	geheel bew. 12
Lissabon	onbewolkt 3
Lissabon	licht bew. 17
Londen	zwaar bew. 11
Malloca	licht bew. 16
París	geheel bew. 6
Rome	onbewolkt 14
Split	onbewolkt 15
Tunis	licht bew. 16

## Motie over start Achtste

De oppositiepartijen hebben gisteren in een motie erop aangedrongen om niet in 1976 maar in 1975 te starten met de „Achtste”. De confectionele partijen hebben de minister vriendelijk verzocht te bekijken of dat niet mogelijk is.

Zie LD-provincie


## VERDER

- Beursnieuws en koersen
- Radio en televisie
- Visie op Limburg
- Plaatselijk nieuws

## Helpt van Nederlanders leeft van dienstverlening







noten  
taart

• Er zijn weer verse, jonge noten, die zo knutrig en heel licht botter naar de herfst smaken. Kneed een soepel deeg van 300 gr gezeefde bloem, 100 gr suiker, 125 gr boter, één ei, 25 gr maizena, zout, een theelepel citroensap en twee eetlepels water. Laat de deeghal een uurje rusten. Smelt 200 gr suiker op een laag vuur en laat de gesmolten suikermasse heel licht bruin kleuren. Voeg dan een-achtste liter lauwe (ongeklopte) slagroom toe, twee eetlepels vloeibare honing en 200 gr (gepeld) gewogen fijngehakte noten toe. Als al deze ingrediënten vermengd zijn, neemt u de pan van het vuur. Laat de notenmassa heel even wat afkoelen. Rol intussen de helft van het deeg uit tot een lap en leg deze in een licht behoorde taartvorm. Schep de notenmassa er op en dek af met de eveneens tot een lap uitgerolde rest van het deeg. Trek met een vork een traliewerkje op het deegdekken en bestrijk het met losgeklopt ei. Zet de notentaart ongeveer drie kwartier in een voorverwarmde, tamelijk hete oven.

# tekst vandaag

• De dokter staat in ons kleine landje nog in aanzien. De populariteit van dokterseries op TV, van doktersomroepen en de neiging van allerlei luden om ongediplomeerd voor arts te willen spelen zijn daar uitlokkende factoren. Deze baan is ergens veel logischer, want de dokter is degene, die ons naar de dood leidt met vele hulpmiddelen, waarvan wij, leken, niets begrijpen. Hij is de voortzetting van de vroegere medicijnman, toevertrouwd, die ook met Latijnse spreken en dure zalftjes werkt. Dat is jammer, want dat zou in onze moderne tijd niet hoeven. De dokter is tegenwoordig, gezien zijn opleiding, een pure technicus en zou zich ook daarna moeten gaan gedragen. Hij zou zich niet meer moeten laten aanbidde door zijn patiënten en zo niet meer in het ongewenste laten over hun ziekte. Hij zou zich hebben te richten naar de wens van de cliënt, tenzij die onmogelijk is, en zou zich ook daarna moeten richten, die hij nu is. Als het overgroot is, moet van ons ook voor abortus is, heeft hij dit te accepteren en moet hij met deze mening als ondergeschikt aan de zijne verwerpen."

L: "Smaug", jaargang 1, nummer 1.

# uitspraak

• Een criterium voor mij is: zijn de mensen tevreden en gelukkig. Wat dat betreft zijn de mensen bij ons in Tsjechoslowakije iets gelukkiger, gelukkig ik. Niet wat het klimaat betreft, maar menselijk is het hier koud. De dazelijke drang naar centjes is mij opgevallen. Steeds maar sparen. Daardoor vergeet de Nederlander de onderlinge betrekkingen. Wel zijn de carnavalsdagen geweldig hier. Wij houden in mindere mate die levensstijl er continu op na. In Limburg was het dan drie dagen Tsjechoslowakije. Het leven is zwaar hier". Aldus oud-MVV-spits Ivan Mráz.

# foto vandaag



# gehOOord

• het doel heiligt de wasmiddelen

en wanneer quinten meent:

• praten als Drugman

# journaal





De Russische dansers Natalia Makarova die verleden jaar uitweke naar Engeland masseert haar dijben nadat ze een spier verrektte tijdens een optreden te Londen in een liefdadigheidsvoorstelling waarin zij de prima ballerina was.

Zij trad onder meer op in het beroemde ballet het Zwanenmeer en won daarbij de bewondering van ook de verwendste balletomannen. Het was haar eerste optreden dit jaar.

De koningin-moeder van Engeland woonde de voorstelling bij.

# hair in de kathedraal

In de drie eeuwen oude Londense kathedraal van St-Paul weergalde zondagavond het geluid van basgitar en drumstellen toen daar 2800 bezoekers tijdens een herdenkingsdienst luisterden naar de muziek en de liederen uit „Hair“ ter gelegenheid van de derde verjaardag van deze musical. Buiten demonstrerden een kleine duizend mensen tegen de beslissing van de deker de kathedraal voor dit doel beschikbaar te stellen. De demonstranten overwegend verontwaardigde leden van de Anglicaanse kerk en vertegenwoordigers van allerlei rechtse groepen – zwaaiden met spandoeken en fakkels, zongen geestelijke liederen en spraken gebeden voor de spelers van „Hair“. In de kathedraal bracht een kamerkoor een rockmis

# tom poes en de ombrenger



7340. De kruidenier Grootfruit klom schielijk in zijn OMMobielje en reed weg, want hij kerde de drijfbaai van weer Bommel. Maar hij kon toch niet nalaten in het heengaan nog een opmerking te plaatsen. „Ik wil niet in pertinent zijn“, sprak hij over zijn schouder. „U bent tenslotte een van mijn beste klanten, al ga ik u nu dan ook verliezen. Maar u bent niet bij de tijd. U moest eens in de stad gaan kijken; daar is een regelrechte Omwenteling aan de gang. Alles wordt gratis uit de lucht gezogen, zodat ik de vraag

# arman en ilva



# huon de neveling



# zeehonden

De zeehonden, die het kleine Robben-eiland in de zee van Ochotsk bewonen, hebben een groot gebrek aan ruimte: in hun diverse kolonies bevinden zich meer dan 60.000 stuks van deze robbensoort. Waarom deze merkwaardige beesten zo van dat eiland zijn gaan houden, blijft nog steeds een raadsel. Bijzondere aantrekkingskrachten bezit het niet en in vergelijking met het grote vasteland is het maar een nietig plekje. Het Robben-eiland toch is maar 640 m lang, 100 m breed en verheft zich 15 m boven de zeespiegel.

De wetenschapsmensen hebben nu besloten om de stranden van het eiland uit te breiden. Van het plateau zijn reeds 4000 vierkante meter geschikt gemaakt voor broedplaatsen en het voornemen is om daaraan in de e.k. tijd nog 2000 vierkante meter toe te voegen. Maar toch zal dat het „woning-probleem“ van de zeehonden niet oplossen. Daarom wordt thans de mogelijkheid onder het oog gezien om de beesten naar het eiland Sachalin te doen verhuizen.

Een expeditie van geleerden heeft dit jaar het gebied van de Tjerpenja Baai onderzocht om een plek te vinden, die voor de verhuizing van de zeehonden van het Robben-eiland geschikt zou zijn. Deze wetenschapsmensen wensten gebruik te maken van het instinct der dieren om terug te keren naar hun geboortegrond. De zeehonden hebben namelijk strenge regels en gewoonten.

Zij overwinteren in het zuiden, bij de Japanse kust, terwijl zij zich in de lente naar hun geboorteland terug haasten. In de enorme oceaan, die zich uitstrekt tot aan de noordkust, weten zij onfeilbaar de weg naar het Robben-eiland te vinden. Vier landen, die toegang hebben tot de Stille Oceaan, t.w. de Ver. Staten, Canada, Japan en de USSR hebben een internationale conventie gesloten die beoogt dat er op de zeehonden langs hun migratie-routes geen jacht zal worden gemaakt. Deze conventie wordt strikt nageleefd.

Het Robben-eiland zelf is een reservaat waar door onderzoekers voortdurend studie van de zeehonden wordt gemaakt. Zij tellen de aantallen zeehonden en registreren nauwkeurig, hoeveel er worden geslacht; de huiden van zeehonden halen op de wereldmarkten hoge prijzen. Nochtans neemt hun aantal met het jaar toe, dank zij de beschermende maatregelen.

Uit: Informatie-bulletin, weekblad van de Ambassade van de USSR in Nederland.

# filmstad verkocht

Dino de Laurentiis, de producer van gigantische films in de tijd toen het de film nog voor de wind ging, heeft zijn filmstad Dinocitta verkocht. Tegen eind januari zal De Laurentiis het Romeinse Hollywood moeten hebben ont-ruimd. De al jaren brodeloos staande filmhallen zullen, naar verluidt, als supermarkt worden ingericht. Het complex is gekocht door een Milanese firma in onroerend goed voor negen miljard lire (ruim 50 miljoen gulden). Dinocitta ligt aan een van de zuidelijk-ke uitvalswegen van Rome. Behalve de zijn enorme hangars valt het op door fragmenten van vreemde spooksteden, die op het terrein eens voor een film werden opgericht en die toen nooit meer werden afgebroken. Andere geruchten over het toekomstige doel van Dinocitta zijn dat de Milane-se firma in opvoeding goederen een koper zoekt binnen de filmwereld. Bij eerdere geruchten over de verkoop van de filmstad vorig jaar werd gezegd dat de staat er oren naar had hier de zogenaamde Cinecittà over te brengen. In dit complex werden zo

# beroepsziekte

Een Engelse deskundige op het gebied van geslachtsziekten heeft gezegd dat popgroepen op toernee groot gevaar lopen een geslachtsziekte te te doen, evenals bemanningen van vliegtuigen en zeelieden.

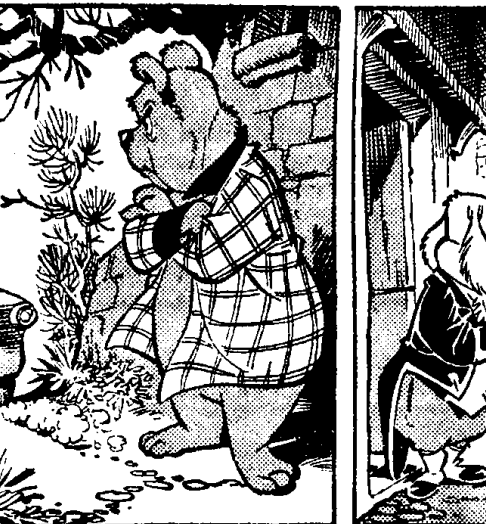
In een toespraak tot een conferentie van de wereldgezondheidsorganisatie (WHO) over de verspreiding van geslachtsziekten zei dr. R. R. Wilcox van het St. Mary ziekenhuis in Londen dat de meeste meldingen van gevallen van geslachtsziekte die Engeland bereiken komen uit Canada, Denemarken, Nederland, Zweden en de Verenigde Staten.

„Vaak gaat het om zeelieden of de leden van popgroepen en hun aanhang die op toernee door Europa maken, waarbij beide categorieën moeilijk te achterhalen zijn door hun mobiliteit“, aldus dr. Wilcox.

Buiten de conferentiezaal zei dr. Wilcox tegen een verslaggever dat er weliswaar geen statistische gegevens zijn over het verband tussen popgroepen en geslachtsziekten, maar hij zei dat elke arts voor huid- en geslachtsziekten in Londen zou kunnen getuigen dat hij leden van popgroepen heeft behandeld.

„Zij zijn mobil en de meisjes vallen op hen, is het niet“, zei hij. „Hetzelfde gaat overigens op voor piloten“.

# tom poes en de ombrenger



7340. De kruidenier Grootfruit klom schielijk in zijn OMMobielje en reed weg, want hij kerde de drijfbaai van weer Bommel. Maar hij kon toch niet nalaten in het heengaan nog een opmerking te plaatsen. „Ik wil niet in pertinent zijn“, sprak hij over zijn schouder. „U bent tenslotte een van mijn beste klanten, al ga ik u nu dan ook verliezen. Maar u bent niet bij de tijd. U moest eens in de stad gaan kijken; daar is een regelrechte Omwenteling aan de gang. Alles wordt gratis uit de lucht gezogen, zodat ik de vraag

# arman en ilva



# huon de neveling



# filmstad verkocht

Dino de Laurentiis, de producer van gigantische films in de tijd toen het de film nog voor de wind ging, heeft zijn filmstad Dinocitta verkocht. Tegen eind januari zal De Laurentiis het Romeinse Hollywood moeten hebben ont-ruimd. De al jaren brodeloos staande filmhallen zullen, naar verluidt, als supermarkt worden ingericht. Het complex is gekocht door een Milanese firma in onroerend goed voor negen miljard lire (ruim 50 miljoen gulden). Dinocitta ligt aan een van de zuidelijk-ke uitvalswegen van Rome. Behalve de zijn enorme hangars valt het op door fragmenten van vreemde spooksteden, die op het terrein eens voor een film werden opgericht en die toen nooit meer werden afgebroken. Andere geruchten over het toekomstige doel van Dinocitta zijn dat de Milane-se firma in opvoeding goederen een koper zoekt binnen de filmwereld. Bij eerdere geruchten over de verkoop van de filmstad vorig jaar werd gezegd dat de staat er oren naar had hier de zogenaamde Cinecittà over te brengen. In dit complex werden zo

# mensje

drinken

Er wordt op de beeldbuis heel wat afgedronken. Mensen, gesticht door dit voorbeeld, heeft gezeten voor het toestel, in de loop der tijden al heel wat fessen mans gemaakt.

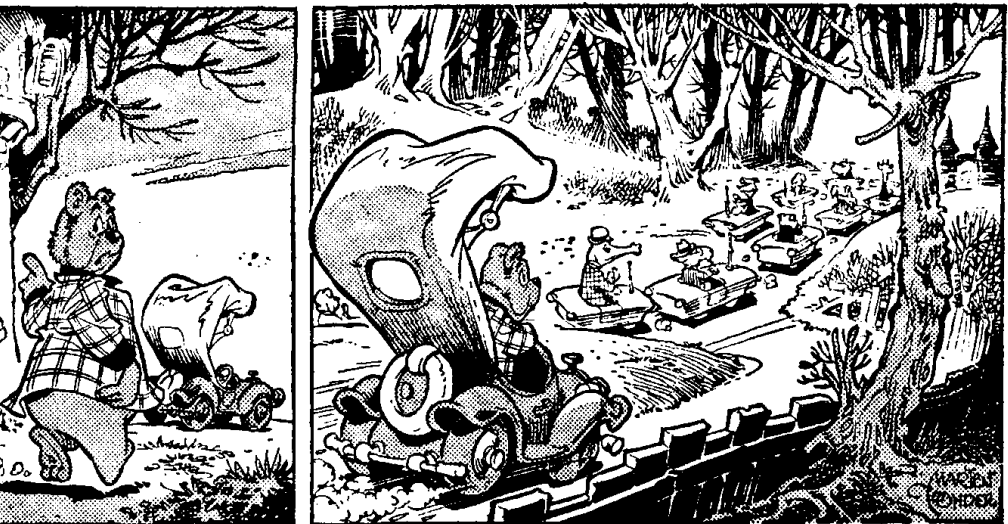
Men zou kunnen zeggen dat een van de grote machten achter de televisie-programma's de sterke drank-industrie is. Ongemerkt worden we besmet door drinkgewoonten van anderen.

En het zou niet de eerste keer zijn dat iemand drank lekker vindt omdat die of die tv-figuur hem ook zo lekker schijnt te vinden.

woningen

Er zijn sinds de oorlog in Nederland 2 miljoen woningen gebouwd. Stel je voor: twee miljoen bankstellen, twee miljoen lampkapjes, twee miljoen satelietafels, en verder alles wat gewoonlijk in de Nederlandse huiskamer staat. En dat is niet gering. De Nederlandse woningen zijn goed-gevulde woningen. Net zo goed gevuld als de magen van de Nederlanders. Ze zijn zo gevuld dat ze zich nauwelijks in de kamers kunnen bewegen. Moelijk-ver-plaatsbare stoelen en tafels maken de huisvrouw elke dag opnieuw het leven zuur. Ze zou zo graag met haar stoel

# tom poes en de ombrenger



7340. De kruidenier Grootfruit klom schielijk in zijn OMMobielje en reed weg, want hij kerde de drijfbaai van weer Bommel. Maar hij kon toch niet nalaten in het heengaan nog een opmerking te plaatsen. „Ik wil niet in pertinent zijn“, sprak hij over zijn schouder. „U bent tenslotte een van mijn beste klanten, al ga ik u nu dan ook verliezen. Maar u bent niet bij de tijd. U moest eens in de stad gaan kijken; daar is een regelrechte Omwenteling aan de gang. Alles wordt gratis uit de lucht gezogen, zodat ik de vraag

# arman en ilva



# huon de neveling



# schuins

Ruilbeuren nemen toe. Het wordt tijd dat de minister ingrijpt. Ruilen is goed, maar het moet in het netje blijven. De vrouw van de een wordt geruild tegen de vrouw van een ander. Ook andere dingen worden geruild zoals industrieën: een fabriek van lucifersdoosjes tegen een die nagellak produceert. Haarstukken zijn ook een gewild ruilmiddel evenals gebitten. Met postzegels gaat het de laatste tijd slecht. Wie ruilt nog postzegels? Je kunt beter landen ruilen: een zwart land tegen een wit land, of een land uit het oosten tegen een land uit het westen. En sigarenbandjes zijn ook niet meer zo geliefd. We ruilen liever wat anders: tabak tegen kanker. Bijvoorbeeld.

# mensje

ruimte

Twee miljoen nieuwe woningen. Twee miljoen nieuw-gevulde ruimtes. Met stoelen en met tafels, met schemerlampen en met boekenkasten, met banken en met bijzettafels, en wat we niet al uitgedacht hebben om ons leven rijker te maken. De woningrichters hebben lamme vingers gekregen voor het meten en passen, de verhuizers hebben knu knuisten geschramd, de gildens hebben gevold. En veel mensen zijn in hun nieuwe huis gelukkiger geworden dan ze eerst waren. En in de nieuwe huizen is sindsdien alweer gestorven, het behang is verkleurd, elk jaar hing er een nieuwe kalender. En het tv-toestel is groter geworden.

# vlooien

„Londen beleefte een invasie van vlooi-ers: 380.000 stuks“. Maar de inwoners van de Britse hoofdstad hoefden niet bang te zijn voor ongewenst bezoek van deze diertjes, want de springers staan veilig op sterk water en zijn bovendien allemaal geeststevend. Met hun duizenden vormen ze „de verzameling Rothschild“, de belangrijkste vlooiencollectie ter wereld. Hun voormalige eigenaar, de tweede lord Rothschild die in 1937 overleden is, heeft ze aan het land nagelaten, op voorwaarde dat de besties in het natuurkundig museum zouden worden geïnstalleerd. Die wens is nu uitgevoerd door zijn zuster, de hoogleraar Miriam Rothschild die zojuist haar zede grote werkstuk over vlooi-ers heeft behaald. Want ook voor haar zijn het beestjes die haar al sinds haar jeugd geweldig fascineren, zegt ze.

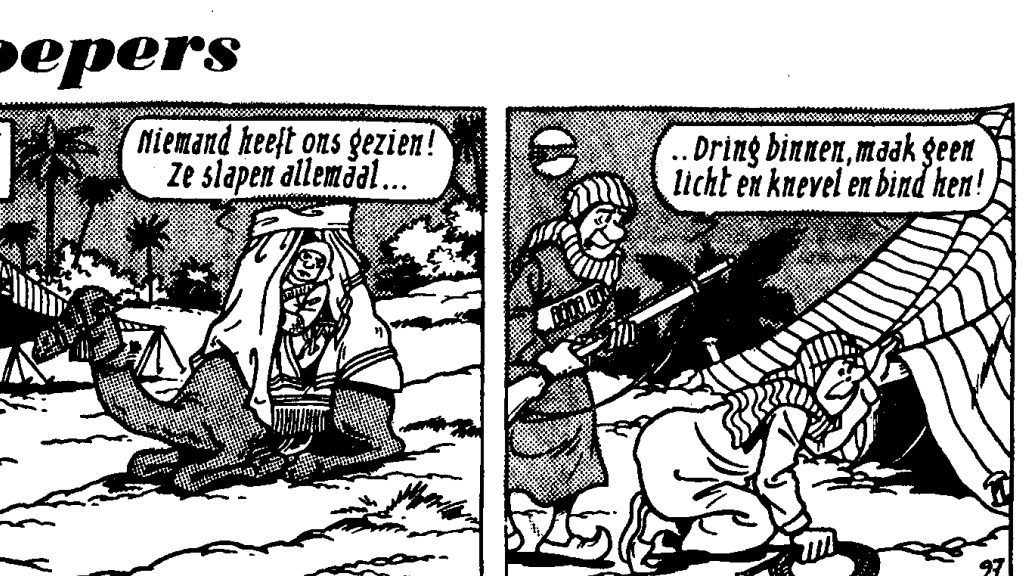
# gepraat

Dat in de Pieterstraat die bejaardenflat gebouwd is, lijkt erg mooi. Maar op diezelfde plaats stonden kleine woninkjes en die heet men moeten afbreken om die flat te kunnen bouwen. Nou vraag ik me af: hadden ze niet beter die kleine woninkjes kunnen laten staan en die ver-stauren? Dan hadden de bejaarden daarin kunnen gaan zitten en dan hadden ze tenminste een woning voor hen zelf gehad. Nu zitten ze als konijnen in een woonlaag. Die kwestie trouwens van oude binnensteden moet je in z'n geheel zien. Je moet eigenlijk, om die binnenstad definitief te kunnen behouden, alle verkeer eruit weren. Gewoon afsluiten. Want als je eenmaal begint toe te geven aan de auto, dan wordt zo'n binnenstad in z'n geheel afgebroken. Dan is afsluit toch niet meer tegen te houden. Want het verkeer is

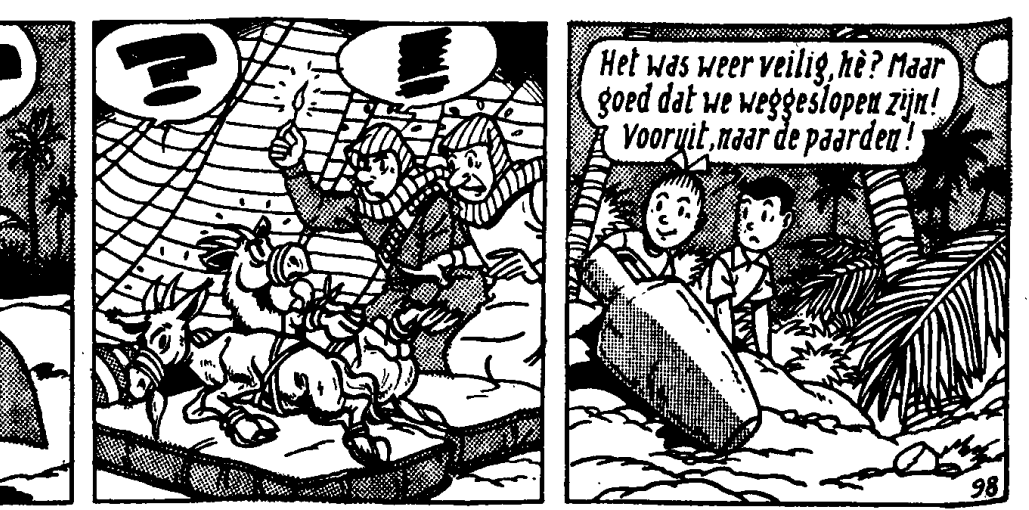
# de steensnoepers



# de steensnoepers



# de steensnoepers





### Aanslag op ambassadeur

LONDEN — De Jordaanse ambassadeur in Londen, Zaid al Rifai, is gisteren op straat neergeschoten. Hij is licht gewond. De aanslag gebeurde om 12.50 uur bij de Jordaanse ambassade in de wijk Kensington. De auto's van de ambassadeur werd van twee kanten met mitrailleur beschoten. De ambassadeur werd aan zijn rechterhand gewond. De chauffeur bleef ongedeerd en reed onmiddellijk door naar het ziekenhuis. Minister Sir Alec Douglas Home van Buitenlandse Zaken heeft aan de ambassade in Londen en aan de regering in Amman zijn spijt betuigd.

### Soeharto naar Parijs

PARIS — President Soeharto van Indonesië heeft een uitnodiging van president Georges Pompidou aanvaard, om volgend jaar 'n bezoek aan Frankrijk te brengen. Het is nog niet bekend, of Soeharto tijdens zijn komst naar Europa ook nog andere landen zal bezoeken.

### Meer geld voor hof

LONDEN — Het Lagerhuis heeft ingestemd met een verhoging van de toelagen aan de koninklijke familie. De toelage van koningin Elizabeth is verhoogd van 475.000 tot 590.000 pond, een stijging van 106 pct. Haar echtgenoot prins Philips krijgt 25.000 pond meer (toelage wordt 65.000 pond) en de moeder van de koningin krijgt eveneens een verhoging van 25.000 pond, waardoor haar totaal op 95.000 pond komt. De toelage van prinses Margaret wordt verhoogd van 15.000 tot 35.000 pond.

### Wat kost Concorde?

PARIS — De prijs van het supersonische passagiersvliegtuig Concorde is \$ 31.200.000. Dit heeft de president van de Maatschappij voor Lucht- en Ruimtevaart, Henri Ziegler, in Parijs officieel bekendgemaakt.

### Stilte voor storm

WARSAU — Het centrale comité van de Poolse communistische partij zal op 20 december te Warschau in voltallige vergadering bijeenkomen. Politieke insiders zijn van mening dat diepgaande wijzigingen in het partijprogramma kunnen worden verwacht. Jozef Cyrankiewicz werd vorige week niet herkozen als lid van het politburo, hetgeen, normaal gesproken, zou moeten leiden tot zijn verwijdering. Ook wordt het waarschijnlijk gezegd, dat de eveneens uit het politburo verwijderde minister van Buitenlandse Zaken, Stefan Jedrychowski, in deze functie wordt opgevolgd door Stefan Olszowski.

### Massaal ongeluk

LOESAKA — In Moelelira — het centrum van het Zambianse kopergebied — zijn gisteren zeker 35 mensen omgekomen, toen enkele wagentrassen explosieven in de lucht vloegen. Er zijn tientallen gewonden.

### Tragische vergissing

BLEFAST — Het Britse leger heeft gisteren erkend, dat de dood van de 16-jarige Martin MacShane, die eerder op de dag door Engelse militairen werd neergeschoten, te wijten is aan een tragische vergissing. De jongen speelde met zijn broer en drie kanedaaljes in het Noordierse dorp Coalishad en had een onschuldig plastic gewertje bij zich. Een Britse patrouille die pasde, voelde zich kennelijk bedreigd en schoot de jongen neer. Het ongeval leidde gisteren in een oorlog tot heftige botsingen tussen de bedende betogers enerzijds en politie en Britse troepen aan de andere kant.

### Chevalier ziek

PARIS — Maurice Chevalier, thans 83 jaar oud, is ziek. Hij heeft nierproblemen. Zijn secretaris heeft bekend gemaakt dat er geen reden bestaat om zich al te ongerust te maken. Chevalier had dat pijn en de artsen vonden het verstandig hem eens grondig te gaan onderzoeken, zei hij. Maandag is Chevalier naar een ziekenhuis in Parijs overgebracht. Hij ging er per particuliere auto heen.

### Soldaten kregen boete wegens vernielingen

DEN BOSCH, 16 dec. — Twee dienstplichtige militairen van het luchtmachtbewakingskorps, die in juni bij het bewaken van atoomkoppelen op de luchtmachtbasis Voerden in West-Duitsland twee schijnwerpers met stenen kapot gooiden, zijn door de krijgsraad in Den Bosch veroordeeld tot f 100 boete. De auditeur-militair had behalve deze boete ook twee weken voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van twee jaar geëist. De raadsman mr. Cannellbeek had vrijspreek gevraagd. Hij verwees naar het rapport van de Groningse hoogleraar prof. dr. H. A. Hutte, waarin de bewakingsdiensten mensonwaardig en uit een oogpunt van volksgezondheid ongezond worden genoemd. Mr. Cannellbeek vond, dat zaken als deze niet vervolgd dienen te worden omdat men daarmee een onjuist vervolgingsbeleid zou bevorderen.

## Motie van VVD: kleuters met drie jaar naar school

# Tweede Kamer wenst snel nationaal onderwijsplan

Van onze onderwijsredacteur

DEN HAAG, 16 december — De overgrote meerderheid van de Tweede Kamer wil, dat minister Van Veen (Onderwijs) snel komt met een duidelijk beleidsplan voor het hele onderwijs. Bij de aanvang van de behandeling van de onderwijsbegroting woensdag waren er al meer dan tien amendementen van de oppositie, die allemaal uitgaan van de gedachte, dat er een nationaal onderwijsplan moet komen.

Binnen dat plan mag er volgens de oppositie — nu het duidelijk is dat zwin omgesprongen moet worden met het overheidsgebed — maar één criterium gelden: er zal voorrang gegeven moeten worden aan de jeugd uit sociaal benadeelde milieus, omdat haar ontwikkeling extra geremd wordt.

De KVP'er Hutschemaekers zei de indruk te hebben, dat het departement min of meer incidenteel te werk gaat. Daarom wilde ook hij — sprekend namens de confessionele regeringspartijen — een beleidsplan voor het hele onderwijs.

### Basisonderwijs

De regeringspartijen vroegen een nota over de vooruitzichten van het basisonderwijs. Zij willen dat de regering zich in elk geval houdt aan haar beloften in het regeerakkoord: een verlaging van de leerlingenschaal in het kleuteronderwijs met vijf en in het basisonderwijs met drie punten.

De VVD kwam met een motie, waarin gevraagd wordt kleuters van drie jaar al tot de kleuterschool toe te laten. De andere regeringspartijen staan achter deze motie. De ondertekenaars willen voorlopig slechts verlaging van de toelagingsleeftijd in oudere stadsdelen, omdat daar vaak leeglopende scholen staan en kleuterleidsters zonder werk zitten.

### Schoolgeld

De oppositie legde woensdag onmiddellijk 2 moties op tafel. In de ene wordt de invoering van schoolgeld voor leerplichtige kinderen in het voortgezet onderwijs verworpen en in de andere de vermindering van het aantal lessen in datzelfde onderwijs.

Betaling van schoolgeld voor leerplichtige kinderen past volgens de motie niet in een onderwijsbeleid, dat als centrale doelstelling heeft het toegankelijk maken van de scholen voor een breder samengestelde groep van de bevolking. De confessionellen en DS'70 vinden dat deze schoolgelden slechts een tijdelijke maatregel mag zijn. En er moeten zoveel garanties worden ingebouwd, dat de drempel naar het voortgezet onderwijs er niet hoger door wordt. Wel noemde de KVP het zinvol als het kleuterschoolgeld nu al werd afgeschaft.

### Lessenvermindering

Vermindering van de lessen wordt in de motie van de oppositie een onverantwoordde maatregel genoemd, omdat de onderwijskundige gevolgen ervan te weinig zijn nagegaan en omdat er onvoldoende overleg is geweest met betrokkenen.

Ook regeringspartner VVD noemde de lessenkortering een verkeerde weg. Men had met een eigen tussenvoorstel willen komen (in plaats van twee, één les minder), maar de ruimte op de begroting was daarvoor niet aanwezig.

### Hoorzittingen over nota herziening van het tuchtrecht

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG, 16 dec. — De defensiespecialisten van de VVD, Koudijs en Keja, willen openbare hoorzittingen laten houden door de defensiecommissie van de Tweede Kamer over de belangrijke nota Herziening militair tuchtrecht. De nota wordt nog deze maand, of begin januari verwacht.

De heer Koudijs — zelf oud-militair — lichtte het voorstel van de VVD als volgt toe: „Het is uitermate belangrijk, dat de Kamer niet zo maar even over de diepgravende zaak als het tuchtrecht en strafrecht in de krijgsmacht beslist. Zoveel mogelijk betrokkenen van alle drie krijgsmachtonderdelen moeten worden gehoord. Vooral ook de onderofficieren, die door de ontwikkelingen van de laatste maanden maar al te vaak niet meer weten waar ze aan toe zijn”. De defensiecommissie zal bij de hoorzittingen niet aan Den Haag gebakken zitten. Het moet volgens de heren Koudijs en Keja ook mogelijk zijn om het land in te trekken. Vooral het wegval van streng arrest uit het straffenpakket van de commandanten en (na de acceptatie van de motie) De Gasy Fortman in het parlement) ook nog eens het verzwijgen tegen de krijgsmacht (voor zover ze in verband staan met de vrijheid van meningsuiting) hebben de nota uiterst actueel gemaakt.

ling die men daarvoor gevonden had, werd ten departemente niet aanwezig geacht. Het zit er naar uit, dat — als de minister daar geen goede verklaring voor geeft — ook de VVD met een motie over de lessenvermindering zal komen.

### Werkende jongeren

Wat de onderwijsmaatregelen voor de werkende jeugd betreft wilden zowel de regeringspartijen als oppositie dat het kabinet zich zal houden aan het programma dat dit voorjaar is aangenomen.

Een nog geheim plan om de leerplicht tot 18 jaar uit te breiden en de jarenprogramma wilde de PvdA door de minister in de openbaarheid gebracht zien. Deze partij eiste dat de regering het eenmaal aanvaarde tienjarenplan zal blijven vasthouden.

KVP, AR en CHU drongen aan op handhaving van het driejarenplan voor de uitbreiding van de deel-leerplicht, zodat in augustus 1974 alle werkende jongeren tot en met 17 jaar twee dagen onderwijs kunnen volgen.

## Kroatië blijft rumoerig

BELGRADO/ZAGREB, 16 dec. — In de Kroatische hoofdstad Zagreb zijn na de ongeregelde demonstraties van maandagavond in het centrum van de stad drie mannen veroordeeld tot 60 dagen gevangenisstraf.

### Dierenbescherming: paniek katteziekte sterk overdreven

DEN HAAG, 16 dec. — De opschudding, die is ontstaan rond de ziekte van katten kan worden overgebracht, is zwaar overtrokken. Dit schrijft de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren.

Besmette katten vormen alleen gedurende tien tot dertig dagen na de infectie een gevaar voor besmetting. In de daarop volgende tijd is deze eerdere besmetting een garantie dat zij geen besmetting zullen verspreiden. Veel mensen (60-70 pct) zijn al eens eerder met deze ziekte geïnfecteerd geweest zonder dit te weten, dan zijn er voldoende antistoffen.

Van de mensen die nog niet geïnfecteerd zijn geweest, moeten alleen voorzorgen in acht worden genomen voor aanstaande moeders en zeer jonge kinderen. Deze voorzorgen zijn: geen rauw of onvoldoende gekookt vlees gebruiken, niet in aanraking komen met kattenfaeces, dus geen kattebakken schoonmaken.

### De dierenbescherming beveelt aan:

- zandbakken voor kinderen moeten ontoegankelijk zijn voor katten;
- katten moeten nimmer buiten (in de tuin) hun behoeften doen, maar uitsluitend in de kattebak;
- een kattebak moet worden gevuld met sterk vocht-absorberend materiaal en dagelijks worden schoongemaakt.

Wanneer men katten tot nu toe rauw vlees heeft gevoerd, of wanneer zij geregeld op jacht gaan, moet men ze niet gekookt vlees gaan voeren of binnenshuis houden; dan bestaat de mogelijkheid dat zij hun beschermende immuniteit verliezen en bij de eerstvolgende besmetting met toxoplasmose opnieuw besmette uitwerpselen afscheiden.

### Geen extra verhoging van het minimumloon

Van onze redactie economie

DEN HAAG, 16 dec. — De regeringspartijen in de Tweede Kamer hebben een voorstel van de oppositie om op korte termijn het minimumloon nog eens met 3 gulden te verhogen en deze operatie in 1972 nog eens te herhalen, verworpen. Een motie van mr. Van der (P.v.d.A.), waarin dit voorstel was vervat, kreeg alleen de stemmen van de P.v.d.A., D '66, PPR, PSP en CPN.

Hetzelfde lot onderging ook een motie van mr. Barendrecht (P.v.d.A.), waarin werd gevraagd om nog eens met de beëindigde kunstenaars om de tafel te gaan zitten om de per 1 januari van kracht wordende contraprestatieregeling nog eens door te nemen.



## GS van Utrecht voorzichtig met zoutstrooien

UTRECHT, 16 dec. — Geïnspireerd door het voorbeeld van Amerongen en Doorn hebben Gedeputeerde Staten van Utrecht aan de gemeentebesturen in de provincie het verzoek gericht om bij gladheid matiging te betrachten bij het strooien van zout. Gedeputeerden zeggen dat overvloedig gebruik van zout ernstige schade kan aanrichten aan bomen en wegbeplanting en bijdraagt tot de verontreiniging van het oppervlaktewater.

Naar de mening van GS moeten bij de gladheidsbestrijding de belangen van milieubescherming en verkeersveiligheid zorgvuldig tegen elkaar worden afgewogen.

Na een reddingsactie van 28 uur konden van de ingesloten mijnwerkers er drie levend naar boven worden gebracht. Een van hen moest gewond in een ziekenhuis worden opgenomen. Op de foto de twee anderen.

### GS van Utrecht voorzichtig met zoutstrooien

President Tito heeft talle kritiek uitgesproken op de inmiddels vervangen partijleiders, die volgens hem „nationalistische en chauvinistische” invloeden hadden getolereerd. In Zagreb zijn de laatste 48 uur alleen al circa 15 student-leiders aangehouden. In Split gebeurde dat dinsdag met de voorzitter van de plaatselijke studentenvereniging, Ante Stambuk, die beschuldigd wordt van „vijandige propaganda” en daarvoor een „douw” van maximaal 12 jaar kan krijgen. Talrijke leden van plaatselijke partijcomités in Kroatië, met name in Sibienik en Trogir, zijn in navolging van de partijleider in Zagreb aangehouden. Ook de openbare aanklager in Zagreb, Slobodan Boedak, heeft als zodanig ontslag ingediend. Boedak had de laatste tijd veel verwijten moeten aanhoren van de Kroatische en andere Joegoslavische partijleiders wegens „grek aan doelmatigheid op zijn kantoor”.

### Zeven doden bij ongeluk in mijn

HERTEN — Drie van de tien mijnwerkers, die sinds dinsdag na instorting van een mijngang bij Herten in de Westduitse deelstaat Noordrijnland-Westfalen bijna 1000 meter onder de grond ongesloten zaten, zijn gisteren gered. De andere zeven mijnwerkers zijn dood geborgen.

### ESSEO MOTOR HOTEL KERSTDINER

MENU'S bekijken en PRIJZEN vergelijken vanaf f 17,50 - f 37,50; Kindermenu f 7,50 Informatie Tel. 04498 - 1666

### Zeven doden bij ongeluk in mijn

HERTEN — Drie van de tien mijnwerkers, die sinds dinsdag na instorting van een mijngang bij Herten in de Westduitse deelstaat Noordrijnland-Westfalen bijna 1000 meter onder de grond ongesloten zaten, zijn gisteren gered. De andere zeven mijnwerkers zijn dood geborgen.

### Veel schade do brandstichting in GAB Den Haag

DEN HAAG, 16 dec. — In het gebouw van het Gewestelijk Arbeidsbureau aan de Troelstrakade in Den Haag is gisteren brand gesticht. Het vuur woede in de bemiddelingsruimte op de begane grond en richtte volgens GAB-directeur J. van der Gijp een schade aan van naar schatting anderhalve ton.

### signallement Koninkrijksdag

Gisteren heeft Nederland Koninkrijksdag gevierd. Het zal u wellicht ontgaan zijn, want hoevel er officieel gevierd moet worden, is het de overheid nooit gelukt deze dag ook maar enigszins populair te maken. Als u dit jaar toch aan Koninkrijksdag herinnert bent, komt dat wellicht door de demonstratie van Surinamers in Amsterdam, die leuzen meedroegen als „Verkracht ons volk niet langer” en „Verbrek de keten”. Een overbodige demonstratie overigens, zo menen velen, want we gunnen Suriname maar al te graag alle vrijheid en zelfstandigheid, die het zich wenst.

### Geen extra verhoging van het minimumloon

DEN HAAG, 16 dec. — De regeringspartijen in de Tweede Kamer hebben een voorstel van de oppositie om op korte termijn het minimumloon nog eens met 3 gulden te verhogen en deze operatie in 1972 nog eens te herhalen, verworpen. Een motie van mr. Van der (P.v.d.A.), waarin dit voorstel was vervat, kreeg alleen de stemmen van de P.v.d.A., D '66, PPR, PSP en CPN.

### signallement Koninkrijksdag

Gisteren heeft Nederland Koninkrijksdag gevierd. Het zal u wellicht ontgaan zijn, want hoevel er officieel gevierd moet worden, is het de overheid nooit gelukt deze dag ook maar enigszins populair te maken. Als u dit jaar toch aan Koninkrijksdag herinnert bent, komt dat wellicht door de demonstratie van Surinamers in Amsterdam, die leuzen meedroegen als „Verkracht ons volk niet langer” en „Verbrek de keten”. Een overbodige demonstratie overigens, zo menen velen, want we gunnen Suriname maar al te graag alle vrijheid en zelfstandigheid, die het zich wenst.

### signallement Koninkrijksdag

Gisteren heeft Nederland Koninkrijksdag gevierd. Het zal u wellicht ontgaan zijn, want hoevel er officieel gevierd moet worden, is het de overheid nooit gelukt deze dag ook maar enigszins populair te maken. Als u dit jaar toch aan Koninkrijksdag herinnert bent, komt dat wellicht door de demonstratie van Surinamers in Amsterdam, die leuzen meedroegen als „Verkracht ons volk niet langer” en „Verbrek de keten”. Een overbodige demonstratie overigens, zo menen velen, want we gunnen Suriname maar al te graag alle vrijheid en zelfstandigheid, die het zich wenst.

### signallement Koninkrijksdag

Gisteren heeft Nederland Koninkrijksdag gevierd. Het zal u wellicht ontgaan zijn, want hoevel er officieel gevierd moet worden, is het de overheid nooit gelukt deze dag ook maar enigszins populair te maken. Als u dit jaar toch aan Koninkrijksdag herinnert bent, komt dat wellicht door de demonstratie van Surinamers in Amsterdam, die leuzen meedroegen als „Verkracht ons volk niet langer” en „Verbrek de keten”. Een overbodige demonstratie overigens, zo menen velen, want we gunnen Suriname maar al te graag alle vrijheid en zelfstandigheid, die het zich wenst.

### signallement Koninkrijksdag

Gisteren heeft Nederland Koninkrijksdag gevierd. Het zal u wellicht ontgaan zijn, want hoevel er officieel gevierd moet worden, is het de overheid nooit gelukt deze dag ook maar enigszins populair te maken. Als u dit jaar toch aan Koninkrijksdag herinnert bent, komt dat wellicht door de demonstratie van Surinamers in Amsterdam, die leuzen meedroegen als „Verkracht ons volk niet langer” en „Verbrek de keten”. Een overbodige demonstratie overigens, zo menen velen, want we gunnen Suriname maar al te graag alle vrijheid en zelfstandigheid, die het zich wenst.

### signallement Koninkrijksdag

Gisteren heeft Nederland Koninkrijksdag gevierd. Het zal u wellicht ontgaan zijn, want hoevel er officieel gevierd moet worden, is het de overheid nooit gelukt deze dag ook maar enigszins populair te maken. Als u dit jaar toch aan Koninkrijksdag herinnert bent, komt dat wellicht door de demonstratie van Surinamers in Amsterdam, die leuzen meedroegen als „Verkracht ons volk niet langer” en „Verbrek de keten”. Een overbodige demonstratie overigens, zo menen velen, want we gunnen Suriname maar al te graag alle vrijheid en zelfstandigheid, die het zich wenst.

(ADVERTENTIE)

Trots van de Zwitserse horloges

LINCOLN

Juwelier BOUR Sarolcastraat hoek Geelenstraat HEERLEN

(ADVERTENTIE)

ALLEEN BIJ UW SLIJTER

BOTTELVERS Keller BIER

6 HALVE 3.54 LITERS 3.54 IN DRAAGTAS

Veel schade do brandstichting in GAB Den Haag

DEN HAAG, 16 dec. — In het gebouw van het Gewestelijk Arbeidsbureau aan de Troelstrakade in Den Haag is gisteren brand gesticht. Het vuur woede in de bemiddelingsruimte op de begane grond en richtte volgens GAB-directeur J. van der Gijp een schade aan van naar schatting anderhalve ton.

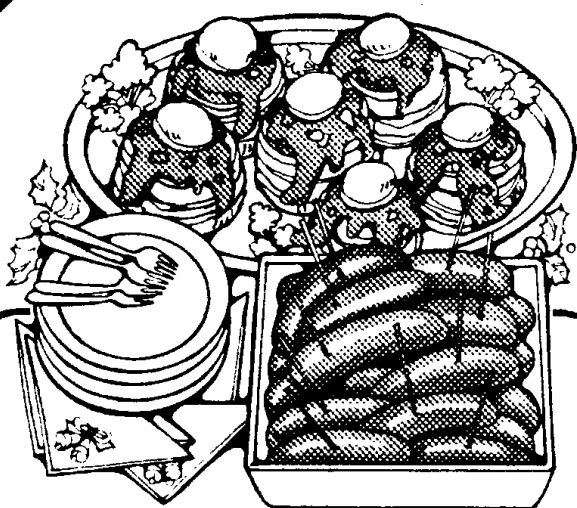
Op de plaats waar de brand is ontstaan zijn ook vernielingen aangericht. Telefoons werden op de grond gesmeten, bureaus overhoop gehaald en dossiers over de vloer gegooid. Een deel van de dossiers is verbrand, maar van alle dossiers zijn kopieën beschikbaar. Het GAB zal de bemiddeling van werkzoekenden tot vrijdag moeten staken om orde op zaken te stellen.

(ADVERTENTIE)

U maakt de mooiste foto's met Philips flitslampjes

PHILIPS





### CH Cocktailworstjes

blik 200 gram  
25 stuks

~~1.48~~

**1.29**

albert heijn

### Kalfs- of Kipperagout met champignons

blik 425 gram

**NU**

**1.65**

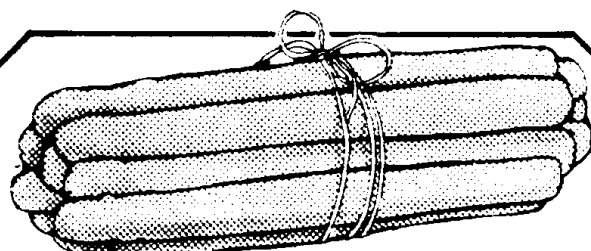
### HELE Sperziebonen

Mount Elephant  
extra kwaliteit

1/1 blik

~~1.29~~

**1.09**



### Hele Asperges

Three Diamonds  
reuzeblik 800 gram

~~2.89~~

**2.59**

### CH HELE Augurken

zoetzuur extra kwaliteit 3/4 pot

~~1.50~~

### CH Doperwtten

extra fijn

1/1 blik ~~1.59~~

**1.49**

### Hot Ketchup

HEINZ fles 340 gram  
adviesprijs ~~1.65~~ 1.55 bij AH

**1.39**

### CH HELE Champignons

1/4 blikje ~~1.50~~

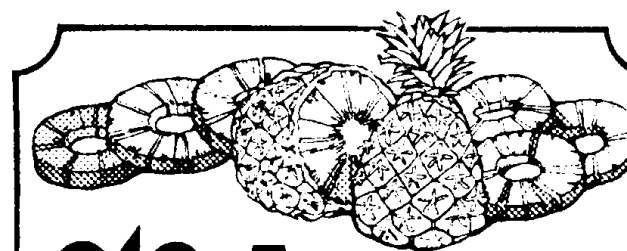
**1.39**

### CH Halve Perziken

Macedonische

1/1 blik ~~1.49~~

**1.29**



### CH Ananas

8 heleschijven

blik 850 gram

~~1.57~~

**1.29**

### CH Druivensap

rood of wit fles 0.68 liter ~~1.33~~

**1.19**

### CH Nektar

vruchtendrank, abrikozen of perziken fles 0.70 liter ~~1.59~~

**1.49**

### albert heijn Cognac Advocaat

fles 0.75 liter ~~5.95~~

**5.50**

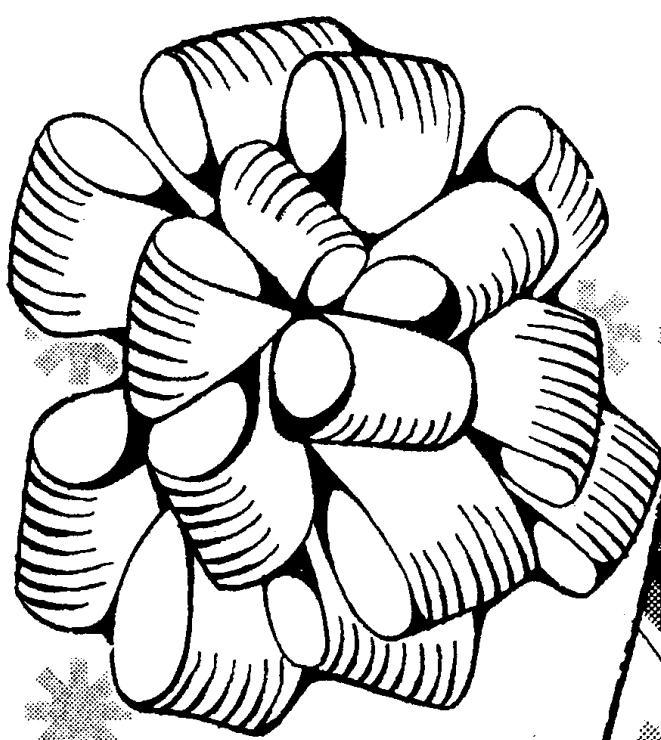
### CH Gloeilampen

75 watt ~~75~~

**60**

40 watt en 60 watt ~~60~~ 50 100 watt ~~80~~ 70

# Vrolijke feestdagen



albert heijn

## Champignonsoep

met gesneden champignons

blik 0.46 liter

~~87~~

**75**

DOOSAANBIEDING

## Mosel Perlé

feestelijke mousserende wijn

4 flessen à 0.70 liter

~~9.40~~

**8.50**

DOOSAANBIEDING

## Rosé d'Anjou

ideale kerstwijn past bij alle gerechten

4 flessen à 0.75 liter

~~11.40~~

**9.95**

DOOSAANBIEDING

## Pale Sherry 887

medium dry

4 flessen à 0.75 liter

~~15.92~~

**14.95**



PERLA DE GUATEMALA

## KOFFIE

vacuumblik 375 gram

~~3.48~~

**3.15**

originele Engelse import

### Vruchtencake

bereid met 100% roomboter ± 453 gram

**2.25**

speciale aanbieding

### CH Engelse Cake

± 310 gram 1-20

**1.-**

uit onze afdeling gebak

### Moorkoppen

4 stuks

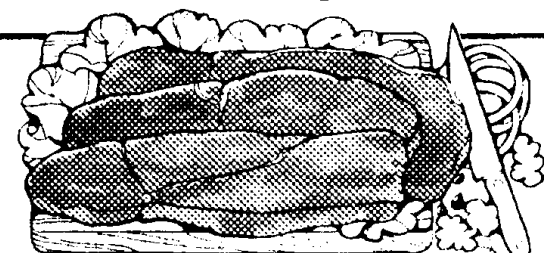
**1.58**

t/m zaterdag

### Weekendbrood

± 400 gram 86

**75**



## Runderlappen

MAGER

500 gram

~~4.95~~

**4.38**

### Borstlappen

500 gram 3.90

**3.38**

### Hacheevlees

500 gram 2.95

**2.38**

uit onze afdeling delicatessen

## Saucisson de Chasse

Ardenner jachtworst

100 gram

**89**

SAKSISCHE

### Leverworst

stukje 150 gram 70

**63**

IMPORT

## Bloemkool

kwaliteitsklasse I

per stuk

**1.48**

NAVEL-

### Sinaasappelen

kwaliteitsklasse I

2 kilo

**2.38**

### Cox's Orange

kwaliteitsklasse I

2 kilo

**1.88**

\* florah



### Kerstster

decoratieve plant per stuk

**2.98**

### Azalea

per stuk en

**3.45 5.45**

### Kersterservetten

33 x 33 cm

pak 50 stuks

**90**

DUBBELE

### Kerstkaarten

met enveloppen pakje 6 stuks

**1.-**

Alle AH-Kerstaanbiedingen vindt u in de kleurige december-Allerhande die u gratis thuis of in de winkel krijgt!

# bij Albert Heijn



Prijzen gelden t/m woensdag 22 dec. Aanbiedingen vlees, vleeswaren, groente en gebak t/m zaterdag 18 dec.



# Voorzitter Brussel: Door fusie kunnen we meer doen

# Industriebond richt

# aandacht op sociaal

# beleid onderneming

Van onze redactie economie

SCHEVENINGEN, 16 december. — Piet Brussel is de man die de komende drie jaar de dinsdag officieel opgerichte Industriebond NKV (waarin ook de vroegere NKMB is opgenomen) gaat leiden. Hij kent het bestuursvak door en door, omdat hij er al bijna dertig jaar in zit. In de komende jaren zal zijn voornaamste taak zijn de nieuwe bond ook de praktische structuur te geven van waaruit de vier samengesmolten bonden met hun 140.000 leden tegenspel gaan bieden bij de ontwikkelingen die het bedrijfsleven nog te wachten staan.

inschakelen die dan later weer doorstromen. We willen ze hun eerste ervaringen geven bij de werkende jeugd en zo slijdt het mest dan aan twee kanten".

**Aversie**

Brussels grootste aversie tegen de onderneming van vandaag (op de oprichtingsvergadering van de nieuwe bond in Scheveningen zei hij letterlijk: „De democratie houdt bij de fabriekspoorst op”) is, dat de werkers er voor niet merendeel nog volslagen onverschillig zijn aan het doel van de produktie, waaraan

**P**iet Brussel (56) — op de foto na de oprichtingsvergadering van de nieuwe bond in Scheveningen — trad in 1946 als districtbestuurder in dienst bij St-Eloy. Twee jaar later werd hij belast met het district Amsterdam waar hij tot 1953 werkzaam was. In die periode werd Brussel volop geconfronteerd met de naoorlogse veelvuldige conflicten in de metaalindustrie van Amsterdam. Herhaaldelijk werden deze conflicten door politieke agitatoren aangestoken met het doel een evenwichtige sociaal-economische ontwikkeling in Nederland te verstoren. In de oplossing van een groot aantal van deze conflicten heeft Brussel een belangrijk aandeel gehad. In juli 1953 werd hij tweede voorzitter van St-Eloy en daarbij belast met de vertegenwoordigingen in de organen van overleg in de metaalindustrie en in de instellingen voor vakopleiding. Op 28 oktober 1961 werd de heer Brussel gekozen tot bondsvoorzitter van St-Eloy. In deze functie heeft hij tal van belangrijke taken vervuld, zowel binnen als buiten de bond, onder meer als vice-voorzitter van de internationale organisatie van christelijke metaalbewerksbonden. De heer Brussel leidt de komende drie jaar de nieuwe Industriebond NKV.

## VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

# Maastrichts danspaar

# vanavond op de TV

René (20) en Jeanny (19) Bernaards uit Maastricht zullen vanavond als broer en zus en als danspaar voor de nodige zwieren in het TROS-programma „Dubbel en dwars” (Nederland II, 20.21 uur). Men is te gast in dit quiz-programma waarvan de opbrengst bestemd is voor het gehandicapte kind.

Gehalve het televisie-optreden van vanavond wacht het veelbelovende Maastrichts danspaar voor de komende tijd nog een druk programma. Op 6, 7 en 8 januari vertegenwoordigt men Nederland in Denemarken wanneer de beste beentjes worden voorgezet voor de „Grote prijs van Kopenhagen”. Twee dagen later, — 10 januari — staat men in Londen tijdens de Engelse kampioenschappen op de vloer.

Aan het „Dubbel en dwars”-televisieprogramma van vanavond zullen behalve Jeanny en René Bernaards ook Wilma en Rita Corita meewerken. Rita Corita heeft een carnavalschlager gemaakt waarvan de titel luidt: „Het loopt weer helemaal uit de hand”.

## Disk-jockeys op de TV

In het jongerenprogramma „Boing-k-k”, zaterdagmiddag om 16.02 uur op Nederland I, zal een reportage te zien zijn van het nationale disk-jockey-concours in het Brabantse Rosmalen. De winnaar van dit concours, Frits Rijnbeek uit Eindhoven die werd beloond met een geldprijs en een gouden microfoon, zal op de televisie nog eens laten horen over welke stemkwaliteiten hij beschikt. Aan het voor de eerste maal in Rosmalen door de Nederlandse Diskjockey Organisatie (N.D.O.) gehouden concours namen in totaal 87 disk-jockeys uit het hele land deel. Lex Welissen uit Simpelveld werd tijdens de finale vierde.

IN EN OM DE STUDIO

HARRIE CREMERS

• René en Jeanny Bernaards



(ADVERTENTIE)

Beleg uw goede geld in de vrouw die u lief is...

Rondo

BBC

BROWN BOVERI

wasautomaten  
wasdrogers  
strijkmachines  
vaatwasautomaten

produkten van een wereldconcern met Nederlandse garantie van de importeur. Uitsluitend bij de geselecteerde RONDO installateur:

Techn. Bureau Kontakt Brunssum — Winkelbedrijf Vromen N.V. Brunssum — Benley Eygelshoven  
Tomzon Geleen — H. Jettens Gulpen — Wiersma & Z. Heerlen — H. Schraa & Z. Heerlerheide  
Fa. D. van Voorst Heerlerheide — Knibbeier Hoensbroek — Techn. Bureau Kontakt Hoensbroek  
Liwafa Maastricht — Zeguers „Electronics” Maastricht — Mosmuller-Reumkens & Z. Nieuwenhagen  
Gebr. Crijns Nuth — Fa. Lönissen-Bergmans Nijssiller-Wittem — Frans Mulders Schaasberg  
Wiersma & Z. Schaasberg — Radio Kruit Schinveld — Jac. Köhnen N.V. Sittard  
Elektro B. van Rooyen Sittard — Elektra Spekholzerheide — Fa. Toma-Brouwers Spekholzerheide  
Radio en T.V. Geelen Vaals — W. Schormans Waubach

Vraag documentatie aan de importeur voor Nederland:  
N.V. Handelsl. Gebr. Timmermans VENLO Kaldenkerkerweg 3-5, tel. (04700) — 17646; toonzaal te Eindhoven: Leenderweg 202.

# Kahane: Joodse jeugd in Nederland radicaliseren

JERUZALEM, 16 december. — Volgend voorjaar komt rabbijn Meir Kahane, de leider van de Joodse Defensie Liga naar Amsterdam, om ook in Nederland een afdeling van de JDL op te richten. Hij wil de Nederlandse joodse jeugd radicaliseren, meer joods bewust maken en actie tegen de Russen laten ondernemen. „Wij zullen ook in Nederland Russische diplomaten het leven zuur maken. Wij willen overal opereren waar Rusland officiële vertegenwoordigers heeft”.

Dat Nederland misschien niet het juiste klimaat heeft voor een militante beweging als de Jewish Defence League vindt Kahane niet belangrijk. „Wij horen in Nederland geen Jewish Defence League omdat Nederland daar behoefte aan heeft, maar omdat Joden hem elders nodig hebben. Wij zijn in oorlog met Rusland. Daarom zullen wij de Russen treffen overal waar wij kunnen”. Had de JDL iets te maken met de bom in april in de Russische ambassade in Amsterdam is ontploft? „Nee, natuurlijk niet. Kijk eens, ik zou wel een volslagen idioot zijn om ja te zeggen als wij het wel gedaan hadden. Dan zou ik regelrecht in de gevangenis belanden. Daarom zeg ik dus dat we er niets mee te maken hebben gehad”.

Rabbijn Kahane heeft zich sinds enkele maanden in Israël gevestigd. Hij woont in een nieuwe wijk in Jeruzalem. Het huis is nog provisorisch ingericht. Kahane maakt een gespannen en verbeterd indruk. Zo te zien leeft hij in onvrede met zichzelf en met de wereld. Hij maakt niet de indruk van een leidersfiguur, daarvoor is hij te onzeker. Wel is hij een autoritaire en agressieve persoonlijkheid.

Het molesteren van Russische diplomaten en aanvallen op Russische eigendommen behoort tot de belangrijkste activiteiten van de JDL. Dat heeft tot ernstige diplomatiek wrijving geleid tussen Amerika en Rusland. Vorig jaar werd de Russische ambassadeur A. Dobrynin uit Washington teruggeroepen, omdat volgens de Russen de Amerikanen zijn veiligheid niet konden garanderen. Als tegenactie werden westerse diplomaten en journalisten in Moskou lastig gevallen.

Onlangs werd de Russische missie bij de Verenigde Naties beschoten. Werk van de Jewish Defence League. „Nee, natuurlijk niet. Zoiets zouden wij nooit doen”, zegt Kahane ironisch. In dit geval geldt hetzelfde als voor de handelsmissie in Amsterdam. Keurt u die daad dan af. „O nee, integendeel. Het was een uiterst nuttige actie. Het is opmerkelijk dat Sylvia Zalmanson, die in Rusland een gevangenisstraf van 10 jaar uitzit, na dit incident plotseling medische behandeling heeft gekregen. Wij hebben de Russen te verstaan gegeven dat wij twee Russen willen ombrengen voor iedere Russische jood die in gevangenschap sterft. De Russen weten dat wij in ernst spreken”.

<b>NEDERLAND I</b> 18.45 K De Fabeltjeskrant. 18.55 K Nieuws. 19.05 Popye: „Olive oil for president”. 19.12 K Er zijn geen goudzoekers meer in Californië. 20.00 K Journaal en weeroverzicht. 20.21 Berichten uit de samenleving. 20.35 Laurel en Hardy: „Angora love”. 20.55 K Have fun with Feiffer. Revue over het werk van een Amerikaanse tekenaar, cartoonist en schrijver. 21.45 Joop van Tijn in gesprek met... 21.40 Tros Sport (2): Hishockey. 22.20 Eddie Duchin en zijn orkest. 22.30 K Paulus, buitengewoon gezant (3). 23.00-23.05 K Laatste nieuws.	<b>BELGIE (NEDERLANDS)</b> 18.00 De Fabeltjeskrant. 18.05 K De perikelen van Penelope Pitstop: „Gele perikelen”. 18.25 Jonger dan je denkt. Programma voor de bejaarden. 19.03 Horen en zien. Theaterkroniek. 19.25 Politieke tribune. Uitzending van de Nieuws. 19.40 Nederlands: Mededelingen. 20.10 Europa nu. 20.25 Lijnen (dl. 3): tv-film. 21.10 Nobelprijzen 1971. 22.00 K Première. 22.40 Laatste nieuws.	<b>HILVERSUM II</b> 7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 (S) Dag met een plaatje. 8.00 Nieuws. 8.11 Radiojournaal. 8.20 (S) Dag met een plaatje (vervolg). (8.30-8.33 De groenteman). 8.50 Morgenverjaardag. 9.00 Toppers van toen. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekprogramma. (11.00 Nieuws). 11.30 Rondom 12: progr. v.d. vrouw. (Om 11.55 Beursberichten). 12.30 Sportrevue. 13.00 Nieuws. 13.11 Radiojournaal. 13.30 (S) Klassieke kamermuziek. 13.50 (S) Moderne muziek. 14.30 (S) Rijks-politiekapitel. 15.00 Voor de zieken. 16.00 Nieuws. 16.03 Aspecten: kunstprogr. 17.00 Mobil: beweeglijk progr. voor beweeglijke mensen, met om 17.55 Mededelingen, om 18.00 Nieuws, om 18.11 Radiojournaal en om 18.20-18.30 Uitzending van het Ge-reformeerd Politiek Verbond. 19.00 (S) Jeugd en ritme. 19.25 De gesproken brief. 19.30 Kleur: vragen rondom schrift en samenleving. 20.00 Nieuws. 20.05 (S) Spraan en piano: klassieke en mod. liederen. In de pauze: discussie. 21.30 (S) Residentie orkest met solist: mod. muziek. 22.30 (S) Nieuwe chansons. 22.55 Mededelingen. 23.00 Nieuws. 23.10 Radiojournaal. 23.20 (S) Residentie orkest (vervolg). 23.55-24.00 Nieuws.
<b>NEDERLAND II</b> 18.45 K De Fabeltjeskrant. 18.55 K Nieuws. 19.05 Zorro (6): Zorro redt een vriend. 19.30 K De laatste sporen (3): „De Alpen”. 20.00 K Journaal en weeroverzicht. 20.21 K Dubbel en dwars (3). 20.50 K Mission Impossible: „Casino”. 21.40 Tros Sport (2): Hishockey. 22.40 K Laatste Journaal. 22.45-23.10 K Ter visie. Parlementair en politiek overzicht.	<b>BELGIE (FRANS)</b> 18.10 Oum, de dolfijn. 18.25 Pop Shop. 18.55 K Musti. 19.00 L'incantation du vol 141, serie. 19.30 Uitgaanspits. 19.45 Journaal. 20.10 K Le soleil des voyous, politiefilm. 21.35 K Sélim Sasson présente: fragmenten uit nieuwe films. 22.30 Wetenschappelijke boeken. 23.30 Journaal.	<b>HILVERSUM III</b> 7.00 Nieuws. 7.02 De Hugo van Gelderen Show. 8.00 Nieuws. 8.02 De Hugo van Gelderen Show (vervolg). 9.00 Nieuws. 9.03 Take nine. 10.00 Nieuws. 10.03 Robbie Dale on Radio. 11.00 Nieuws. 11.03 Gospeld. 12.00 Nieuws. 12.03 Van twaalf tot twee, met om 13.03 Raden maar... (13.00 Nieuws). 14.00 Nieuws. 14.03-18.00 KRO-op-Drie. (15.00, 16.00 en 17.00 Nieuws).
<b>DUITSLAND I</b> 16.15 K Journaal. 16.20 De museumrat (2). 16.50 K Kinderboeken (2). 17.10 K Mekka, de verboden stad. BBC-documentaire. 17.55 K Journaal. 18.05 K Wandeling door Swinging London. 18.40 K Hier en Heut. 19.15 K Voor de kleintjes. 19.25 K Ontvlamde wereld: Oliver Cromwell, democraat en koningsmoorde-naar. 20.00 Journaal en weeroverzicht. 20.15 K Wintersport-weeroverzicht. 22.00 K Contrasten. 22.45 K Journaal, commentaar en weeroverzicht.	<b>DUITSLAND II</b> 17.00 Het kleine huis. 17.25 K Wintersport-weeroverzicht. 17.30 K Nieuws en weerbericht. 17.35 K Muziek geeft een goed humeur. 18.05 K De draaischijf. 18.40 De Globetrotters: „Valse kaarten, echte dollars”. 19.10 K Vlncht naar voren: Kort tv-spel. 19.45 K Journaal, thema van de dag en weeroverzicht. 20.15 K Dalli-Dalli: Quizprogramma voor sneldenkers. 21.30 Journaalisten vragen. Politici antwoorden. 22.30 K Nieuws, weeroverzicht en commentaar. 22.45 K Weerbericht voor de wintersport. 22.50 K Gehoorzamen eerste burgerplicht?	<b>RADIO LUXEMBURG</b> Quits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. Jörg. 9.30 Die Hörergruslottes. 10.00 Dampf. 10.30 Sprichwörtliches. 11.30 Swing up. 12.00 Die Luxemburger Funktante. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Hier Frank, wer da? 16.00 Das Schlagerquiz. 17.45 Stars und Stories. Nederlands: 18.00 208 met volle kracht, met Euro Topper Tijd. Engels: 19.30 Dave Christian. 20.30 Paul Burnett. 22.30 Bob Steward. 01.00 Kail Jensen. <b>BRT 2</b> Oost-Vlaanderen: 6.30 Nieuws. 6.33 Goede Morgen. 8.00 Nieuws met weerbericht. 8.05 Hallo. Limburg: 10.00 Nws. 10.05 Gymnastiekles. 10.10 Tienste van Tien over Tien. 11.00 The sound of music. 11.45 Jan de Nef aan het studio-orgel. 12.00 Variété van 12 tot 2. Brabant: 14.00 Variaties zonder thema. 15.40 Luster van Brabant. 16.40 Intertine. Antwerpen: 17.00 Nieuws. 17.10 van 10 tot 100. 18.40 Focus Antwerpen. 19.45 Vrij-Uit - in Humanistische perspectief. West-Vlaanderen: 20.00 Ergens gelezen of gehoord. 20.50 The sound of music. (23.00 Nieuws).
<b>DUITSLAND III</b> 18.30 Cursusprogramma. 19.00 K Voor de Turkse gastarbeiders. 19.10 K Klaas Vaak. 19.15 Landbouwrubriek. 19.45 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen. 19.55 Commentaar. 20.00 K Journaal. 20.15 Sport en maatschappij (4): Atleten naar de kassa. 21.00 Poli-Kitsch: Stefan Wigger leest uit politieke teksten van 1894 tot 1971.	<b>REGIONALE OMROEP ZUID</b> 19.00 ROZ-Actueel. 19.15 „Zij-Hij”. 19.30-20.00 Journaal van de kunst en zo...	





BERVOETS - VRIEZELAAR

# Instappen, dames! 49.95

Dat is enorm. Een winters weggevoertje. Een warme groet van ons aan u. Echt lederen JUBO knielaarzen. Diverse modellen. Kleuren: zwart, bruin, en beige. Eveneens in kastanjebruin en donkerbruin suède. Alle maten. 49,95. Heerlijke laarzen om in te stappen... en in weg te stappen. Profiteer van dit unieke aanbod. Kom snel passen!



speciale  
party-  
aanbieding

t.m. 24 december

Eerste paar 2,95. Derde paar gratis. Alles eerste keus. Is dat even een fijn Kerstgeschenk! Kom 't halen.

**BERVOETS-VRIEZELAAR**

Schoenen voor verwende voeten: Amsterdam, Alkmaar, Arnhem, Breda, Deventer, Doetinchem, Enschede, Geleen, Haarlem, Heerlen, Hengelo, Leeuwarden, Utrecht.

GELEEN Rijksweg C. 36. tel. 2751

HEERLEN Sarolestraat 38, tel. 713323  
Homeruspassage 3. tel. 714291

Goed nieuws voor mensen met aambeien.

## Er bestaat een middel dat aambeien doet wegschrimpelen

Pijn kalmeert. Jeuk stopt. Zwelling verdwijnt. De wetenschap kent tegenwoordig een middel dat de bijzondere eigenschap heeft aambeien te doen 'wedgevallen'. De pijn stopt. De zwelling verdwijnt. Dit middel heet Sperti Preparation H. Met Sperti Preparation H ver-

schimpelen ook hardnekkige aambeien. Sperti Preparation H is mild en ontzettend. Voor directe, snelle, afdoende behandeling van aambeien is er maar één middel: Sperti Preparation H zelf en zetpillen.

't Is een feest een MOOIE BRIL te dragen

van



**BRILLEN** speciaalzaak

P. HOFFENBROUWERS

EMMAPLEIN 11

HEERLEN

Telefoon 711984

bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wyerspassage

Voor ziekenfondsleden op recept 20% mont.-korting.

Glaskorting als steeds.

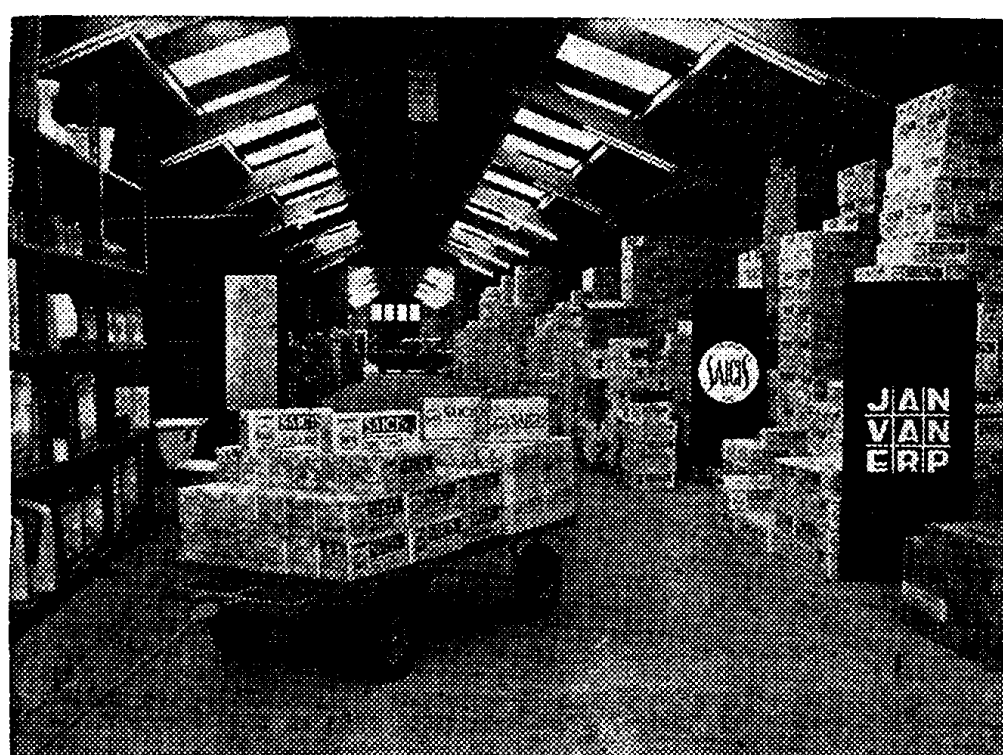
Voor spoedige indiensttreding gevraagd

## Allround ONDERHOUDSMONTEUR

voor auto- en machinepark.

Aann. en Wegenbouw Mij.  
Baas Baars N.V.

Kampstraat 5, Klimmen-Ransdaal, tel. 04459-646



Ons magazijn te Schijndel

## EXTRA AANBIEDING!!

Formica keukens (met lichte transportschade 170 - 200 - 220 - 240 cm. Zolang de voorraad strekt **NU 20% KORTING**.

Zitbad 102x65 cm. geëmailleerd staal, zeer goede kwaliteit, past in elke kleine douche **NU STUNTPRIJS / 92,-**.

Spaanse plavuizen 20x20 cm / 11,- per m<sup>2</sup>.

Wandtegels eerste soort, blauw en groen 10x20 cm 29 ct.

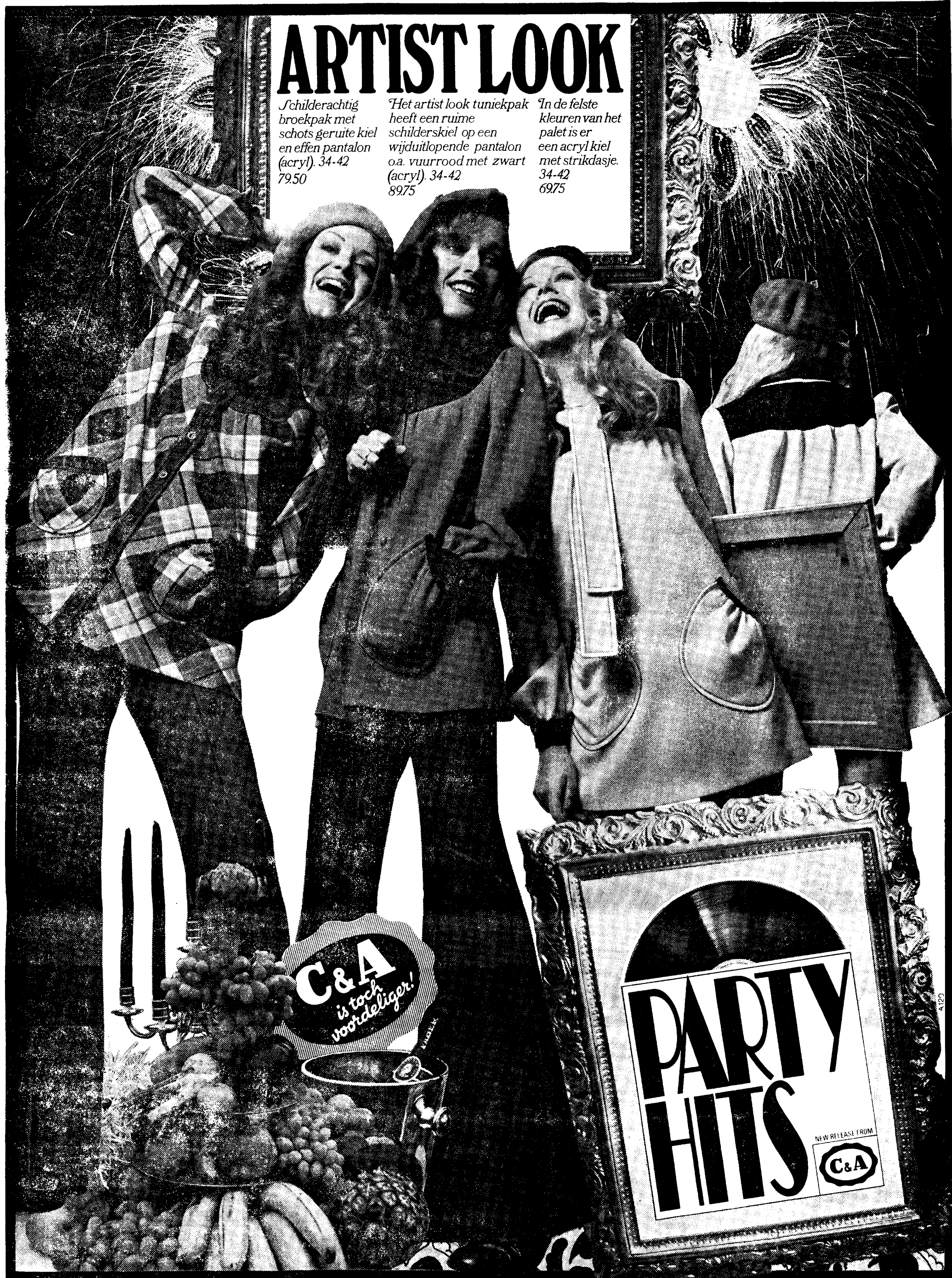
Wandtegels ivoor 15x15 cm vanaf 15 ct.

Geglazuurde vloertegels 10x20 en 7,5x15 cm. eerste soort / 26,- per m<sup>2</sup>.

Zeer grote collectie decor-, wand- en vloertegels tegen speciale prijzen.

**JAN VAN ERP n.v.**

HOUSTRAAT 5, GREVENBICHT, TEL. 04497-689. — 's Maandags gesloten.



# ARTIST LOOK

Schilderachtig broekpak met schots geruite kiel en effen pantalon (acryl). 34-42 79,50

Het artist look tuniepak heeft een ruime schilderskiel op een wijduitlopende pantalon o.a. vuurrood met zwart (acryl). 34-42 89,75

In de felste kleuren van het palet is er een acryl kiel met strikdasje. 34-42 69,75

**C&A** is toch voordeliger!

**PARTY HITS**

NEW RELEASE FROM C&A

ga ook gezellig winkelen op de speciale kerst-koopavonden

## BOUWBEDRIJF S.M.B.

vraagt voor haar projecten in Duitsland:

**METSELAARS  
TIMMERLIEDEN  
IJZERVLECHTERS  
HANDLANGERS**

Hoog loon - gunstige sociale voorzieningen.

Inlichtingen en aanmeldingen:

1) Bouwbedrijf S.M.B. Spoorlaan 29, Valkenburg. Telefoon 04406-2647.  
2) De heer Feenstra, Joost v.d. Vondelstraat 84, Heerlen. Telefoon 045-716622.  
3) De heer v.d. Sluis, uitsluitend telefonisch na 20.00 uur 045-254189.

Hebt U

**DE NIEUWSTE GASHAARDEN**

al gezien?

Ze staan in onze etalages voor U klaar!

**FA. H. SCHRAA & ZN.**

PAPPERSJANS 39 — HEERLERHEIDE  
Tel. 212203.

**CENTRALE VERWARMING**

(al bijna 'n halve eeuw een vertrouwd adres)

# IFA wenst u prettige kerstdagen

GELDIG T/M 18 DECEMBER

PRISWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN



**IFA** afwasmiddel  
literflacon  
handzacht  
van 89 voor

**69**

**IFA**

Háál er alles, spáár op alles!

**AZET  
APPELMOES**  
3/4 literpot

**59**

**AZET  
APPELSAP**  
0,6 literfles  
2 flessen voor

**98**

**HALVE  
PEREN  
OP SAP**  
literblik

**1.39**

**POPLA  
TOILET-  
PAPIER**

4 rollen, 1000 vel  
van 1.27  
voor

**98**



# Philips verantwoordt reorganisatie-plannen

DEN HAAG, 16 december. — De enorme ontwikkeling van de elektronische industrie, die de afgelopen tien jaar in diverse landen in het Verre Oosten (o.a. Japan) heeft plaats gevonden, brengt Philips er toe zich hierbij aan te passen. Dit deelt de directeur van de afdeling Radio, Grammofoon en Televisie van het Philips-concern, de heer L. Heessels, mee in het jongste nummer van Philips tijdschrift "Announcer". In het Verre Oosten heeft men zich bijzonder toegelegd op de massa-fabricage van producten van hoge kwaliteit, die echter behoren tot het minder "sophisticated" (technisch verfijnd) gebied van Philips productprogramma. Deze ontwikkeling heeft geleid tot de bestaande industrieën in andere delen van de wereld. De ondernemingsleidingen moeten echter de soepelheid en de moed kunnen opbrengen om de bakens te verzetten, bijvoorbeeld door om te schakelen op producten van een technologisch hoger niveau. Dit is allemaal niet gemakkelijk, maar het moet worden gedaan.

Dit ons geen kapitaal en intellectueel vermogen aan het vervaardigen van producten, die eenvoudig en wellicht beter in de delen van de wereld kunnen worden vervaardigd, die betere mogelijkheden hebben voor dit soort werk, aldus de heer Heessels. Een andere Philips-directeur, de heer H. van der Horst, commercieel directeur van de afdeling huishoudelijke apparaten, zet in "Announcer" de reorganisatie van zijn groep uiteen. De fabriek in Leeuwarden, die stofzuigers vervaardigt, zal de ontruiming ten behoeve van de Telecommunicatieproducten en elektronische systemen. De fabriek van Nieuwegein zal worden overgebracht naar de fabrieken in Groningen en Nieuwegein.

Verder zal de verkooporganisatie worden vereenvoudigd. Kosten kunnen worden bespaard door bijvoorbeeld een strengere selectie van de afnemers. Een analyse van de kosten per afnemer heeft in een vrij groot aantal gevallen geleid tot de verbasende ontdekking dat ongeveer 85 procent van de omzet via slechts vijftien procent van de wederverkopers aan de man werd gebracht.

Kwalitatieve verbetering

Voor het ogenblik streeft Philips er niet in de eerste plaats naar nieuwe te ontwikkelen artikelen aan zijn productprogramma toe te voegen, wanneer de ontwikkeling, vervaardiging en verkoop grote investeringen zouden vereisen. In plaats daarvan zal de concentratie worden geconcentreerd op de technische en kwalitatieve verbetering van het bestaande productprogramma.

Dit zal tenslotte leiden tot prijsverlagingen. Ook wil Philips via de invoering van nieuwe technologieën bij de wasmachines komen tot goedkopere, kleinere en lichtere producten.

Mogelijkheden

De heer van de Stek constateert, dat er zowel op de korte als op de lange termijn, nog grote mogelijkheden zijn op de markt voor huishoudelijke toestellen. Hij deelt mede, dat 1971 een beter jaar is voor zijn afdeling. Marketresearch heeft uitgewezen, dat van de duizenden gebruiksgoederen huishoudelijke toestellen in toenemende mate populair worden bij het publiek.

De mate van penetratie van afwasmachines in Europa is nog slechts drie procent, zodat er nog een grote markt is. In de Verenigde Staten is de penetratie 20 à 25 procent. De marktpenetratie van automatische wasmachines is ongeveer 55 procent, tegen 85 à 90 procent in de Verenigde Staten.

De vraag naar de gecombineerde koel-vriezestapel is nog steeds hoog. De markt voor deze toestellen, welk product populair bij de huisvrouw blijft te zijn, is nog vrijwel onontgonnen. Voorts is er een grote vraag naar het koffietelapparaat, een van de jongste ontwikkelingen bij Philips. Voorts verwacht Philips nog grote afzetmogelijkheden voor de "micro wave-oven", die op het ogenblik al op grote schaal gebruikt wordt in hotels en restaurants.

Beurs-overzicht

KLEURLOOS

AMSTERDAM, 16 dec. — Beursplein 5 werd woensdag bij de opening voor de meeste fondsen een bloedeloze aanblik. De meeste koersen verschilden slechts met een dubbeltje met die van dinsdag, alleen Hekken Bier sprong er uit met een winst van bijna 4 op 236. AKZO steeg met 10 op 110,20. Unilever daalde met 1 op 110,20. De beurs was vast met een winst van f 2,30 op 276.

De lokale markt toonde iets meer fleurigheid dan de laatste dagen. Met name kwam de uitverkoop van de uitverkoop. Er waren geruchten dat een Engels concern deze aandelen liepen f 4,50 op tot 110,50. De aandelen werden vast meegenomen en f 24 (120 punten) hogere uitverkoop met de bus. Wegener liep f 2 op tot 120,20. De aandelen werden vast meegenomen en f 2 op tot 122. Alleen Kluwer veranderde van koers.

Beursplein 5 bestond nog steeds veel vraag naar de aandelen. De 12 punt hoger was de beurs (215). ACF steeg f 2,50 en de aandelen werden vast meegenomen. De aandelen werden vast meegenomen en f 2 op tot 122. Alleen Kluwer veranderde van koers.

Beursplein 5 bestond nog steeds veel vraag naar de aandelen. De 12 punt hoger was de beurs (215). ACF steeg f 2,50 en de aandelen werden vast meegenomen. De aandelen werden vast meegenomen en f 2 op tot 122. Alleen Kluwer veranderde van koers.

Beursplein 5 bestond nog steeds veel vraag naar de aandelen. De 12 punt hoger was de beurs (215). ACF steeg f 2,50 en de aandelen werden vast meegenomen. De aandelen werden vast meegenomen en f 2 op tot 122. Alleen Kluwer veranderde van koers.

(ADVERTENTIE)

## De Lachende Derde onder de computers.

Vraag nu wat dat voor uw bedrijfswelzijn kan betekenen aan Nixdorf in Rotterdam.

### NIXDORF COMPUTER

Nixdorf Computer N.V.  
010-149866

## NOTITIES VAN HET LAND

door Will Lebens

Op zaterdag 18, zondag 19 en maandag 20 december organiseert de "Fruitveiling van St. Truiden en Omstreken" Tongerse Steenweg 122, weer haar jaarlijkse Kerstveiling. Terwijl de veilingen in Nederlands-Limburg — sterk in aantal verminderd door concentratie — de laatste jaren dergelijke feestelijke veilingen niet meer houden, exposeren Belgische collega's elk jaar in december op grandioze wijze de schoonste vruchten uit boomgaarden.

Dit seizoen gaat de Kerstveiling onder het motto "Vijf voor 12 — Hoogste tijd!" Hiermee willen de Belgische fruitteilers zeggen, dat alles moet worden gedaan om het eigen fruit ingang te doen vinden bij het eigen publiek, in het huis, in de winkel, in de restaurant, overal waar gelegenheid is om appels of peren te presenteren.

Dit fruit moet van hoge kwaliteit zijn. Eerlijk gesorteerd en aangeboden in moderne verpakking.

Aan deze voorwaarden voldoet het superfruit: rond 500.000 kg, dat op genoemde data ligt te donkeren in de grote hal. Op deze wijze hoopt de "Fruitveiling St. Truiden", dat een grote reclame voor het inlands fruit wordt gemaakt.

Het programma vermeldt, dat op zaterdag 18 en op maandag 20 december voormiddag alle schokken in en buiten de stad en in de omgeving worden uitgelegd op een rijtje te komen nemen. Tijdens deze expositie worden de moderne stufjes getoond op het gebied van de verpakking (plastiek plateau) en andere nieuwigheden in de fruitcultuur en verkoop.

Deze veiling wil ook, dat de toer een vinger in de pap krijgt bij de bespreking van de vele problemen. Daarom begint op zaterdag 18 december om 14 uur in de veiling een tafelgesprek. Er worden door prominente voorlichters enkele zeer korte inleidingen gehouden over een praktisch onderwerp. Daarna is het woord aan de leden, die op het gesprek kunnen ingaan of andere (eigen) problemen kunnen aanbrengen. Om 16 uur op zaterdag houdt de directeur van veiling "Produco" van Wetteken de feestrede met als thema "Een moderne fruitveiling in een moderne fruitveiling". Hierna vindt een receptie plaats. Na de middag gaan de poorten open voor de leden en hun gezinnen. Dan is er eerst voor de leden zelf met een optocht van muziekgezelschappen en een ontspanningsavond. Maandagmiddag om 12 uur begint de verkoop van de enorme massa fruit en in de volgende uren valt de beslissing of de Kerstveiling is geslaagd.

Uiteindelijk verhoopt men in St. Truiden

king van de vele problemen. Daarom begint op zaterdag 18 december om 14 uur in de veiling een tafelgesprek. Er worden door prominente voorlichters enkele zeer korte inleidingen gehouden over een praktisch onderwerp. Daarna is het woord aan de leden, die op het gesprek kunnen ingaan of andere (eigen) problemen kunnen aanbrengen. Om 16 uur op zaterdag houdt de directeur van veiling "Produco" van Wetteken de feestrede met als thema "Een moderne fruitveiling in een moderne fruitveiling". Hierna vindt een receptie plaats. Na de middag gaan de poorten open voor de leden en hun gezinnen. Dan is er eerst voor de leden zelf met een optocht van muziekgezelschappen en een ontspanningsavond. Maandagmiddag om 12 uur begint de verkoop van de enorme massa fruit en in de volgende uren valt de beslissing of de Kerstveiling is geslaagd.

## VERWACHTING IN WASHINGTON:

# Dollar zakt 7%, DM revalueert met 13% en de gulden met 10%

WASHINGTON, 16 dec. — Vandaag wordt in Washington een begin gemaakt met de besprekingen in de Groep van 10 (meest welvarende westerse industrielanden) over de internationale geldmarkt. Door de verklaring van president Nixon op de Aroren, dat de VS bereid zijn, de dollar in waarde te verminderen als andere landen daar een waardeverhoging van hun valuta tegenover stellen, is de hoop op het vinden van een oplossing aanzienlijk toegenomen.

In monetair kringen te Washington en New York wordt verwacht, dat de dollar met 7 % zal worden gedevalueerd. Het bedrag van de devaluatie zal worden vastgesteld op 10 à 11 % tegenover stellen.

De monetair deskundigen voorspellen dat de Japanse yen met 17 % zal worden gerevalueerd, de DM met 13 % en de valuta's van de Beneluxlanden met 10 %. Door deze devaluatie van de markten, hebben West-Duitsland en de Beneluxlanden al voor een feitelijkere revaluatie van ongeveer 7 % gezorgd.

## BEURS VAN AMSTERDAM

## Converteerbare Obligaties

AKZO	4% 72,00	72,30
AMRO bank	5% 101,50	102,50
Borsumij	3% 94,00	93,90
Elsevier	7% 125,00	126,00
Blijdenst-Willink	4% 87,10	87,10
Boer Drukk. Uitgev.	165,00	98,50
Bois Lucas	127,50	98,50
Borsumij-Wehr	400 180,00	82,50
Boe Kalls WM-f. 10	82,00	82,00
Bank onroer. zaken	393,00	82,80
Brast Bouwstoffen	203,00	89,20
Broeders Vast Goed	213,00	82,80
idem Ver. Bedr. nrc	208,50	75,00
Broeders V. Goed nrc	287,50	92,75
Broeders V. Bedr. nrc	289,00	92,50
Bührmann-Tetterode	49,50	95,75
Calvé nrc	745,00	81,60
Calvé Delft nrc	132,00	106,00
idem 6% c.p.w.durc.	416,00	
Centr. Suikermij	180,00	
Cetaco Hand-Ind.	144,00	
Chamotte Unie	65,30	
Cindus-Key & Kram	140,00	
Crane Nederland	155,00	
Daggra	69,50	
Deesseux Tapit	177,40	
Dikkers & Co.	177,40	
Dorp & Co.	135,50	
Drehtsch-Oversij. H.	135,50	
Dröge Wol	135,50	
Drukker Apparaten B	71,80	
ECONOSTO	43,00	
Elsevier's Uitg. Mij.	331,00	
EMBA	136,00	
Enkes	140,00	
Grinten Venlo	180,00	
E.N.O.T.	258,00 b	
Erdal Wasverwerk.	185,00 b	
Europe Hotel	345,00	
Flage Haarlem Mach.	119,00	
Fokker	27,00	
Ford	67,50	
Furpess f 20	67,50	
Geldert-Tielsen	67,50	
Geldert-Tielsen	67,50	
Gero Nat. Bez. c.	88,00	
Giesse De Noord	126,00	
Gist-Brocades	49,00	
Goudsmid Ed.	104,10	
Grinco's Machines	96,00	
Grinten Venlo	180,00	
Grofsmederij K. ned.	54,00	
Hagemeijer & Co.	114,00	
Halberg Machines	165,00	
Hatema-Texopr.	98,30	
idem 5 pct p.w.d.	98,30	
Hellingsma	200,00	
Hero Conserven	171,00	
Hoek's Machines	533,00	
Holec	121,00	
Holl. Beton Groep	65,00	

## AANDELEN

### Bank-Cred. Verzek.

AMEV n.r. cert.	86,00	85,00
AMFAS-groep cert. f.	71,00	71,00
Ass. C. St. R'dam c.	69,90	
Cultuurbank	87,00	89,00
Delta-Lloyd cert. f.	54,00	53,80
Eerste Ned. Nijmijl c.	111,00	112,00
Kas Associatie	64,50	64,50
Mees en Hope	119,00	119,20
Ned. Credietb. a. b.	38,30	38,30
Ned. Middenstandsb.	110,20	110,00
Slavenburg's bank f.	223,40	223,30
Friscio-Groen. Hyp.B.	418,00	
West-Utr. Hyp. Bank	215,00	217,50

## AANDELEN

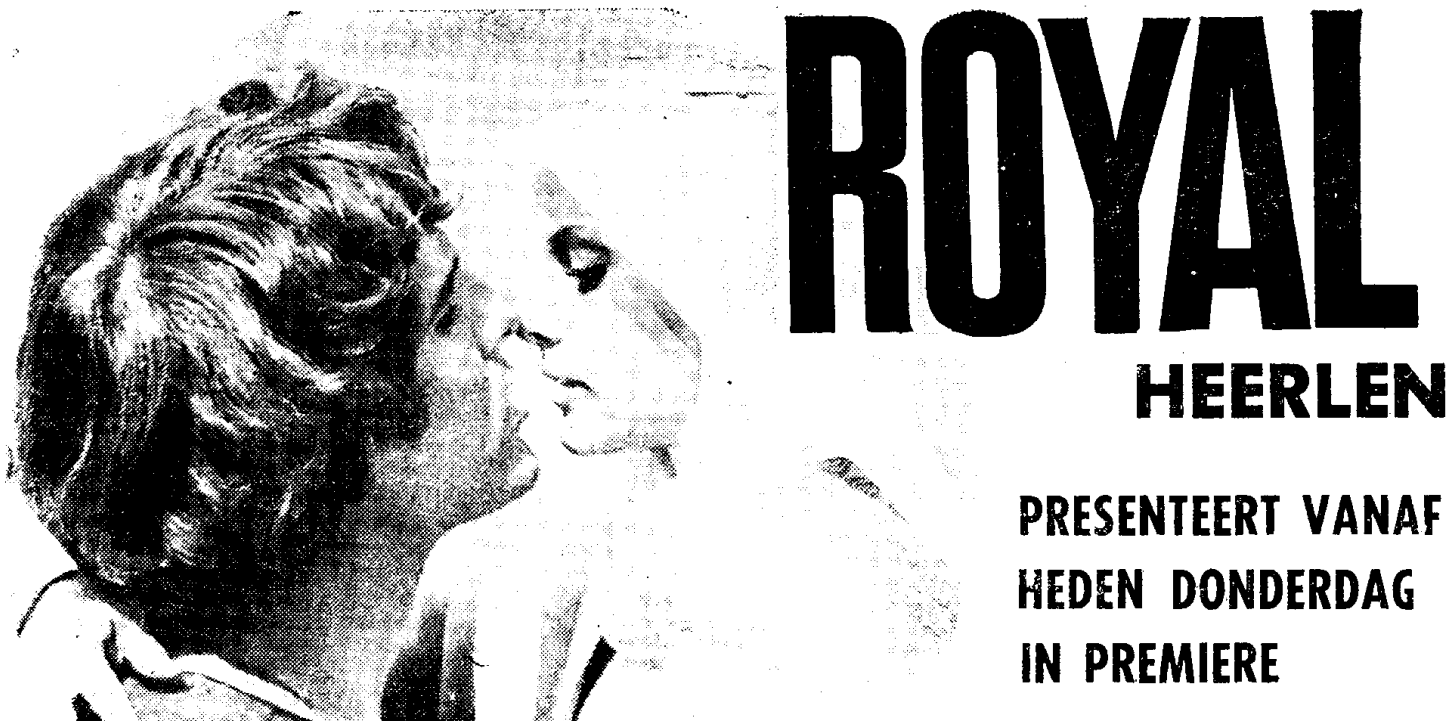
### Handel Industr. & Div.

ACF	213,50	213,00 b
Albert Heyn	152,80	153,00
Alig. Hand. Ont. Goed	145,00	147,00
Alig. Vracht. Imp. Mij.	181,00	181,00
Amalg. holding f 20	99,00	99,20
A'dam Drogdijk Mij.	140,00	139,00
A'dam Rijnmij Mij.	140,00	139,00
A.N.I.E.M. nat. bez.	77,00	80,00
Arnhemse Schb.	118,00	118,00
Asselbergs Lijzer	106,50	106,50
Autom. Screw Works	89,50	90,50
Auto-Indust. R'dam	174,00	170,50
Ballast-Nedam Gr.	42,30	42,10
B.A.M. Ver. Bedr.	79,50	79,00
Batenburg	218,00	217,50
Beek A.L.V.	99,00	98,00
Beers' Zonen	255,00	256,00

Beto B.	133,00	135,00
Begemann Mach.	109,50	110,00
Benard Intern.	351,00	348,00
Bergsma Tapet	183,50	183,00
Berkels Patent	189,00	189,00
Blijdenst-Willink	47,00	47,00
Boer Drukk. Uitgev.	165,00	165,00
Bois Lucas	127,50	128,00
Borsumij-Wehr	400 180,00	180,00
Boe Kalls WM-f. 10	82,00	82,00
Bank onroer. zaken	393,00	393,00
Brast Bouwstoffen	203,00	203,00
Broeders Vast Goed	213,00	212,70
idem Ver. Bedr. nrc	208,50	209,00
Broeders V. Goed nrc	287,50	288,30
Broeders V. Bedr. nrc	289,00	289,00
Bührmann-Tetterode	49,50	50,50
Calvé nrc	745,00	745,00
Calvé Delft nrc	132,00	133,00
idem 6% c.p.w.durc.	416,00	408,00
Centr. Suikermij	180,00	180,00
Cetaco Hand-Ind.	144,00	144,00
Chamotte Unie	65,30	65,30
Cindus-Key & Kram	140,00	137,00
Crane Nederland	155,00	151,00
Daggra	69,50	69,50
Deesseux Tapit	177,40	179,90
Dikkers & Co.	177,40	179,90
Dorp & Co.	135,50	141,50
Drehtsch-Oversij. H.	135,50	141,50
Dröge Wol	135,50	141,50
Drukker Apparaten B	71,80	71,80
ECONOSTO	43,00	43,50
Elsevier's Uitg. Mij.	331,00	331,00
EMBA	136,00	136,00
Enkes	140,00	135,50
Grinten Venlo	180,00	180,00
E.N.O.T.	258,00 b	258,00 b
Erdal Wasverwerk.	185,00 b	183,00
Europe Hotel	345,00	345,00 b
Flage Haarlem Mach.	119,00	119,00
Fokker	27,00	26,50
Ford	67,50	67,80
Furpess f 20	67,50	67,80
Geldert-Tielsen	67,50	67,80
Geldert-Tielsen	67,50	67,80
Gero Nat. Bez. c.	88,00	88,00
Giesse De Noord	126,00	126,00
Gist-Brocades	49,00	49,00
Goudsmid Ed.	104,10	104,50
Grinco's Machines	96,00	95,00
Grinten Venlo	180,00	180,00
Grofsmederij K. ned.	54,00	53,90
Hagemeijer & Co.	114,00	113,50
Halberg Machines	165,00	165,00
Hatema-Texopr.	98,30	98,30
idem 5 pct p.w.d.	98,30	98,30
Hellingsma	200,00	200,00
Hero Conserven	171,00	171,00
Hoek's Machines	533,00	533,00
Holec	121,00	121,00
Holl. Beton Groep	65,00	65,00

Homburg B.	79,00	68,00
Hoogenbosch Schoen.	150,00	150,00
Hoogenstraet Cons.	89,50	89,00
Hoogenstraet Zn.	116,00	114,20
I.H.C.-Holland	385,00	385,00
Industrie Mij.	175,00	175,00
IBB-Kondor gr.	80,00	77,50
Interlas	410,00	415,00
Internatio-Mueller	50,50	50,50
Int. Gewap. Beton-B.	213,00	215,00
Inventum	384,00	384,00
Jeun Heybroek	74,50	74,50
Kemo Corset	165,50	165,00
Kempens & Begeer	48,50	48,50
Key Hout	217,00 b	218,00 b
Kleno Suikerverk.	214,00	214,00
Kloos & Zn.	130,00	130,00
Kluwer Uitg. Mij.	173,00	174,00
KBB (Bijenkorf Beh.)	83,50	84,20
KBB (id.) 6% cum pr.	18,00	18,00
K.F. v. Alex Adm.	116,00	116,00
K.N. Papier Maatz.	27,50	27,50
K.N. Textiel Unie c.	75,00	75,80
Koudij Voeder nrc	43,60	43,60
Krasnapolsky	214,00	214,00
Kwaats Choclosade	128,50	130,00
Landgr. Glunderm.	132,00	132,00
Leidse Wolspinn.	246,50	246,50
Lindeteves	209,50	217,00
Lijmpf	47,50	46,70
Lijn-Gelatine Delft	93,00	95,00
Macintosh Stein	84,00	84,80
Matubel	48,20	48,30
Meel Ned. Bekkum	193,50	192,50
Meer Bouwmatr. B.	72,50	72,50
Mietavers B.	276,00	275,00
Meteoor Beton	367,00	369,00
Molukse Handel	21,10	21,00
MOSA Maatz.	63,80	63,70
Mulders Fabr.	89,00	88,00
Mijnbouw. Werkz.	235,00 b	235,00 b
Naarden Ch. en N. C.	61,00	60,80
Naef Gebr.	108,00	108,00
Nedap Apparaten	224,00	225,00
Nederhoort Ver.Bedr.	48,80	47,60
Ned. Postverwerf	119,00	122,00
Ned. Dagblad Un.	206,00	205,00
Ned. Springstoff. c.	210,00	210,00
Nelle Wed. v.	273,00	274,00
Nietam B.	79,20	79,00
Nieaf	71,00	72,00
Nieuwtraz	158,00	157,00
Nied. Europ. Houth.	128,50	129,00
Nitricia N.R.C.	340,50	347,00
Nyma	23,50	23,50
Nivardal-L. Cate	66,50	66,50
Overssees Gas	72,20	72,20
Orenst & Koppel	175,00 b	175,00 b
Oving	185,00	185,00
Pakhoed Hold. nrc	89,70	89,70





# ROBIN HOOD

VAN

SHERWOOD

FOREST

VOORSTELLINGEN  
DAGELIJKS OM  
2.00 - 4.00  
6.15 - 8.45 u.

A.S. week wereldpremière  
van de nieuwste JAMES BOND  
DIAMONDS ARE FOREVER

# ROYAL HEERLEN

PRESENTEERT VANAF  
HEDEN DONDERDAG  
IN PREMIERE

BIOSCOOPAMUSEMENT  
MODERN EN GOED  
VOOR DE HELE FAMILIE

MONTGOMERY  
WOOD

DESIREE  
SALVI

ROYAL

zaterdagavond 10.15 uur  
ALAIN DELON  
JEAN GABIN  
in een der beste films  
der Franse filmindustrie

MEESTERS  
VAN HET  
KWAAD

RIVOLI

zaterdagavond 10.30 uur  
HORST BUCHOLTZ  
MAUDELINE CHAUPEUR

HET  
LEVEN  
LOKT

ROYAL

zondagmiddag om 2 uur  
voor de jeugd

TARZAN  
EN DE  
BARACUDA  
KRIJGERS

Een nieuw spannend  
avontuur van de  
koning der jungle

RIVOLI

zondagmiddag om 2 uur  
voor de jeugd  
2 uur schaterlachen  
met de

3 STOOGES  
in  
KOM VAN  
DAT DAK  
AF

Prijzen:  
1.25 - 1.50 - 2. - 2.50

AANGEB. BETREKK.

Wij vragen geschoold en on-  
gesch. PERSONEEL voor  
werk op een der Ned. mi-  
nen (bovennat). Goede an-  
beidvoorw. soc. voorz., de-  
put.-kosten, gezins-toest., auto,  
kinderbijslag, gratif., enz.  
lft. vanaf 18 jaar. Ook oude-  
re mensen komen in aan-  
merking. Op verzoek komen  
wij u thuis nader inlichten.  
Tel. 04492-1818, toestel 11. x  
Eerste KAPSTER of dames-  
kapper gevr. v. dir. of later.  
Jos. Bernard, Rumpenerstr.  
31, Brunssum. x  
U kunt VERDIENEN wat u  
wilt, en waar u wilt. Deze  
opwindende aanb. voor u on-  
bepakt en vrijblij. Schri: P.  
kenburg, Tel. 04406-2516. x  
Art. PB. 507 Heerlen.



RIVOLI  
HEERLEN TEL. 715922

PRESENTEERT VANAF HEDEN DONDERDAG  
JULIE ANDREWS

IN HAAR NIEUWSTE GRANDIOZE  
AMUSEMENTSFILM NA  
SOUND OF MUSIC EN MARY POPPINS  
TESAMEN MET  
ROCK HUDSON

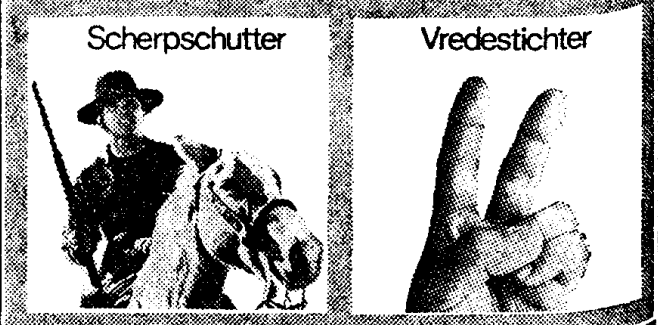


SCALA  
HEERLEN TEL. 714200

PRESENTEERT VANAF  
HEDEN DONDERDAG  
SPECTACULAIR en NOOIT GEZIEN

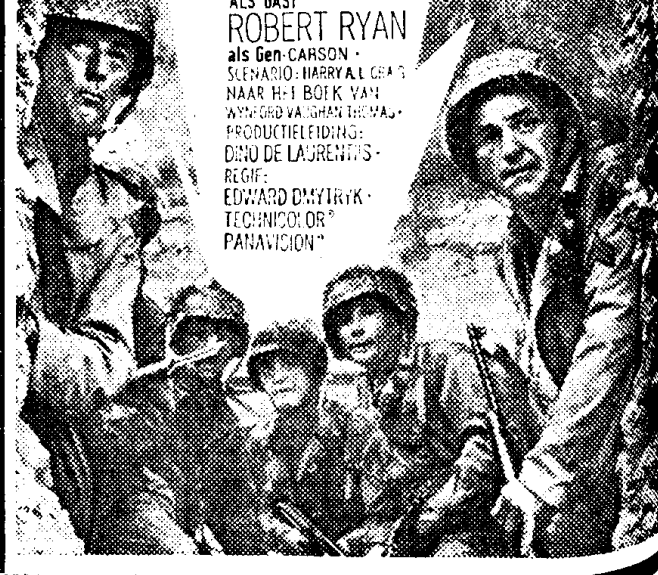


BILLY JACK  
DE MAN MET HANDEN VAN GRANIEET  
EN EEN HART VAN GOUD



ZATERDAG en ZONDAG  
om 2.00 en 4.00 uur  
IN ONZE SPECIALE MATINEE  
EEN WAAGSTUK UIT DE  
TWEDE WERELDOORLOG  
LANDING BIJ  
ANZIO

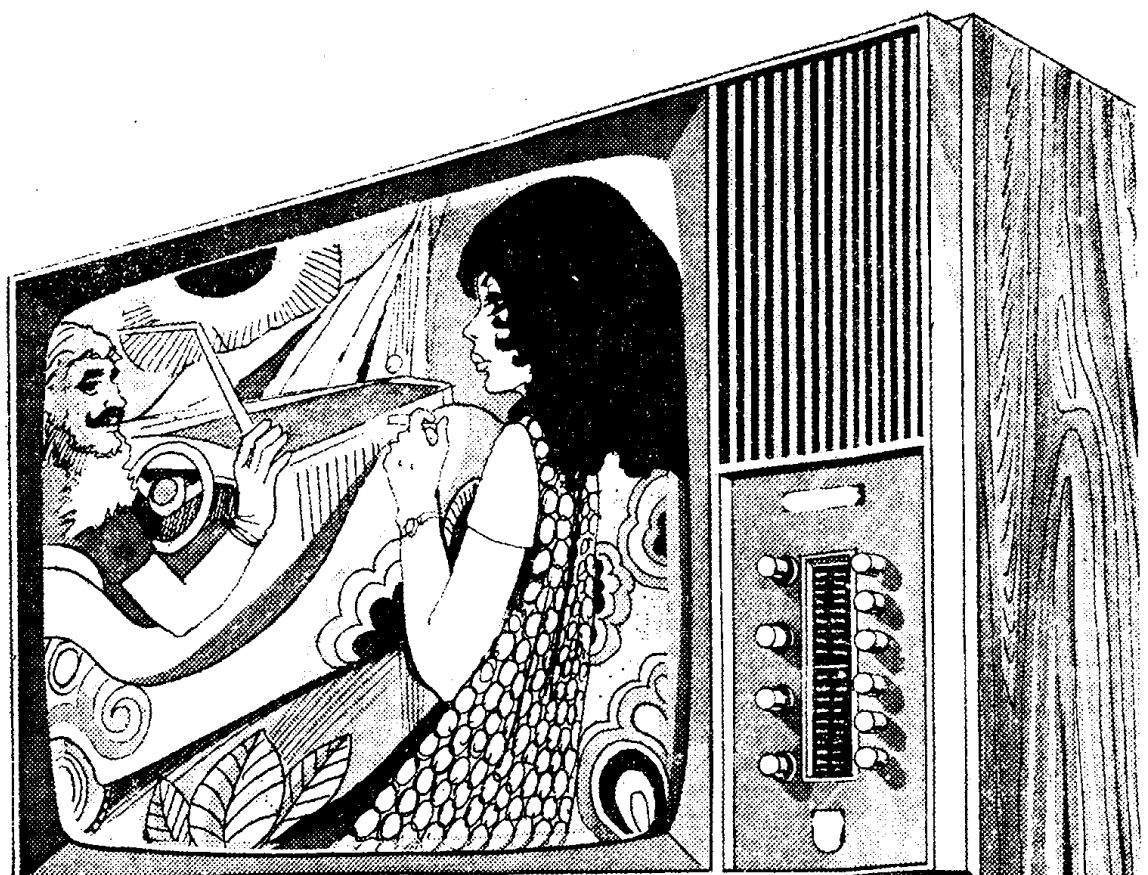
ROBERT MITCHUM  
»DE SLAG BIJ ANZIO«  
PETER FALK - EARL HOLLIMAN - MARK DAMON  
REMI SANTONI - THOMAS HUNTER - ANTHONY STEEL  
WAYDE PRESTON - GIANCARLO GIANNINI - ELSA ALBANI en  
ARTHUR KENNEDY



Dames wilt U goede blijven-  
de BIJVERDIENST? Wij  
hebben prettig echt vrouwe-  
lijk werk voor U. Bel voor  
int.: na 6 uur 04443-3651. x  
Gevr. BARMEISJES. Hoog-  
loon en provisie voor nieuw  
te openen zaak. Hommer-  
weg 1 Kruisput Vaesrade.  
Tel. 04492-1622. x  
Net MEISJE gevr. v. het  
weekende in cafetaria. Tel.  
04490-9235. Putstraat 39 Sit-  
tard. x  
Nette WERKSTER gevr.  
voor 5 dagen p.w. van 9 tot 1  
uur. Hoepmans, Emma-  
plein 8 Heerlen. x  
Nette HULP i.d. huish-  
v. halve dgn. Prof.  
berst. 12, Heerlen.  
717794. x  
Gevr. MONTEUR  
speelautomatenbedrijf.  
ond. nr. K 4708 L.D. Ker-  
krade. x  
Voor direct gevr. VER-  
PER v.d. afdeling groen-  
fruit, Spar Supermarkt,  
usplein te Hoensbroek.  
x  
DANSORKEST. 3-4  
voor oud en nieuw tot cam-  
val gezocht. Br. ond. nr.  
0449-241-31089 of 030-443292. x  
4707 L.D. Kerkrade.

## KERST IN KLEUR MET „VAKSERVICE“ NU: viermaal voordeel voor U!

1. Vakservice levert U een echte ERRES kleuren TV, 66 cm 110° dus smalle kast, een eerste klas kwaliteitsprodukt met fabrieksgarantie van Nederlands best georganiseerde service-organisatie.
2. U ontvangt van VAKSERVICE de bekende EXTRA VAKSERVICE-GARANTIE tot en met 3 jaar na de leveringsdatum, 3 jaar lang worden U geen kosten in rekening gebracht voor defecte onderdelen of arbeidsloon.
3. Drie jaar lang is Uw toestel GRATIS verzekerd door de UNIEKE VAKSERVICE GARANTIE-POLIS. U loopt geen enkel risico. Bij brand, diefstal, explosie etc.....
4. Bijzonder voordelige betalingsregeling. U hoeft geen rente te betalen en dat op 12 maanden. Voor deze keer betaalt U op 12 keer niets meer.



ERRES kleuren-t.v.  
66 cm. 110° van 2495,-

tijdelijk Fl. 695,-

+ 12 gelijke termijnen ad 150,-

Geén rente maar wél 3 jaar garantie

MATH. VONDENHOFF  
St. Pieterstraat 34, Kerkrade  
Tel. 2636  
Kerkdreef 21, Heerlen  
Tel. 715871

VOSSSEN-R.T.V.  
Geleenstraat 64, Heerlen  
Tel. 711300  
Irmstraat 18, Simpelveld  
Tel. 2064

MEULENBERG  
Akerstraat 19, Heerlen  
Tel. 716548  
Rijksweg C. 54, Geleen  
Tel. 3701

VIC. BEMELMANS  
Rechtsstraat 50, Maastricht  
Tel. 10034

VOSSSEN-ZONEN  
Spilstraat 4, Maastricht  
Tel. 12513

P. VAN UDEN & ZN.  
Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek  
Tel. 212655

DOKTERSASSISTENTE gez.  
in huisartsenpraktijk aan de  
rand van Heerlen. Moet  
zelfst. zijn. Gaarna i.b.v. di-  
ploma's. Br. o. no. 3726 L.D.  
Heerlen.

## Heropening

Na meer dan 170 jaren het zadelmakersbedrijf ca-  
te hebben uitgeoefend aan het adres Hoofdstraat 82  
hebben wij deze zaak overgebracht naar een nieuw  
pand:  
HOOFDSTR. 19A TE SCHAESBERG (t.o. de kerk)  
Met ingang van 20 december 1971 zetten wij aldaar  
ons bedrijf voort.  
In verband met deze ingebruikname recipiëren wij  
in ons nieuwe pand op  
ZATERDAG 18 DECEMBER A.S.: van 18.00-20.00 u.  
U bent van harte welkom!  
FUNS ROBBERTZ  
ZADELMAKERIJ - PAARDENSPORTARTIKELN  
Specialiteit in klompen - touw en coesomatten.

## P. VAN UDEN

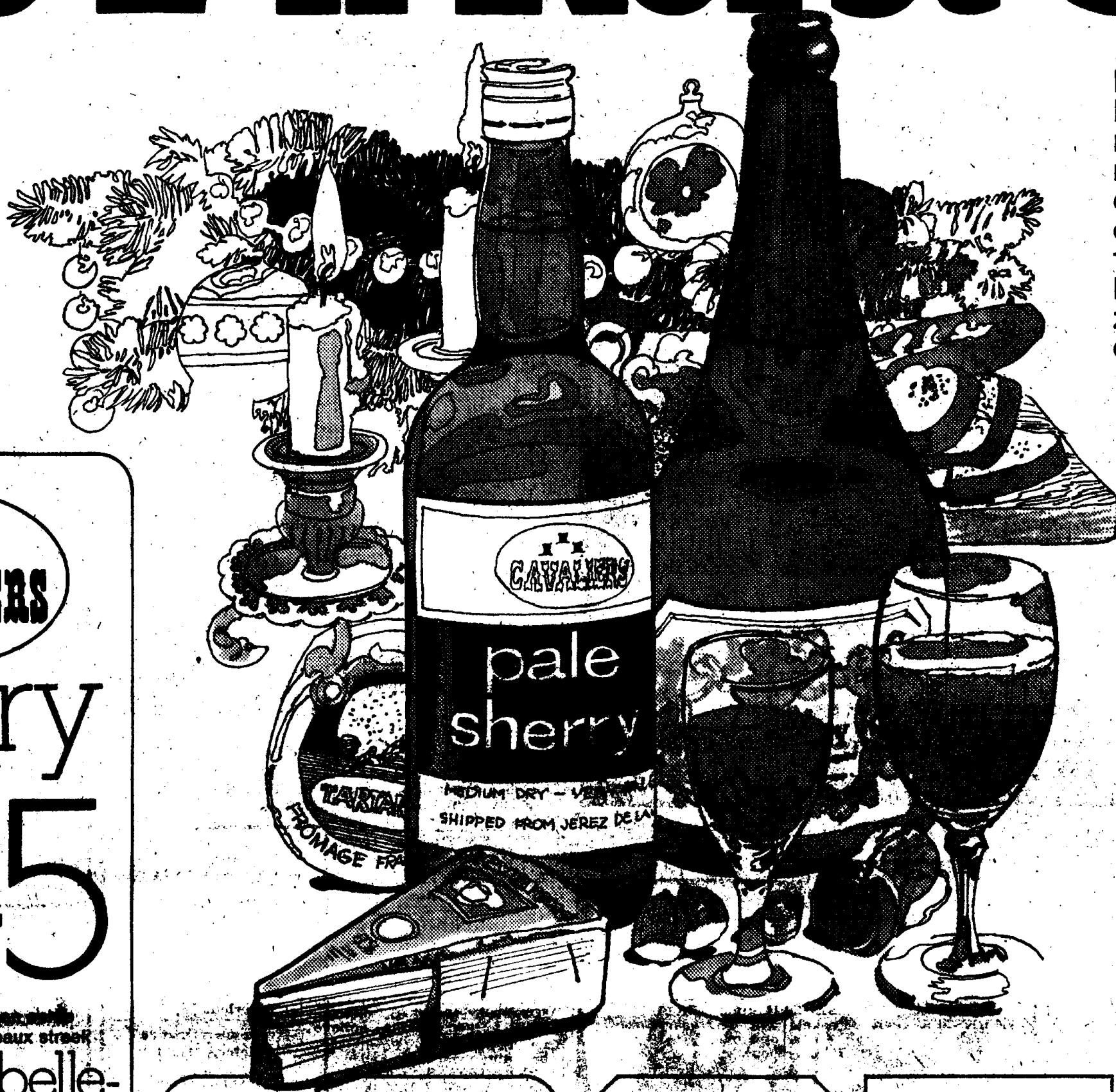
Voor hen die kwaliteit  
en stijl stellen boven  
de prijs, zijn gast bij  
P. v. UDEN en Zn.



Bezoek onze speciale stereo-studio  
EIGEN TECHNISCHE DIENST  
HOOFDSTR. 12, HOENSBRÖEK, TEL. 045-212655 x



# De Gruyter op z'n Kerst-best



Kom nu vóórwinkelen.  
Haal nu de boodschappen die u  
makkelijk in voorraad kunt  
nemen. Zij zijn deze week  
extra aantrekkelijk geprijsd,  
en straks hoeft u minder  
te sjouwen.  
Er is volop keuze. U kunt het  
zo lekker niet bedenken,  
of u vindt het bij de Gruyter.

**CAVALIERS**  
**Sherry**  
pale 0,75 liter  
**345**

Alleen bij De Gruyter verkrijgbaar  
Chateau wijn uit de Bordeaux streek  
**La tour de belle-  
garde** 250  
rood en wit 0,7 liter  
**Blanc Foussy** 850  
vin mousseux 0,8 liter

De Gruyter  
**Koffie**  
gouddessert  
Bonen en Gemalen  
vacuüm verpakt  
250 gram  
**208**

zuivere Florida  
**Orange Juice**  
literpot  
**159**

Varkens  
**Schnitzel**  
100 gram  
**125**

Ham  
**Fricandeau** 525  
500 gram  
**Hamklappen** 495  
500 gram  
**Ossestaart** 195  
500 gram

Buitenlandse kaas  
**Tartare** 98  
85 gram  
**Brie** 125  
réverend 100 gram  
**Camembert** 239  
Père Léonard 270 gram

Groenten  
**Sleep-  
asperges**  
blik 800 gram  
**235**

Zuivel  
**Crab-  
meat**  
blik 210 gram  
**350**

Diepvries:  
**Tam konijn**  
op schaal  
1000 gram  
**496**

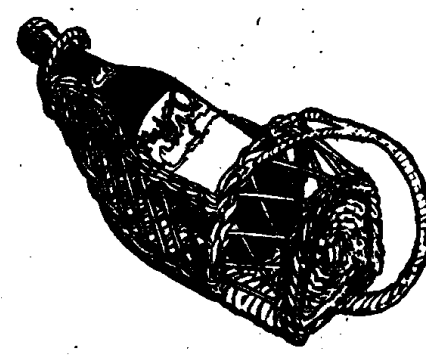
Kassakoopte:  
**Perziken** 89  
Chinees halve witte  
blik 425 gram  
**Ananas** 89  
Fermosa  
op zware siroop  
blik à 10  
schijven 567 gram

Spaanse witte  
**Druiven**  
kwaliteitsklasse 1.  
kilo  
**178**

Hollandse  
**Golden Delicious**  
kwaliteitsklasse 1 in draagtas  
2 kilo 138  
**Spruitjes** 48  
kwaliteitsklasse 1 500 gram

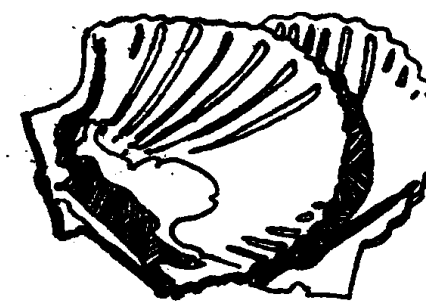
Vleeswaren:  
**Achterham** 119  
100 gram  
**Pasteibakjes** 110  
Marie Claire 4 stuks  
De Gruyter  
**Kalfsragoût** 149  
met champignons blik 425 gram

**Sneeuw-  
wafels** 95  
190 gram  
**Zoutjes** 55  
De Gruyter  
Kaas-, Nasi- en  
Moonrecko's  
100 gram



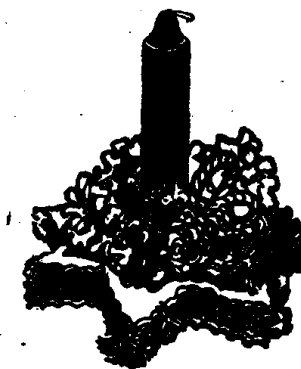
Wijnschenkmandje, gezellig  
en decoratief

475



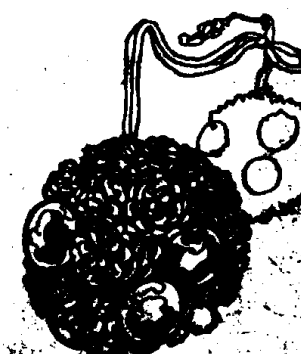
Originele hors d'oeuvre  
schelpen 4 stuks

175



Kerststukje, stervormig  
sierstukje met kaarshouder  
en kaars

295



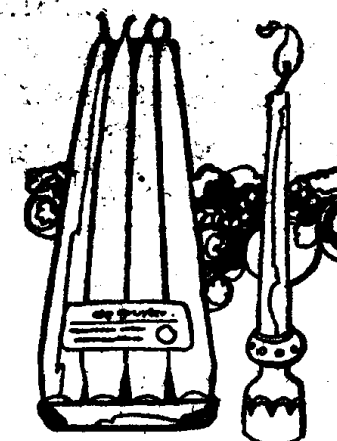
Decoratieve hangbol van  
kwaliteits- en dennesappels

395



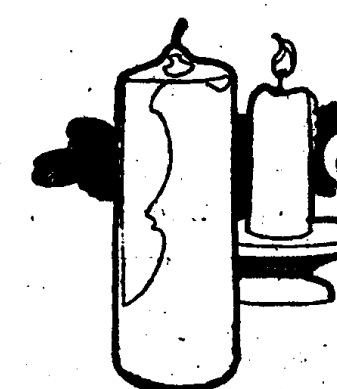
Spruitsneeuw voor de  
kerstboom en alle andere  
kerstversieringen in  
spuitbus

90



Gotische kaarsen lengte  
28 cm, 6 1/2 branduren  
in de kleuren rood, oranje,  
groen, paars of wit 4 stuks

95



Stompkaars 56 branduren  
kleuren rood, wit, oranje,  
violet, groen of geel

125



Stereo langepeelplaat  
met kerstliedjes

350

## de gruyter is oké



# HOLLANDIA HEERLEN

Zondag om 4 - 6.15 en 8.30 uur - Overige dagen van 2 uur af door.

DE OMSTREDEN SEXFILM, DIE REEDS

## 1.200.000

BEZOEKERS TROK!

## 8e WEEK

Dit is tijdens het bestaan van HOLLANDIA nog niet voorgekomen ONDANKS DE ZEER VRIJMOEDIGE, UITDAGENDE EN SCHOKKENDE BEELDEN TOCH TOEGESTAAN VOOR EEN VOLWASSEN PUBLIEK

HET PAROOL SCHRIJFT:

...Een film die de moderne sex onderhoudend beschrijft en dat tot in details OOK LAAT ZIEN!!

### INDERDAAD

DE SENSATIE VAN DIT JAAR!



**KEES BRUSSE CARRY TEFSER HUGO METSERS**  
INE VEEN - URSULA BLAUTH - HELMERT WOUDEBERG - MARIJKE BOONSTRA - MONIQUE SMAL  
BILL VAN DIJK - WIM DE MEYER

WIM VERSTAPPEN PIM DE LA PARRA JR.

ROKEN TOEGESTAAN

VOOR ALLEN, DIE ANDERS NIET IN DE GELEGENHEID ZIJN  
VERTONEN WIJ **★ BLUE MOVIE ★**  
OOK ZATERDAG OM 11 UUR IN ONZE NACHTVOORSTELLING

Een super tekenfilm in prachtige kleuren  
**Het sprookjesland van Andersen**  
Een fantastisch programma voor het hele gezin.  
Toegangsrijzen: 1,50 - 2,- - 2,50

#### AANGEB. BETREKK.

Hulp i.d. huish. gevr. W. Hagedoren, Hoofdstr. 6, Amsternade, Tel. 04492-1566. x  
SLAGERSLEERJONGEN of halfwas gevr. hoog loon, s maandags vrij, Cash and Carry slagerij Jac. Naebers, Kouvenderstr. 57, Hoensbroek. x  
Nette BARDAME gevr. hoog loon en prov. voor bar Elyse, Wilhelminalp. 14, Heerlen, tel. 719841. x  
BARMESJE gevr. s. weekend, vrij, zat. en zond, Savoybar, Akerstr. 164, Hoensbroek, Tel. 045-215228. x  
WERKSTER voor 2 morg. per week - W. Hagedoren, Hoofdstr. 6, Amsternade, tel. 04492-1566. x  
WINKELMEISJE of aank. gevr. W. Hagedoren, Hoofdstr. 6, Amsternade, Tel. 04492-1566. x  
WERKSTER gevr. werkt. ma. wo. vrij en zat. v. 07.00-11 uur, hoog loon, In-Maurits Bakkerij N.V., Rijksweg Z.d. 210, Sittard, Tel. 04490-3854. x  
HULP gevr. v. halve dgn. in gezin m. 1 kind, Br. ond. nr. S 7617 L.D. Sittard. x

# PASSAGETHEATER

WIJERS' PASSAGE • HEERLEN • TEL. 716331

PREMIERE VOOR LIMBURG

EEN OPZIEBARENDE EN OPWINDENDE SEXFILM, DIE U ALLES LAAT ZIEN... SEX, GEWELD EN HARTSTOCHT EN DIE U DOOR ZIJN ONGEKEND REALISME ZAL SCHOKKEN!

DE AMERIKAANSE „BLUE MOVIE“



Dagelijks om 2 - 4 - 6.15 en 8.30 uur ★ ROKEN TOEGESTAAN

## STUDIO ANDERS GELEEN

TWEEDE WEEK

Dagelijks 8.45 uur, zondag 6 en 8.45 uur  
Color 14 jaar

ROMANTISCH  
MYSTERIEUS  
FASCINEREND!

De nieuwe, indrukwekkende verfilming van Emily Brontës onsterfelijk liefdesverhaal



**Woeste Hoogten**

## ROXY GELEEN

Deze week, dagelijks 8.30 uur, zondag 6 en 8.30 uur  
Color 14 jaar



**CLINT EASTWOOD SHIRLEY MACLAINE KOGELS VOOR GRINGO**

**Liefde vóór het huwelijk**

Erotische problemen van jonge mensen.  
18 jaar  
Zondagmiddag om 3 uur  
SPECIALE KINDER- EN FAMILIE-VOORSTELLING met:  
De Vlegelstreken van DE WITTE  
Naar het boek van Ernest Claes!

## FORUM SITTARD

Vrijdag, zaterdag, zondag 8.30 uur  
Color 18 jaar



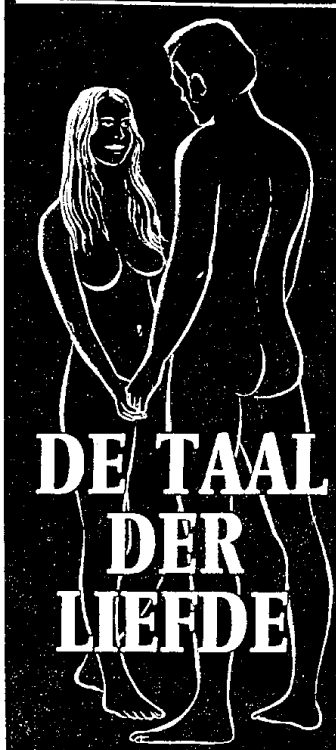
**SEX and LIFE**

**Patrouille 13 onder spervuur**

De grote oorlogsfilm met o.a. Aldo Ray, Robert Ryan, 14 j.

## ROYAL - HOENSBROEK

DE FILM VAN DE MENS



presenteert u:  
DE FILM waarover gesproken zal worden.  
Na 25 weken Maastricht, thans in Hoensbroek.

6 dagen

Aanvang voorstellingen:  
Vrijdag 8.30 uur  
Zaterdag 8.30 uur  
Zondag 1.6 en 8.30 uur  
Maandag 8.30 uur  
Dinsdag 8.30 uur  
Woensdag 8.30 uur

Stalling plein gemeentehuis.  
Plaatsbespr. tel. 212533.  
Prijzen: f 2,50 - 3,00 - 3,50.  
Toegang boven 18 jaar.

ZONDAG 2 uur  
MATINEE  
de nieuwe avonturen van

**Zorro en 3 musketiers**  
Prijzen: f 1,00 - 1,50 - 2,00.

#### AANGEB. BETREKK.

Gevr. naar Zürich (Zw.) bij gedeeltelijk Nederlands sprekend gezin met 3 kleine kinderen betrouwbare HULP in de huishouding p.m. 16 tot 18 jr. Voor nadere inlichtingen: mev. E. Brunswig, Henri Zeeuwstraat 10, Amsterdam, tel. 020-761995 (op zaterdag v.a. 17.30 uur).  
WERKSTER. Op de Hagedoren 19, Schaasberg.  
WERKSTER gevr. enkele morg. p.w.k. Hamerstr. 50, Heerlen.  
BARIJFFROUW gevr. Old Dutch, Valkenburgerweg 2, Heerlen.  
WERKSTER gevr. v. halve of hele dgn. en meiste of leer- verkoopster. Nieuwstraat 132-134, Hoensbroek. x  
2 nette BARMESJES gevr. Anja Palace, Gelissen, Groeneweg 19, Merkebeek. x

B.z.a. net pers., 55 jr. v. lichte adm. of BEZORGING of iets derg. v. halve of enkele dg. i.d. wk. i.b.v. combi en tel. Br. ind. nr. N 6209 L.D. Nieuwenhagen. x

**Hulp gevraagd voor friture**

Weltertuinstraat 31  
WELTEN-HEERLEN  
Tel. 045-710635 x

## Occasions

Volvo 144 S uitvoering 1971  
Volvo 144 S Gr. L. 1970  
Volvo 144 S 1969  
Audi 10 LS 1970  
Peugeot 504 injectie 1970  
Schadevrij automobielen met BOVAG-garantie!

## Garage KLIJN

KASTANJELAAN 82  
HOENSBROEK  
TEL. 045-212539 x

stoffen- en damesmodehuis  
**'PARIS'**  
Hoensbroek

Kouvenderstraat 30  
Telefoon 211285  
\* pullovers, vesten  
\* shawls, handschoenen  
\* pyjama's, nachthemden en dusters

## OMBUDSMAN

Vast spreekuur: elke werkdag van 14-17 uur  
In verband met de geleken grote behoefte is onderhoud met ombudsman nu mogelijk op andere tijden (ook op zaterdag) MITS U tevoren (bijv. per brief) een afspraak vraagt.  
Voor belangrijke hulp in al uw noden en problemen  
Adres: Ombudsman Marinus Hermes, Sluisstraat 6, Hoensbroek (bij kasteel Hoensbroek) x

## ALLES VOOR UW BADKAMER

van ligbad, bad- en douchematten, badstoeltje, wasbox, verchroomde accessoires tot en met zitbad.  
SPECIALE AANBIEDING TOILETKASTEN VANAF f 40,-

OOK VOOR CENTRALE VERWARMING vraag vrijblijvende offerte bij

Technisch bureau

### H. HOEPPERMAN

EMMAPLEIN 8 - HEERLEN - TELEFOON 713265

AUTOBEDRIJF CHR. KERRES N.V.  
Rolduckerstraat 16  
KERKRADE

vraagt v. direkt:

**AUTOMONTEURS HULP AUTOMONTEURS AUTOSPUITER HULP AUTOSPUITER HULP PLAATWERKER**



Telefoon 04445-2424 en 3801

# theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

burg.van grunsvenplein 145 (045) 716667

vrijdag 17 december aanvang: 20.00 uur concertserie entree: f 4,00-7,00 coupons en paspoorten geldig	<b>LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST</b> dirigent: André Rieu solisten: Daniel Wuyenberg, piano Emmanuel Koch, viool programma: van Vlijmen - Gruppi Mozart - Pianoconcert in C, K.V. 467 Ravel - Concert voor de linkerhand in D Francaix - Suite voor viool en orkest Walton - Capriccio burlesca
ma. 20 dec. aanvang: 20.00 uur entree: f 4,- kleine zaal	<b>Heerlens Streektheater</b> gevarieerd dialectprogramma <b>MASJERANG</b>
dinsdag 21 december aanvang: 20.00 uur toeelserie B entree: f 5,- - 7,10- coupons en paspoorten geldig	<b>HARTENVROUW</b> blijspel van William Sougias Home regie: Guus Oster vertaling: Alfred Pleiter met: Jaack Broedele, Marja Habrakken, Leontien Leliveld, Maxim Hamel en Ton Lensink.

Kaarten verkrijgbaar vanaf één week voor elke voorstelling. Kassa geopend: dagelijks, behalve 's zondags, van 12-6 uur n.m. telefoon 045-716667.  
Vrijdag 24 december is de kassa geopend van 12-4 uur n.m.

stichting cultureel centrum maastricht

stadsschouwburg achter de comedie 1 (04400)13300

vrij. 17 dec.  
20.00 uur  
Stads- schouwburg  
Toegangsrijzen: f 8,50 tot f 4,50  
**KABARET LURELEI**  
„Moeder, er komt een bevolkings- explosie. Ja kind, dat zal me een klap geven“.  
teksten: Guus Vlegel  
dekor: Cor Hezemans  
muziek: Joop Slokkermans  
regie: Eric Herfst en Johan Verdoner  
met: Ronnie Bierman, Elsie de Wijk, Eric Herfst, Marnix Knappers, Jack Horn en Riet Henius.

za. 18 dec.  
19.30 uur  
Stads- schouwburg  
toegang: f 5,50 voor alle rangen  
In het kader van het zesde Colloquium voor Nederlandsestalige Toneel-, Radio- en TV-schrijvers toneelvoorstelling door het **FAKKELTHEATER - ANTWERPEN** met **„KARABOEJA“**  
toneelstuk van Hans Huyghebaert en **„HET SCHRIJVERSTHEATER“** van **„DE GROOT LIMBURGS TONEEL „DE GENESHEER“**  
toneelstuk van Otto Dijk  
regie: Eddy Brugman met o.a.: Raoul de Vree en Jef van Dalsen.

zo. 19 dec.  
11.45 uur  
Stadsgerechtigd (grote foyer)  
Toegangsrijzen: f 2,50 (incl. kopje koffie)  
Kleding: half geld  
Kinder- creche aanwezig.  
**DERDE KOFFIECONCERT**  
de pianiste **TAMARA POSPISZYL**  
met werken van:  
J. S. Bach, L. v. Beethoven, F. Chopin, K. Szymanowski, B. Bartók en F. Liszt

ma. 20 dec.  
14.00 en 20.00 uur  
Stads- schouwburg  
Toegangsrijzen: f 8,50 tot f 4,50  
Studenten- den: f 4,50  
**TONEELGROEP „PROLOOG“**  
„VLANDEN“  
toneelstuk van Renke Korn  
regie: Joop Keesmaat  
met: Helen Jaurlink, Joop Keesmaat, Wilma van Klaveren, Ton van Otterloo, Gerard Pieterse, Nienke Sikkema, Kees Waterbeek en Cees Wijn.

di. 28 dec.  
20.00 uur  
Stads- schouwburg  
Toegangsrijzen: f 8,50 tot f 4,50  
**Willy van Heesvelde en Alex Williquet**  
nogmaals in het succesvolle blijspel **„HET GROTE BEEST“**  
van Bricarie & Lassaques

Voor alle voorstellingen coupons geldig. Prijzen per plaats f 10,- tot f 4,50. Kassa-uren 10.00 uur tot 15.00 uur.

De kassa van de Stadsschouwburg Maastricht is gesloten op vrijdag 24, zaterdag 25, zondag 26 en vrijdag 31 december 1971; alsmede op zaterdag 1 en zondag 2 januari 1972.

Alle nadere gegevens over de programma's in Heerlen, Maastricht en Sittard vindt u in de eigen 'SCHOUWBURCKRANTEN', welke steeds aan de kassa verkrijgbaar zijn.  
Verkoop van plaatsbewijzen bij de **BOERENLEENBANKEN**, alwaar u tevens alle gewenste inlichtingen kunt verkrijgen.

**TE KOOP IN GELEEN**  
aan de Spaubeeklaan mooi  
**HALFVRIJSTAAND WOONHUIS**

met CV en tuin, ± 330 m<sup>2</sup>, 4 slaapkamers, ruime keuken, hal, woonkamer en garage.  
**VRAAGPRIJS / 69.500,-**  
Aanvaarding in overleg nr. 106  
Inlichtingen: ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.  
**OFFERMANS F.B.B. B.V.O.**  
Telefoon 04494-5656 x

Alleen geldig op: donderdag 16, vrijdag 17 en zaterdag 18 december

**STEELCOTELETEN**

500 gram  
van 434 voor **3.15**

**FILETCOTELETEN**

500 gram  
van 445 voor **3.35**

**SOEPPLEES met been**

500 gram  
van 310 voor **1.95**

Luxe opgemaakte **KERSTSTUKJES**

**2.75**

**GOLDEN DELICIOUS**

2 kg  
**79**

**BRUSSELS WITLOF**

kw. klasse I  
500 gram  
**85**

# VROOM & DREESMANN

HEERLEN-RAADHUISPLEIN

SITTARD

BRUNSSUM

KERKRADE



# Kip met Kerst

CO-OP maakt er een  
braadfeest van!

uit onze diepvries

## kerstkip

Friki A-kwaliteit met rijkskeur

gewicht van  
1050 tot  
1500 gram  
per 500 gram

129  
159

En wat voor een braadfeest.  
Met zo'n kip. Voor zo'n prijs. Uw kersttafel  
hoeft niet duur te zijn. Kom naar CO-OP  
om uw kerstinkopen te doen.  
En laat CO-OP 't u bewijzen. Want CO-OP  
zorgt dit jaar voor uw voordelige Kerst.  
CO-OP maakt het feest. Samen met u.

### SOEPEN

CO-OP tomatensoep	blik	79
Knorr aspergesoep	zakje 79	59
Knorr champignonsoep	zakje 79	59
Haus soepstengels	pak 89	79

### FIJNE VLEESWAREN

Hausmacher leverworst	per stuk (125 gram)	69
filet de cheval	100 gram	89
bacon	100 gram	118
achterham	100 gram	129

Friki

## kip rollade

van malse, blanke kip

700 gram  
695 5.95

Daarnaast nog veel  
meer keus uit  
onze welvoorzien diepvries.

<b>baby-kalkoen</b>	2,1 kilo	per 500 gram	<b>239</b>
<b>kalkoenrollade</b>		kilo	<b>975</b>
<b>kalkoenbouten</b>	poten en dijnen	500 gram	<b>290</b>
<b>tam konijn</b>	op schaal	kilo	<b>595</b>

### KLEINE KERSTHAPJES

cocktailworstjes			119
Hoy	blikje 200 gram	135	
Frankfurters			209
Zwan	blik 300 gram	239	
ZNZ			153
borrelkaas	170 gram		
creamcrackers			79
Engelse import	pak		
CO-OP			119
mayonaise	pot 0,35 liter	130	
tomatenketchup	Heinz		129
	flacon 340 cc	145	
Smith chips			99
naturel	170 gram	112	
paprika	170 gram	122	109
Stixi zoutjes			149
	in handige koker	170	
2 x 10 Friki bitterballen			125
		138	
2 x 5 Friki kipkroketten			165
		178	

### NA UW KERSTMAAL

CO-OP pudding de Luxe	2 zakjes ananas, bitterkoekjes, vruchten of chocolade	78	69
perziken	blik 850 gram	149	129
Griekse import			98
Delmonte Bartlett peren	blik 439 gram	186	98
ananasschijven	Dole	blik 439 gram	
fruitcocktail	Rainbow	blik 410 gram	
mandarijntjes	Japane import	blik 311 gram	
naar keuze		125	109

### VOOR DE KERSTAFEL

Gothische kaarsen	Gouda Apollo,	2 stuks	180
witte tafelkaarsen	Gouda Apollo	4 stuks	210
stompkaars	25 cm lang, keus uit 3 kleuren		190
glaskandelaar	set à 2 stuks		175
kerstservetten	diverse dessins	25 stuks	50
kerstkleed	geplastificeerd + 6 servetten	set	110
kerstloper	tissue-kwaliteit	per stuk	60
kerstplacemats	10 stuks met bijpassende servetten		95
tissue servetten	20 stuks rood, groen, oranje of geel		100
CO-OP witte servetten	100 stuks		85

### GEZELLIG KOFFIE- EN THEEDRINKEN

Cirkel koffiebonen roodmerk	500 gram	358
kerststol met spijs	en volop rozijnen	198
theezakjes Cirkel	96	79
Engelse mélange	20 x 4 gram	
kersenbonbons	200 gram	145

## box kersen- bonbons

Victoria  
595 3.95

runder-  
braadstuk 4.65  
500 gram

soepvlees 1.95  
met been 500 gram

### GEZELLIGE DRANKEN

York bier	2 flessen à 1/2 liter	104	95
	of 3 flessen à 0,3 liter		
de drank die weer „in“ is!			
advocaat de Luxe	485		4.65
Twinkle sinas	literfles 79		69
een gulden voordeel			
Jimenez sherry	medium dry	2 flessen à 3/4 liter	960

nieuw  
Domaine  
Barbette  
Franse tafelwijn nu  
in voordelige  
literflessen  
rood, rosé of wit  
literfles  
275 2.45

Italiaanse  
bloemkool 1.15  
per stuk  
citroenen 79  
5 stuks  
in netje  
rijstevla 3.70

Speciaal bij uw kerstkip

<b>Rosé d'Anjou</b>	Prestige	0,7 liter	<del>295</del> <b>2.45</b>
<b>kipmix</b>	Duyvis	à la crème, India of Mexicana	per zakje <b>91</b>
<b>appelmoes</b>	CO-OP	2 potten à ¾ liter	<del>116</del> <b>1.05</b>

# SUPERCO-OP

Vers-aanbiedingen geldig t/m 18 december.



CA 71-50



**NEW IN EUROPE**

**PETER STUYVESANT**

Peter Stuyvesant, jongste der wereldmerken

**MENTHOL**

Nieuw in Europa...

de koelere smaak van Peter Stuyvesant Menthol.

Koop vandaag nog Peter Stuyvesant Menthol, zoveel zachter, zoveel frisser en ... u geniet zoveel meer!

25/1,75

**APPLAUS AANBIEDING:**  
(geldig van 16 t/m 24 dec.)

**MERRICK**

Herenoverhemd „zwarte roos“. Omdat echtgenoot en grote zoons er wel een extra kunnen gebruiken voor deze dagen: het befaamde „zwarte roos“ overhemd met perfecte pasvorm, gemaakt van Diolen/katoen. Wit, blauw, roze en lila. 37 - 43. In mouwlengten 4 en 5. Normaal 15,-.

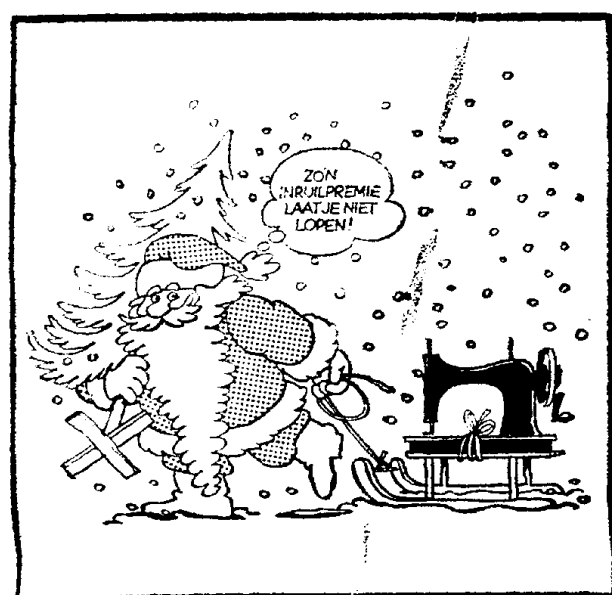
**12.50**

Deze week

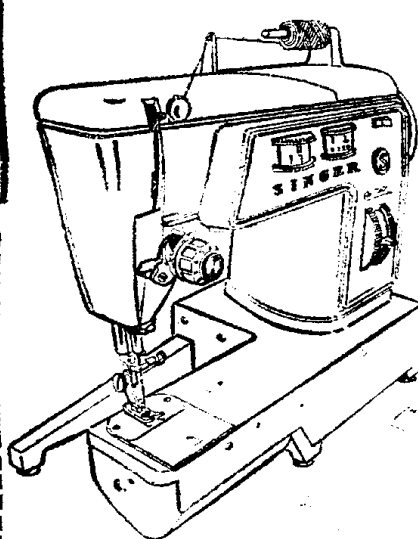
**albert heijn**

Brunsum - Schifflaarsstraat - Geleen - Ripsang, Heerlen - Winkelcentrum 1 Loon, Kerkrade - Hertogenlaan

**En nu een echte Singer!**  
Met een inruilpremie tot f 300,- op uw oude machine.



Met zo'n Singer zig-zag machine krijg je tenminste weer plezier in je werk. En door die hoge inruilpremie zijn ze nu extra voordelig. Voor f 279,- heb je trouwens al een Singer Merritt. Met alles d'r op en d'r an.



**SINGER**  
altijd een steekje voor.

**BON** ☐ Ik wil graag de inruilwaarde van mijn oude machine weten.  
☐ Stuur mij meer inlichtingen over Singer naaimachines.

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Woonplaats: \_\_\_\_\_

In een gesloten envelop opsturen naar:  
Singer N.V., Antwoordnummer 321, Leiden.  
U heeft geen postzegel nodig.

Heerlen: Naai-modecentrum, Saroleastraat 40, tel. 715687 (ook voor modestoffen). Sittard: Markt 3, tel. 2604. Maastricht: Markt 57 hoek Muntstraat, tel. 13321. Hoensbroek: Hoofdstraat 14-16, tel. 213225. Geleen: Rijksweg Zuid 106, tel. 3827.

# DE EDAH-ZIEZOMARKT VINDT DURE KERSTDAGEN RONDUIT BELACHELIJK!

Het is absurd dat u voor de komende feestdagen uw portemonnee leeg zou moeten schudden. Kap ermee en kom naar de EDAH-ZieZomarkt. U hoeft zich niet in de luren te laten leggen door die schrikbarende hoge prijzen van de laatste tijd.

De EDAH-ZieZomarkt strijdt al jarenlang met verpletterend succes tegen de duurte. Dankzij onze enorme kostenbesparende EDAH Cash & Carry verkoop. Dankzij onze 7% prijsverlaging op meer dan 100 belangrijke levensmiddelen.

**Doe als tienduizenden huisvrouwen met u en stap nog dit jaar resoluut naar de EDAH-ZieZomarkt.**  
**Op de gewone boodschappen scheelt het u al f. 5,- tot f. 10,- kontante korting.**  
**Laat staan met de Kerstinkopen.**

**OMDAT WE GRAAG WILLEN DAT U NOG DIT JAAR KENNIS KOMT MAKEN MET ONZE ENORME KOSTENBESPARENDE EDAH CASH & CARRY VERKOOP:**

**GRATIS**

LITERFLES FRAMBOZEN-BESSENWIJN  
(winkelwaarde 2.15)

BIJ AANKOOP VAN EEN FLES  
GOLDEN FRUIT VOLRODE  
VRUCHTENWIJN VAN

**3.25**

*Wij wensen u prettige feestdagen*



## Het Brabants Nylon Tapijtenhuis

KERKSTRAAT 74 - TEL. 0443-2492  
Geopend van 9-18 uur. 's Dinsdags van 9-13 uur. 's Zaterdags van 9-16 uur.

**Nieuwenhagen**

HEEFT DE GOEDKOOPSTE PRIJZEN IN

**KAMERBREED-TAPIJT**

ALLE MERKEN AANWEZIG:

BERGOSS vanaf . . . . .	f 69,50	VILT 2 m. breed . . . . .	f 12,50
VENETA enz. vanaf . . . . .	f 79,50	TEGELS per stuk . . . . .	f 1,50
KEIZER BONAPARTE v.a. . . . .	f 79,50	VINYL OP VILT (2 meter breed) . . . . .	f 10,-
WOL BLOENTAPILT v.a. . . . .	f 119,-	TEGELS met rubberrug . . . . .	f 2,-

KEUZE UIT MEER DAN 80 ROLLEN KAMERBREED TAPIJT!!

BIJ AANKOOP VAN TAPIJT VOOR 1 KAMER, LEUKE VERRASSING!

**VIK DE ROOY - NIEUWENHAGEN**

Kerkstraat 74

Kerkstraat 74



## De meestelijke-me nzen bij Lindor

De meestelijke-me nzen collectie manne-  
quins is beschikbaar

De meestelijke-me nzen collectie manne-  
quins is beschikbaar. De meestelijke-me nzen  
collectie mannequins is beschikbaar.

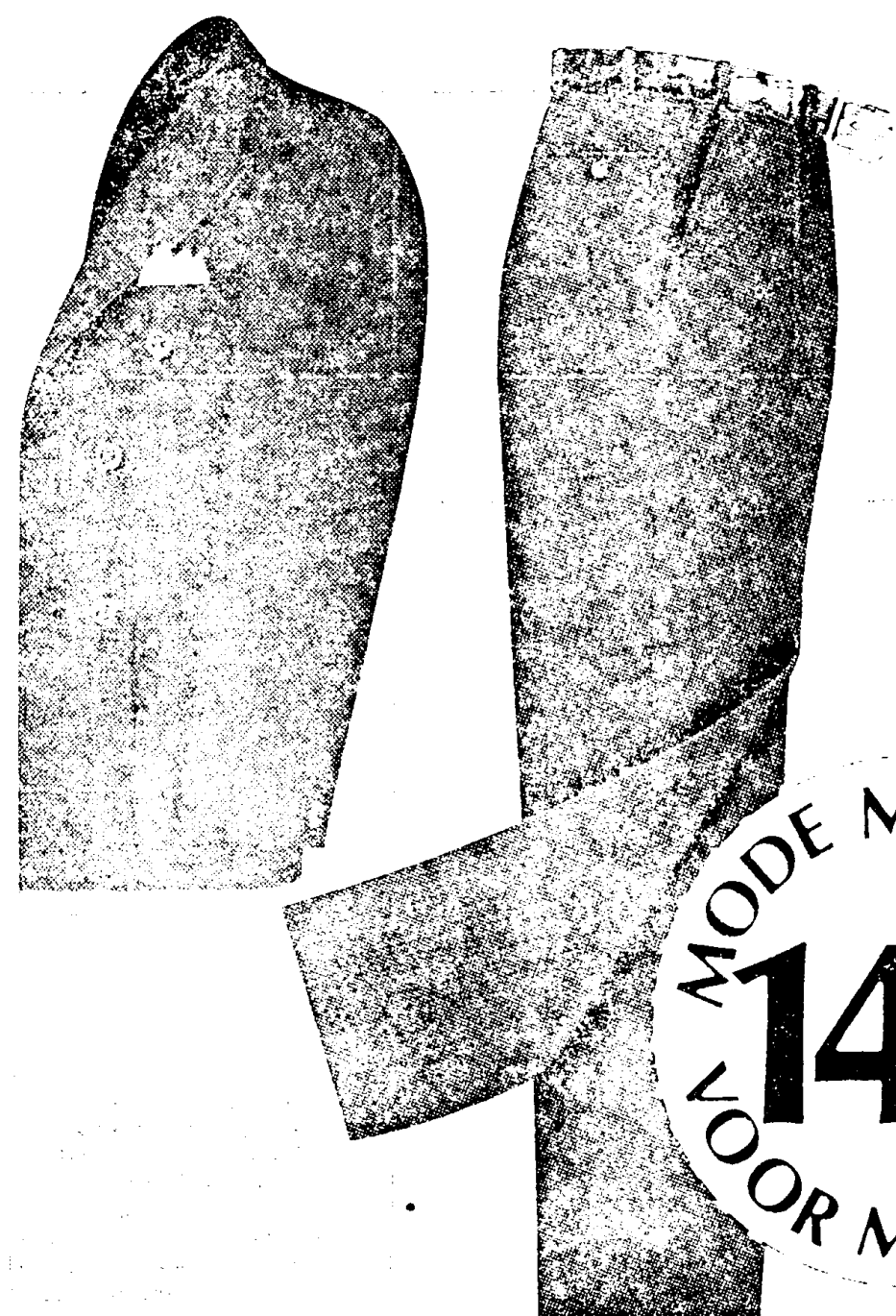
De meestelijke-me nzen collectie manne-  
quins is beschikbaar. De meestelijke-me nzen  
collectie mannequins is beschikbaar.



Heerlen: Promenade 8  
Maastricht: Maastricht 45



# Slanke 2-rijer



MODE MAXIMUM  
**149.-**  
VOOR MINIPRIJS

VROOM & DREESMANN

**DAAG openen**

wij het **5e** filiaal  
te **MAASTRICHT**

**RADIOZE FEEST-AANBIEDINGEN**

**MEISJES-  
JURKJES**

Vanaf 19.00

**19.00**

**STOFFEN**

Vanaf 11.50

**Jersey**

Vanaf 11.50

**11.50**

**Onderjurk**

**2.98**

**MEISJES-  
OVERGOOIERS**

Vanaf 8.95

**8.95**

**MEISJES-  
JURKJES**

Vanaf 5.00

**5.00**

**KOL-TRUIEN**

Vanaf 12.95

**Kinderra**

**12.95**

**Dames**

Vanaf 15.95

**15.95**

**markt**

Heerlen Sarolestraat 41  
Heerlen Heerenweg 283  
Kerkrade Einderstraat 36  
Maastricht Voltastraat 46

**Versc kalkoen**  
pauklaar 500 gram f 2.39  
Reeds vanaf 1.95 per stuk

**Rec-rug**  
per 500 gram f 7.50

**Lam konijn**  
pauklaar f 11.00

**Versc volle hazen**  
pauklaar per stuk f 9.50

**Lam konijnedden**  
pauklaar f 2.25

**Reebout**  
pauklaar f 8.95

**Versc hazeruggen**  
500 gram f 3.95

**Herte rollade**  
700 gram per stuk f 8.95

**Boursin à l'ail**  
180 gram f 1.80

**Versc hazebouten**  
500 gram f 3.55

**Versc fazanten haan**  
per stuk f 9.95

**Sherry Pale Dry**  
bottles van f 15.00

**Rec-biefstukjes**  
500 gram f 7.50

**Wild konijn**  
500 gram f 2.65

**Beaufort**  
bottles van f 11.75

**Sleepasperges**  
800 gram/blik f 2.79

**Frut Cocktail**  
bottles van f 5.00

**Monopole landwijn**  
bottles van f 5.00

**Camembert**  
per 400g f 1.75

**Moselblumchen**  
bottles van f 10.00

**Camembert**  
per 400g f 1.75



Kassabonnen opgevoerd  
aan de Kassa van de  
Widmark

**WIDMARK  
VAN LEENDERT**

Sarolestraat 60

Heerlen



# J. VAN DER HEIJDEN

WIJNIMPORT

SITTARD.  
Markt 33  
tel. 04490-9669  
M.A.ASTRICHT:  
Plattelastraat 14  
tel. 043-19624

FILIALEN  
DOOR GEHEEL  
NEDERLAND

In de Kerstweek  
zijn wij  
maandag t.m.  
donderdag  
tot 9 uur open.

Franse cognac  
**HENNESSY**

**MARTELL**

**COUR-VOISIER**

**14.98**

Franse cognac  
**BISQUIT**

in twee doos  
**NAPOLEON**  
V.S.O.P.

**12.98**

Champagne  
**'HEIDSIECK'**

red top sec -  
demi sec

**13.98**

Franse brandy

**NAPOLEON**

Old Vintage

**8.95**

Franse likeur:

**Benedictine**

D.O.M.

**14.98**

Franse likeur:

**Grand**

**Marnier**

**Vieille Cure**

**Cordial**

**Medoc**

**Cointreau**

**13.98**

1971

**BEAUJOLAIS**

**PRIMEUR**

Appellation  
Contrôlée

**3.98**

Bordeaux Rouge

**CHATEAU**

**MARGAUX**

A.C. 1969

Mise d'origine

**8.95**

**Ballantine's**

Scotch Whisky  
43° alc.

**12.98**

**TIA MARIA**

koffielikeur

**12.98**

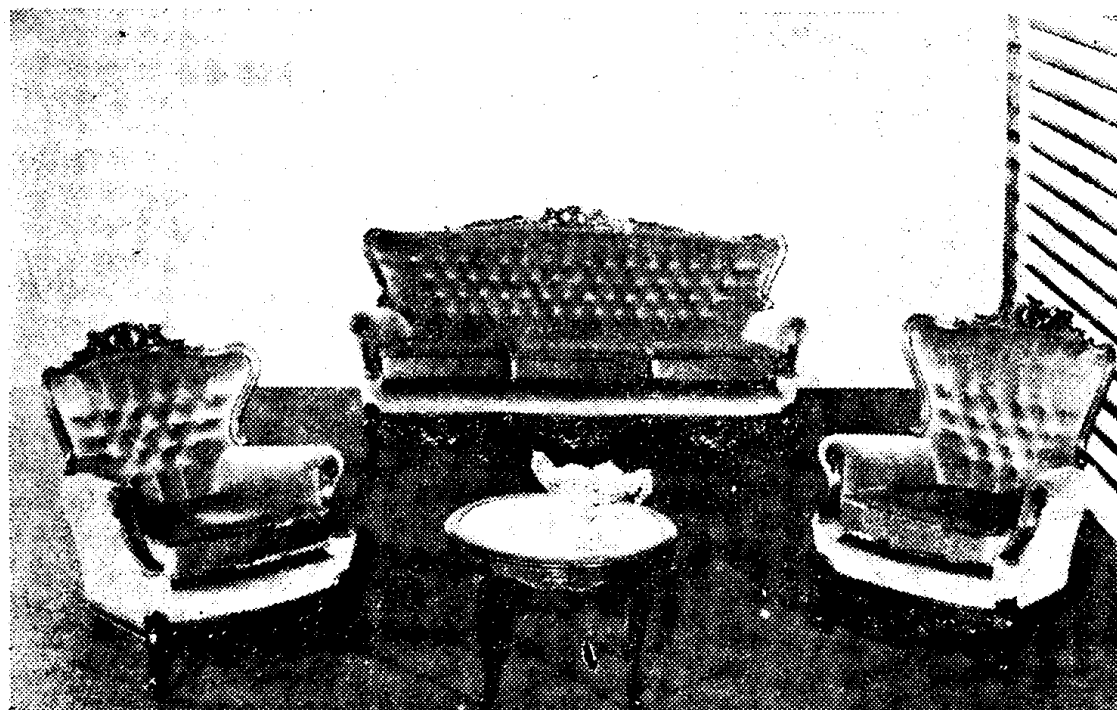
Deze aanbiedingen  
geldt tot nadere  
aankondiging.

Voor iedereen, die in romantiek gelooft  
en houdt van mooie en betaalbare kleren is het gewoon zalig  
om nu naar Voss te gaan!



SOMS WORDEN IN DECEMBER  
DROOMKASTELEN WERKELIJKHEID, ALTHANS BIJ  
**VOSS**

December is een maand van romantiek. December is een maand van dromen.  
Neem nou b.v. zo'n romantische maxi-feest-dress (voor maar 79,75). En zo'n fijne witte overhemd-blouse voor maar 39,75.  
Romantische mode waaromheen u zich een kasteel kunt dromen...  
Helaas, zo'n kasteel hebben we niet voor U. Romantische mode daarentegen volop!

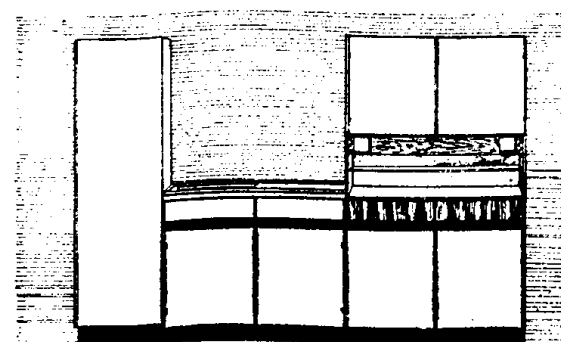


**BANKSTEL Louis XIV,**  
bekleding dralon velours . . . . . VANAF **1895.-**

## ATTENTIE

**Nylon TEGELS 40 x 40**  
in 8 moderne kleuren **98 ct**

**Nylon TAPIJT**  
400 cm. breed  
van 98,- voor **78,-**



**Keukenkast 100 cm. f 198,-**  
**Spoel-aanrecht 100 cm. f 179,-**  
**Porseleinkast 50 cm. f 112,-**



**BANKSTEL,**  
3 en 2 club . . . . . KOMPLEET **985.-**  
**SLAAPKAMER**  
met 4-deurs hoogkast . . . . . KOMPLEET **545.-**  
3-delige spiegel f 150.-

## HEERLERHEIDE

Ganzeweide 70-68-66-64  
Tel. 045-212156  
ingang Wannerstraat bij de markt

# FUHREN

## VALKENBURG

Walramplein 14-16 Tel. 04406-5191

'S DINSDAGS GESLOTEN x



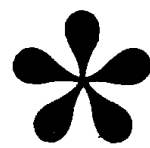




# DIT ZIJN DOM.v.d.BERGH'S FEESTMAAND PRIJZEN

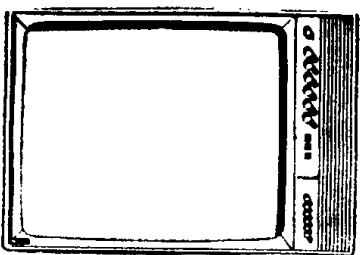
**DIE MOET U NU EENS MET DIE VAN ANDEREN VERGELIJKEN!**

dit zijn prijzen waarvoor u hoeft te hebben  
dit zijn prijzen die u betaalt Kamer van Koophandel bewijs  
dit zijn prijzen zonder "verrassingen" aan de  
dit zijn prijzen van dingen, die niet net uitver kocht zijn  
dit zijn prijzen van betrouwbare topproducten, waar u geen risico mee loopt



ZO MAAR KIJKEN

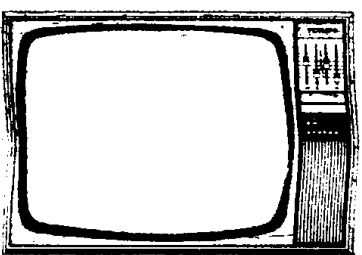
## KLEUREN T.V.



Type 26 K 141 met de grote 66 cm. beeldbuis

Officieel Dom. v.d. Bergh prijs nu  
**2295.- 1995.-**

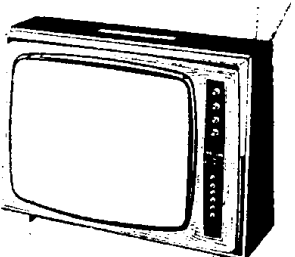
## ZWART/WIT T.V.'s



Type X 24 T 753 met 61 cm. beeldbuis

Officieel Dom. v.d. Bergh prijs nu  
**699.- 599.-**  
**750.- 649.-**  
**849.- 699.-**

## DRAAGBARE T.V.'s

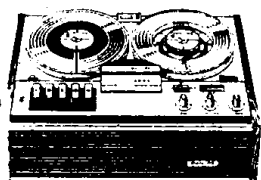


Type X 20 T 682 in palissanderkast, met 51 cm. beeldbuis

Officieel Dom. v.d. Bergh prijs nu  
**639.- 499.-**  
**704.- 579.-**  
**766.- 629.-**

## BANDRECORDERS

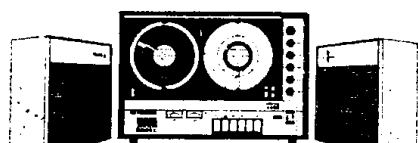
Geheel compleet met volle en reser-  
vespoel, koppelsnoer en microfoon.



Type 4307 - 4 sporen. Max. speelduur  
4 x 2 uur.

## Officieel Dom. v.d. Bergh prijs nu

**257.- 199.-**  
**412.- 325.-**  
**495.- 399.-**



Philips 4408 full stereo tape recorder

Stereo **699.- 599.-**  
Bovendien 2 boxen gratis  
HiFi-stereo **928.- 699.-**  
HiFi-stereo **1290.- 849.-**  
Incl. 2 boxen!

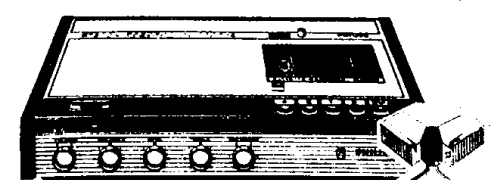
HiFi-stereo tape deck met  
professionele allure

**1085.- 798.-**

## CASSETTERECORDERS

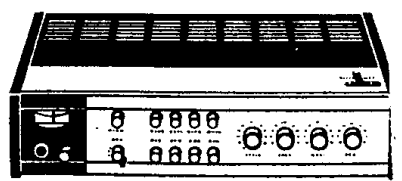
Kant en klaar, in lederen draagtas,  
compleet met cassette, microfoon  
met afstandsbediening en opname-  
snoer, dus zowel voor afspelen als  
voor zelf opnemen.

Officieel Dom. v.d. Bergh prijs nu  
Heel goed, heel voordelig! **199.- 149.-**  
Met opwippende cassettehouder **219.- 169.-**  
Voor lichtnet en batterijvoeding **279.- 219.-**



Stereo, met ingebouwde  
versterker en stereomicro-  
foon. **463.- 369.-**

## STEREOVERSTERKERS

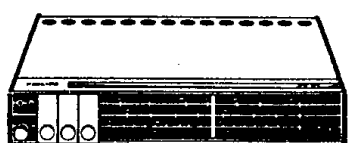


Type 591 HiFi (Din 45500)  
Officieel Dom. v.d. Bergh prijs nu  
2 x 9 Watt **249.- 189.-**

2 x 15 Watt **439.- 339.-**  
2 x 30 Watt **729.- 549.-**

## HIFI-TUNERS

(Stereo-radio-ontvangeenheden)

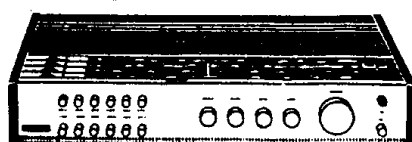


Tuner 22 RH 690

Officieel Dom. v.d. Bergh prijs nu  
AM/FM **358.- 269.-**  
FM-stereo, lange- midden-  
en korte golf **599.- 459.-**

## HIFI-VERSTERKER/TUNER COMBINATIE

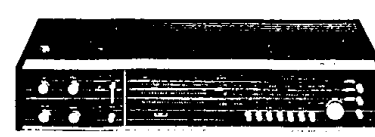
(Complete stereo-radioapparaten  
voor losse speakerboxen)



Type 790 geeft 2 x 30 W.

Officieel Dom. v.d. Berghprijs nu  
Ruimschoots voldoende aan  
DIN 45500: **1240.- 829.-**  
Voor deze prijs het allerbeste  
apparaat: **729.- 729.-**

## HIFI-VERSTERKER/TUNER/ CASSETTERECORDER



22 RH 882, de befaamde  
Alles-in-één! **857.- 599.-**

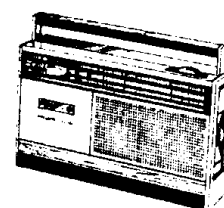
## HIFI-TUNER/VERSTERKER MET BOXEN



22 RH 901 met de grote boxen  
Die prijs was al zo laag. **599.- 499.-**

## PORTABLE RADIO/CASSETTE- RECORDERS

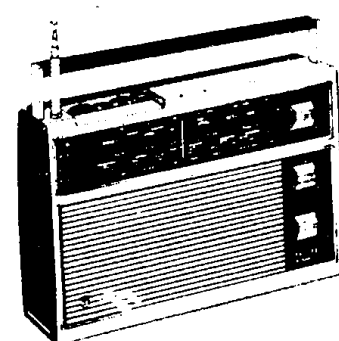
Geheel compleet  
AM/FM met inge-  
bouwde netvoeding



Type 50 IC 326 met geïntegr. schakeling

Officieel Dom. v.d. Bergh prijs nu  
Idem, luxe uitvoering **379.- 299.-**  
**479.- 399.-**  
en daarbij 6 cassettes voor slechts **30.-**

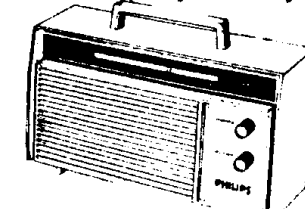
## RADIO-APPARATEN IN DIVERSE UITVOERINGEN



Type 50 IC 326 met geïntegr. schakeling

Voor lichtnet en batterij  
FM, L, M en K-golf:  
**259.- 199.-**  
4 Golfber. (incl. 50 meter band):  
**357.- 249.-**  
Idem maar nog goedkoper:  
**310.- 199.-**

Het befaamde "kistje" nu bijna cadeau!



90 RL 085, nog geen vijf tientjes!

**82.- 49.-**  
Tafelradio in palissander kast  
FM, L, M en K-golf  
**237.- 189.-**



16x52x12 cm.,

All transistor tafelradio  
voor FM en middengolf

**169.- 129.-**

## RADIO/GRAMMOFOONMEUBELEN



Een prachtig Queen Anne  
meubel

## Officieel Dom. v.d. Bergh prijs nu

Eiken **999.- 849.-**  
Noten **878.- 728.-**  
Wit laqué **1015.- 865.-**  
Queen Anne **1120.- 970.-**  
Politoer **930.- 780.-**

## GRAMMOFOONS



Stereoplatenspeler **140.- 110.-**

Voor net en batterij **150.- 119.-**

Stereowisselaar op voet **185.- 129.-**

Stereo voor net en batterij **247.- 159.-**

Stereo met wisselaar **349.- 249.-**

Luxe uitvoering incl. 2 boxen **359.- 229.-**

HiFi stereo **526.- 335.-**

HiFi super stereo **649.- 499.-**



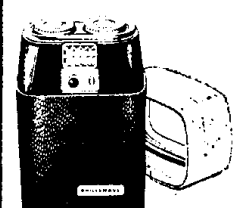
Voor 639.- een sublim  
apparaat

HiFi, met opneemelement 22 GP 370,  
incl. boxen

**849.- 639.-**

EN ER IS NOG ZOVEEL MEER

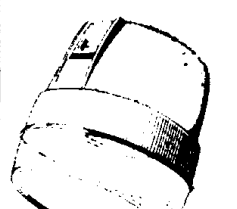
BIJ DOM. V.D. BERGH HEEFT U AL



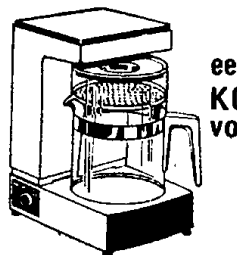
een PHILISHAVE  
voor **24.95**



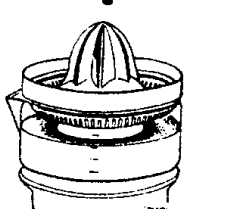
een LADYSHAVE  
voor **25.-**



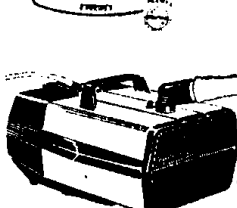
een HAARDROOGKAP  
voor **39.95**



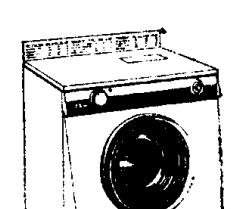
een KOFFIEZETAPPARAAT  
voor **44.95**



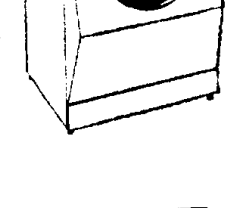
een CITRUSPERS  
voor **30.95**



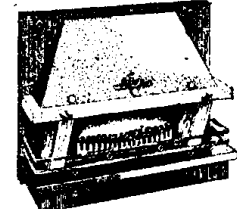
een DRAAIOPSTOF  
ZUIGER voor **149.-**



een WASAUTOMAAT  
voor **599.-**



en elke GASHAARD  
die u wenst met  
**100.- tot 150.-**



KORTING

**KOMT UMAAR KIJKEN; LAAT U MAAR DEMONSTREREN. GUN U DE TIJD.  
WIE GOED VERGELIJKT, KOMT NAAR DOM.v.d.BERGH**

**LAGE PRIJZEN**

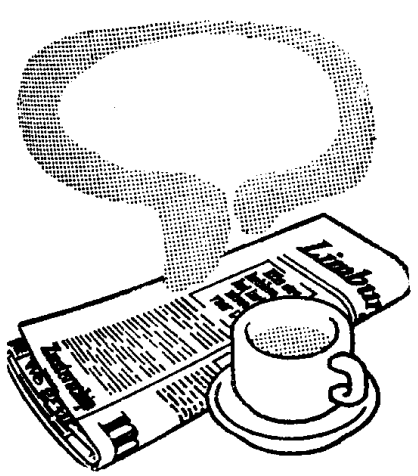
**LAAT GEEN DE DOORSLAAN**

WIE IN LIMBURG WAT GOEDS  
ZOEKT VOOR DE LAAGSTE PRIJS  
IS NERGENS ZO GOED AF ALS BIJ

# DOM.v.d.BERGH

SITTARD VOORSTAD 25  
HEERLEN DAUTZENBERGSTRAAT 48  
VENLO VLEESSTRAAT 43  
MAASTRICHT NIEUWSTRAAT 11





## Geleen (1)

De tweede begrotingsronde in de Geleense gemeenteraad heeft gisterenavond zijn einde gemaakt. Het raadsbesluit van vrijdag 10 december was van elfen volledig gebonden. Een aantal raadsleden wilde zelfs de vaststelling van de begroting, na de lange debatten in de kerk, uitstellen tot de vergadering van de volgende week. Wetvoorzitter Stans gaf als laatste van het vijfde college in tweede instantie antwoord. Diverse raadsleden waren toen al bezig met het maken van hun spijljes.

Raadslid Glesmeekers had drie punten bij zich en gebruikte ze ook alle drie. Van zijn fractie was ook raadslid Voots aan de pijp. Hij had te maken met de pijp, een staatsambtenaar of een maffioso.

Van het loch over roken hebben raadslid Meerts heeft geen gas meer in zijn aansteker, zo constateerde hij. Colijn Verheijen was vriendelijk met lucifers te helpen.

Shads jaren wordt in de Geleense gemeenteraad geleid voor de richting van een HTS in Geleen. De raadslid Henneke, de wethouder van de gemeente, heeft de richting van de HTS in Geleen, de HTS, dan naar een MTS, die bij de HTS gebouwd kan worden.

Raadslid Henneke, de wethouder van de gemeente, heeft de richting van de HTS in Geleen, de HTS, dan naar een MTS, die bij de HTS gebouwd kan worden. Raadslid Henneke, de wethouder van de gemeente, heeft de richting van de HTS in Geleen, de HTS, dan naar een MTS, die bij de HTS gebouwd kan worden.

Geleen (3)

Romme heeft de weggooischool geïntroduceerd. Wij willen ook wel eens wat introduceren: de weggooischool. En een weggooiburgemeester met weggooiwethouders, die in een weggooigemeente hun werk kunnen doen.

Geleen (4)

Uit de mond van mevrouw Pauw: als we niet veel te vertellen hebben in Den Haag, moeten we vertellen in Geleen. Hoeveel hebben we dat al geprobeerd mevrouw? Uit de mond van Glasmeekers: we moeten niet alleen afwachten, we moeten zelf de boer opgaan om maar wat te beginnen.

Geleen (5)

Uit de mond van mevrouw Pauw: als we niet veel te vertellen hebben in Den Haag, moeten we vertellen in Geleen. Hoeveel hebben we dat al geprobeerd mevrouw? Uit de mond van Glasmeekers: we moeten niet alleen afwachten, we moeten zelf de boer opgaan om maar wat te beginnen.

Geleen (5)

Uit de mond van mevrouw Pauw: als we niet veel te vertellen hebben in Den Haag, moeten we vertellen in Geleen. Hoeveel hebben we dat al geprobeerd mevrouw? Uit de mond van Glasmeekers: we moeten niet alleen afwachten, we moeten zelf de boer opgaan om maar wat te beginnen.

Geleen (5)

Uit de mond van mevrouw Pauw: als we niet veel te vertellen hebben in Den Haag, moeten we vertellen in Geleen. Hoeveel hebben we dat al geprobeerd mevrouw? Uit de mond van Glasmeekers: we moeten niet alleen afwachten, we moeten zelf de boer opgaan om maar wat te beginnen.

Geleen (5)

Uit de mond van mevrouw Pauw: als we niet veel te vertellen hebben in Den Haag, moeten we vertellen in Geleen. Hoeveel hebben we dat al geprobeerd mevrouw? Uit de mond van Glasmeekers: we moeten niet alleen afwachten, we moeten zelf de boer opgaan om maar wat te beginnen.

## Streekraadbesteding verwacht hogere produktie

# Woningbouw per streek opzetten

Streekraad moet uitspraak doen

## Schoolartsen naar Gezondheidsdienst?

BEEK, 16 dec. — De schoolartsdienst westelijke mijnstreek, die thans wordt verzorgd door het Limburgse Groene Kruis, zal in de nabije toekomst mogelijk worden overgeheveld naar de Gezondheidsdienst (GWM) in dit gebied. Laatstgenoemde dienst houdt daar tenminste een pleidooi voor. Deze aangelegenheid zal in de komende streekraadvergadering te Susteren worden besproken.

De GWM voert voor haar standpunt diverse motieven aan. Gezegd wordt dat de schoolartsdienst, die schoolhygiëne en de epidemiologie reeds tot de taken van de GWM behoort. Voorts wordt het niet doelmatig geacht dat de schoolartsen bij het Groene Kruis buiten de schooluren en in de schoolvakanties hun specifieke werkzaamheden niet kunnen verrichten. Een dienstverband bij de GWM zou aan de schoolartsen meer mogelijkheden bieden om in teamverband met collega's, die in andere disciplines werkzaam zijn, op een breder terrein van de gezondheidszorg op te treden. Zij kunnen gebruik maken van de op de dienst aanwezige outillage. Ook het kunnen verrichten van de bij de GWM onvermijdelijke wacht- en weekenddiensten, waarvoor veel artsen beschikbaar moeten zijn, wordt een belangrijke overweging genoemd om de schoolartsdienst over te hevelen naar de GWM.

## Continuïteit

Het Limburgse Groene Kruis stelt daar tegenover dat binnen het kader van de werkzaamheden van deze vereniging de continuïteit van de begeleiding van de kleuter en het schoolgaande kind is verzekerd. Het Groene Kruis is in principe bereid tot overdracht, maar desondanks is nog geen overeenstemming bereikt.

Volgens de GWM zijn de voorwaarden dermate, dat er van een overdracht in wezen geen sprake is, maar eerder door de vereniging wordt gedacht aan een vorm van samenwerking. Maar op die basis wil de GWM niet verder overleggen.

Het bestuur van de Gezondheidsdienst wil nu graag een uitspraak van de streekraad. Als de streekraad de inzichten van de GWM deelt, wil men de colleges van B. en W. van de gemeenten in de westelijke mijnstreek verzoeken ook van hun kant er bij het Groene Kruis op aan te dringen te komen tot een overdracht van de schoolartsdienst aan de Gezondheidsdienst. Gesuggereerd wordt dat de gemeenten zo nodig voor wat betreft dit onderdeel de subsidie voor het Groene Kruis kunnen intrekken. Tenslotte wordt nog opgemerkt dat een eventueel nieuwe opzet van de schoolartsdienst voor de gemeenten niet kostenverhogend zal werken.

BORN, 16 dec. — In het dieren- en vogelpark van de heer Munsters te Born, gevestigd in het Kasteelpark, heeft zich een opmerkelijke gezinsuitbreiding voorgedaan. Een gitzwart Vietnamese-hangbuikzwijntje heeft daar het leven geschonken aan een tienling, een gebeurtenis die zeker niet regelmatig voorkomt. Drie zwijntjes zijn dood geboren. De rest maakt het uitstekend en drinkt gretig de moedermelk. Moeder en kinderen bevinden zich in de kinderboerderij in een verwarmde en verlichte stal. Moeder-zwijn was destijds eigendom van de familie Klevit te Stein. Tegen een geringe vergoeding verhuisde het dier naar het Kasteelpark te Born.

BEEK, 16 dec. — Binnen het bestuur van de streekraad westelijke mijnstreek is de suggestie gelanceerd om zo mogelijk te komen tot een regionale opzet van de woningbouwprogramma's in de streek. Enerzijds kunnen daardoor voordelen bij de contingentstoeuwijzingen ontstaan, anderzijds zou een dergelijke opzet een efficiëntere benutting van het beschikbare contingent in de verschillende woningbouw-sektoren kunnen opleveren. Zo deelt het streekraadbesteding mee in de nota van aanbidding bij de begroting 1972 van het samenwerkingsorgaan. Deze begroting komt woensdag aan de orde tijdens de streekraadvergadering, die in Susteren wordt gehouden.

Over het idee van de regionale bouwopzet worden op dit moment nog geen concrete voorstellen gedaan, omdat het beraad hierover nog aan de gang is. Gevraagd hun wensen en programma's structuurplan ontwerpt, heeft intussen inzake de woningbouw kenbaar te maken. Meegedeeld wordt dat uit overleg met de directie Limburg van Volkshuisvesting en Bouwruimte de wenselijkheid is gebleken om in regionaal verband deze materie te bezien. Dit zou dan onomkeerbaar de volgende vragen moeten inhouden: welke daadwerkelijke behoefte is er aan de realisering van diverse categorieën woningen? Zijn er voldoende plannen aanwezig ter dekking van de behoefte? Houdt de produktie van bestemmingsplannen gelijke tred met de te verwachten vraag naar bouwgrond?

Het streekraadbesteding meent dat een gezamenlijke aanpak de continuïteit in de bouw zal bevorderen en de totale produktie van woningen zal verhogen.

## Structuurplan

In de nota van aanbidding wordt verder meegedeeld dat verwacht kan worden dat het streek-structuurplan in de loop van het volgende jaar gereed zal komen. Het bureau Saemans-Touwen, dat het kunnen worden voorgesteld.

laten weten dat de aanvankelijke bepaalde kostengrenzen van f 250.000,- vrijwel is bereikt en dat met overschrijding van deze raming rekening moet worden gehouden. Verwacht moet dan ook worden, dat de streekraad straks een aanvullend krediet beschikbaar zal moeten stellen.

## Centralisatie

De exploitatie van de regionale vuiltoestelplaatje te Stein verloopt op bevredigende wijze, aldus het streekraadbesteding. Per 1 januari 1972 wordt door tien gemeenten van die toestelplaatje gebruik gemaakt, waardoor een centralisatie van afvalverwerking tot stand komt, die nog niet elders in Limburg is bereikt.

Voor wat betreft de brandweerorganisatie wordt ondermeer gezegd dat de gemeente Sittard bereid is om een brandweerofficier enkele dagen per week ter beschikking van het samenwerkingsorgaan te stellen. Mede door zijn inbreng hoopt men een geleidelijke en daadwerkelijke opbouw van een streekbrandweer te realiseren.

Het streekraadbesteding wil wat meer aan het voorlichtingswerk gaan doen. Ofschoon men over de wijze waarop dit zal moeten gebeuren nog geen definitief standpunt heeft bepaald, wordt thans aan de streekraad gevraagd een krediet van 15.000 gulden voor de voorlichting te voteren. In dit bedrag zijn echter tevens de kosten begrepen, die door het Recreatieschap worden gemaakt voor de

uit te geven informatie-bulletins van dit schap.

Over de algehele financiële positie van het samenwerkingsorgaan zegt het bestuur dat geen rijksbijdrage voor 1971 is verstrekt, maar dat andermaal een aanvraag voor 1972 zal worden ingediend. Op een subsidie-verzoek aan de provincie is van die kant nooit gereageerd. Dat alles betekent dat voorlopig nog alleen de deelnemende gemeenten zelf zijn aangewezen om de kosten van het

samenwerkingsverband te dragen. Te vrezen is dat daardoor, dus om financiële redenen, nieuwe activiteiten niet meer of niet in geëigende mate zullen kunnen worden voorgesteld.

Wat betreft de bestuurlijke organisatie: het wachten is nog op de gewestwet. Naar het oordeel van het streekraadbesteding bevat het huidige samenwerkingsorgaan westelijke mijnstreek zeer zeker elementen van een zich ontwikkelend gewest zoals bedoeld in de zin van het ontwerp-gewestwet.



● Els Munsters, dochter van de eigenaar van het dieren- en vogelpark, met twee van de zeven nog in leven zijnde Vietnamese hangbuikbiggetjes.

BORN, 16 dec. — De leden van de gemeenteraad van Born hebben tijdens de vergadering van dinsdagavond het tweede schilderij dat de heer Kappeyne van de Coppello uit Papenhooven van Burgemeester J. Onland maakte, als geschenk aangevraagd. Het olieverfschilderij (zie foto) is het gemeentebestuur van Born aangeboden door de Sinterklaas van de DAF-fabriek, die elk jaar een bezoek brengt aan het gemeentehuis en de ambtenaren trakteert. Dit jaar was er een speciaal presentje voor het gemeentebestuur bij de heer Kappeyne van de Coppello, die bij DAF-Born werkt. Op een kopere plaatje staat de tekst: „Johan Christiaan A. Napoleon, vorst van het Onland D'Holtmerhey, groot herdestroctor, 1918-b.v.o.“ (Johan, Christiaan, A. Napoleon zijn de voornamen van burgemeester Onland. B.v.o. is een afkorting voor: bid voor ons).

## DE FEITEN:

In het jaarverslag van het AMF over 1970 wordt gesteld dat in genoemd jaar zich de eerste stagnatie voordoed bij de aanpassing van de tijdelijke pensioenen aan de stijgingen van de AOW-uitkeringen

visie op limburg

## TER DISCUSSIE:

De regeringssteun aan de mijnpensioenen.

# Geen mijnsluiting zonder pensioengaranties

Het jaarverslag van het AMF over 1970 onderstreept opnieuw de noodzaak van regeringssteun aan de mijnpensioenen. In 1970 deed zich nl. reeds de eerste stagnatie voor in de sector van de tijdelijke pensioenen; weliswaar konden deze pensioenen, die voor de gepensioneerden tussen de 55 en de 65 jaar de plaats innemen van de AOW, voor die gepensioneerden op het peil van de stijgende AOW gehouden worden. Maar voor de niet-gepensioneerden konden de rechten op dat tijdelijke pensioen niet op dezelfde wijze worden aangepast.

Daarmee heeft het bestuur van het AMF enerzijds een begrijpelijke keuze gemaakt ten voordele van de reeds gepensioneerden, omdat deze groep een andere beleidsbeslissing onmiddellijk zou gevoeld hebben in de hoogte van de uitkering. Dat neemt niet weg dat deze beslissing, al is ze voor de nog niet gepensioneerden niet direct voelbaar, toch een reële beknopting is van hun rechten. Een jaar niet aanpassen van hun recht op tijdelijk pensioen betekent voor deze groep van nog niet gepensioneerden een forse achterstelling, die in oktober 1971 al 35% bedroeg. Er is echter één grond waarop deze beslissing van het AMF-bestuur toch gebillikt kan worden: de verwachting nl. dat het AMF deze achterstelling bij de feitelijke pensionering van de betrokkenen weer te niet zal kunnen doen. Maar dit wordt uiteraard van jaar tot jaar moeilijker. Die wetenschap geeft het AMF-bestuur de vraag in, of het uit een oogpunt van verdelende rechtvaardigheid kan blijven doorgaan met alleen maar de tijdelijke pensioenen van de gepensioneerden aan te passen, en de rechten van de nog niet gepensioneerden daarop, niet aan te passen. Om niet langer voor dit dilemma te worden geplaatst, is voortzetting van de regeringssteun aan het AMF onontbeerlijk en spoedig uitsluitend daarvoor gewenst. Immers, pas als de regering bekend heeft gemaakt met hoeveel zij het AMF wil steunen, kan bekeken worden, hoe het dan beschikbare geld zo eerlijk mogelijk voor de diverse pensioenvoorzieningen zal kunnen worden aangewend.

Maar het AMF kampt nog met een ander probleem — als we ten-

minste de problematiek van de ziektekostenverzekering voor de gepensioneerden hier gemakshalve maar even buiten beschouwing laten. — Dat andere probleem betreft het optrekken van de excedent-pensioenen, de wat moeilijke naam voor de op grond van het aantal dienstjaren verworven uitkering, die gegeven wordt bij, of boven het tijdelijke pensioen of de AOW-uitkering. Dat excedent-pensioen zou het AMF-bestuur graag toepassen, minstens aan de stijging van de kosten van levensonderhoud; — dat zou nu al een verhoging van 36% inhouden. — Maar zeker zolang de tijdelijke pensioenen en/of de rechten daarop niet helemaal kunnen worden aangepast, moet dat een vrome wens blijven. En ook hier zou dan wellicht de vraag naar de verdelende rechtvaardigheid gesteld kunnen worden. Weliswaar kan gezegd worden — en de regering heeft dat ook gedaan in de tweede mijnnota — dat het probleem van de optrekking van de excedent-pensioenen niet specifiek is voor de mijnindustrie, zoals dat het probleem van de tijdelijke pensioenen wel is. Maar het is de vraag of het mijnpersoneel zal kunnen profiteren van een eventuele algemene regeling ter oplossing van deze problematiek, zoals ook in de tweede mijnnota is gesteld. Een algemene regeling zal immers door de sluiting van alle mijnen, voor het mijnpersoneel te laat komen. Een regeling voor de toekomst baat niet voor de ex-werknemers van een stervende industrietak.

Wij blijven dus reikhalzend uitzien naar de beslissing van dit kabinet over de pensioenproblematiek in de mijnindustrie. We herinneren er daarbij nogmaals aan, dat de vakbonden in de mijnindustrie hun goedkeuring hebben gegeven aan de mijnsluitingen, mede in de verwachting dat er een bevredigende oplossing zou komen voor de pensioenproblematiek. Bij „geen mijnsluiting zonder vervangende werkgelegenheid“ hoort ook: geen mijnsluiting zonder pensioengaranties. De gepensioneerde mijnwerker behoeft misschien niet méér te hebben dan een andere werknemer; maar, — alles in verhouding tot het aantal dienstjaren, — hij mag zeker niet minder krijgen. Verworven rechten moeten blijven vaststaan.

## IN KWESTIE-TERBORG

# Overeenstemming tussen Schinnen en recreatieschap

BEEK, 16 dec. — In het meningsverschil tussen het Recreatieschap en de gemeente Schinnen over de inrichting van het concentratiepunt Terborg is in beginsel overeenstemming bereikt. Dit deelt het bestuur van het schap aan de streekraad mee. In deze slepende kwestie is veel ongenoegen geweest over de grootte van een door de gemeente Schinnen in het gebied Terborg gepland sportpark. Dit sportpark past niet in de plannen van het schap. Na veel overleg wilde het Recreatieschap tenslotte 2 ha voor deze voorziening afstaan, maar Schinnen vond dit te weinig. Thans gaan beide partijen in beginsel ermee akkoord dat Schinnen als tijdelijke voorziening een sportpark van 3 ha zal aanleggen, maar dat te zijner tijd voor de actieve sportbeoefening naar elders in de gemeente wordt uitgeweken. Over de verschillende recreatieve voorzieningen in de streek wordt in de begrotingsaanbiedingsbrief van het Re-

creatieschap gesteld dat voor het gebied Hommelheide te Susteren in de loop van het volgende jaar begonnen zal worden met de uitvoering van het deel voor dagrecreatie. Ook de uitvoering van het project Wintraak (Munstergeleen) komt volgend jaar op gang. De benodigde grond zal dan van de gemeente worden gekocht. Een rijksbijdrage in de kosten van dit project is toegezegd. De Elba-terreinen (hengelsportaccommodatie) hoort men komend jaar van de gemeente Grevenbicht te kunnen aankopen.

De kwestie-Steinerbos ligt nog erg moeilijk. Er is een moeizaam overleg inzake de aankoop van dit gebied van Staatsmijnen. De aankoopprijs vindt het Recreatieschap te hoog. Het schap deelt verder nog mee dat de financiële problemen, waarmee men kampt, niet gering zijn. De kapitaalsbegroting toont een financieringstekort aan van ruim anderhalf miljoen gulden.



## MEMO VANDAAG EXPOSITIES

### SITTARD

Kritzaedthuis,

Figuratief werk van Martin Bando. Van 10-12 en van 14-18 u. van maandag tot en met vrijdag. Zaterdag en zondag van 14-18 u.

### GEULLE

CC Lombok 70

Jonge kunstenaars uit Limburg en handwerk uit de derde wereld.

### MAASTRICHT

De Jong-Bergers

Expositie wandtapijten van Marijke Nijens, tot 30 december.

Galerie Reveil

10 hedendaagse kunstenaars.

Galerie C.C.

Grafische ontwerper Otto Hetter-scheid. Van 9-18 uur. Op dagen der voorstellingen tot 22.30 uur.

### Artifort

wandtapijten van Will Fruytier. Dag. van 8-18 en zaterdag van 10-16 uur.

Galerie Felix

Expositie Frans Witte, Schilderijen, objecten, tekeningen, keramiek.

### KERKRADE

Het Boekhuis

Tekeningen van Paul Brandts en Ton Geraeds.

### BRUNSSUM

Galerij Lindeplein

Sint- en Kerstexpositie.

### HULSBURG

Galerie 't Boerehofke

Expositie van schilderijen van Rudy Bieman, broeken beelden van Piet van Heerde, Reliefs mediatieken van Yvonne Müller, grafiek van Anthony van Lieshout. Tot 31 dec.

## THEATERS

### HEERLEN

Stadsschouwburg

Het nationale ballet, om 20 uur.

## BIOSCOPEN

### GELEEN

Roxy: Kogels voor Gringo, do. t.m. di. om 8.30, zo. ook om 6 uur. Liefde voor het huwelijk, za. om 10.30 uur. De vliegstreken, zo. om 3 uur.

Studio Anders 132: De woeste hoogte, do. t.m. di. om 8.45, zo. om 6 uur.

### SITTARD

Forum: Sex and life, vr. t.m. zo. om 8.30 uur. Patrouille 13 onder spervuur, zo. om 6 uur.

### MAASTRICHT

Festival: Fataal Eindpunt-Vanishing Point, om 4, 6.15 en 8.30 uur. Het zal je kind maar wezen, za., zo. om 2 uur.

Palace: Lieke unter 17, vanaf 2 uur doorlopend.

Studio: Plesh, om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur.

Royal 1: Eva, de slavin van het oerwoud, om 2 uur. Quo Vadis, om 4 en 8 uur.

Royal 2: Blue Movie, om 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur. De onoverwinnelijke drie, om 10.15 uur op zo. en wo.

Mabi: Dracula jaagt op Franken-stein, om 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur. Attraction, za. en zo. om 11 uur.

Lux: Geweld en sex in de Oertijd, om 4, 6.15 en 8.30 uur. Opstand der krokodillen, zo. en wo. om 1.45 uur.

### HEERLEN

Royal: Robin Hood, om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur. Investigation, za. om 10.30 uur. Tarzan en de Baracuda krui-gers, zo. om 2 uur.

Rivoli: Darling Lily, om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur. Het leven lukt, za. om 10.30 uur. De 3 stooges, kom van het dak af, zo. om 2 uur.

Scala: Billy Jack, om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur. De slag bij Anzio, za. en zo. om 4 uur.

Hollandia: Blue Movie, om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur. Za. ook om 10.30 uur. Sprookjesfilm van Andersen, zo. om 2 uur.

Passage: Pornografie zonder mas-ker, om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.

### HOENSBROEK

Cinema Royal: De taal der liefde, vr. t.m. wo. om 8.30, zo. ook om 4 en 6 uur. Zorro en de 3 musketiers, zo. om 2 uur.

### BRUNSSUM

Astoria: Het bloed van Dracula, do. 8.30, za. 10.30, zo. om 6.15 en 8.30 uur. Verraderlijker dan een gif-slang, vr. za. en na. om 8.30 uur en zo. om 4 uur. Jungle Jim en het eiland der Pygmeeën, zo. om 2 uur.

# TIJDENS TWEEDE BEGROTINGSRONDE Geleens raadslid Romme lanceert 'weggooschool'



R. ROMME (KVP)  
„weggooschool“

GELEEN, 16 december. — De KVP-fractievoorzitter de heer R. Romme heeft dinsdagavond tijdens de tweede begrotingsronde in de Geleense gemeenteraad het idee van de „weggooschool“ geïntro-duceerd. Hij zei dit in verband met de mogelijkheid van een derde basisschool in de Pastoor van Arsparochie in Geleen-Zuid. Verschil-lende raadsleden hadden reeds gepleit voor een semi-permanent ge-bouw. Romme wilde nog een stap verder gaan en hield het op een „weggooschool“. Hij wees het college er nogmaals in tweede in-stantie op dat een nieuwe basisschool peperduur gaat worden om-dat die school aangepast moet worden aan de ter plaatse pas ge-bouwde nieuwe kerk.

Hij vond dat onverantwoord nu in Ge-leen scholen leeglopen. Ook nu herin-nerde hij eraan dat het mogelijk moest zijn de nieuwe te bouwen kleuterschool tijdelijk in te richten als lagere school. Bovendien verweet hij het gemeentebes-tuur een twee-slachtige houding, omdat wethouder Schumans gezegd had, dat medewerking verlenen aan de plannen van het schoolbestuur niet hoeft te bete-kenen dat de school ook gerealiseerd wordt.

De heer Romme wilde ook weten welke schoolbesturen in Geleen niet en welke negatief hadden gereageerd op de on-derwijsnota. Raadslid mevrouw Pauli-nen wees in tweede instantie op de culturele bloedarmoede in Geleen. Zij vergeleek een dergelijke situatie met een woning zonder licht, of een woning met alleen maar een tv erin. „De tv is een grote speibeker op het gebied van onze cultuur“, aldus mevrouw Paulisen.

### Plicht

Zij vond het de plicht van alle raads-lede in Geleen om mee te werken aan het verhogen van het culturele peil van de stad. „Wat op dit gebied betaalbaar is, moeten wij met beide handen aan-grijpen“, aldus mevrouw Paulissen. Raadslid Hagedoorn leverde nogal kri-tiek op de Geleense middenstand. Hij vroeg zich af wat de middenstand eigen-lijk van plan was in Geleen. Hij bracht de indertijd beruchte luikef-weste naar voren en verweet de midden-stand onderlinge jalouzie. „Het geleid heeft tot wat volgens hem Geleen nu is, alles behalve een koopcentrum. De heer Hagedoorn verweet het college ook dat er in de antwoorden met geen woord ge-rekend werd over de moeilijke economi-sche situatie van Limburg. „Niet dat ik van het college een oplossing verwacht, maar in elk geval wel initiatieven“, aldus de heer Hagedoorn.

### Eenrichtingverkeer

Glasmaekers wilde graag weten welke consequenties de nieuwe uranumfab-riek van DSM voor het milieu kan hebben. Hij verweet B. en W. éénricht-ingverkeer, omdat de raad steeds met vragen moet komen zonder dat het col-

lege uit zichzelf tot voorlichting van de raad overgaat. De heer Glasmaekers hieldke ook de brandgevaarlijke situatie in het bejaardencentrum „Ons Heem“ te Lindenheuvel. „De bejaarden daar heb-ben recht op een nieuw diensteneen-trust“. Ook de heer Rooyman pleit-tu hiervoor. Deze wilde ook een goed ge-outilleerd gebouw voor de Geleense pu-bliciteit, die beter buiten het gemeentehuis kan werken dan bijvoorbeeld de afde-ling sociale zaken. De heer Rooyman wenste tenslotte dat er ook wordt rek-ning gehouden met de wensen van an-dere fracties met betrekking tot de sub-sidie, als de KVP-fractie haar zin krijgt en besloten wordt de Bond tegen het Schenden van Gods Heide Naam toch te subsidiëren.

## Invalide verkenner bezochten Aken

SITTARD, 16 dec. — De oudere leden van de Zuidlimburgse groep invalide verkenner konden dank zij de mede-werking van Oberstadtdirektor dr. Fries een bezoek brengen aan Aken. Zij wen-den verwelkomd door het hoofd van de Akense stadsschool voor lichamelijke gehandicapten, Edmund Neef. Om de gasten een voorlopige indruk van de stad Aken te geven liet hij eerst een film over deze stad zien. Vervolgens werd in het Stadtheater op uitnodiging van het gemeentebestuur van Aken de opera Tannhäuser van Richard Wagner bijgewoond. Voor velen van de groep was het de eerste keer dat ze een uitvoering in theater of schouwburg meemaakten. De tweede dag van het bezoek aan Aken begon met een rondrit per bus door de stad, gevolgd door een wandeling van twee uur door de bin-nenstad. Ook werd een bezoek gebracht aan het stadhuis. Het bezoek werd be-sloten met een diner, aangeboden door het stadsbestuur. Hopman Wim Aarts uit Sittard, die de leiding heeft van de groep, bood de heer Neef een passend afscheidsgeschenk aan.



## 'America' in Don Kiesjot

SITTARD, 16 dec. — Zaterdagavond treedt in het Sittardse jongerencentrum Don Kiesjot de Amerikaanse folkrock-formatie „America“ op. Deze formatie werd 15 maanden geleden opgericht en

bestaat uit drie zonen van Amerikaanse regeringsfunctionarissen met als stand-plaatsen Londen, Gerry Buckley, Deveny Bunnell en Daniel Peek bespelen alle drie akoestische gitaar en zingen daarbij een-, twee- en driestemmig. „America“ werd ontdekt door de disk-jockey Jeff Dexter, die nu manager van de groep is. Het schijnt dat er nu ook een drummer is aangekomen en ook is men van plan om de sound af te wisselen met elektri-sche gitaren en piano. Tijdens het optre-den in Sittard zal ook worden gezongen door de folkszangers Linda Lewis. De aanvang is om half negen in Wal 3.

## 'Wensenvergadering' Aanhauwtjesj trok weinig belangstelling

SITTARD, 16 dec. — Het bestuur van de wensensportvereniging „De Aanhouwtjesj“ te Sittard had in het laatste num-mer van het verbondsblad „De Neder-landse Hengelaar“ een vergadering aan-gekondigd onder de naam „Wens- en/of klachtenvergadering“. Het bestuur wilde een soort voorvergadering houden op de jaarlijkse algemene vergadering, om zo-ze te ontlasten van „puilen“ die door-gaans veel tijd vergen en waar men in het korte tijdsbestek moeilijk uit kan komen. Het oevere resultaat was, dat 15 leden of 2 pct. zich maandagavond in zaal Laumen-Martens presentieerde.

Voorzitter L. Hanssen sprak zijn teleur-stelling uit over de slechte opkomst. Het werd uiteindelijk toch een prettig „on-der-onsje“, waarop diverse wensen en interessante ideeën naar voren werden gebracht. Opgemerkt werd verder dat het bestuur heeft getracht de jeugd via de scholen voor de vissport te interesse-ren. Een aanvraag om enkele misgen tijdens het vrije kwartiertje de jeugd uit-te leggen te mogen geven over het „hoe en waarom“ van de sportvissersij werd van de zijde van de hoofden van de 17 scholen blijkbaar niet geapprecieerd. Een schoolhoofd slechts stuurde een ant-woord in. Op de vraag waarom de bejaarden niet meer betrokken werden bij de „sport-vissersij“ kwam als antwoord, dat een vis-wedstrijd voor de „ouderen van dagen“ niet zo'n succes is geweest. Bovendien meende het bestuur dat de vele bejaar-den, die lid zijn van de „Aanhauwtjesj“ ook wel ter vergadering hadden kunnen komen.

De bijeenkomst ging iets verder van huis toen speedboten in het water van Maas en gringdarten sprake kwamen. De vergadering wilde weten of er met de „speedboten“ reeds een overeen-komst was getekend zodat elk op eigen kosten zou blijven met zijn sport. Dit is een zaak van de Juliana-Combinatie, die hard werkt om een en ander tot „in goed einde te brengen. Het is niet zo gemak-kelijk om tot een sluitend vergelijk te komen omdat de „bootslides“ niet zo goed georganiseerd zijn als de henge-laars, waarvoor belangrijke beslissingen soms veel tijd vergen. Een feit is dat de hengelaar kan inpakken op de plek waar de boten verschijnen. Een succes is, dat de Rijkswaterstaatsborden gaat plaatsen in de diverse wa-teren om de speedboten tot kalme aan te manen. Bij de ingang van het grind-gat van de „N.I.B.A.“ in Ohé en Laak

## Forumavond op Terborg over sexualiteit

SCHINNE, 16 dec. — Morgen wordt in het jongerencentrum Terborg te Schin-nen een informatie-avond over sexuali-teit gehouden. De aanvang is om 20 uur. Er wordt een forum gevormd, waarin zitting zullen hebben: drs. H. Versteeg, psycholoog van de stichting gees-terlijke gezondheidszorg te Sittard, H. Pel-lijke, maatschappelijk werker van het centrum voor maatschappelijk werk te Hoensbroek, W. Bloemen, directeur voor de stichting provinciale commissie voor de niet-gehuwde moeder en haar kind, mev. Sebreghs, directrice sexboeken-ten, Espé Zuid-Nederland, A. Tolks, arts te Spaubeek, voorts een vertegenwoordiger van de NVSH-Limburg, en G. van de Aa van de Maastrichtse jongerengroep Homofilie. De gesprekken wor-den geleid door de heer J. van der Horst, directeur van het jongerencentrum Terborg. De bijeenkomst is voor iedereen gratis toegankelijk.

## Adventssamenkomst

BRUNSSUM, 16 dec. — Vanavond om 8 uur is in de Bethel kerk aan de Heu-gerstraat te Brunssum en in de Imme-nuel kerk aan de Horizontstraat in Trebeek, uitgaande van de Regionale Raad van Kerken te Brunssum, Hoensbroek, Trebeek, een Adventssamen-komst. Iedereen is hierbij welkom.

# Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk

### Sittard

— Het overdekte zwembad de Hatoeoor te Sittard is van maandag tot en met 2 januari voor het publiek gesloten in verband met onderhoudswerk. Het over-dekte instructiebad te Munstergeleen is gesloten wegens onderhoudswerk van maandag tot en met 26 december. Van 27 december tot en met 31 december is het instructiebad te Munstergeleen uit-sluitend geopend van 13.30 uur tot 16 uur. In deze periode genieten kinderen reductie; de entree voor hen is 50 cent.

— Morgen begint om 20.30 uur de boei-plichtige vergadering van de Sittardse zomervond-voetbalcompetitie. Het voornaamste agendapunt is bestuursver-kiezing. Aftredend en niet meer her-kiesbaar zijn de heren S. Tobben, M. Janssen en A. Tegelbeekers. Aftredend en wel herkiesbaar zijn de heren F. Roeters en P. Janssen.

— De belangstelling voor de beide sportdagen voor leerlingen van de lar-tardse basisscholen op 28 en 29 decem-ber is zo groot dat deze wedstrijden in de sporthal te Sittard zeker doorgang vinden. Voor de meisjes staan trefbal-wedstrijden op het programma en voor de jongens zeventenbal. De leiding is in handen van studenten van het R.K. CIOs in nauwe samenwerking met het SIOS (Stichting Lichamelijke Opvee-ding en Sport).

— Door de Jeugdvereniging van De Water-vrienden Sittard wordt zaterdag om 19.30 uur een beaavond voor leden van 12 jaar en ouder in de kelder van het Gemeentehuis in de Beender georganiseerd. Deze beaavond eindigt om 22.30 uur. Voor de leden van de ontspanningsvereniging van De Water-vrienden wordt op dezelfde tijd in de grote zaal van het Gemeentehuis in de Beender een Kienard gehouden. De zeer aantrekkelijke prijzen bestaan uit wild, gevogelte en levensmiddelen-pakketten.

— In verband met het naderende kerst-feest zal de afdeling Bloemierskunst van de stichting Vrije Uren Sittard in een speciale cursus het maken van kerst-stukjes behandelen. De lessen worden gegeven op 20 en 22 december in het gebouw van de Stichting, Pulstraat 65. De kosten bedragen f 3,- per les. Deel-nemers dienen zich vóór maandag te melden bij M. Slieter, Bernhardslaan 15, Sittard, tel. 6575.

— De Sittardse gymnastiekvereniging Sventwilt wil op 1 januari starten met een clubbad, dat vier maal per jaar zal verschijnen. Het clubbad zal in ruim 600 Sittardse gezinnen worden verspreid. Er kan ook in geadveteerd worden.

— Tot en met 15 januari is in de wandelgangen van de Sittardse stads-schouwburg de NOS-radiotoonstelling te zien.

### Grevenbicht

— De gemeenteraad houdt maandag om 19 uur de laatste vergadering van dit

jaar in het gemeentehuis. Op de agenda staat o.a. een aanbod van de Bank voor Ned. Gemeenten voor een geldlening af f 200.000, bestemd voor het consolideren van de vlottende schuld van de gemeen-te. Voorts komen tal van anderszinsver-goedingen voor 1972 aan de orde.

— De door de leden van de Armada-jeugd afdeling gehouden inzamelings be-bate van het Nationaal Jeugdzorg Fonds bracht bijna 103 gulden op.

— Burgemeester van Hinsberg zal op zaterdag 1 januari nieuwjaarsreceptie houden in het parochiehuus van 12.30-13.30 uur.

— De politiehondenvereniging „De Maaswachter“ houdt de jaarvergadering in verenigingslokaal „Central“ op zon-dag 2 januari. Binnenkort wordt een houten heet op het oefenterrein aan de Maasdijk gebouwd voor het opbergen van de attributen die gebruikt worden bij het africhten van honden.

— Het Comité van Samenwerking houdt maandag om 19.30 uur een algemene vergadering in het parochiehuus. Aan de orde komen o.m. de resultaten van het jeugd- en volwassenzwemmen, de verzorging van de Beester Bel en andere activiteiten.

— Van maandag tot en met 23 december en op donderdag 30 december mogen de plaatselijke middenstanders hun winkels tot 9 uur 's avonds openhouden.

— Het bestuur van de harmonie St.-Cecilia besloot voorzitter A. Maassen wederom aan te wijzen als vertegen-woordiger van de vereniging in de mu-ziekfederatie De Maasgouw met ingang van 1972. Secretaris M. Tholen, die sinds kort tot de geleerden van de ereleden is toegetreden, werd aangewezen als plaatsvervangend vertegenwoordiger.

— Het gemeentebestuur zal een deugde-lijke afrastering plaatsen rond het pompgebouw bij het kerkterrein. Het hekwerk dient als bescherming voor het kostbare gemeel en belemmert dan tevens de toegang voor onbevoegden.

— In zaal „Aurora“ hield de PDV „De Luchtsport“ een goed geslaagde en druk bezochte duivententoonstelling. Ruim 7000 duiven waren ingezet door liefhebbers van de sport. Burgemeester Th. van Hinsberg en de beide wethouders Hoo-demakers en Reijnen gaven o.m. blijk van belangstelling op de duivenshow. De prijzen werden als volgt toegekend: Mooste serie Vonken Meers; mooste serie junioren Weyzen, Grevenbicht; mooste duif van de tentoonstelling Pustjens Echi; mooste oude doffer Pustjens Echi; mooste jarige doffer Vonken Meers; mooste jarige doffer Vonken Meers; mooste jonge doffer Siebenthaler Nieuwstadt. Uitsluitend tentoonstelling: (Oude doffers): 1. Pust-jens Echi, 2. v.d. Bergh Nieuwstadt, 3. Siebenthaler Nieuwstadt. Oude duivinnen: 1. Vonken Meers, 2.

Römers Berg a.d. Maas, 3. Croonen Grevenbicht.

Jarige doffers: 1. Pustjens Echi, 2. Con-jour Grevenbicht, 3. Kitzen Grevenbicht.

Jarige duivinnen: 1. Vonken Meers, 2. Pustjens Echi, 3. Vonken Meers. Jonge doffers: 1. Vonken Meers, 2. Kitzen Grevenbicht, 3. Kitzen Grevenbicht. Jonge duivinnen: 1. Siebenthaler Nieuwstadt, 2. Jos Kitzen Grevenbicht, 3. Weyzen Grevenbicht.

De beker, geschonken door het gemeen-tebestuur van Grevenbicht ging naar de heer Vonken uit Meers, terwijl de jeugdbeker voor J. Weyzen uit Grevenbicht was. Onder het toezicht van bur-gemeester Van Hinsberg had tevens de trekking plaats van de loterij van „De Luchtsport“. De prijzen vielen op 249 blauw, 424 groen, 596 rose, 717 groen, 49 blauw, 776 groen, 666 groen, 339 rose, 887 groen, 431 groen.

Prijswinnaars kunnen hun prijs afhale-n bij de heer H. Faassen, Kerkstraat 33 te Grevenbicht.

— Onder voorzitterschap van de heer Th. Savelkoul vergaderde het plaatselijk „Het Trefpunt“ in het parochiehuus. Men is van plan in de toekomst enkele acties op touw te zetten. Tevens ligt het in de bedoeling om het comité met enkele personen uit te breiden.

— De Grevenbichtse bejaarden hebben sinds enkele weken „nieuw onderkome“ gevonden in het parochiehuus. Zowel de mannelijke als de vrouwelijke afdeling brengen hier enkele middagen per week op gezellige wijze door. De mannen leggen een kaartje of spelen en partijtje bijlart, terwijl de dames meestal gezell-ijk kienen.

— De jaarlijkse kerstviering van de dames van de Vrouwenbond is maandag om 19.30 uur in het parochiehuus.

— De feestavond voor de leden en hun dames van de politiehondenvereniging De Maaswachter heeft niet plaats in „Het Trefpunt“ maar in lokaal Wassink aan de Steenweg en wel zaterdag om 8 uur. Tijdens het aanstaande weekend worden nog 2 feestavonden gehouden, nl. van de spaarvereniging „De Woag-hals“ vrijdag in het Trefpunt en van de schuttersij Eendracht in Neerlandia za-terdag.

— Een van de zijvanden van de op het Burg. Kolenplein geplaatste telefooncel is weer eens gesneuveld. Het is niet bekend of er baldadigheid dan wel ruit-tenkanker in het spel is. Van de zijde van de PTT wordt de cel, waarvan overigens veel gebruik wordt gemaakt, zo spoedig mogelijk hersteld.

— In tegenstelling tot andere jaren zul-len er dit jaar geen kerstbomen in het dorp geplaatst worden voor de Kerstda-gen. Het gemeentebestuur was nl. voor-nemens om over te gaan tot bevestiging van de verlichting in deze kerstbomen, doch dit bleek een kostbare geschiede-nis te worden. Uit veiligheidsoverwegin-gen heeft men daarom besloten om al-leen enkele bomen op het balkon van

het parochiehuus en daarmee buiten het bereik van de jeugd te plaatsen.

— De titel van de carnavalsrevue 1972, die in het begin van volgend jaar onder auspiciën van het revue-gezelschap van de harmonie „St.-Cecilia“ in het Paro-chiehuus voor het voetlicht zal worden gebracht is „Noe kump 't“...

### Einighausen

— In het laatste volle weekend in het schietconcours van de carnavalsvereni-ging werden de dagprijzen gewonnen door W. v.d. Bongardh en P. Schumens. Het concours dat in het komende week-end ten einde loopt, wordt zaterdagavond gehouden in café Notermans, ter-wijl de schutters zondag tot 13 uur nog terecht kunnen in café Veeuvels. In dit café begint ook om 18.30 uur het uitke-velen en alle schutters die in aanmer-king willen komen voor een van de hoofdprijzen dienen op dit tijdstip aan-wezig te zijn.

— Na succesvol door de tweede beker-ronde te zijn gekomen dient S.V.E. zon-dagmiddag om 14 uur binnen de lijnen te verschijnen voor een competitiewed-strijd tegen Herkenbosch.

— Dinsdagmorgen vond in de parochie-kerk onder grote belangstelling de uit-vaartdienst plaats van de heer M. Hoo-gmans. Onder de velen die de overleden bejaarde rustplaats begeleiden, waren tal van oud-collega's van de vroegere cokesfabriek Maurits. De vereni-ging van bejaarden en gepensioneerd-ging met omfloerst vaandel de lijk-stoet vooraf, terwijl de voorzitter van deze vereniging de overleden met een kort gebed op het kerkhof herdacht.

### Beek

— Morgen wordt de cursus van „Welfa-re-werk“, waarvan ruim 50 dames heb-ben deelgenomen, besloten. De deel-neemsters zullen een diploma en insigne ontvangen. Hun werkstukken zullen worden tentoongesteld in het Groene Kruisgebouw aan de Van Sonbeeklaan 3. Deze expositie wordt opengesteld op 18 december van 10 tot 17 uur en is voor iedereen toegankelijk.

— Door de heer Ger Cremers, een zeer bekend sportman uit de dertiger jaren, is aan de atletiekvereniging Caesar een trofee geschonken. Deze wordt op het eind van het seizoen uitgereikt aan de atleet, die de beste prestatie heeft gelee-gend. Elk jaar wordt deze „Ger Cremers zult“ opnieuw uitgereikt.

### Schinnen

— De carnavalsvereniging „De Schin-öster“ houdt zaterdag een kienavond in café Hendriks in Schinnen. De avond begint om 8 uur. Tijdens de avond zal ook de trekking van de loterij plaatsvin-den. Kaartliefhebbers kunnen toepen voor konijnen.

### Stein

— De gemeente Stein plaatst elk jaar op verspreide plaatsen grote kerstbo-men met verlichting. De kosten die hieraan verbonden zijn, zijn uiteraard nogal hoog, maar het gemeentebestuur is van mening, dat men deze geste algemeen op prijs stelt. De bomen vormen een vertoefplaats voor de jeugd en de kerstijd en dragen in belangrijke mate bij aan de verhoging van de kerstfeer. In toenemende mate worden echter de lampen van de verlichting uit de bomen weggehaald of vernield. Overwogen werd zelfs om geen verlichting meer in de bomen aan te brengen, meer ook omdat de lege fittingen vooral voor kinderen levensgevaarlijk zijn. Omdat binnenkort weer de bomen geplaatst worden doet het gemeentebestuur een dringend beroep op de inwoners eraan mee te werken, dat de verlichting intact blijft. Vooral ook van de ouderen om eventueel diefstallen of vernielingen aan de bomen onmiddellijk te signale-ren.

— De bloedafname-avond van het Rode Kruis, afdeling Stein en omstreken, waarvoor reeds eerder belangstelling werd gevraagd, wordt nu definitief ge-houden op vrijdag 17 december. De bloedafname zal geschieden op twee plaatsen, in Stein en in Elsloo. In Stein zal dit voor mensen van Stein en Urmond gebeuren in de Noorderkerk-Cen-trum en in Elsloo in zaal Frederix in de Kaakstraat. De afname begint in beide plaatsen om 17 uur en zal aan iedere doner een klein kwartiertje tijd rumen. Het bloed is bestemd ter bereiding van plasma, dat lang houdbaar is en onmid-dellijk kan worden gebruikt bij rampen of ongevallen. Tijdige melding voor deelname als donor bevoordert een vlot verloop van tijdens de avond.

— In de week van 20 tot en met 26 december is het overdekte zwembad in Stein gesloten wegens herstelwerkzaam-heden en een volledige schoonmaak-beurt. In de week van 27 december tot en met 3 januari is het zwembad buiten de gewone tijden aanvullend openge-steld van 13.30 tot 16 uur tegen een tarief van 50 cent. Op Oudejaarsdag is het bad vanaf 16 uur gesloten.

### Limbricht

— De Vrouwenbeweging afdeling Lim-bricht gaat op 17 december in het Vere-nigingsgebouw een Kerstviering houden. Aanvang half acht.

— De tweede contactavond voor de be-jaarden en gepensioneerden, die te Gut-tevoen wordt gehouden, is verschoven naar 16 december. De bus die hiervoor extra wordt ingelast, vertrekt om half zeven vanaf het Burg. Coenenplein bij het gemeentehuis. Het ligt tevens in de bedoeling om voor Kerstmis een kerst-middag te organiseren. De juiste datum wordt nog bekend gemaakt.

### Spaubeek

— De plaatselijke K.A.V. houdt van-avond de jaarlijkse kerstviering in zaal Vinken om 20 uur.

### Lindenheuvel

— Morgenavond houdt de bijlartclub De Steveltreffers een kienavond om 8 uur in café-dancing De Stevel, Burg. Len-nenstraat 9 in Geleen.



# Kamercommissie economische zaken bezoekt Limburg

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 16 dec. — De vaste commissie voor Economische Zaken in de Tweede Kamer zal op vrijdag 4 februari een uitvoerig bezoek aan de provincie Limburg brengen. Het is de bedoeling tijdens deze reis naar Limburg in elk geval het bedrijf van DSM te bezoeken en daar besprekingen te voeren. Ook zullen enkele andere bedrijven en instituten die zich met de herindustrialisatie bemoeien worden bezocht.

De commissie heeft hiertoe besloten om zich weer eens opnieuw volledig op de hoogte te stellen van de problematiek, die in Zuid-Limburg leeft, zoals men enige tijd geleden als commissie men en bezoek heeft gebracht aan het noorden van het land. Het is de bedoeling dat de commissie op 16 februari met minister Langman van Economische Zaken van gedachten wisselt over de ervaringen die men in Limburg heeft opgedaan.

In mijnstreek-west bepleit:

# Aparte dienst voor milieu-bescherming

BEEK, 16 dec. — In het verslag 1970 van de Gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek wordt voor dit gebied gepleit voor de totstandkoming van een dienst milieubescherming. Gesteld wordt, dat milieubescherming niet op zichzelf staat, maar deel uitmaakt van de totale milieuproblematiek.

De dichtbevolkte mijnstreek-west is een gebied met een dicht auto-, spoor- en wegennet, veel industrie en sinds kort ook een vliegveld met lawaaihinder. Men kan derhalve aan de problematiek niet voorbij gaan en daarom wordt een dienst milieubescherming zowel voor nu als voor de toekomst van de grootste betekenis geacht.

Wat betreft gesignaleerde besmettelijke ziektegevallen zouden sommige hoge aantallen volgens het verslag mede te maken kunnen hebben met sanitaire voorzieningen, die niet optimaal zijn. Te overwegen valt of rioleringen — speciaal open rioleringen — en sanitaire voorzieningen op scholen geen verbetering behoeven, aldus het jaarverslag.

Men heeft geconstateerd, dat op een bepaalde school slechts een waterkraan aanwezig was, en dat zat in de kamer voor de onderwijzers. Op de open speelplaats waren zes jachtrijns zonder waterspoeling. In 1970 waren er op de 140.000 inwoners van de westelijke mijnstreek 14 gevallen van geelzucht. Hieruit zou af te leiden zijn een aantal van 115 gevallen van deze ziekte per 100.000 inwoners, tegenover als landelijke cijfers slechts 29,1 gevallen per 100.000 inwoners.

# Officiële Mededelingen

## GEMEENTE HEERLEN

### BEKENDMAKING

#### REDUKTIE GROTE GEZINZEN

Verbruikers van elektriciteit, water en/of gas, als zodanig ingeschreven, die op 1 januari 1970 de verzorging hadden van 3 of meer inwonende kinderen beneden de leeftijd van 18 jaar en die over het verbruik in het jaar 1970 nog geen reductie hebben ontvangen, kunnen zich tot 31 december 1971 wenden tot de Gemeentebedrijven, Spoorwiel van de Overweg te Heerlen, onder overlegging van het trouwboekje.

De Directeur der Gemeentebedrijven Heerlen, Ir. P.J.A. Vlas.

## GEMEENTE BRUNSSUM

### Ophalen huisvuil

Vrijdag 17 december a.s. wordt alleen in de morgenuren huisvuil opgehaald. I.v.m. hiernedert men verzocht de emmers om 7.30 uur buiten te zetten. De Directeur van Gemeentewerken, H.J.A. Deckers.

# Stichting Limburgs Symphonie Orkest

STAARGBOUW — MAASTRICHT

## Vijfde abonnementsconcert serie A

Dirigent: André Rieu  
Solisten: Daniel Wayenberg, piano, Emmanuel Koch, viool van Wiljmen — Grupp  
Mozart — Pianoconcert in C K.V. 467  
Ravel — Concert voor de linkerhand in D  
Francaix — Suite voor viool en orkest  
Walton — Capriccio Burslesco

Toegangsrijzen f 5,- / 5,75 / 6,50

10-vóór-8 passen en culturele jongerenpassen zijn geldig.

Houders 65+ kaart / 1,50 reductie.

VOORVERKOOP: dagelijks van 10-12 en van 14-17 uur, 's zaterdags van 10-12 uur. Administratie L.S.O., Henric van Veldekeplein 23, tel. 10963 en op de avond van het concert vanaf 19 uur, kassa Staargebouw, tel. 16622. Reserve-ven 25 cent per plaats.

(ADVERTENTIE)

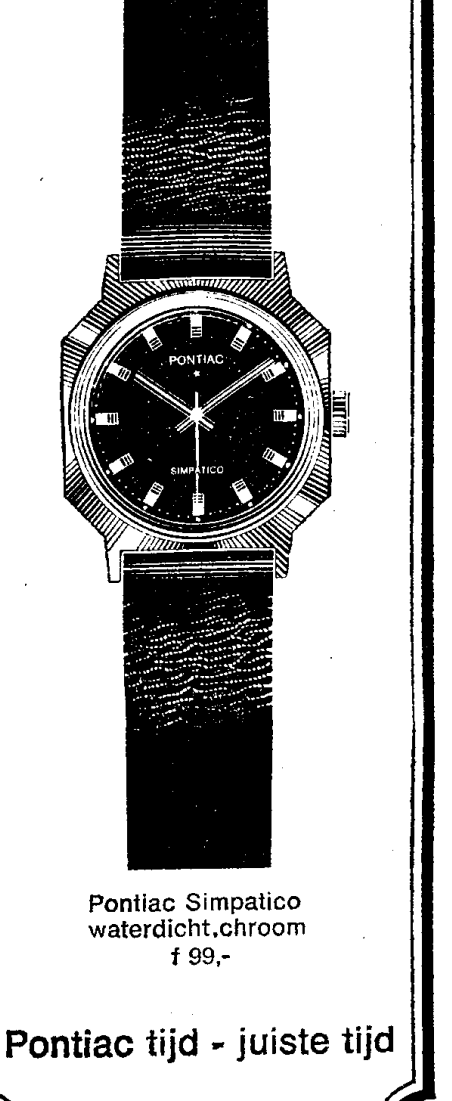
# Gloeiend „ding” viel uit de hemel

SIMPELVELD, 16 dec. — Naast het huis van de heer H. Tummers aan de Rolduckerweg in Simpelveld is een weersonde neergekomen. Bij het neerkomen werd de ballon met een doorsnede van anderhalve meter kapot geslagen. De ballon moet afkomstig zijn uit België of Duitsland.

„Ik hoorde opeens een knal alsof twee auto's tegen elkaar reden”, zegt mevrouw M. Tummers. „Ik ben niet zo wild op bloed en ben voorzichtig gaan kijken. Toen bleek het dat ding te

(ADVERTENTIE)

PONTIAC horloges, fijne horloges beroemd om kwaliteit, garantie en service



Pontiac Simpatico waterdicht, chroom f 99,-

Pontiac tijd - juiste tijd

(ADVERTENTIE)

DE HELE Pontiac-horloges collectie

verrijgbaar bij

S. Vaessen

hoek Bongerd / O.N.-straat HEERLEN

(ADVERTENTIE)

DE HEER HUBERTS: „Hoeveel ik veel met grond en planten te maken heb, is het zeker 20 jaar geleden dat ik een dergelijke kever heb opgegraven. Oudere mensen zeiden vroeger, dat een kever op een dergelijke geringe diepte — vóór Nieuwjaar — een reeks weken zacht, over het betekende. Hopelijk krijgt de oude garde gelijk en vindt de mensheid in 1971 vanuit de herfst het voorjaar binnen”.

De heer Huberts is helenia niet gerust, over toekomst van de meikever. Volgens hem wordt dit dier te bedreigd met totale uitsterfing. Terwijl vroeger in het begin van het voorjaar, als alle hegg van groene en zeer smakelijke bladeren werden voorzien, de kevers „en masse” uit de grond kroten en „s avonds urenlange „brom-concerten” gaven, is het tegenwoordig een toeval als je er een vindt...

GOED DAT ER POLITIE IS...?

Moet zo'n jongen van pak weg negentien jaar je een kat geven, omdat hij toevallig een uniform aan heeft, en jij niet! Ik vroeg: weet jouw moeder wel, dat je in donker nog op straat bent?

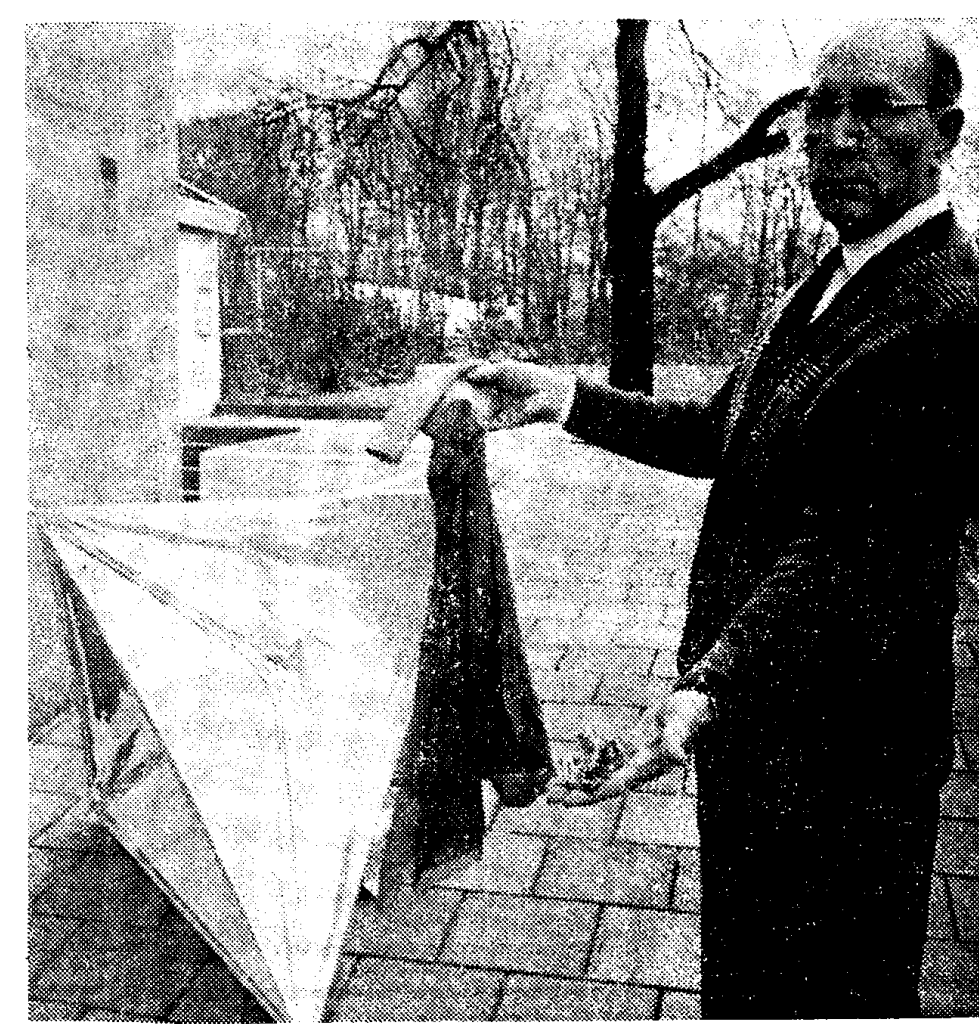
Twee dagen later is een insluiper gepakt. Hij had pech gehad: het was geen brigges van vijftig geweest die hem had nagezeten, maar een jonge agent. Zo zentje van negentien...



zijn.” Het „ding” bestond uit een ballon van Japanse makelij, een 80 centimeter hoog piramide-achtig staketsel, dat met stevig aluminiumfolie was beplakt en een zendertje. Het zendertje was gloeiend heet, want toen ik het wilde pakken moest ik het weer gauw laten vallen”, vertelt mevrouw Tummers. Bij de sonde bevond zich geen vindbrief.

Volgens een woordvoerder van het KNMI in de Bilt moet het een weersonde zijn, die in België of Duitsland is opgelaten. De piramide doelt dienst bij het bepalen van de richting en snelheid van de hoogwind. De ballon wordt met radar een tijdlang gevolgd en door het aluminiumfolie van de piramide worden de signalen weerkaatsd. Door het verschil in tijd tussen het uitzenden en ontvangen van het radarsignaal door twee te delen, kan men de afstand van de ballon bepalen en door de hoek in de berekening te betrekken kan ook de hoogte vastgesteld worden.

Het zendertje dient om temperatuur, vochtigheid en luchtdruk door te geven. Volgens de woordvoerder van het KNMI kan het zendertje warm geworden zijn doordat de batterij, die echter bij de landing niet teruggevonden is, veel warmte produceert. De kosten van het zendertje, onderdelen en in elkaar zetten, bedragen ongeveer 150 gulden. „Wij doen er meestal een vindbrief bij. Daar staat een adres in waar de zender naar toe gestuurd kan worden. Die wordt dan weer opgelapt, gekijkt en juist afgestemd en dan kunnen wij hem weer gebruiken. Ongeveer 75 procent van de zendertjes krijgen wij weer terug”, aldus de woordvoerder.



De heer M. Tummers op de plaats waar de weersonde neerkam.

# Pleidooi van 23 kamerleden bij kabinet: Betere samenwerking nodig in grensgebied

Van onze redactie in Den Haag

DEN HAAG, 16 dec. — De 23 kamerleden die in het gebied langs de Duitse grens wonen, onder wie bijna alle Limburgse kamerleden, hebben in schriftelijke vragen gepleit voor een betere economische, sociale en culturele samenwerking tussen Nederland en Duitsland in het grensgebied. De kamerleden zijn van oordeel dat aan beide zijden van de grens gelijke problemen liggen, die gezamenlijk moeten worden aangepakt. Daarom is dringend een juridische grondslag hiervoor gewenst.

De kamerleden, onder wie de heren Heijmans, Bremen, Hutschemakers en Notenboom (allen KVP) en Knot en Oele (beiden PvdA) en afkomstig uit de zeven grootste partijen in de tweede kamer, hebben over deze zaken woensdag schriftelijke vragen gesteld aan nagevoeg het hele kabinet.

Het is de tweede keer dit jaar dat zoveel kamerleden uit zoveel verschillende partijen over eenzelfde zaak gezamenlijk vragen stellen. Eerder is dat gebeurd met de problematiek van de internationale aanpak van de verontreiniging van de Maas en de Rijn. Overigens is op deze vragen nog geen antwoord van de regering ontvangen.

# Super-vroege meikever

BORN, 16 dec. — Bij het ompspitten van de tuin van zijn zoon, wonende aan de Sittardweg te Born, vond de heer H. Habets uit Lindendreef een meikever. Het dierje zat op een diepte van 12 cm te wachten op het signaal van een sterkere lentezon; om de laatste etappe naar boven af te leggen.

De heer Habets: „Hoeveel ik veel met grond en planten te maken heb, is het zeker 20 jaar geleden dat ik een dergelijke kever heb opgegraven. Oudere mensen zeiden vroeger, dat een kever op een dergelijke geringe diepte — vóór Nieuwjaar — een reeks weken zacht, over het betekende. Hopelijk krijgt de oude garde gelijk en vindt de mensheid in 1971 vanuit de herfst het voorjaar binnen”.

De heer Habets is helenia niet gerust, over toekomst van de meikever. Volgens hem wordt dit dier te bedreigd met totale uitsterfing. Terwijl vroeger in het begin van het voorjaar, als alle hegg van groene en zeer smakelijke bladeren werden voorzien, de kevers „en masse” uit de grond kroten en „s avonds urenlange „brom-concerten” gaven, is het tegenwoordig een toeval als je er een vindt...

(ADVERTENTIE)



# 500.000ste DAF

BORN, 16 dec. — Met enig feestvertoon is gistermorgen om half twaalf in Born de 500.000ste DAF-persoonswagen van de lopende band gerold. Kompleet met feestmuts en slingers werd de fel-oranje gekleurde DAF 55 de luxe met het kenteken 50-00-TJ luid claxonnerend door alle afdelingen van de fabriekshal gereden.

Zowel de dag- als de nachtploeg van de autofabriek werden tijdens de lunchpauze in de kantine getrokken. Ook ontvingen de personeelsleden een thermometer als herinneringscadeau. De „Jubileum-DAF” zal op normale wijze in de verkoop worden gebracht.

Vanaf november 1970 is de productie van DAF-persoonswagens geconcentreerd in Born.

De 500.000ste personenwagen is tevens de 500.000ste DAF die in Born is gefabriceerd.

Nadat het eerste prototype van de Eindhovense autofabriek op 7 februari 1958 werd gehouwd op de RAI in Amsterdam, kwamen de eerste wagens op 23 maart 1959 van de band. Op 29 juni 1967 startte de fabriek in Born. DAF-Born haalt dit jaar een productie van 85.000 personenwagens en daarmee wordt het aantal bereikt

dat in het opgestelde vijfjarenplan voor 1971 is opgenomen. Volgens schema moeten er in 1972 bijna 100.000 personenwagens worden gebouwd en zal de fabriek op topcapaciteit werken. In verband met de geplande opvoering van de productie zal in 1973 de fabriek in Born uitgebreid worden. Voor de komende jaren wordt rekening gehouden met een jaarlijkse produktiestijging van ongeveer 15.000 wagens.

(ADVERTENTIE)

MOTORZAGEN Echno t.k. v.a. f 585,- compl. slijpen, reparatie en onderdelen van alle merken. Enter-Parce Rijksweg 11, Ulestraten bij vliegveld. x

MOTORZAAG in z.a.s. te koop. Rijksweg 11, Ulestraten bij vliegveld. x

KALVEREN gevr. Bet. f 390,- v. R.B. f 310,- v. Z.B. Extr. kwal. f 25,- bov. no. Brouwers, Nieuwstadt. Tel. 04498-207. x

Te k. n.w. CARAVAN, 4-6 pers. compl. m. voortent etc. Weijenbergstr. 56, Marijndael-De-Hoensbroek. x

Te k. n.w. YVONNE HD 304 met voortent '67 f 3475, Mostard. Rijksweg 7, Susteren. Tel. 560. x

VOORTENTEN voor alle merken caravans. Tot 31 dec. '71 spec. winterrijzen. Mostard-caravans. Rijksweg 7, Susteren. Tel. 560. x

STIERKALVEREN te k. gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens. Vaersrade 19, Nuth, tel. 04447-1753. x

LANDBOUW

Te k. KREIDLER Florett i.p.r.s.t. 4 mnd. oud. Emmastr. 14, Obbicht. x

## AUTO'S & MOTOREN

PEUGEOT 404 1968, Taunus 17M 1968, Taunus 20M 1968, Volvo 122 S 1966. Mooie in-ruil-autobielen met Bo-vag-garantie. Garage Klijn. Hoensbroek. Kastanjelaan 82. Tel. 045-212539. x

VOLKSWAGENBUS met banken, motor i.p.r.s.t. n.v. banden f 1000,-. Hoofdbroekkerweg 1, Brunssum. x

Te k. VW-BUS met ruiten en banken i.p.r.s.t. Vraagprijs f 850,-. Opel Kadett bj. '64 met 4 n.w. banden. i.p.r.s.t. Vraagprijs f 850,-. Kastanjelaan 44, Brunssum. x

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS. Steds voordr. prima gebr. bromfietzen, inruilgarantie en fin. Klompstr. 1, Heerlen. x

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS. Nog enkele prima ingeruilde dames- en herenrijwielen f 75,- alsmede enkele kinderrijwielen. Klompstr. 1, Heerlen. x

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS. Bromfiets-buitendanden, alle maten, grote partij, eerste klas bekend fabrikaat 20 pct. korting, alleen deze week, tegen inlevering van deze annonce. Klompstr. 1, Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f 5,50 bromfietshandschoenen met kap f 7,50 vacht gevouwen in zuiver leder f 22,50 f 22,50. Showroom Klompstraat 1. x

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS. f 5,95 waterdichte poncho's voor de jeugd, regenbroeken vanaf f 9,75, regenpakken f 14,75, klas-A uitvoering f 37,50. Showroom Klompstr. 1, Heerlen. x

Te k. KREIDLER Florett i.p.r.s.t. 4 mnd. oud. Emmastr. 14, Obbicht. x

Te k. KREIDLER Florett i.p.r.s.t. 4 mnd. oud. Emmastr. 14, Obbicht. x

Te k. KREIDLER Florett i.p.r.s.t. 4 mnd. oud. Emmastr. 14, Obbicht. x

Te k. KREIDLER Florett i.p.r.s.t. 4 mnd. oud. Emmastr. 14, Obbicht. x

# Motie en verzoek om met 'Achtste' in '75 te starten

(Van onze redacteur in Den Haag)

DEN HAAG, 16 dec. — De oppositiepartijen in de Tweede Kamer hebben gisteren via mr. J. Masman (PvdA) door het indienen van een motie geëist dat de achtste medische faculteit in Maastricht in 1975 in plaats van in 1976 van start gaat. De confessionele regeringspartijen hebben bij minister De Brauw van Wetenschappen erop aangedrongen, dat hij zo mogelijk de startdatum in 1975 zal leggen.

Dat gebeurde gisteravond in de tweede Kamer bij het behandelen van de begroting van Onderwijs en Wetenschappen. De PvdA liet blijken verheugd te zijn over de toezeggingen van de minister, dat aan Maastricht de grondslag van een universiteit wordt gegeven. Niet te verwachten zijn de socialistische, zo zette de heer Masman uiteen, over het uitspel van de start van de achtste medische faculteit.

Opening in 1974 acht de heer Masman niet meer mogelijk, zo liet hij blijken.

Maar hij wilde de start voor 1975 niet leggen door de afkondiging in 1974 van de afkondiging in 1974. Minister van Onderwijs en Wetenschappen G. J. M. van Veen, die de afkondiging heeft gedaan, diende de afkondiging in 1974. Minister van Onderwijs en Wetenschappen G. J. M. van Veen, die de afkondiging heeft gedaan, diende de afkondiging in 1974.

(ADVERTENTIE)

Attentie dames!

# Mara BOUTIQUE

Sarolestraat Heerlen

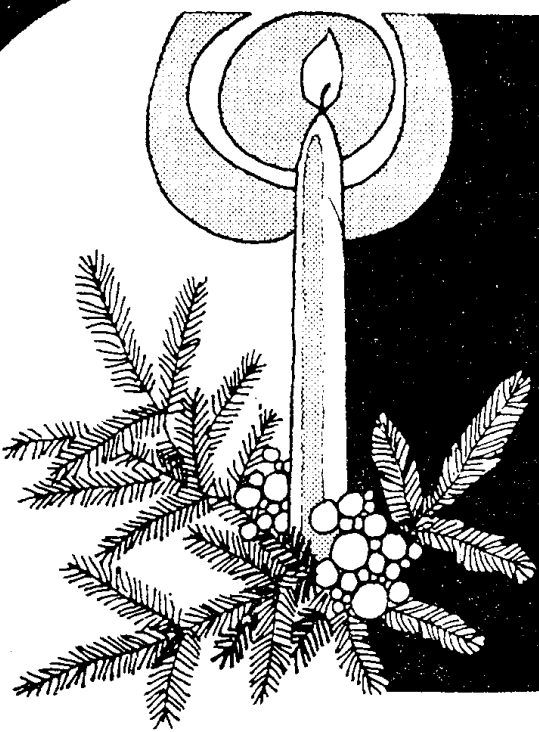
sluit eind januari

(ADVERTENTIE)









de Spar heeft  
voor uw Kerstdiner  
alle lekkernijen  
in huis gehaald



WEEKREKLAME GELDIG t/m SUSTEREN

225 GRAM VACUUM  
ROOKWORST

NU 99

FLES  
SEKT

SCHLOSS CARLSTEIN

NU 398

DELMONTE  
LITERBLIK

BARTLETT  
PEREN

186  
NU

155

POT 50 GRAM KICK

POEDER-  
KOFFIE

115  
NU

98

BLIK 4 BORDEN

TOMATEN-  
SOEP

79  
NU

69

GESCHENKVERPAKKING à 3 FLESSEN  
WIJN

LIEBFRAUMILCH,  
ROSÉ d'ANJOU -  
BORDEAUX ROOD

NU

998

profiteer volop!

verse producten geldig: 16-17-18 december '71

ZAK à 250 GRAM  
NOOTKRANSJES

NU

75

ZAK 250 GRAM  
SUIKERKRANSJES

NU

75

ZAK 150 GRAM  
SNEEUWSTERREN

NU

98

ZAK 220 GRAM  
KERSTASSORTI

NU

95

2 PAKKEN  
LANGE VINGERS

NU

99

500 GRAM  
ONTBIJTKOEK

98  
NU

85

PAK 500 GRAM  
MACARONI

normaal of  
vluchtkokend

70  
NU

59

PAK à 1 KILO  
TARWEBLOEM

95  
NU

85

PAK 500 GRAM  
BRINTA

92  
NU

79

BLIK UNOX  
KREEFTENSOEP

NU

279

BLIK UNOX-SOEP  
TOMATENSURPREME

209  
NU

188

BLIK UNOX  
KALFSRAGOUT

209  
NU

188

BLIK UNOX  
KIPPERAGOUT

199  
NU

179

BIERPUL GULPENER  
FRANSE MOSTERD

105  
NU

98

KUIPJJE 225 GRAM  
BOTERHAMPASTA

76  
NU

69

BEKER 850 GRAM  
APPELSTROOP

NU

115

POT 1e SOORT  
JAM

aardbeien, gember,  
abrikozen, rosebottel

124  
NU

108

LITERFLES  
APPELSAP

77  
NU

69

FLES PARADISO  
VRUCHTENWIJN

rood of wit

160  
NU

149

0,6 LITER KORENAAR  
ADVOKAAT

NU

455

FLES  
GRAVES SUPERIEURE

NU

299

HEEL BLIK  
FRUITCOCKTAIL

230  
NU

218

BLIKJE HOLLANDIA  
SLAGROOM

NU

98

PAK UTEX  
DAMESVERBAND

oranje

75  
NU

69

SPIJTBUS  
TOILETMASTER

160  
NU

139

FLACON JEANET  
BADSCHUIM

295  
NU

198

FLACON 600 cc  
AFWASMIDDEL

met citroen

85  
NU

69

GROOT VAT  
DASH

14.95  
NU

13.45

UIT ONZE ZUIVELAFDELING:

500 GRAM  
GOUDS VOLVETTE  
IETS BELEGEN

KAAS

335  
NU

3.09

BEKER 1/2 LITER

CARAMEL  
VLA

61

UIT ONZE DIEPVRIESAFDELING:

HOLLANDSE  
KALKOEN

PER KILO

4.45

1100 GRAM

BRAAD-  
HAAN

PER KILO

2.79

UIT ONZE BROOD-BANKETAFDELING:

HEERLIJKE

KERST-  
STOLL

PER STUK

2.25

MARIE CLAIRE  
4 PASTEIBAKJES  
OF  
12 RAGOUTBAKJES  
VOOR 119

UIT ONZE  
GROENTE  
en FRUIT  
AFDELING

1e KWALITEIT HARDE SPRUITEN

per kilo

69

LIMBURGSE KLEIBINTJES (AARDAPPELEN)

5 kilo

98

EXTRA DIKKE MANDARIJNEN

5 stuks

89

SAPPIGE SPAANSE SINAASAPPELEN

8 stuks

129

GOUDREINETTEN

2 kilo

98

UIT ONZE  
VLEES  
AFDELING

BOERENMETWORST

100 GRAM

91  
NU

73

FRANSE PATÉ

100 GRAM

NU

59

STEELKOTELETEN

500 GRAM

490  
NU

398

SOEPLVLEES met been

500 GRAM

330  
NU

225

kopen bij de spar is sparen bij de koop.

nu meer  
dan ooit!





# Schunck en meten feestelijke

## Allerfijnste Kerst-specialités

GEVULD SPEENVARKEN	1.98
GEVULDE EEND	1.69
GEVULDE KALKOEN	1.69
DELICE d'UYTKERCKE (KIP SPECIAL)	1.69
KONIJNENRUG MET HAZELNOTEN	1.69
JAMBON PERSILLÉ	1.69
JAMBON GRAND MARNIER	1.69



## DE VLEESSCHOTEL

HET HOOGTEPUNT van uw FEESTMAALTIJD

BOTERMALSE BIEFSTUK	100 GRAM	1.69
ROSBIEF * SCHUNCK KWALITEIT * PER KILO	EEN GULDEN EXTRA KORTING!	
SOEPVLEES MET BEEN	500 GRAM	1.98
RUNDERGEHAKT	500 GRAM	2.98
VARKENSFILET * EXTRA FIJN *	500 GRAM	3.19
JAMBON d'ARDENNE	100 GRAM	2.98

CASSELERRIB	100 GRAM	0.98	ROOMPATÉ ZWAN	HEEL KUIPJE	0.98
PATÉ PALERME	100 GRAM	0.88	SNIJWORST SPECIAL	200 GRAM	1.98
PATÉ AU POIVRE	100 GRAM	0.88	SCHOUDEHAM zonder vet of zwoerd	150 GRAM	1.38

## WILD EN GEVOEGEN

TOPKWALITEIT SPECIAAL VERZORGD!

— VERS —

TAMKONIJN in moten		
± 700 GRAM	4.49	
WILD KONIJN	± 700 GRAM	4.98
VOLLE HAAS	± 1800 GRAM	9.48
VOLLE HAZEBOUTEN		
2 STUKS ± 700 GRAM	4.50	
HAZEPEPER	± 500 GRAM	1.84
HAZERUG	± 500 GRAM	3.69
FAZANTHAAN	TIJDIG BESTELLEN ± 750 GRAM	9.25
FAZANTHEN	TIJDIG BESTELLEN 650 GRAM	8.90
WILDE EEND	TIJDIG BESTELLEN 600 GRAM	6.75
REERAGOUT	1500 GRAM	18.75

— DIEPVRIES —

FRIKI  
KALKOEN BOTERMALS  
gew. vanaf 2 tot 4½ kg.  
FEESTPRIJS PER HELE KILO! **4.29**

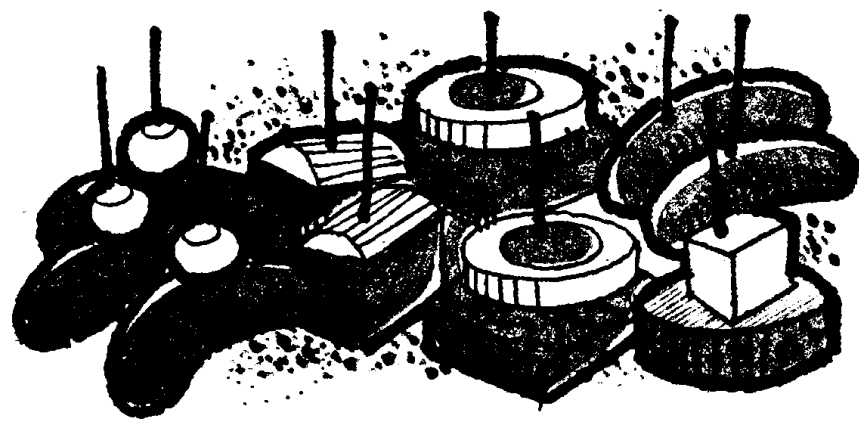
FRIKI-KALKOENDIEN	6.98
EXTRA FIJN - EEN HELE KILO	
FRIKI-KALKOENPOTEN	4.65
EEN HELE KILO	
FRIKI-KALKOENROLLADE	8.95
EEN HELE KILO	
FRIKI-KUIKENROLLADE	8.95
EEN HELE KILO	
VOLLE HAZEN TOPKWALITEIT!	6.95
GEW. ± 2 KG. - PER STUK	
TAMME KONIJN KWAL. KLASSE I	4.98
GEW. 1 tot 2 KG. PRIJS PER HELE KILO	

VERRUKKELIJKE

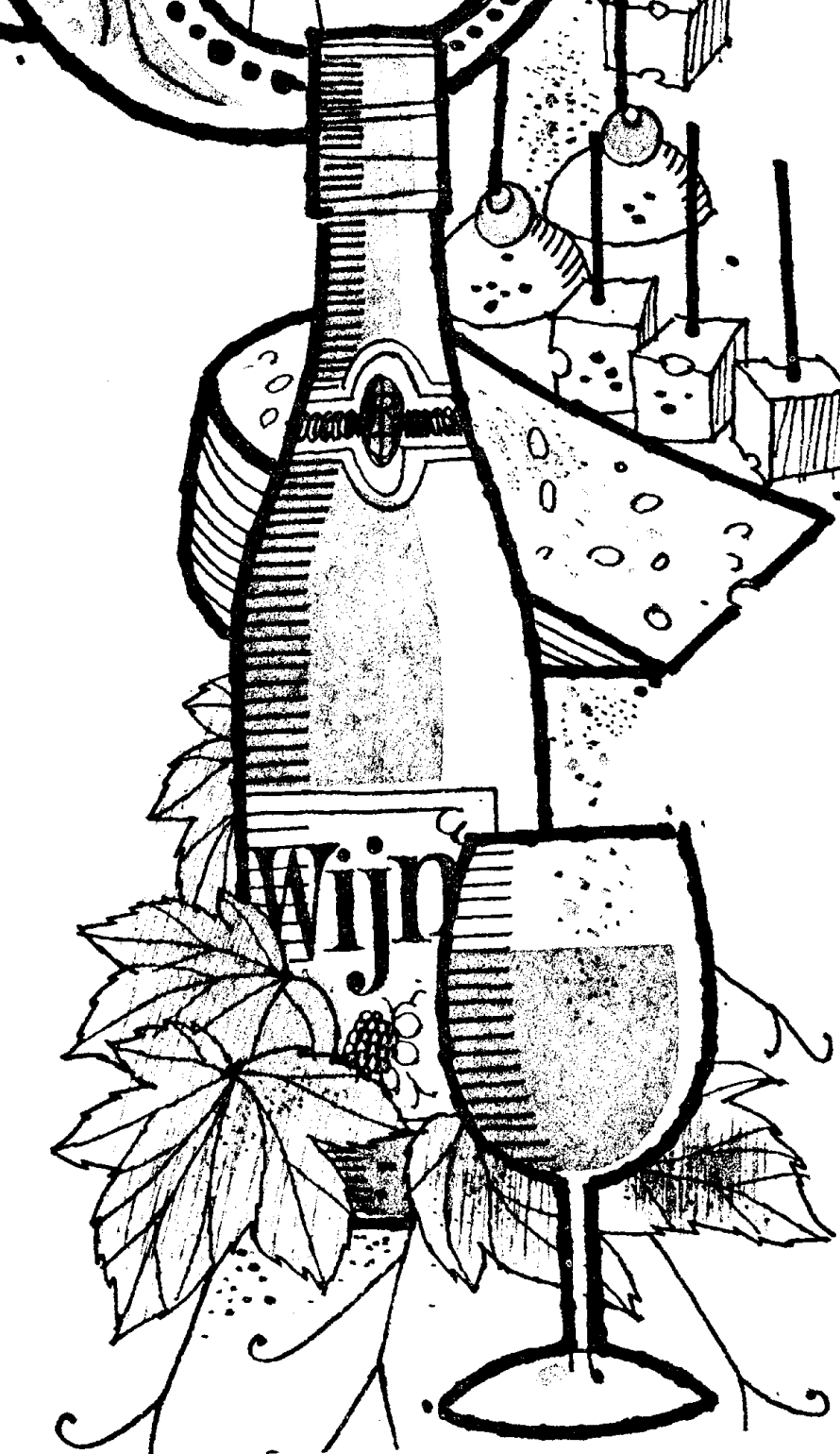
## KERSTPATÉS EN SPECIALITEITEN!

PATÉ FORRESTIER	(champignons) 100 gram	0.98
PATÉ AUX OIGNONS	(Uien) 100 gram	0.98
PATÉ AU MARCASSIN	(everzwijn) 100 gram	1.59
PATÉ AU CHEVREUL	(reë) 100 gram	1.59
PATÉ AU Lièvre	(haas) 100 gram	1.59
PATÉ AU FAISAN	(fazant) 100 gram	1.59

DELICATE  
VLEESSALADE  
250 grams kuipje van 1.50 voor **0.98**



PREISELBEEREN	Hele jampot! Feestprijs	2.65
GOLDEN WINGS ZALM	Extra fijn. Per blik van 2.25 voor	1.89
SARDINES * NORMANDIE	* Groot blik van 0.78 voor	0.59
RUSSISCHE CRABMEAT	* Prima * 240 gr. blik van 4.75 voor	3.98
CHATKA GARNALEN	* Prima * Per blik van 1.98 voor	1.69
GEFILEERDE MAKREEL	Heerlijk op toast: per blik 0.78 voor	0.65



## Grandioze Feestknallers

HELE SLEEPASPERGES (GEISHA)  
MET WITTE KOPPEN!  
grote 800 gr. blik NU: **2.48**  
kleine 250 gr. blik NU: **0.88**

SPERCIEBONEN (DIEPVRIES)  
(mooie groene boontjes)  
Feestprijs per hele kilo **1.89**

DOPERWTJES \* ZEER FIJN  
Veluco-topkwaliteit  
literblik van 1.29 voor **0.98**

APPELMOES  
Veluco-topkwaliteit  
literblik van 0.74 voor **0.59**

DELMONTE ANANAS inh. 10 hele schijven  
De wereldkampioen!  
groot blik geen 1.52 of 1.31 NU: **1.19**

DELMONTE PERZIKEN  
met goud bekroond!  
literblik van 2.38 voor **1.89**

UNOX  
Tomaten Supremesoep  
per blik van 1.45 voor **1.19**

UNOX  
Ossestaart of Koninginnesoep  
per blik van 1.18 voor **0.89**

## ALLES OVERTREFFENDE Feestdrink aanbiedingen!

WIJNCOGNAC  
MET ECHTE FRANSE COGNAC!  
per fles 2.95 - ELKE 2e FLES VOOR **1.95**

SHERRY MEDIUM DRY Jerez de la Frontera  
per fles 3.95 feestprijs per 3 flessen **10.00**

TARNO SHERRY MEDIUM DRY  
Een begrip voor kenners!  
per fles geen 4.95 of 4.50 NU: **3.95**

DE WERELDBEROEMDE  
SANDEMAN SHERRY  
per fles 6.95 - ELKE 2e FLES VOOR **5.95**

\* ZWARTE KIP \* VERMOUTH  
met tik jonge jenever!  
literfles van 3.95 voor **2.95**

MARTINI of CINZANO  
VERMOUTH  
per fles van 6.05 voor 4.95  
ELKE 2e FLES VOOR **3.75**

PERZIK - CASSIS of KERSEN  
DRANK-MIX met jonge jenever!  
voor 'n ZALIGE LONGDRINK!  
per fles van 3.95 voor **2.95**

DE ORIGINELE (met Franse rijksgarantie)  
ROSÉ d'ANJOU  
per fles van 3.95 voor **2.95**

BEAUJOLAIS PRIMEUR 1971  
MET FRANSE RIJKS GARANTIE!  
per fles van 4.45 voor **3.95**

\* ZWARTE KIP \*  
ADVOCAT  
een WERELDMERK!  
grote fles van 6.35 voor **4.95**

CHAMPAGNE  
'n sprinkelende sekt van 'n beroemd huis!  
grote fles geen 5.50 of 4.50 NU: **3.95**

GOLDENER OKTOBER  
VERRUKKELIJKE WIJNEN!  
per fles 3.95 - ELKE 2e FLES **2.95**

OLD DOURO PORT  
RODE OF WITTE  
per fles van 4.95 voor **4.45**

LIMONADESIROOP  
SINASAPPEL OF FRAMBOZEN  
grote fles 1.25 - ELKE 2e FLES VOOR **HALVE PRIJS**

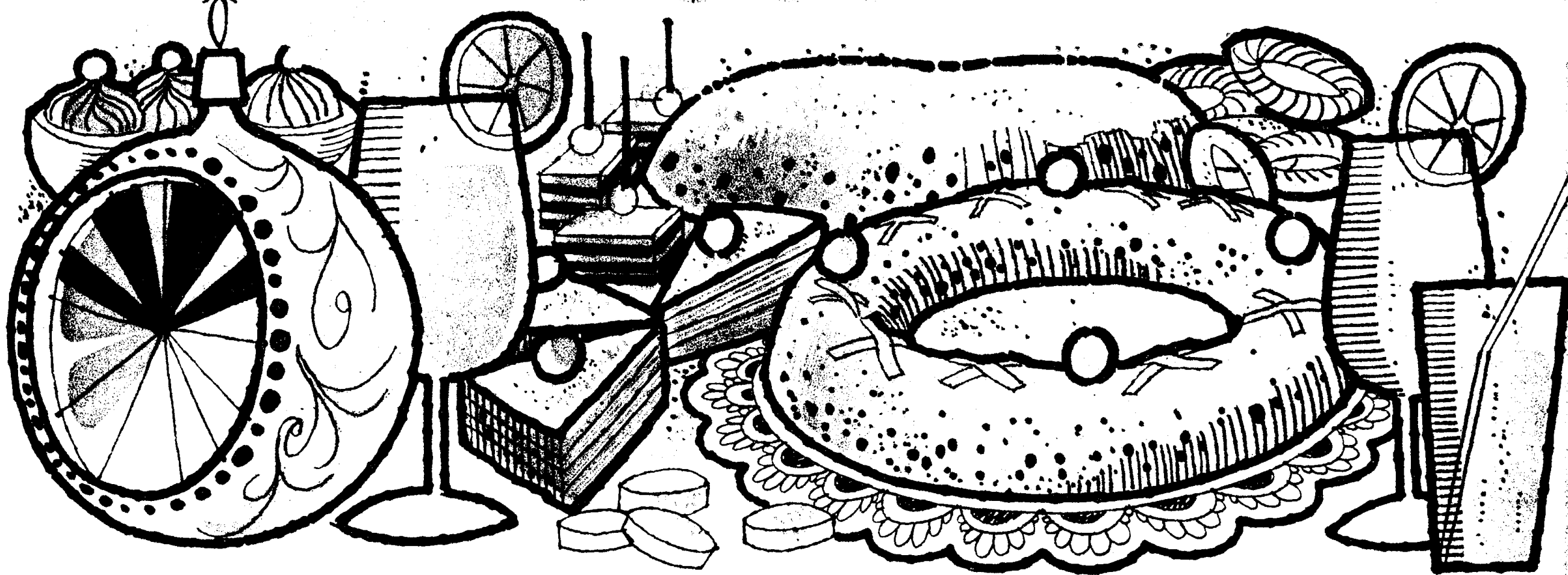
PUUR SINASAPPELSAP  
De echte SUNLAND uit Californië!  
in de bekende vierkante literfles  
FEESTPRIJS: **1.39**

DE ORIGINELE  
COCA-COLA  
grote gezinsfles van 0.78 voor **0.55**

# SCHUNCK



# 5 dagen



EEN PAK KERSVERSE  
**ROOMBOTER**  
van 1.85 voor  
**1.29**

bij 500 gram GOUDSE KAAS, soort naar keuze!  
tegen de toch al LAGE SCHUNCK-PRIJZEN!

## KERSTTRACTATIES

<b>VERSE SLAGROOM</b> 1/4 literfles van 1.55 voor <b>1.28</b> (geen statiegeld)	<b>EENHAPS CRACKERS</b> VAN PATRIA per pak van 1.00 voor <b>0.79</b>	<b>KLEINE AUGURKEN</b> zoetzuur grote 1/4 literpot van 1.35 voor <b>1.19</b> <b>ZILVER UITJES</b> zoetzuur grote 1/4 literpot van 1.15 voor <b>0.88</b>	<b>TAFEL-AZIJN</b> 3 grote flessen HOE BESTAAT HET! <b>0.79</b>
<b>HALVE PERZIKEN</b> OP SAP heerlijk zoet! heel literblik van 1.59 voor <b>1.09</b>	<b>MORELLEN KERSEN</b> OP SAP let op! zonder pit! grote 3/4 pot FEESTPRIJS! <b>1.58</b>	<b>FRUIT-COCKTAIL</b> prachtige fruitsortering! heel literblik van 1.98 voor <b>1.69</b>	<b>TUINBONEN</b> ★ FIJN ★ grote 3/4 literpot van 1.35 voor <b>1.09</b> geen statiegeld
<b>HEINZ HOT-KETCHUP</b> de bekende grote fles van 1.65 voor <b>1.29</b>	<b>LUYCKS MAYONAISE</b> HET BEKENDE MERKARTIKEL! voordeelpot van 1.60 voor <b>1.29</b>	<b>CHAMPIGNONS</b> EERSTE SOORT! hele jampot vol! FEESTPRIJS! <b>1.88</b>	<b>LUXE SIERFLES KERSEN of APRICOT met BRANDEWIJN</b> met feestkaars! van 5.95 voor <b>4.95</b>
<b>ZELFRIJZEND BAKMEEL KOOPMANS</b> topkwaliteit! 500 gr. pak 0.77 2 pakken van 1.54 voor <b>1.29</b>	<b>JAM</b> aardbeien - kersen - abrikozen of bosbessen EERSTE SOORT! zonder appel! 2 potten naar keuze geen 2.62 of 2.30 NU: <b>1.95</b>	<b>VANILLE SUIKER</b> BEKEND MERK! een doos inhoud: 10 pakjes van 0.70 voor <b>0.49</b>	<b>SLAOLIE GOUDMERK</b> KWAL. KLASSE I inh. per fles 625 cc van 1.49 voor <b>1.28</b>

## GROENTE en FRUIT

WITLOF KWAL. KLASSE I	EEN HELE KILO!	<b>1.75</b>	MANDARIJNEN CLEMENTINA'S	18 stuks	<b>1.49</b>
HARDE SPRUITEN	EEN HELE KILO!	<b>0.87</b>	SINAASAPPELS NAVELINA'S	8 grote voor	<b>1.49</b>
KASSLA	2 mooie kroppen	<b>0.69</b>	GRANNY SMITH HANDAPPELS	7 extra mooie voor	<b>1.49</b>
NOTEN ALLE SOORTEN!	per netje	<b>0.79</b>	GOUDGELE BANANEN	EEN HELE KILO!	<b>0.85</b>

ALLE GROENTE EN FRUIT OOK VOLGENDE WEEK TEGEN ZEER SCHERPE DAGPRIJZEN

## CHOCOLATERIE PARTERRE

GEMENGDE FEESTKRANSJES	200 gram	<b>0.98</b>	CHOCOLADE MUSKETKRANSJES	150 gram	<b>0.98</b>
LUXE KERSTBONBONS	150 gram	<b>0.98</b>	GESORTEERDE KERSTKRANSJES	200 gram	<b>0.98</b>
CHOCOLADE KRANSJES bruin + wit	150 gram	<b>1.15</b>	CHOCOLADE LETTERS	4 grote van 3.60 voor	<b>1.69</b>
DIEREN CHOCOLAADJES	200 gram	<b>0.98</b>	KERSTMANNEN	per stuk melkchoc. in staniool! van 2.35 voor	<b>1.68</b>

## Buitenlandse kaassoorten

CAMEMBERT FRERE CLEMENT	een hele doos	<b>1.69</b>
BOURSIN knoflook - peper of naturel	gew. 75 gram	<b>0.89</b>
TILSITER KAAS	100 gram NU:	<b>0.78</b>
DANABLU	100 gram NU:	<b>0.85</b>
ORIGINELE FRANSE BRIE	100 gram NU:	<b>0.95</b>



## EXTRA AANBEVOLEN

DE OVERHEERLIJKE - PIJPER - CHIPOLATA PUDDING	1/2 literbox (4 pers.)	van 1.98 voor <b>1.69</b>	BIJ FL. 10.- BOODSCHAPPEN ONTVANGT U: EEN GROTE FAMILIEBAAL DAM CHIPS	natuur of paprika	van 0.98 voor <b>0.69</b>
ROMIG IJS	exquise kwaliteit van ARTIC! hele literbox!	FEESTPRIJS! <b>2.49</b>	KASSA-KOOPJE! COTE D'OR REPEN	MELK - PUUR of HAZELNOOT 3 stuks	geen 1.05 of 0.89 NU: <b>0.69</b>
CHOCOLADE of MUSKET- KERSTKRANSJES	voordeelpak	van 1.25 voor <b>0.98</b>	PATISSERIE (PARTERRE) FRUITINE STUK	MET FRUIT EN SLAGROOM	van 3.25 voor <b>2.95</b>
PASTEITJES OVENVERS!	per doos inh. 4 stuks	geen 1.30 of 1.15 NU: <b>0.98</b>	LUNCHROOM-TIP	ook geldig in het Promenade-restaurant 1/4 HAANTJE IN KERRYSAUS	met pommes frites en gemengde vruchten inclusief BTW en bediening <b>3.25</b>
DE ORIGINELE BELG. CAKEWAFELS	pak inh. 6 stuks	geen 1.25 of 1.19 NU: <b>0.98</b>			
WEIHNACHTSSTOLLE	MET VERRUKKELIJKE SPIJS!	per stuk vanaf <b>2.39</b>			

## DESSERT

SCHUNCK'S TOPKWALITEIT  
per pak geen 2.25 of 1.94 FEESTPRIJS!

**1.28**



# SUPERMARKET

... BELANGRIJKE MEDEDELING ...

BOVENSTAANDE PRIJZEN GELDEN VANAF  
DONDERDAG 16 TOT EN MET VRIJDAG  
24 DECEMBER 1971



## AUTO'S &amp; MOTOREN

Te k. v. part. OPEL Olympia b.w. '68 i.z.g.s. zw. zilvergrijs met vinyl dak, compl. met radio, bagageruimte, kopsteun. Past. Brounstr. 32, Schinveld. x

Te k. weg. omst. OPEL Kadett b.j. '70 z.g.a.n. Putweg 20, Klimmen. x

Te k. OPEL Rekord 4-deurs laat '64 in pr. st. f. 400,- en gasinstall. L.P.G. Irenestr. 30, Eygelshoven. x

Te k. prachtige CAPRI 2300 GTXLR b.j. '70. Fr. Erenstraat 14, Sittard. x

VW 1200 b.j. '62. Marijkestr. 36, Nieuwenhagen. Na 5 uur. x

AUTO-elect. Electron Leiestr. 6, Sitt. tel. 5428, vak-kundig adv. voordelig, bedrijfszeker. x

Te k. van part. TAUNUS 12M laat '65. Vr. pr. f. 650,-. Maastrichterlaan 35, Wau-bach. x

Te k. TAUNUS Transit bus '69 f. 3950,-. Daf 44 '71 f. 3950,-. BMW 1600 f. 3950,-. Fiat 125 S '70 f. 445,-. Ford 12M '68 f. 2.950,-. Kadett '65 f. 500,-. Viva '65 f. 250,-. Inr., gar. financ. Fina garage, Brunsummerweg 89, Wau-bach. x

VW 1300 L '69 met radio f. 3250,-. i.z.g.s. Hamerstr. 16, Heerlen (bij Ambacht-school). x

Leijenaar's autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie: MERCEDES 280S automatic met radio en schuifdak type '69, Mercedes 250 b.j. '68, Mercedes 200D oud model b.j. '68, Mercedes 200D met ruitmotor b.j. '68, Mercedes 200 Benzine b.j. '66 zwart, Mercedes 220S met schuifdak b.j. '65 f. 2.250,-. Simca 100 Grand Luxe b.j. '69, Simca 1000 grand luxe b.j. '70, Simca 1000 special b.j. '69 en '68, BMW 2000 TI b.j. '68, BMW 2002 met schuifdak b.j. '68, Peugeot 204 b.j. '68, Fiat 128 b.j. '70, Ford Capri 2000 6 cyl. b.j. '69, Ford Taunus 1600 coupé b.j. '71, Ford Taunus 12M b.j. '68, Ford Taunus stationcar b.j. '67, Ford Taunus 12M bestel b.j. '68 '67, Ford Mustang 6 cyl. b.j. '66 zilver, Ford Taunus Transit bus met en zonder banken, VW-bussen met en zonder banken met en zonder ruiten, VW de L 1300 b.j. '70, VW de L b.j. '69 en '68, VW bestelwagene, VW Pick Up met dubbelcabine b.j. '68, Opel Rekord stationcar 1900 5 lux. b.j. '70, Opel Rekord stationcar 1700 b.j. '69, Opel Rekord 1700 automatic b.j. '67, Opel Rekord 1500 b.j. '68, Opel Rekord 1700 4-deurs lux. b.j. '70, Opel Kadett fastback b.j. '69, Opel Manta b.j. '70, Opel Kadett b.j. '70 '69 '68 '67 '66, Opel Kadett 4-deurs b.j. '68, Opel Commodore 4-deurs b.j. '68, Fiat 124 b.j. '69, NSU Prinz 1000 C b.j. '70.

Door inruil vorige week verkregen: Peugeot 404 coupé b.j. '67 f. 2.750,- Opel Rekord coupé b.j. f. 1.950,- Opel Rekord b.j. f. 1.950,- Opel Taunus 12M b.j. f. 1.950,- Renault Major b.j. '65 f. 1.200,- VW de Luxe b.j. '64 f. 600,- Triumph Herald coupé b.j. '64 f. 600,- BMW 1600 b.j. '68 f. 1.250,- Ford Zephyr 4 cyl. b.j. '65 f. 1.250,- Opel Kapitän b.j. '64 f. 1.000,- Inruil en financiering mogelijk, ook zonder eigen geld. P.L. Auto's boven f. 2500,- met 3 maanden of 10.000 km. sch. g. Autopark tot 21.50 uur verlicht. Iedere technische keuring toegestaan. ANWB toegestaan. Ridder Hoenstrat 151. Bij elke markt bij Hoensbroek, tel. 045-211001. Let op feestverlichting en reclamebord „Leijenaar's autocentrale.“

SKELTER step te k. fiets, driefwiel, schoolbank. Hoofdstr. 30, Kerkrade. x

Autobedrijf Hamers biedt aan p.m. 60 te k. auto's: MERCEDES 280 automatic type 1970, Mercedes 200D '68, Fiat 124 Firebird sport '68, Ford Capri 2000 GTXLR '70 25.000 km. gel., Ford Cortina 1600 del. '70 25.000 km., Ford 17M 1700 S '69 m. poek, Ford 24M '68 4-deurs, Ford 17M '67 4-deurs, Ford 17M '68 4-deurs, wit, Ford 12M '68 wit, Ford 12M blauw, Ford 12M '67 blauw, Ford 12M 1968, Ford 12M combi '67 wit, Opel Rek 1600 '70 m. poek rood, Opel Rek 1700 '68 4-deurs, Opel Kadett '70 rood, Opel Kadett '68 grijs, Opel Kadett LS '68 zilver, Opel Kadett L '67 bruin, Fiat 124 Special '68 geel, Fiat 124 1600 wit, Fiat 600 coupé '69 rood, Fiat 600 '68 beige, BMW 2500 '68, BMW 2000 '68, BMW 1800 '68, Renault 10 Major '70 automatic, Simca 1501 '67 automatic, VW 1300L '68, VW 1300 L '68 m. schuifdak, VW 1300 L '68, VW 1300 '68, VW pers. bus '68, Volkswagen Viva d.l. '69 4-deurs zilver, Austin 1100 Gilder '68 groen, 2x Austin 1100 Gilder '68 wit, NSU Prinz '68 rood, Opel Adm. '68 enz. Verkoop onder garantie. Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 - Heerlen - Arel tankstation tegenover Nationale Hout-handel, heek. Autovoor. Geleen, tel. 716045. Dagelijks verkoop tot 19 uur. Zondag v. 2-5 uur.

PEUGEOT 204 '69, '70 en '71, VW 1600 '67, '68, VW 1300 '67, Opel Kadett Car. '70, Opel Kadett '67, '68, '69, Fiat 850 coupé '67, '68, Austin 1300 '68, Opel Rekord car. '68, Opel Rekord '66, '67, Triumph Vitesse '68. Inr. en fin. dir. Bovag-gar. Automo-biel-bedrijf Kees v.d. Ham, Schelsberg 82, Heerlen. Tel. 715018. x

Te k. OPEL Rekord met radio, vraagpr. f. 600, Valkstr. 23, Heerlen. Vóór 6 uur. x

Gevraagd VW's met plaat- of motorchade. Goede prijs. Bel 045-211001. x

Leuke MORRIS Mini '66 prima lopend te ruil voor prima brommer of voord. te k. Kouvenderstr. 59, Hoensbroek. x

Wegens vertrek naar buitenland voord. m. all-risk verz. tot 1-10-72 te k. min. OPEL G.T., 2 jr. oud 60.000 km. gel. m. gar. Te bevr. Gar. M. v. Hees, Litscherveldweg 5, Heerlenheide, tel. 045-214341.

Alvast 9 menu-ideeën (gratis bij de kassa!) en 99 andere aanbiedingen voor de vrouw die dit weekend wil weten wat ze met Kerst gaat eten, want...



# Lekker eten is leuk werk deze Kerst



Panklaar in de diepvries

## Tam konijn

in delen voorgesneden,  
ca. 1000 gram

van 5,49 nu **4,98**

Malse kalkoen **9,50**  
ca 3,3 kilo zwaar 14,98, ca 2 kilo

Hele kuikenpoten **2,98**  
ca 500 gram



Soepen en sauzen

die u niet meer hoeft klaar te maken.

SOEPEN rijk gevuld, Kippe- of tomatensoep, 2 blikken van 1.38 . . . . . nu **1.25**

UNOX CHAMPIGNON- of OSSESTAARTSOEP heel blik van 1.08 . . . . . nu **89**

Bovendien in alle S-markten

MOCK TURTLE SOUP blik van 1.90 . . . . . nu **1.49**

EL COCKTAILSAUS met whisky van 1.48 nu **1.29**

EL BEARNAISE SAUS . . . . . nu **1.95**

EL BOURGIGNONNE SAUS . . . . . nu **1.30**

SCHASCHLIK SAUS Kraft, van 2.15 . . . . . nu **1.98**

BARBECUE SAUS Kraft, van 2.15 . . . . . nu **1.98**

CHILI SAUS Kraft, heél heet. Van 2.15 . . . . . nu **1.98**

POESTA SAUS Calvé, van 1.75 . . . . . nu **1.59**

SATÉ SAUS Calvé, van 1.54 . . . . . nu **1.29**

In alle filialen

MAYONAISE van 74 . . . . . nu **69**

TOMATEN KETCHUP Calvé, tube . . . . . nu **87**

Volop fijne groenten in blik

DOPERWTJES zeer fijn, heel blik 1,49 nu **98**

SPERZIEBONEN extra, heel blik 89 nu **79**

WORTELJES extra fijn, heel blik 1,49 nu **1.09**

HELE CHAMPIGNONS blikje . . . . . nu **96**

APPELMOES heel blik, extra 85, normaal **75**

### Haal uw menu!

Bij de kassa ligt een gezellig blad met 9 praktische menu-ideeën voor u klaar! Gratis bij tenminste f 15,- boodschappen.

### Hartige hapjes en knabbeltjes

SNACKS 'n pittig zoutje. 4 smaken van 65 . . . . . nu **59**

ZOUTE PINDA'S 500 gram van 1.75 . . . . . nu **1.59**

NOOTJES cashew, gemengde- of hazelnoten, in alle S-markten **95**

ELITE HAVER 200 gram **1.39**

SHANG-HAI SNACKS zak ca 100 gram . . . . . **1.20**

CHIPS naturel of paprika **89**

HAUSTOAST groot of klein, per pakje 48 of nu 2 voor . . . . . **89**

TOASTI CRACKERS van Patria, van 75 . . . . . nu **69**

LICHT BELEGEN GOUDSE 500 gram van 3.15 . . . . . nu **2.95**

STEMGEMBER 250 gram **1.44**

PUNTASPERGES blik à 250 gram van 1.09 . . . . . nu **98**

GEISHA ZALM fancy pink, 1/2 blik van 1.89 . . . . . nu **1.79**

SCHELVISLEVER blikje . . . . . nu **85**

SARDINES blikje . . . . . **69**

CRABMEAT per blik . . . . . **3.69**

VOLRODE ZALM 1/2 blik **2.89**

AUGURKJES zoet-zuur, pot **98**

ZILVERUITJES zoet-zuur, pot **79**

KNAKWORST blik 1,18 nu **1,-**

UNOX SMAC blik 1,39 nu **1.19**

UNOX PICK UPS 1,39 nu **1.19**



Handige blikjes fijn fruit

PERZIKSCHIJFJES heel blik van 1.49 . . . . . nu **1.29**

ANANAS STUKJES heel blik van 1.19 . . . . . nu **99**

HALVE WITTE PERZIKEN flink blik . . . . . nu **99**

SPAANSE ABRIKOZEN 1/2 blik van 79 . . . . . nu **69**

AARDBEIEN op sap, 78 nu **69**

KERSEN op sap . . . . . 78 nu **69**

AARDBEIEN 1/2 blik 1,08 nu **99**

KERSEN met pit, grote pot **1.59**



### Wat drinken wij er bij?

Onder de boom en bij het diner — ook alcoholvrij

COCHERO SHERRY literfles van 5.25 . . . . . nu **4.98**

COCHERO MONTILLA 3 flessen . . . . . nu **9.50**

CREAM SHERRY pale, hele fles van 4.25 nu **3.98**

WIJN MET "TIC" vier smaken, van 2.65 . . . . . nu **2.45**

MARTINI VERMOUTH rood of wit, hele fles van 5.95 . . . . . nu **4.95**

TAFELWIJN rood of wit, literfles 2,85 nu **2.75**

RODE BORDEAUX supérieur, hele fles . . . . . **3.25**

BEAUJOLAIS Ronsard, Appellation contrôlée **3.65**

CHAVES SUPERIEURES hele fles . . . . . **3.45**

ROSE GRAN MARCA uit Portugal, hele fles **2.70**

DEUTSCHER SEKT voor bij het dessert, 4,50 **3.98**

\*\*\*

PILS 3 pijpjes 1 nu 89, Eurofles 1/2 liter 52 nu **48**

APPELSAP hele fles van 59 . . . . . nu **49**

JUS D'ORANGE literfles . . . . . **1.29**

SINAS literfles van 77 . . . . . nu **69**

TONIC, UP OF COLA literfles van 67 nu **59**

CASSIS literfles van 98 . . . . . nu **88**



Vers van de groenteman

Spaanse In vele filialen

navelsinaasappelen ca 4 kilo in draagtas **3.35**

Clementines ca 750 gram **1.39**

Hele ananas ca 850 gram **1.98**

Vers van de slager

In alle S-markten t/m 18 december.

Varkensfilet 500 gram **5.28**

Varkenspolet 250 gram **1.68**

Soeppakket . . . . . **1.48**

KASSA-KOOPJE

Opblaasbare KERSTMAN

op verzuurde voet valt niet om. Zo lang de voorraad strekt van 1.98 nu bij tenminste 10,- boodschappen voor

**98**

**98**

**98**

**98**

**98**

**98**

**98**

**98**

**98**

**98**

**98**

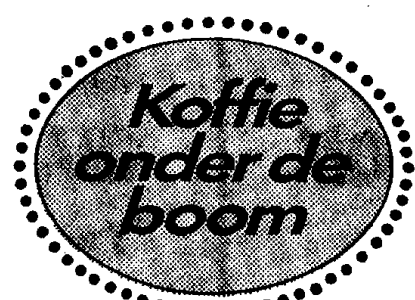
**98**

**98**

**98**

**98**

**98**



Koffie onder de boom

SANTOS ons bekende roodmerk in vacuümpak. Standaard of voor snelfilter gemalen, pak 250 gram van 2.27 nu **2.19**

PALMAR dessertkwaliteit in vacuümpak, voor snelfilter gemalen. Pak 250 gram van 2.40 nu **2.29**

KOFFIEROOM 1/4 liter **91**

ROOMBOTER-AMANDEL-BANKET staaf ca 200 gram **2.25**

Krans, ca 450 gram . . . . . **4.75**

KERSEBONBONS 250 gram **1.98**

KERSTBONBONS 200 gram **1.60**

MUSKETKRANSJES 200 gram . . . . . **1.39**

CHOCOLADEKRANSJES melk of puur 150 gram . . . . . **1.39**

KERSTSTOL met spijs ca 1000 gram zwaar . . . . . **3.29**

ca 600 gram . . . . . **2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

**2.29**

Winkel's avonds

Koopavonden in uw woonplaats? Simon de Wit doet meel

50 A

# SIMON DE WIT

Aanbiedingen geldig t/m 24 december 1971



## Unieraad KNAU weer bijeen

ARNHEM, 16 dec. — Voor de 2de maal in acht dagen komt morgen in Utrecht de Unieraad van de Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie bijeen. Eindigde de vorige week gehouden Unieraadvergadering in het en bloe afbreken van het hoofdbestuur van de KNAU, morgenavond zal blijken of de 43 personen tellende Unieraad kans heeft gezien om in een 26 korte tijd voldoende kandidaten bereid te vinden de taak van het demissionaire hoofdbestuur over te nemen.

De Unieraadvergadering, waarbij dat demissionaire hoofdbestuur niet aanwezig is, zal worden geleid door de heer F. W. Linsen, voorzitter van het Amsterdams AAC. „Het was inderdaad 'n korte tijd, maar er is gezocht naar te gekke kandidaten en naar wat ik vernomen heb, is er een aantal mensen dat bereid is zitting te nemen in het hoofdbestuur. Morgenavond zullen we het allemaal nog eens rustig bekijken hoeveel kandidaten er zijn en vooral ook of het geschikte kandidaten zijn”, aldus de heer Linsen, die zich liever niet als voorzitter van deze Unieraadvergadering ziet betiteld, maar als zois hij het uitdrukt — gespreksleider.

In tegenstelling tot de Unieraadvergadering van vorige week, toen het KNAU-bestuur nu een door de Unieraad aangevoerde motie, waarin van 't hoofdbestuur geëist werd de zaak Mieke Steen naar de strafcommissie te verwijzen, aftrad, zal de Unieraadvergadering van morgen een geheel besloten karakter hebben.

## Giel Haenen boos op Coes Vossen

BECK, 16 dec. — Giel Haenen, de trainer van de MVV-trainer Coes Vossen, die voor de laatste tijd tegen Heer in de voorbeschikking in onze krant onder meer zette, heeft hoop, dat het voetbal van Heer niet zo schuin is als dat van Coes. Haenen geeft daar volgend commentaar op: „Wat Vossen daar zegt, is zeker niet waar. In de wedstrijd tussen SVN en Caesar is geen enkele moeilijkheid geweest. Dat zal scheidsrechter Schompen ook toegeven. Dat er een paar spelers van SVN geblesseerd zijn, hoeft niet de schuld te zijn van Caesar. Maar als hij niet tegen een nederlaag kan, kan men zeggen: dat Vossen geen mentaliteit heeft en dat zij niet meer onder de voetballen willen. Ik vind het niet correct van Vossen tegenover een collega die hem steeds keurig heeft behandeld.”



## Ladinsky voor vier weken uitgeschakeld

ROTTERDAM, 16 dec. De 27.000 toeschouwers in het Feijenoordstadion hebben de nieuwe aanwinst van de Rotterdamse club, de Hongaar Attila Ladinsky, zaterdagavond in de vriendschappelijke wedstrijd tegen eerste divisie-club Weert (2-0) als linksbuiten slechts 44 minuten in actie gezien. Ladinsky liep een minuut voor rust bij een botsing met de Haarlemmer Piet van der Berg een ernstige kaakfractuur op. Hij moest van het veld worden gedragen en naar een ziekenhuis worden vervoerd. De Rotterdamse club zal donderdag werken ophalen en is zeker voor vier weken uitgeschakeld.

Ladinsky was er overigens in de tijd dat hij in het veld stond, nauwelijks aan te pas gekomen. Niet alleen werd hij zelden aangespeeld, maar als dat al gebeurde, was het geval was, bleek hij zelden in staat te zijn zijn directe bewaker Wen-ten te ontlopen.

Een betere indruk maakte Harry Vos als linksvergelijker. De ex-ADO-er, die in de PSV-er voldeed uitstekend in het overigens heterogene Feijenoord.

**Zege voor handbalteam Zuidslavië**

ROTTERDAM, 16 dec. — Gisteravond is de strijd voortgezet om het wereldkampioenschap zaalhandbal voor dames. De uitslagen zijn:

In groep A:

Roemenië-Denemarken (halve finales) 1-1 (4-3).

Scheidsrechter: Houtbraken-Kiehlhorn (Nederland). Aantal toeschouwers: 900.

In groep B (halve finales):

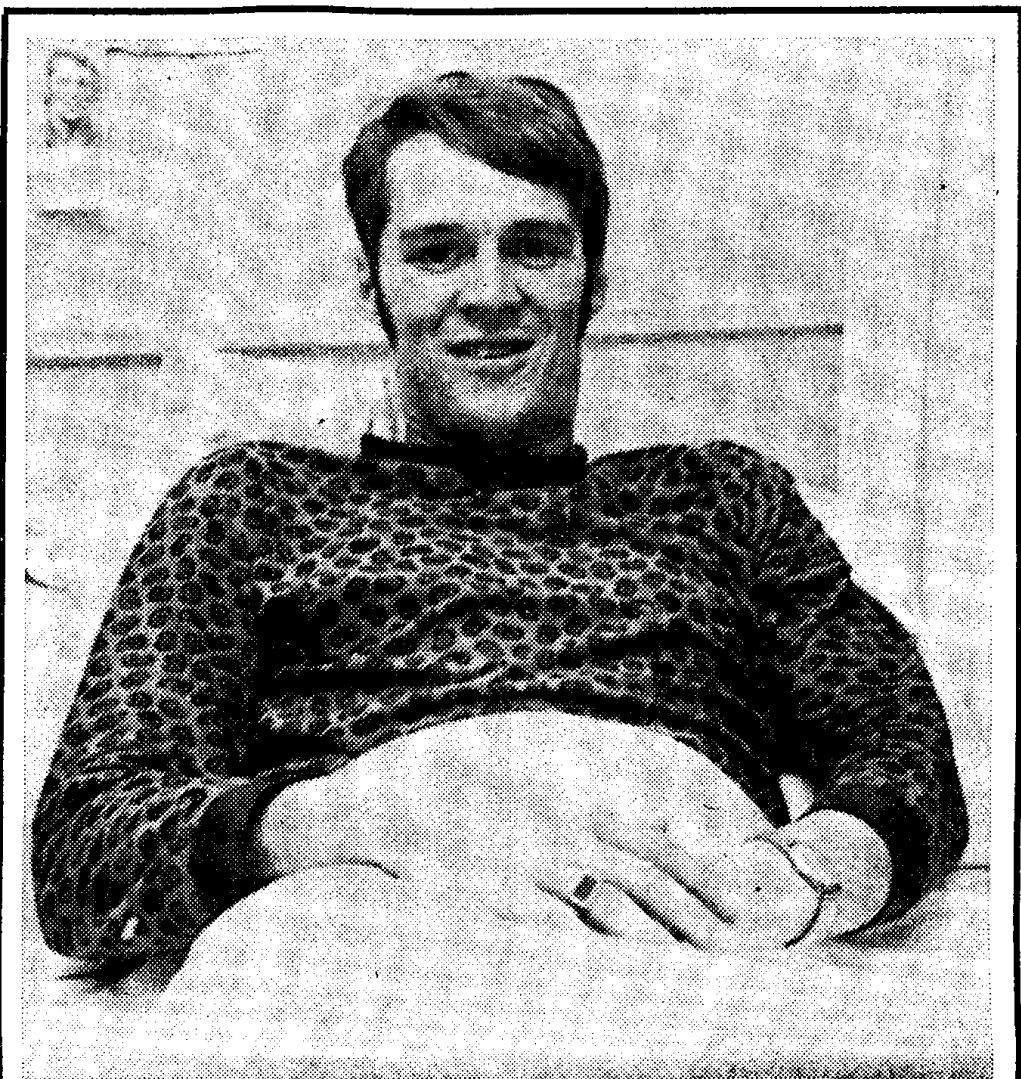
Zuid-Slavië-West-Duitsland 11-8 (6-3).

Scheidsrechters: Grinbergas/Smolengo (Rusland). Toeschouwers: 900.

## NOC schuift alle kritiek op limieten van zich af:

# „Inspraak ligt bij de sportbonden”

Van onze verslaggever



Jan Deswijzen van Roda JC kan weer lachen. Eergisteren heeft hij in het ziekenhuis van Sittard een meniscusoperatie ondergaan. Een dag later (gisteren) kon hij al weer vrolijk kijken en liet hij tevens weten goede hoop te hebben op een voorspoedige genezing van zijn knie.

DEN HAAG, 16 dec. — Het Nederlands Olympisch Comité wijst elk verwijt over gebrek aan inspraak van de kant van Olympische kandidaten op het programma van te halen limieten voor de spelen in 1972 van de hand. Als er inspraak moet zijn, dan moet die er bij de sportbonden zijn, zo verklaarde gisteren NOC-voorzitter Kees Kerdel in Wassenaar tegenover de sportpers, daarmee een uit KNAU-kring opgenomen klacht naar aanleiding van het vaststellen van de limieten minzaam doorschuivend naar het KNAU-bestuur zelf.

Er zijn, met name voor wat de atleten betreft bij de procedure tussen KNAU en NOC wel fouten gemaakt, zo wordt van NOC-zijde toegegeven. Van de kant van de KNAU, omdat het uniebestuur bij ring met het NOC plotseling de limieten kwestie aan de orde stelde. Het NOC bleef daaraan vasthouden. Deze bijeenkomst werd enkele dagen later ook gehouden en daarbij werden inderdaad de officiële limieten tussen NOC en KNAU-bestuur vastgelegd. Intussen echter was het kwaad al geschied: de ontwerper-limieten van de KNAU waren al in het blad van de unie gepubliceerd, zodat het later leek alsof het uniebestuur zich

in de boot had laten nemen door het NOC. De limieten in tweede instantie bleken namelijk zwaarder dan die, welke het uniebestuur had voorgesteld.

## Weinig kwaliteit

De zwaardere limieten zullen gehandhaafd blijven, zo werd gisteren door het NOC-bestuur medegedeeld. Bij het NOC heerst mede de overweging dat veel kritiek voortkomt uit het feit dat voldoende kwaliteit ontbreekt en dat men de prestaties naar de limieten toe zal praten. Tegelijkertijd wordt echter gestipuleerd dat limieten niet alleen zalig-makend zijn. In de loop van 1972 zal worden bezien of kandidaten die de limieten niet hebben gehaald, toch niet alsnog voor uitzending in aanmerking kunnen komen. Dit geldt met name voor mensen, wier prestaties in de loop van 1971/1972 een sterk opgaande lijn te zien hebben gegeven.

Momenteel zijn nog slechts de waterpoloploeg, de hockeyploeg, de dameszwemploeg 4x100 meter vrije slag estafette en een deel van de zeilploeg voor deelneming aangevraagd — uiteraard naar de schaatsploegen voor Sapporo. Voor alle overige sporten en intussen ook de normen voor deelneming vastgesteld. In het algemeen geldt, dat een redelijke kans moet bestaan op een voorname internationale concurrentie scherpe normen moeten worden aangelegd dan waar de competitie niet veel voorstelt.

## Scheuring in schuttersbond?

NIEUWENHAGEN, 16 dec. — Voorzitter Hub Rutjens van de schietclub Op de Kamp N te Nieuwenhagen is van plan om „harde maatregelen” te nemen als de zes geroyeerde leden van zijn club niet alsnog mogen uitkomen in de tweede helft van de huidige competitie van de Nederlandse Bond voor Sportschutters (NBVS). Zoals bekend, zijn deze zes schutters levenslang geschorst omdat zij geweigerd hebben gevolg te geven aan een beslissing van 't bondsbestuur. Deze beslissing hield onder andere in dat de zes schutters van Op de Kamp N (Nieuw) verplicht werden om een windbuis af te staan aan de club Op de Kamp O (Oud).

Voorzitter Rutjens is van mening dat, indien instelling tot een bewering van bondszijde, niet alle clubs unaniem achter het standpunt van het NBVS-bestuur staan. „Er zijn thans twaalf van de veertig clubs die onze zijde hebben gekozen. Zij hebben tijdens de algemene vergadering hun visie op de affaire niet kenbaar kunnen maken, omdat het bestuur hen de mond snoerde. Ook nu durven zij nog niet openlijk te zeggen dat het bestuur zich eigenlijk niet met onze interne clubaangelegenheden had mogen bemoeien. Ze zijn bang voor represailles-maatregelen. De competitie is volop bezig en ze willen hun deelname daaraan niet in gevaar zien komen”, aldus Hub Rutjens. „Als mijn schutters echter niet gerehabiliteerd worden, bestaat de mogelijkheid dat zich de twaalf met ons sympathiserende clubs afsplitsen van de bond. Wij zijn al zover dat er een nieuw bondsreglement en ontwerpstatuten klaar liggen voor het geval wij met een aantal clubs op eigen houtje doorgaan.”

## Ludwig Muller loopt weer zonder krukken

Van onze sportredactie

MÜNCHENGLADBACH, 16 dec. — Ludwig Müller van Borussia Mönchengladbach, die tijdens de Europa Cupwedstrijd tegen Inter Milaan een scheenbeen brak, is goed aan de betere hand. „Ik kan weer zonder krukken lopen”, deelde hij gisteren mee. „In maart hoop ik de training te hervatten en wanneer zich geen complicaties voordoen kan ik in mei waarschijnlijk spelen.”

Vrijdag wordt Borussia Mönchengladbach uitgeroepen tot Duitse „sportploeg van het jaar”. Bij deze gelegenheid zal ook Ludwig Müller „acte de présence” geven.

● De Nederlandse schaakster Rie Timmer heeft in de tiende en voorlaatste ronde van het toernooi om het Europese kampioenschap in de Zuidslavische plaats Vrnjčka Banja gewonnen van de Oostduitse Eigenman. Zij staat nu op de negende plaats.

## Kees van Kooten naar Telstar

VELZEN, 16 dec. — Telstar heeft een nieuwe spits. Dat is Kees van Kooten. De ex-voorbijde speler van Hermes DVS tekende dit seizoen een 2-jarig contract bij de Franse vereniging Lille. In Frankrijk voetbalde Van Kooten slechts een paar wedstrijden. Lille had namelijk de beschikking over vijf buitenlandse spelers en mag er slechts twee in de competitie opstellen.

Bij Telstar zal Van Kooten de eerste twee weken nog niet kunnen spelen, omdat hij last heeft van een oude blessure.

## PANATHINAIKOS BUITTE OVERWICHT NIET UIT: 1-1

### Trim-actie

DEN HAAG, 16 dec. — In nauwe samenwerking met de Nederlandse sportfederatie heeft de Koninklijke Nederlandse Schaatsbond besloten een trim-actie van start te laten gaan. Vanaf vandaag kan men aan de kassa's van de Nederlandse kunstijsbanen (als het vriest ook bij natuurijsbanen) deelnemingskaarten verkrijgen. Het is de bedoeling dat een trimmer 25, 50, 100 of 200 km aflegt, waarmee hij op grond van de door hem zelf aangegeven kaart een bronzen, zilveren, gouden of stalen speld kan verdienen.

De kaart moet worden opgestuurd naar de KNSB in Amsterdam, terwijl per giro een bedrag van f 2,50 dient te worden overgemaakt. Van dit geld wordt telkens een gulden besteed aan training en uitzending van veelbelovend jong talent.

ATHENE, 16 dec. — De eerste wedstrijd tussen het Griekse Panathinaikos en de Zuidamerikaanse kampioenen Nacional (Uruguay) om de wereldbeker voor clubs is gisteren in Athene geëindigd in een 1-1 (0-0) gelijkspel.

Panathinaikos speelde in de plaats van Ajax, dat als houder van de Europese beker voor landskampioenen het recht had Nacional te ontmoeten om de wereldbeker. Doch de Nederlandse club weigerde naar Zuid-Amerika te reizen, zodat de „Europese nummer twee” (Panathinaikos) verloor de finale in Londen tegen Ajax met 0-2 zich opwierp om als tegenstander voor Nacional te fungeren.

De eerste wedstrijd in Athene was vooral in de tweede helft rijklijk hard. Fylakouris gaf de Grieken drie minuten na rust de leiding door met het hoofd te scoren uit een voorzet van Domazos. Slechts drie minuten later maakte Artime met een schot van dertien meter gelijk.

Enige tijd later stuurde de Argentijnse arbiter Neto de Nationalspeler Morales uit het veld, nadat deze de op de grond

liggende Tomaras had nagegrapt. De Griekse coach Puskas verving Tomaras door Vlachos, maar hoewel Panathinaikos de rest van de tijd een man meer had dan Nacional vielen er geen doelpunten meer.

Scheidsrechter: Neto (Argentinië). Toeschouwers: 45.000.

De tweede wedstrijd wordt op 28 december in Montevideo gespeeld.

## Halfzwaargewicht Tiger overleden

LAGE (Nigeria), 16 dec. — Dick Tiger, van december 1966 tot mei 1968 wereldkampioen halfzwaargewicht, is gisteren op 42-jarige leeftijd in zijn woonplaats Abu overleden. Tiger, die eerder gedurende twee perioden titelhouder middengewicht was, stierf na een korte periode van ziekte. De Nigeriaanse bokser laat een vrouw en vijf kinderen achter. Begin van dit jaar trok hij zich uit de wedstrijdscenarië. Hij wilde in zijn geboorteland als bokstrainer gaan werken.

### TE HUUR GEVR.

Gevr. BAKKERSKNECHT, Gebr. Cloodt, Tenelenweg 18, Voerendaal. x

Te h. gevr. te Brunssum met spoed. MIDDELSLANDS-WON. tel. 0444-1910. x

Jong echtp. zoekt gem. KAMERS, bovenetage of benedenwoning met c.v., douche in Kerkrade. Br. ond. nr. K 4705 L.D. Kerkrade. x

Te h. gevr. door jongheer ETAGE of 2 kamers, keuken, douche. Br. ond. nr. F 659, L.D. Heerlen. x

Molise z. KAM. m. c.v. en douche in Heerlen. Br. ond. nr. K 659, L.D. Heerlen. x

Jongeman zoekt vrije WOONRUIMTE in Heerlen of omg. Br. ond. nr. G 659, L.D. Heerlen. x

Te h. gevr. door jongeman KAMER met pens., liefst in centr. Heerlen. Int. 045-717320. x

Te h. gevr. te Heerlebaan GARAGE of autobox. Dr. Cl. Meulemanstr. 40 Hrl. x

Te h. gevr. te Brunssum door vrouw v. 51 jr. kl. BOVENWONING op vrije etage of kamer en keuken of 2 kamers ongem. Huur f 100 tot f 175 p.mnd. Br. ond. nr. B 1599 Brunssum. x

### RUILEN

Te ruil 5 slaapk. WON. te Roermond. Huur f 104,- tegen 3 slaapk. won. te Brunssum of omg. Huur ± f 100,-. Schrijf een briefje aan de heer Groen Bredeweg 328 Roermond. x

Mooi HUIJSE gesch. v. 2 oude mensen te Trefbeek Jupitersstr. 60 W. Kok wil ruilen m. H. Heide Versluisbosch of Heksenberg huur f 63,-. x

### AUTO'S & MOTOREN

Te k. OPEL Rekord '63 motor en banden causerie i. pr. st. f 450,- Voorstraat 4 Brunssum. x

Te k. HONDA 400 de luxe te k. VOLKSWAGEN 1600 '66, inruil mogelijk. Dr. Poelsstr. 7, Valkenburg. x

Prima OPEL 1500 met plaatschade f 200, Nieuwstr. 156, Kerkrade. x

Te k. OPEL Olympia coupé, bwj. '69 alw. Sieringelaan 80, Geleen. x

Te k. FIAT 124 bj. '68 i.z.g.st. Rechtstraat 28, Waubach na 6 uur. x

Te k. OPEL Rek. '65 i.g.st. Bavostr. 26, Nuth. x

Te k. OPEL Ascona 6000, Opel rec. coupé '67 f 4300,-; Rek. coupé '66 f 1550; Rek. coupé '64 f 900,-; Opel Rek. type '67 f 2100,-; Opel Kapitän '65 f 950,-; Kadett '68 f 3600,-; Kadett '67 f 2800,-; '64 f 2300,-; '65 f 850,-; Fiat 124 '67 f 2000, Fiat 1100 '66 f 1400,-; Fiat 800 '65 f 650,-; Cortina '67 f 800,-; Taurus 2000 '65 f 850,-; Daf '64 f 1300,-; Merckelbeekstr. 63, Brunssum, tel. 045-252807. x

Wegens omsteden te k. G.M. 1700 rec. type 6 mnd. oud. Prijs f 8300,- m. r.a.b.o. Elke keuring toegestaan. Tel. 045-712472. x

Te k. SIMCA 1000 L.S. dec. '65 f 775,-, brst. na 6 u. Provweg 25, Oirsbeek, tel. 04492-1300. x

Te k. nwe. motor OPEL Rek. 1700, Opel Rek. 1700 '62 en VW 1500 def. motor. Te bevr. Tel. 04443-1789. x

Te k. OPEL Rekord 1700 v. part. bj. 1970 km.st. 27000, met veel acc. Snijderslaan 8, Nieuwenhagen. x

Gesloten bestel. PEUGEOT t.k. 1800 kg. laadverm. i.z.g.st. f 1300,-. Hermesweg 10, Hoensbroek. x

Te k. FORD Escort '69 i.p.st. f 3850,-. Financ. Lijtenbergstr. 65, Hoensbroek. x

Te k. FORD Taunus 17 M.S. bj. '61 vr.pr. f 225,-. St. Corneliusstr. 3, Kerkrade-West. x

CITROËN H Y bj. 1966 m. ruilmotor. Te bevr. Tel. 045-412258. Kaalheidersteengweg 260 en 262, Kerkrade-West. x

VW 1600 TL '66 f 2500,-; Transit '66 f 2400,-; Taurus 1700 '66 f 1900,-; Taurus 1200 '67 f 3400,-; Taurus 1200 '67 f 2600,-; Taurus 1200 '65 f 1200,-; Cortina '67 f 2800,-; Volkswagen 1300 '67 f 4700,-; Volkswagen '66 f 2650,-; Volkswagen '66 f 2500,-; Volkswagen '65 f 1800,-; VW-bus '65 f 1700,-; Kadett coupé '66 f 2500,-; Kadett type '66 f 2200,-; Rekord '66 f 2500,-; Rekord '65 f 1900,-; Rekord '64 f 1400,-; Carava '66 f 1800,-; Rekord '64 f 900,-; Kapitein '65 f 1800,-; Fiat 124 Sprint '69 f 4600,-; Fiat 850 coupé '66 f 3500,-; Peugeot 204 '67 f 3400,-; Austin Mini 850 '68 f 3200,-; Mercedes 220S '64 f 1500,-; Chevrolet '64 f 1600,-; Triumph '68 f 2200,-; verder nog 40 stuks van f 200 tot f 2000,-. Inruil en fin. mog. J. v. Mil. Sportstraat 10, Kerkrade-West. Tel. 045-410826, t.o. Gem. Sportpark. x

Te k. NSU 1000 S i.z.g.st. zat. v. 12.00 tot 18.00 u., zond. v. 11.00 tot 17.00 uur. Goudenregenstr. 8, Brunssum. x

Te k. FORD Cortina bj. '67 vraagpr. f 2500,-. Te bevr. na 17.00 uur. A. Gen Giezen 29, Heerlerbaan. x

(ADVERTENTIE)

## Vandaag geen geld?

Zeker de coupon uit de krant van gisteren niet opgestuurd. De coupon van VOLA. Die u binnen 24 uur aan geld helpt. Tegen minimale kosten. Nóg 'n kans:

In envelop opsturen aan VOLA, Promenade ing. Honigmanstraat 4, Heerlen. Telefoon: 71 5577

- ☐ stuurt u mij uw uitgebreide brochure over Geldleningen
- ☐ laat uw kredietadviseur contact met mij opnemen.
- ☐ stuurt u mij een aanvraagformulier

Het bedrag, dat ik denk nodig te hebben is f.....

Naam:..... L.D. 16

Geb. datum:.....

Adres:.....

Plaats:.....

Telefoon:.....



NOC-voorzitter Kees Kerdel: „Sportbonden verantwoordelijk voor inspraak”.

## Nieuwe doelmaant voor Heer

HEER-MAASTRICHT, 16 dec. — De eerste klasser Heer hoopt binnenkort de beschikking te krijgen over de oud-MVVer Leon Roodenburg. Deze 27-jarige doelmaant, die een jaar op non-actief heeft gestaan maar sinds kort de trainingen bij Heer bijwoont, zal waarschijnlijk de plaats innemen van de vaste doelmaant van Heer, Chris Martens, die de wapenrok draagt en in maart van het komende jaar enkele maanden naar West-Duitsland moet.

## Morgen hebt u uw geld vola

## Studio\* biedt meer...veel meer!

in ons nummer van 19 december

**o.a.**

Onafhankelijkheid... of niet?  
**SURINAME**

## OP DE BRES VOOR JEZUS

Een reportage over de Nederlandse tak van de hippe 'Jezus Movement'

**007**

James Bond en zijn schepper Ian Fleming

Interview met  
**FONS JANSEN**

'Geen kerkgrappen meer!'

Knip en schuif mee in de tweede ronde van ons spannende familiespel  
**KNIP-SCHUIF PUZZEL**

Iedere week prachtige prijzen!  
Bovendien... grandioze hoofdprijzen!

## Studio

\* het radio/tv-magazine van de KRO

Abonnementen: Antwoordnummer 93, Amsterdam (zonder postzegel)  
Telefoon (02150) 491 41

Losse nummers 70 cent



## AUTO'S &amp; MOTOREN

Gespecialiseerd Zweeds ML-bedrijf voor Sittard, Geleen, Hoensbroek, Stein, Born en omg. Nieuwe AUTO 3-jaar garantie. Rijklijkhuizen, Industriest. 15, Sittard, tel. 04490-6026.

MARATHON auto's. Uw vertrouwen waard. Oriënteert U zich voor een degelijke wagen bij Occasioncenter Marathon, Pr. Hendrik. 2b Brunssum.

AUTORADIO'S & f 100,- Jo Knops, Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-2718.

John Wanders AUTOMOBIELEN, Vladductweg 27, Rotterdam. Rijksweg 125, Maastricht (Parkkeerp. naast tankstation). Uitsluitend verkoop van eerste klas automobielen, alle merken en types. Directe financ. op lange termijn. Tel. bereikbaar van 10 tot 8 uur 's avonds. Ons telefoonnr. is 043-22944.

AUTO Zuid, Renault-dealer, Rijksweg Noord 125, Geleen heeft te k. v. ongek. lage winterpr. 64 gebr. auto's v. f 1200,- tot f 3000,-. U kunt rustig rondneuzen in onze verwarmde hal, op alle auto's staat de prijs. Geen koopdwang. Verkoop met Bovag-gar., vele merken o.a. Peugeot 204, Simca 1000 en 1100, Opel Kadett, Renault 4 sport 9 st., Renault 6, 8, 10, 12 en R16, NSU, Ford 15M, Ford Cortina, VW 1300, VW 1500, Fiat 800, Fiat 125, Vauxhall Viva, Citroën Ami 8 en Dyane bestelwagens Bedford 71, VW 70, Hanomag 68, Kijok eens kijken, het loont de moeite. Auto Zuid Rijksweg Noord 125, Geleen. Renault-dealer. Ook alle nieuwe Renaults in voorraad.

Zweeds anti-roestmiddel. Gespecialiseerd Zweeds M.L.-STATION voor Heerlen en omstreken. Nieuwe auto's 3 jr. garantie met jaarlijkse controlebeurten. Carrosserie van Dongen, Terveurt 2, Voerendaal, tel. 04406-537.

Te k. AUDI 100S '68, VW 1600TL '68, Opel Rekord '68, Opel Kadett '70, Commodore 4 drs. '68, Fiat 850 '69, Taurus 12M '68, 12M '75, NSU 1000 '66 f 1200,-, Daf 33 '64 f 450,-, Ford Corsair '68 f 1100,-, Opel Rekord 1700 '68 f 2500,-. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. van Dijk, Homperweg 33, Kerkstraatsberg, tel. 1729.

Accu's ACCU's accu's. Alle auto-accu's met 30 tot 40 pct. korting. 2 jr. garantie. Donny Klassen Automaterialen, één Meerssemerweg 219, tel. 043-27354 of 11589 Maastricht.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein dan moet u bij P. Joosten zijn. Constant geld. Ink. verk. ook schade-auto's. Tel. 043-27308 Schamerweg 3-7 Maastricht.

Te k. VOLVO 144S 4 drs. weg. aansch. diesel. Tel. 04455-650.

PEUGEOT 404 '68 donk. rood weinig gel. z. mooi. Nieuwenhuisstr. 43 Aalbeek-Hilbergen. Tel. 04455-650.

DAF 55 '71 groen, 4000 km. gelopen, als nieuw wegens sterfgeval. Br. ond. nr. D 659, L.D. Heerlen.

Te k. FORD 12M stationcar '66 i.z.g.st., VW 1300 '64 i.z.g.st., Grachtweg 1, Schaesberg, v.d. spoorboom, Eikste.

Te k. MERCEDES 230 '68 rood, Opel Rekord coupé '68 grijs, 1 Opel Kadett '71 beige, 1 Opel Kadett '70 beige, 1 Opel Kadett '66 geel/zwart, 1 Fiat 128 '71 groen, 1 VW 11 '70 rood, Chr. Quixstr. 33, Hoensbroek, tel. 045-214171. Ook het adres voor 't onderhoud en alle repar. van uw auto. Hoge inr. en goede fin. mog. 3 mnd. voll. schrift. gar. en alle event. keur. toegest.

DAF personenwagens. Steds uit voorraad leverbaar. Door ons behandeld met de bekende ML-methode. Dubbele bediening gratis in bruikleen. Een van de punten van onze bekende rijbewijsopvang. Ook 's zaterdags geopend. Daf-dealer Loven NV, Paleisgebouwd 461, Heerlen, tel. 712451.

Off. Sunbeam, Cryslerdealer voor Oostelijke Mijnstreek, Autobedrijf GRASSE-RE, Simpelveld; 1 vol jaar garantie.

Te k. weg. overcompl. OPEL Blitz '65 i.z.v. nieuw. Ganzewide 173 Heerlenheide.

Speciale aanbidding van Autotomobielbedrijf Kolenburg N.V. zonder aanbel. via 25 kunt u nu reeds in een nieuwe FIAT rijden. Fiat 500 D f 187,- p.m. Fiat 600E f 181,-, Fiat 850E f 285,-, Fiat 850 Spec. f 223,-, Fiat 137 f 251,-, Fiat 128 f 264,-, Fiat Coupé f 280,-. Stap U eens binnen of belt U ons op, wij geven u volledig inlichtingen. Kruisstr. 12 Heerlen, tel. 045-714529. Officiële Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur.

VW-rijders opgelet. MOTOR bedr. Donny helpt u direct. Wij leveren alle VW-motoren voor elk type tegen enorm lage prijzen, met orig. fabri. garantie. Ook leveren wij alle VW-onderdelen met korting tot 30 pct. De VW-specialist Donny Klassen, één Meerssemerweg 219 tel. 043-27354 of 11589 Maastricht.

Contant geld voor aankoop van AUTO, boot, caravan, meubels etc. Asskant. J. Wouters, Seignestraat 36, Geleen, tel. 2121.

Spec. aanbidding. Jonge WAGENS van eerste eigenaar met 3 mnd. O.K.-garantie. Na deze periode nog een garantie van 6 mnd extra op motor, cardan en versnellingsbak. Al deze wagens zijn reeds ANWB gekend, keuringsrapport ter inzage aanwezig. Geen risico. Lette re wagen mag 2 weken of 1500 km getest worden. Canton-Reise, Honigmanstr. 63-65 Heerlen.

Te k. zeer voord. zeer mooie OPEL Rekord '64. Inruil broemer mogelijk. Kouvenderstr. 59, Hoensbroek.

Gevr. aan goede prijzen MORRIS en Austin Mini's. b. geen bezw. mits in goede staat. Bel 045-211001.

# De kosten mogen uw feestvreugde niet drukken.

Kom daarom naar de Hema.



Vers van 't mes.

Goudse kaas 500 gram  
Volvet belegen, **nú 3.15**  
normaal 3.30.

Gelderse snijworst  
200 gram **nú 1.29**  
1.48

Magere schouderham  
200 gram **nú 1.49**  
1.64  
Zonder zwoerd.

Gebraden half haantje **2.39**

Heerlijk: in roomboter gebraden! Vacuum verpakt: alleen even in heet water opwarmen en smullen maar.

Vers uit onze Notenbar.

Zoute pinda's  
500 gram 1.60 **nú 1.50**

Gezouten gemengde noten  
200 gram **2,-**

Shanghai noten  
300 gram **1.55**

Gezouten cashew noten  
200 gram **1.85**

Advocaat 3/4 liter  
Van veel verse eieren en brandewijn. **4.90**

Merano Vermouth literfles **3.50 nú 3,-**

Zacht gekruid aperitief, rood of wit.

Caparero sherry  
3.60 **nú 3.25**  
Very pale en medium dry.

Fruitcocktail literblik **1.85 nú 1.65**  
Liefst 5 soorten heerlijke vruchten.

Aardbeien, mandarijnen, ananas  
3 blikjes samen 2.38 **nú 2.19**  
Verpakt in leuk netje.

Fancy-Pinkzalm  
per blik 1.89. **nú 1.75**  
Hele moot, 220 gram.

Knakworst  
2 blikken **nú 1.98**  
Blikken van 10 stuks, inh. 200 gram. Per blik 1.09.

Punt-asperges  
2 blikken **nú 1.75**  
Geschilde asperges, smeltend zacht. Blik a 250 gram 99 ct.

Augurken 3/4 literpot  
1.30. **nú 1.10**  
Zoetzuur.

Chocolade kransjes  
200 gram **1.50**  
Melk of puur.

Kersenbonbons  
250 gram **nú 2,-**  
2.25  
Met hele pitloze kersen en zalige likeur. Extra licht, dus extra veel.

Mirabellen-bonbons  
250 gram **nú 2,-**  
2.25  
Gevuld met mirabellen en bijzonder fijne likeur.

Knisperverse chips  
2 zakken **nú 1.70**

Kies maar: supergrote gezinszak potatochips ca. 170 gram 90 ct. of paprikachips ca. 170 gram 95 ct. Nú 2 zakken naar keuze.

Zoutjes assorti  
ca. 160 gram 1.-  
4 soorten in doos.

Mini-crackers  
ca. 170 gram 95ct  
Licht gezouten.

Samen in draagtasje van 1.95 **nú 1.75**

\* Roomboter-Amandelstaaf  
ca 235 gram 2.50 **nú 2.25**

100% Roomboter, zuiver amandelspijs.

Roomboter-Amandel Kerstkransen **5,-/7.50**

100% Roomboter, zuiver amandelspijs. Gegarneerd met bigareaux en snippers.

Feestelijke Kerstaarten **3.25/5,-/7.50**

Slagroom of mocaacreme, rijklijk met chocolade gegarneerd.

Roomboter-Amandelkransjes 250 gram 1.60 **nú 1.40**

Banketbakkerskwaliteit, bereid met 100% roomboter.

Reuze kerststol ca. 850 gram **2,-**

Met veel krenten en spijs.

Kerstkransjes assorti 250 gram **1.50**

Gevulde chocolade, fondant, musket en likeur.

\* Ook die gezellige sfeer kost geen kapitalen.

Kaarsen, kaarsen, kaarsen! Enorm veel kaarsen en goedkoop! Bijvoorbeeld:

Rookkaars 1,-  
Lekker lang (21 cm), lekker dik (5 cm) en in 8 kleuren.

Mammoetkaars 3.75  
Knots van een kaars, 28 cm lang en 8 cm dik. Die brandt tot ver in 1972. 6 kleuren.

Kerstloper 40x120 cm.  
100% katoen, 3: kleurecht. Allerlei dessins op wit en rood fond.

Reactor Wildpannen **nú 9.75**

Geëmailleerde pannen, waarvan de deksel tevens braadslee is, 30 cm - 4 1.-12.75 nú 9.75 34 cm - 5 1.-14.75 nú 11.75 38 cm - 7 1.-16.75 nú 13.75

Altijd Groene Kerstboom **9.75**

Met volle takken. Ook volgend jaar nog mooi. 1.75 m lang, compleet met standaard.

Kerstboom kaarslampjes **17.50**

Wit of gekleurd. Voldoen aan de wettelijke veiligheidsseisen. Knijper met kogelgewicht zorgt dat de kaarsjes altijd rechtop staan. 2-Delige stekker, dus snoer makkelijk om de boom te leiden. Extra handig: valt één kaarsje uit, dan blijven de andere branden. Merk Reactor, met de bekende garantie.

Verlichtingsslinger Met 10 gekleurde ster-, bal- of bloemlampjes. **11.75**

Bus vol sneeuw **1.25**

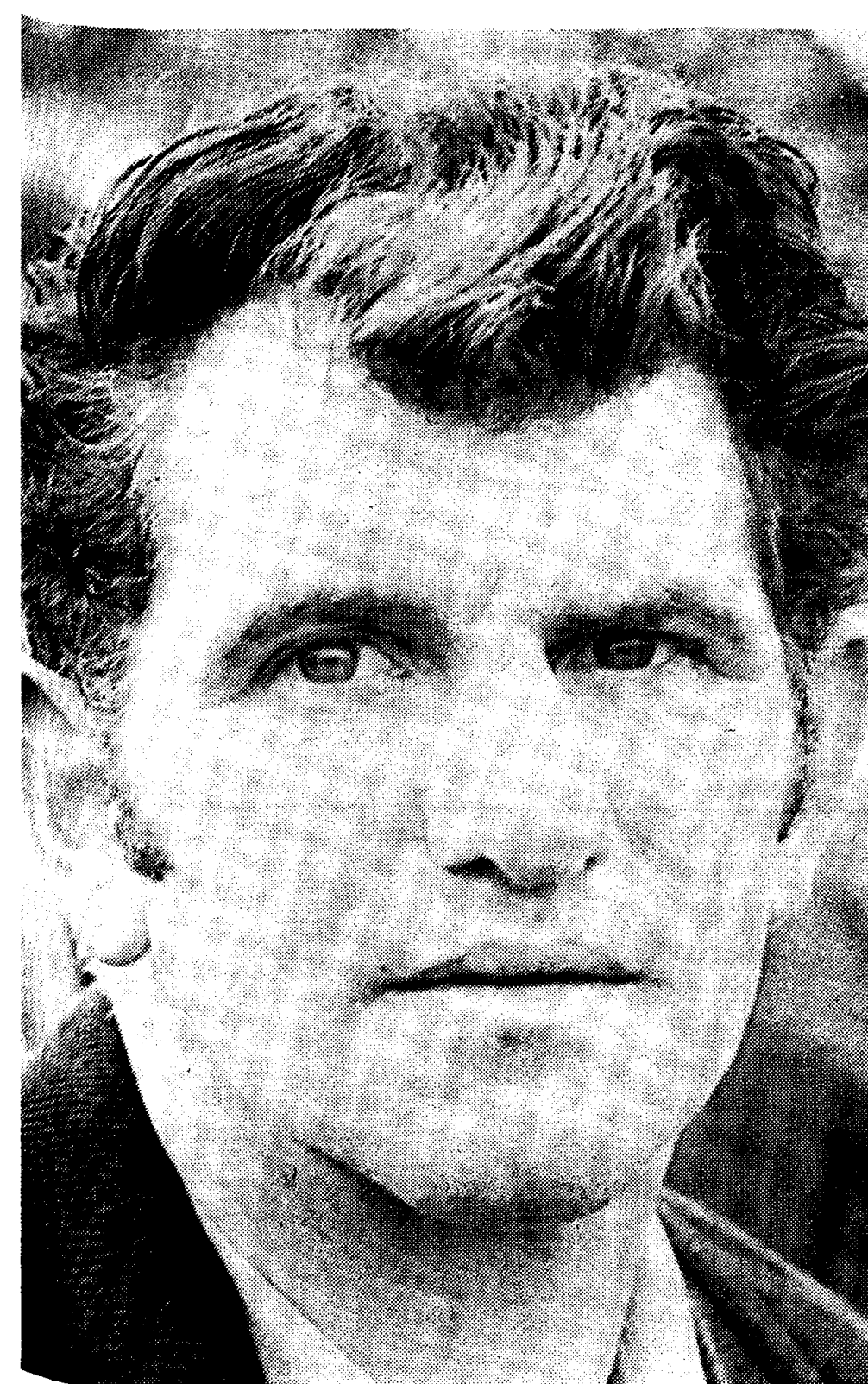
Super grote spuitbus, netto inhoud ca. 160 gram.

Doe méér met minder geld. **HEMA**

\* Geldig t/m 18 december. Overige aanbiedingen t/m 31 december.



# ALMANIA-TRAINER PIET HENDRIKS: "Caesar zal nu op zijn tellen moeten passen"



Piet Hendriks: „In de beginperiode speelden we helemaal niet slecht. Maar pas na de eerste zege in Voerendaal viel de psychische druk weg“.

## Werkcomité sportmassieurs

HEERLEN, 16 dec. — Bij de Afdeling Limburg van het Nederlands Genootschap voor Sportmassage is een werkomité gevormd dat de Afdeling administratief en organisatorisch wil verbeteren. Door de 68 leden zijn daarin gekozen: V. Rutyna, Brunssum als voorlopig voorzitter; H. Jamin, Valkenburg; H. van Langh als secretaris-penningmeester; L. Dekker, Heerlen; J. Rinner, Bleick; J. Paffen Kerkrade en E. Maass, Reuver. Begin januari wordt de algemene vergadering gehouden tijdens welke een definitief bestuur wordt gekozen. Voorzitter Van Ginneken en secretaris Jongen moesten wegens drukke werkzaamheden, bedanken. Het Genootschap geeft een erkende opleiding tot sportmasseur (licentie Nederlandse Sport Federatie), adviseert verenigingen en diploma verzoeken aan te stellen en voert actie tegen beunhazerij op dit gebied in de sportwereld.

## Tafeltennisstanden

HEERLEN, 16 december. — De eindstanden „Herfcompetitie“ van de Nederlandse Tafeltennis Bond zijn:

Promotie Ereklasse B									
Promotie Ereklasse B:									
YSP/AMVJ	10	10	0	0	20	72-28			
TSP 2	10	3	3	4	9	48-52			
JG 4	10	4	1	5	9	54-46			
NOAD	10	3	3	4	9	47-53			
Vietov'55	10	3	2	5	8	46-54			
Maasvogels	10	2	1	7	5	33-67			
Hoofdklasse B									
Iduna	10	9	1	0	19	81-19			
Dorco	10	7	1	2	15	66-34			
Tempo Team 3	10	6	1	3	13	60-40			
Never Despair	10	3	1	6	7	47-53			
Atius	10	3	0	7	6	38-52			
Cosima	10	0	0	10	0	6-94			
Promotie Hoofdklasse C									
PSV	10	9	1	0	19	84-16			
Nos Vermaak 2	10	8	0	2	16	66-34			
Swift Roermond	10	6	1	3	13	60-40			
Keiping	10	3	0	7	6	34-66			
Tuburg 2	10	2	1	7	5	38-62			
TROS	10	0	1	9	1	18-82			
Promotie Hoofdklasse D									
Esti Star	10	8	2	0	18	70-30			
CCP	10	7	0	3	14	58-42			
Nos Vermaak 2	10	4	1	5	9	40-60			
Maasvree 2	10	3	2	5	8	52-48			
HTVC	10	2	2	6	6	39-61			
Falco	10	1	3	6	5	40-60			
Overgangsklasse H									
Rosel	10	8	1	1	17	76-24			
Bliss Star	10	8	0	2	16	67-33			
Helders '87	10	5	1	4	11	53-47			
Maasvree 2	10	5	1	4	11	54-66			
Maasvrees	10	2	1	7	3	38-52			
Maasbre 3	10	0	0	10	0	16-84			
Eerste klasse A									
Rongel 2	10	8	0	2	16	65-35			
SV Heerlen 2	10	7	1	2	15	60-40			
Falco 2	10	6	2	2	14	58-42			
Line	10	4	1	5	9	47-53			
Minor	10	1	2	7	4	38-62			
VTV	10	0	2	8	2	34-66			
Eerste klasse B									
SV Heerlen	9	7	2	0	16	67-23			
Klu	9	7	2	1	16	71-29			
Geleen'60	10	5	0	5	10	49-51			
Ready	10	4	1	5	9	45-55			
Maasvogels 3 x)	9	1	3	5	3	38-52			
Kolleberg	10	1	0	9	2	20-80			
Tweede klasse A									
Afent	10	8	2	0	18	65-35			
Geekrade'88	10	6	3	1	13	58-42			
De Gringel	10	6	2	2	14	58-42			
Coriovalium	10	3	3	5	7	50-50			

ter; L. Dekker, Heerlen; J. Rinner, Bleick; J. Paffen Kerkrade en E. Maass, Reuver. Begin januari wordt de algemene vergadering gehouden tijdens welke een definitief bestuur wordt gekozen. Voorzitter Van Ginneken en secretaris Jongen moesten wegens drukke werkzaamheden, bedanken. Het Genootschap geeft een erkende opleiding tot sportmasseur (licentie Nederlandse Sport Federatie), adviseert verenigingen en diploma verzoeken aan te stellen en voert actie tegen beunhazerij op dit gebied in de sportwereld.

De Meppers	Stiftmeppers	Tweede klasse B	Derde klasse A	Derde klasse B	Derde klasse C	Derde klasse D	Derde klasse E	Derde klasse F	Derde klasse G	Derde klasse H	Derde klasse I	Derde klasse J	Derde klasse K	Derde klasse L	Derde klasse M	Derde klasse N	Derde klasse O	Derde klasse P	Derde klasse Q	Derde klasse R	Derde klasse S	Derde klasse T	Derde klasse U	Derde klasse V	Derde klasse W	Derde klasse X	Derde klasse Y	Derde klasse Z
10 2 2 6 6 38-62	10 0 0 10 0 25-75	10 8 2 0 18 75-25	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15	10 10 0 0 20 85-15

door Nico Jessen

BROEKSITTARD, 16 dec. — Enkele maanden geleden waren de Almanïa-supporters geenszins tevreden over de prestaties van hun ploeg. Zij waren gewend hun team in de bovenste regionen van de hoogste amateurklasse te zien meedraaien. Met vier punten uit vijf wedstrijden namen de tricolore slechts een bescheiden plaats in. Aan een eventueel kampioenschap werd niet meer gedacht. Zou het heengaan van trainer Siem Wilms toch een te groot stempel op het team hebben gedrukt? De plaatsvervanger van de deskundige Wilms, de Urmondenaar Piet Hendriks (39) en voorzitter Nand Beumers wanhoopten niet.

## Limburgse schaatsers trainen in Eindhoven

GELEEN, 16 dec. — Om de Limburgse baanschaatsers de mogelijkheid te bieden om te trainen, laat de schaatsclub „Limburg“ weer iedere zondag autobussen lopen in clubverband. Niet-leden kunnen zich in bus 's zondags als lid aanmelden. De bus vertrekt in Heerlen achter het station om 9.15 uur en rijdt vervolgens naar Nuth station (9.25 uur), Geleen, bushalte Rijksweg Centrum (9.35 uur), Sittard, hotel De Prins (9.45 uur), Susteren, Markt, Rijksweg (9.45 uur), Echt, kruispunt Rijksweg (9.55 uur), St. Joost (10.15 uur) en vervolgens als laatste stopplaats, de rondte bij de autoweg.

## Biljartbond GeSiBe

GELEEN, 16 dec. — In de competitie van de biljartbond GeSiBe was de eerste klas de volgende resultaten geboekt: TIP-Wilhelmina 4-2, BCM-Neit Ketsje 2-4, Germania-Roy 0-6, Wilhelmina 2-TIP 2-4 en Tjoba-Sanderbout 2-4.

Tweede klas: Baandert 1-Auw Geleen 1-2, GONA 1-Maurits 1-2, Sanderbout 2-1, Luip 2-1-5, Quick 1-Baandert 2-2-4, Neit Ketsje 2-BCM 2-6-0, TIP 3-Roy 2-4-2.

Derde klas: Wilhelmina 3-BCM 3-2-4, Baandert 3-GONA 2-4-2, Tjoba 2-Sanderbout 4-6-0, Roy 3-Baandert 4-6-0, Roy 3-Tjoba 3-4-2, Quick 2-1-Luip 4-6-0, Molenbroen 1-Maurits 2-6-0 en Sanderbout 3-Os Heim 4-2, Tjoba 1-Neit Ketsje 1-0-6, Roy 3-Wilhelmina 4-a-6.

Programma voor de week van maandag 20 december: eerste klas: BCM, Germania-Neit Ketsje, Roy-Wilhelmina, Tjoba 1-TIP 2, Sanderbout-T. Luip.

Tweede klas: Baandert 1-GONA 1, Sanderbout 2-Maurits 1, TIP 3-Baandert 2, T. Luip 2-Auw Geleen 1, Roy 2-Neit Ketsje 2 en Quick 1-BCM 2.

Derde klas: Wilhelmina 3-Baandert 3, Tjoba 2-1-Luip 3, Quick 2-Roy 3, Molenbroen 1-Sanderbout 3, Baandert 4-Wilhelmina 4-1-Luip 4-Tjoba 3, Maurits 2-Os Heim 1-en RCM 3-GONA 2.

ben gedrukt? De plaatsvervanger van de deskundige Wilms, de Urmondenaar Piet Hendriks (39) en voorzitter Nand Beumers wanhoopten niet.

En zie... in de volgende acht wedstrijden verspeelde Almanïa slechte een punt. Caesar dat schiet onbereikbaar leek voelde de adem van de ploeg waartegen ze verleden jaar in Sittard in een beslissingswedstrijd moest spelen om zich amateurkampioen van Limburg te kunnen noemen, de basis van de uiteindelijk verworven landstitel, in zijn nek. „Caesar zal op zijn tellen moeten gaan passen. Wij hebben onze achterstand teruggebracht tot drie punten en bovendien de wetenschap dat de Beekse formatie nog naar Broeksittard moet komen“, vertelt Piet Hendriks. Had hij dan niet na die zwakke start gevreesd, dat Almanïa na jaren eens een figurantrol moest gaan spelen? Piet Hendriks: „In de beginperiode speelden we helemaal niet slecht. De ploeg miste echter zelfvertrouwen en geluk. Na die eerste zege in Voerendaal viel een enorme psychische druk van het team. Daarna hebben wij ons met knap voetbal naar de kop gewerkt. We horen weer tot de kanshebbers voor de titel“. Voorzitter Nand Beumer is eveneens optimistisch gestemd. „We kunnen ons natuurlijk niet veel mistappen permitteren, maar Caesar ook niet. Erg positief licht ik het feit dat onze ploeg ondanks de ver doorgevoerde verandering zo geweldig is teruggekomen. Drie ervaren en goede krachten zoals Jeroen Gerrits, Jan de Looyer en Jan Schrooten moesten langdurig worden vervangen. Zij krijgen het niet gemakkelijk om hun plaats weer te heroveren, want jeugdige beloftevolle spelers als John Zelissen, Willy Maessen en Frits Smeets doen het voortreffelijk.“

## Goede sfeer

Daat we zo'n schitterende come-back hebben kunnen maken is mede te danken aan de voortreffelijke sfeer die er is blijven heersen. We hadden dit seizoen echt als een overgangssjaar beschouwd waarin de verjonging moest worden doorgevoerd. Doelman Jan Schrooten bijvoorbeeld was een knaap die nog steeds tot de beste keepers van de eerste klasse gold. Zijn stempelde hij de eerste klasse. „Ik heb hem een kans te geven. Sterker nog: hij is een zo'n fantastische verenigingsman dat hij Smeets veelvuldig traint en zijn ervaringen doorgeeft. Bovendien staan nu weer jonge spelers als Piet Brack, Lambert Schmeits, Piet Gruisen en Jo Bux te dringen voor een plaats in het hoofteam. Ons tweede elftal staat opnieuw bovenaan in de reserve eerste klasse. Almanïa kan de toekomst zonnig tegemoet zien.“

Trainer Piet Hendriks was in het verleden actief voetballer bij Urmonda. Na bij deze vereniging als speler-trainer te hebben opgetreden werd hij oefenmeester bij Quick, SVN, Obbicht en Eijsden. „Mijn komst naar Almanïa was een uitdaging. Ik besefte dat ik veel te verliezen weinig te winnen had. Ook na die moeilijke beginperiode heeft men mij het vertrouwen geschenken dat voor een trainer onmisbaar is. Ik dacht dat ik me tot heden wel heb waar gemaakt. Mijn hoofddoel is Almanïa naar het kampioenschap te voeren. Caesar heeft er in ieder geval een concurrent bijgekregen“, aldus de Urmondse oefenmeester.

## Uitreiking „Gouden Ring“

## Sportavond wielerclub „De Ster“

GELEEN, 16 dec. — De Wielerclub De Ster organiseert zaterdag de jaarlijkse sportavond. Deze wordt gehouden in De Hanehof te Geleen en begint om acht uur. Tijdens dit gebeuren zullen de clubkampioenen en de winnaars van de diverse klassen worden gehuldigd worden en de trofee van De Ster wordt uitgereikt. Amateurlid Wim Kellersen uit Born ontvangt tijdens deze feestavond de Gouden Sterring, die hij als winnaar van het individuele achtervolgingstoernooi op de Geleense wielbaan behaalde. J. van de Meer wordt gehuldigd als winnaar van het Limburgse puntenklassement nieuwelingen-1971 en een ander hoogtepunt wordt ongetwijfeld de ceremonie die Michel Jacobs zal ondergaan als nationale recordhouder bij de aspijanten.

## DWS verlengt contract met Olympisch stadion

AMSTERDAM, 16 dec. — De voetbalvereniging DWS heeft het contract met het Olympisch stadion met een jaar verlengd op dezelfde condities, zodat ook het individuele achtervolgingstoernooi en de wedstrijden die van DWS zijn uitgegaan, werden deze week afgerond. DWS heeft deze stap gezet omdat er geen voortgang zat in de aanleg van het sportpark Spieringerhorn. „DWS had geen alternatief“, aldus de heer D. Stoop.

## KNGV trekt trainster moderne gymnastiek aan

DEN HAAG, 16 dec. — De Hongaarse trainster mevrouw Sara Berzlik zal in januari naar Nederland komen en de nationale dames- en meisjesploeg moderne gymnastiek van het KNGV gaan oefenen. Zij zal voorts als cursusleider moderne gymnastiek optreden.



## IJSPALEIS

Een beeld van het interieur van het nieuwe sportpaleis in de Japanse plaats Sapporo waar in fe-

bruari de Olympische Winterspelen worden gehouden. De armaturen van de verlichting dragen voor een belangrijk deel bij aan de verfraaiing.

## Reserve-districtswedstrijden KNKB Limburgse kegeltitels voor SNIK en ANNA

Van onze kegelmedewerker

VALKENBURG, 16 dec. — Het Heerlense A.N.N.A. en S.N.I.K. uit Valkenburg zijn afgelopen weekende Limburgs kampioen geworden tijdens de reserve-districtswedstrijden van district IV van de K.N.K.B. De wedstrijden werden gehouden in kegelhome Guasco en hotel Continental. Zeker duizend enthousiaste kegelsupporters waren aanwezig om hun favorieten aan het werk te zien. Zowel bij de dames- als herenclubs werd een verbeterde strijd gevoerd om de Limburgse titel.

Reeds in het priile begin tekende het Valkenburgse SNIK aan serieuze bedoelingen te hebben. Zij produceerde een recordserie van 602 hout. DIG uit Heerlen deed alle moeite het getij te keren, doch de Valkenburgers consolideerden hun voorsprong. Bij dit tweegevecht tussen SNIK en DIG leidde Alle Negen uit Roermond een geslaagde aanval in op de tweede plaats. Het Sittardse Rolend Vermaak werd vierde en EPV moest met de laatste plaats tevreden zijn.

## Dames

Bij de clubvijftaligen dames wist het Heerlense ANNA de Limburgse titel te bemachtigen. De strijd voor de 2e plaats tussen het Valkenburgse EVA en KCC uit Maastricht werd door laatstgenoemde gewonnen. Het persoonlijk duel bij de dames leverde een grote strijd op. Met geringe voorsprong ging W. Peels (Heerlen) aan de leiding. In de tweede ronde verzuimde May Laudv (Sittard) toe te slaan, waardoor zij de kans op de titel tot een minimum reed. De laatste wedstrijd werd voor mevrouw Peels dramatisch, haar zenuwen werden dusdanig op de proef gesteld dat zij de slag verloor. Nog eenmaal zou May Laudv proberen het getij te keren: ook zij slaagde maar niet. Rustig kwam L. Smeets (Valkenburg) de haar kans had zitten afwachten, in de baan. Zij wierp veertien keer. Een negen zorgde daarna voor de titel.

Haar laatste worp kon alleen nog maar de totaalscore opvoeren. Ook bij het persoonlijk duel heren ontspan zich een levendige strijd tussen de

(ADVERTENTIE)

**BENZINE**

Super 63,6 ct

Normaal 62,6 ct

**TANKSTATIONS**

**HENNEN**

## Sittard

— De volleybalclub Sittardia boekte in het afgelopen weekend de volgende resultaten: Het eerste damesteam won in de overgangsklasse de uitwedstrijd tegen Karanot met 3-2. De setstanden waren: 7-15, 15-5, 11-15, 15-6 en 7-15. Door deze prestatie behoudt dit team de vierde plaats op de ranglijst met 12 punten uit 10 wedstrijden. Het eerste herenteam van Sittardia won thuis met 3-2 van Petrus & Paulus. De setstanden waren hier: 14-16, 15-10, 5-15, 15-10 en 15-12. Hierdoor eindigt het eerste herenteam bij het eind van de eerste helft van de competitie op de derde plaats. Het derde herenteam leid een dubbelte 3-0 nederlaag tegen Vlam 2. Het derde damesteam van Sittardia won uit met 3-1 van Ceres. De Sittardia-junioren speelden thuis een verdienstelijke wedstrijd tegen de Rapid-junioren, die de ranglijst aanvoeren. Rapid won met 3-1.

— De Water vrienden uit Sittard houden zondag in het overdekte zwembad De Heteboer de clubkampioenschappen. De competitie is bepaald op 13 uur. Alle wedstrijden gaan over 50 en 100 meter. Ter prettige afwisseling wordt in de pauze een demonstratie kunstzwemmen en figuurdrijven gegeven door de kunstzwemgroep van de Amsterdamse Water vrienden. Tevens staat er deze middag een demonstratie kunstspringen en stunts van de hore wipplank op het programma. Deze demonstratie wordt verzorgd door het stuntteam van de Sittardse Water vrienden.

## Schinnen

— Het programma voor zondag van de voetbalvereniging SV Schinnen is als volgt: Schinnen 1 speelt om 14.30 uur een thuiswedstrijd tegen Limbricht 1. Om 13.45 uur vertrekt Schinnen 2 naar Vaersrade 2, om 13.30 uur vertrekt Schinnen 3 naar RKDFC 2 en Schinnen 4 eveneens om 13.30 uur naar Heksenberg 3.

— De A-jeugd van SV Schinnen (15-19 jaar) organiseert zaterdag om 14 uur tafelvoetbalwedstrijden.

— De toespelers worden verzocht de fotoformulieren 23 en 24 een dag eerder dan gebruikelijk in te leveren, namelijk op woensdag 22 en woensdag 29 december.

— De inschrijvingen voor het jubileumtoernooi moeten voor 15 februari in het bezit zijn van de heer J. Bruers, Alstaarstraat 26.

— De jaarlijkse feestavond van de SV Schinnen wordt gehouden op zaterdag 16 januari.

## Oriëntatierit MAC Sittard

SITTARD, 16 dec. — Het echtpaar Van der Vliet uit Schoenberg heeft in de A-klasse de oriëntatierit van de MAC Sittard gewonnen. Er waren meer dan 160 deelnemers aan deze rit die was uitgezet door de heer D. van de Bergh.

De uitslagen waren:

A-klasse: 1. echtpaar Van der Vliet, Schoenberg, 60 strafpunten. 2. Stalmeyer-Brugge, Heinsbroek 108. 3. Stevens-Kok, Geleen, 120. 4. echtpaar Meeuwissen, Sittard 123. 5. de heer en mevrouw Murkens, Susteren, 156. 6. de heer en mevrouw Leisen, Vaersrade 185. 7. echtpaar Buysen, Puth-Schinnen, 218. 8. Slijpen-Lemmens, Heerlen, 222. 9. Dreesen-Vaessen, Stein, 289. 10. Moonen-Quax Heerlen 403.

B-klasse: 1. Biesen-Woldering, Heinsbroek, 143 strafpunten. 2. echtpaar Wubben, Geleen, 152. 3. Bukkens, Echt, 220. 4. echtpaar Reynders Nieuwstadt 220. 5. echtpaar Werry Maastricht, 220. 6. de Vries-Maessen, Heinsbroek, 256. 7. Widdershoven-Kraubben, Nieuwstadt, 356. 8. jhr. H. de Vries, Nieuwstadt, 359. 9. Heynen-Brouns, Sittard, 263 en 10. echtpaar Mink, 267 strafpunten.

C-klasse: 1. echtpaar Pieters, Stein 248 strafpunten. 2. echtpaar Bohnen, Echt 252. 3. Knoops en Jonge, Sittard 296. 4. Stijnen-Bos, Stein, 306. 5. echtpaar Engelen, Nieuwstadt, 303. 6. echtpaar Schifffers, Sittard, 306. 7. echtpaar Willems, Heerlen, 347. 8. de Gelder-Sieben, Nieuwstadt, 359. 9. echtpaar Grachten, Heerleide 351. 10. echtpaar Luchels, Brunssum, 363 strafpunten.

## KNKB-consul W. Schowe:

## „Geef 'zondaar' Penders vrij!“

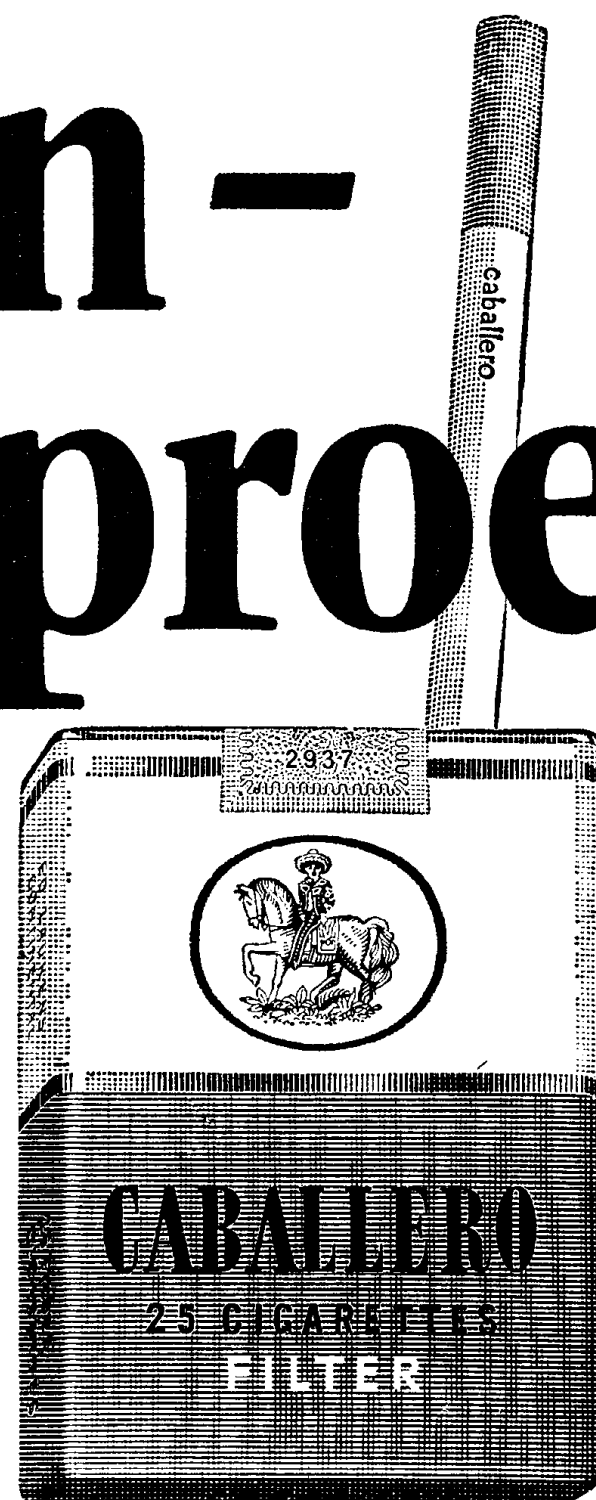
MAASTRICHT, 16 dec. — De gewichtheffer Theo Penders, die door zijn vroegere vereniging KSV Eijsden voor een jaar is geschorst en daarom niet in wedstrijden mag uitkomen voor zijn nieuwe club Atlas Maastricht is het oneens met de beweringen van de Eijsden-voorzitter Leon Stessen, die heeft gezegd dat Penders met betrekking tot deze zaak onwaarheden heeft verkondigd.

De gedupereerde Maastrichtenaar Penders zegt daarover meer over in zijn relaas aan de Koninklijke Nederlandse Kracht Sport Bond: „In april heb ik een woordwisseling gehad met de heer L. Stessen. Ik wilde een jaar stoppen met gewichtheffen omdat ik ook andere sporten wilde beoefenen zoals volleybal en tafeltennis. De heer L. Stessen vertelde mij dat ik te slap was voor de gewichtheftsport maar hij zei me ook, dat ik de club niet zonder meer in de steek kon laten. Ik heb toen aangeboden om toch naar de wedstrijden van Eijsden te komen. Daarop werd me gezegd dat ik beter weg kon blijven omdat dit

toch geen zin had. Toen heb ik laten weten dat ik weg zou blijven, maar dat ik door zou blijven gaan met de gewichtheffen. Jammer genoeg heb ik dat bedanken niet schriftelijk gedaan. In mei, juni en juli heb ik praktisch niet meer aan gewichtheffen gedaan en in augustus ben ik gaan trainen bij Atlas. In juni heeft een atleet vertrokken: Michel Beckers, Willy Schmidt, Jan Haessen en Heinz Lambricht. De onderlinge verstandhouding tussen de clubs is prima: behalve met Eijsden vanwege de houding van voorzitter L. Stessen. De persoonlijke mening van KNKB-consul W. Schowe is: Waarom laat Eijsden Penders toch niet overgaan naar Atlas? Het zou de goodwill tussen beide clubs zeer ten goede komen. Ik zou zeggen: geef „zondaar“ Penders vrij. Hij heeft toch zijn eventuele „fouten“ opgeboet!“



# filter roken - Caballero proeven



25/1.75

Anders dan andere filters

van goeden huize

Ed. Laurens Continental

## Eén bord om te proeven en vijf om te smullen

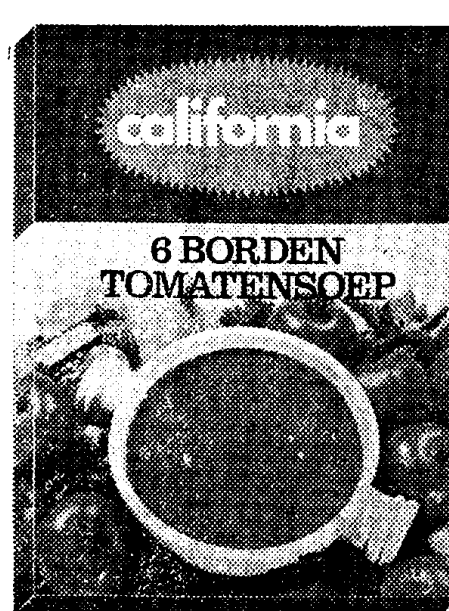
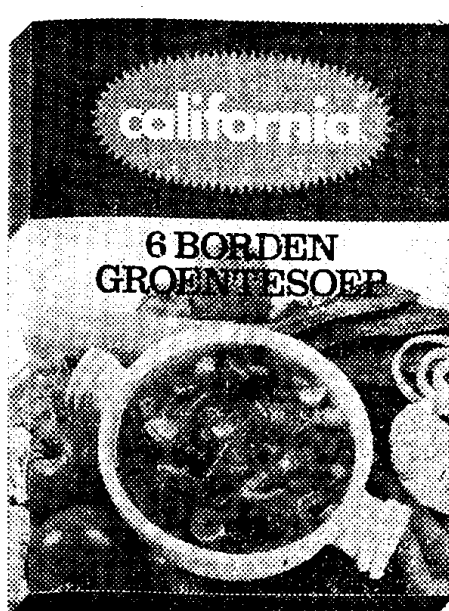
zo ziet de echte liefhebber van soep het nieuwe 6-bordenpak van **california**



De nieuwe 6-bordenpakken van **california** zijn er in drie smaken.  
Groentesoep. Boordevol plukverse groenten.  
Kippesoep. Van mals kippevlees.  
Tomatensoep. Vol zongerijpte tomaten.  
Echte smulpapensoepen.

En ter kennismaking 10 cent korting.

**california** soep: smulpapensoep.



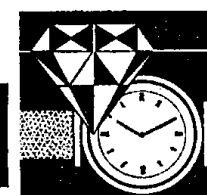
### SPECIALE AANBIEDING

TE KOOP  
MERCEDES 280 S KLEUR WIT KM-STAND 30.000 1970  
Citroën D Special Confort 18.000 km 1971  
Citroën HY bestelwagen met polyester opbouw,  
alleen geschikt voor vervoer. 1970

**GARAGE L. NIZET**

Op de Vey 47 — GELEEN — Telefoon 04494—7725

*Bereid vreugde  
met een  
blijvend geschenk!*



**Eug. Landwehr**

HORLOGER — JUWELIER  
tegenover politiebureau  
POSTSTRAAT 6 — TELEFOON 2061  
**KERKRADE**

### Andex N.V.

Industrieterrein „De Beitel”

zoekt met spoed medewerking van  
**vrouwelijk personeel** voor diverse  
afdelingen, zoals **mechanische**  
**administratie**, telefoon/telex,  
facturenafdeling e.d.

Werktijden van 8.00-17.00 uur of in  
overleg te regelen, medewerking bij  
vervoer wordt verleend.

Verlangd wordt een goede  
typevaardigheid en gevoel voor  
nauwkeurig werk.

Schriftelijke sollicitaties gaarne op  
Postbus 163, te Heerlen,  
telefonische aanmelding onder  
nummer 045-410441.

**Onze OK-Inruilauto's zijn  
allemaal al voorzien van  
een  
ANWB-Keuringsrapport.  
Daar is ook Uw auto bij!**

**CANTON REISS**  
Honigmanstraat 63-65  
Heerlen





**HUIZEN**

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbod schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters te Sittard, Stationsplein 1. Tel. 04490-9151. Lid N.B.M., Beursmakelaar. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in onroerende goederen, beëdigd taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 71237. x

De WONING-WIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen die woonhuizen (nieuwbouw en bestaand) flats, boerderijen, bungalows, winkels, panden, bedrijfspanden willen kopen of huren. Op deze uitgave worden wij u zonder enige verplichting toegezonden. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Zien HUIS koopt u bij Stienstra. x

GELEEN-ZUID. Halfvrijstaand woonhuis met o.m. grote garage, cv. kelder, doorzonkamer, badkamer en 4 slaapkamers. Vraagprijs f 54.000,- k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. Beursmakelaar. x

Te k. o. of te h. gevr. WINDELPAAND v. vestiging slijt- en wijkhandel. Goede winkel, evt. overn. best. zaak. Br. m. vol. inl. ond. nr. Q 559, L.D. Heerlen. x

Te k. centrum Sittard grote WONING. G. vrij te aanw. Inl. Tel. 04490-2049. Na 6 uur. x

Te k. en meeten te aanw. goed bouwland van ruim 7000 m2 met 7-8 bouwplaatsen in Heerlen. Samen L.D. Heerlen. x

MIDDENST-WONINGEN te k. aangeb. te Beek, Eygelsdorp, te koop gevraagd: woonhuizen, landerijen en woonwinkels. Bouwadviesbureau Horst, Beukenlaan 46 te Bunde, tel. 1898. x

Voor diverse werknemers van aanvang fabriek WOONHUIZEN te koop in Geleen, Sittard en Sinter. Prijsklasse f 40.000,- tot f 70.000,-. Brief onder no. 3664 d.d. x

Verkoopt u uw huis? Ervaar de deskundigheid en onafhankelijke samenwerking van de makelaars van de Centrale. x

Aan de Kaalheidersteengweg te Kerkrade worden er een aantal HERENHUIZEN gebouwd, best. uit een gar. m. berging, mod. keuken, hal, badkamer, toilet-garderoben en 3 slaapkamers. Vraagprijs f 70.700,-. Nad. inl. en folder verkrijgb. bij Penners & Schoenmakers Makelaars NV, mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, Tel. 718330. x

Te k. in GELEEN (plan Zuid) halfvrijstaande woonhuis met cv., garage en kelder, ind.: woonkamer, keuken, 3 slaapk., kelder, douche overleg. Vraagprijs f 54.000,-. K.k. Inl. ma. t.e.m. vrijd. van 8.30 tot 17.30 uur. Tel. 04494-5656. x

Heerlen halfvrijst. vooroorl. WOONH. met 3 ruime slaapk. en 2 mansardek., woonk., en suite. Keuken met eeth. Vraagprijs f 45.000,-. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaars NV, mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330. x

Heerlen centr. KANTOOR-ruimten te huur. Huurprijs f 500,- p. mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaars NV, mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330. x

Kerkrade-West te koop nabij de Graverstr. nieuwbouw van ca. 450 m2. De indel. is v.a. als volgt: hal met toilet, slaapk. met open verbinding naar de royale L-vorm. woonk. (ca. 42 m2), bijkeuken, garage, 3 ruime slaapk., wast. met ligbad, toilet en v.v. v.o.n. en f 84.500,- v.o.n. met Gemeentegarantie. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaars NV, mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330. x

Te k. 3 slaapk. WONING m. gar., goed onderh. Leijend. broekweg 156, Sittard. Na middag. x

Part. vr. te koop WONING met gar. in Z.d.-Limburg tot f 100.000. Tel. 04404-296. x

Te k. of te huur goed onderh. ZAKENPAND met bomen. Gunstig gelegen Limbrichterveld Sittard. Koop overeen te komen. Fa. Klinkers, Klaverstraat 17, Sittard. x

Bocholtz. MIDDENST.WOONH. met cv. en garage, ind. o.a. hal, gar. woonk., zeer bet. keuken m. modern. stalen terr. terras, garage m. kantelpoort, 4 slaapk. badk. douche v.v. en 2e toilet. Koopprijs v.a. f 66.500,-. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaars NV, tel. 712255. x

Geleen. BOUWTERREIN in centr. Grondopp. 527 m2 met o.m. overname parkeergelegenheid. Gesch. voor winkel. Vraagprijs f 50.000,-. Sinterstraat Heerlen NV Temp. plein 26 Heerlen 045-712255. x

Schoenberg. Veldstraat WOONHUIS ind. o.a. grote garage m. kantelpoort, 1 woonk., eetk.-keuken, ruime ligbad, moderne keukeninr. f 63.900,-. Inl. Sinterstraat Heerlen NV Temp. plein 26 Heerlen 045-712255. x

**BOUWVAK**

SCHAFTWAGENS, bouw- en materiaalwagens, uit voorraad leverbaar, bouwketen. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Heerlen. Welten HERENHUIZEN en bungalows met cv. en garage ind. o.a. gr. doorzonkamer, of L-vorm. living, bet. keuken m. Poggenpohl keukeninstall., grote garage 3 of 4 slaapk., bet. badk. m. ligbad dubb. vaste wast. en 2e toilet. Prijzen v.a. f 66.225,-. Inl. Sinterstraat Heerlen NV Temp. plein 26, Hrl. tel. 044-712255. x

Hulsberg. BOUWTERREIN op goede stand gelegen, geschikt voor bouw van dubb. landhuis, dir. te aanw. vr.p. f 60.000,-. Sinterstraat Heerlen NV Temp. plein 26 Heerlen 045-712255. x

Bocholtz. WOONH. gesch. voor pensioen, gelegen in centr. 8 gr. kamers, 4 keukens, vaste trap naar boven, plakte zolder. Mogelijkheid tot uitbreiding met 2 kamers. Aanv. in overleg. Koopprijs f 63.000,-. Sinterstraat Heerlen NV Temp. plein 26 Heerlen tel. 045-712255. x

Te koop cafetaria-FRUITRE zeer gunstig gelegen a.d. Kouvenderstr. Heerlen Inl. Makelaarskant. Franken Temp. plein 33 Heerlen tel. 045-711632. x

5 AUTORIJESSEN voor f 27.50. Vervolg- en losse lessen f 9,-. BTW inbegrepen. VW Autorijesschool combinatie „De Centrale“, Heerlen, Limburglaan 106, telefoon 714527 - Heerlen: Tooropstraat 10 - tel. 713878. Geleen: Graf. D. vanlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6182. Sittard: P. Eer- vissenstr. 16, tel. 9213. Kerkrade: Markt 55, tel. 2013. Brunssum: Julianastr. 2, tel. 252047. Hoensbroek: Hoofdstr. 26, tel. 21144. Sinterstr. Drosskampstr. 29, tel. 2442. x

10 volle uren AUTORIJESSEN voor 47.50. WJ lessen ook met DAF. Aparte theorie-avonden. Beroepsrijsschool combinatie „Nationaal“, Vam- der gediplomeerd. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10, tel. 41810. Brunssum: Rump- nerstraat 11, tel. 252697. Hoensbroek: Akerstraat 12, tel. 212676. Kerkrade: Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 6832. Sittard: Kerkstr. (centrum), tel. 2427. Geleen: Raad- huisstraat 15, tel. 3487; hon- deren slagen ieder jaar de 1e maal. Boeken ter inzage. x

Dansschool Degenkamp, Klompstr. 31 Heerlen, vanaf heden dagelijks inschrijving nieuwe DANSCURSUS voor beginners, gevorderden en gevorderden. Inl. Kloosterkoolhof 71, tel. 045-712228, of na 17 uur Klompstr. 31, tel. 045-714665 Heerlen. x

HAARVERZORGING onder bekwame leiding. Op onze kappersdagsschool te Heerlen worden alle haarbehandelingen door de leerlingen onder bekwame leiding verricht. Modellen damesvak kunnen de gehele week (behalve zaterdag) worden behandeld van 9.00-16.30 uur. Enkele tarieven: Permanente f 9,-, watergolven f 2,-, knippen f 1,25. Kappersdagsschool, Oude Veemarktstraat 3, Heerlen. x

**GELD EN GOED**

Langlopende GELDLENINGEN voor iedereen die in bezit is van eigen huis bv. f 3000,- mnd. afl. f 45,-; f 6000,- mnd. afl. f 89,-; f 9000,- mnd. afl. f 134,-. Tevens alle fin. en E.L. auto-verzekeringen tegen zeer gunstige premies en condities. Bij aanvraag of bij het realiseren van een credit brengen wij U geen rekening in rekening. Assurantiekantoor H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, Heerlen, tel. 045-211668 x

GELDLENINGEN. Wij verstrekken U los van de bestaande hypotheek elk kapitaal b.v. f 3000,- is per mnd. f 45,- enz. Tevens alle financieeringen. Verz. en pers. Je- ningen t.m. f 6000,-. Inl. H. G. Schol, Eisenhowerstr. 282, Sittard, tel. 04490-7598. Kantooruren van 9 tot 17 uur. x

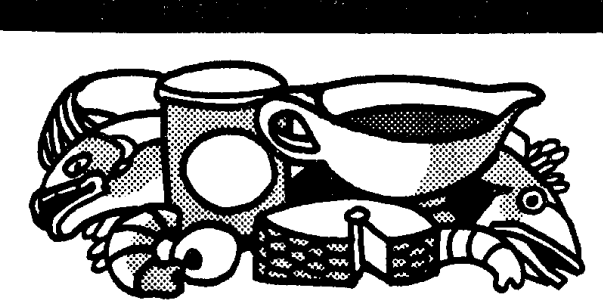
Speciale GELDLENINGEN beschikbaar voor bezitters van een eigen huis, met gunstige lage aflossing f 5000,-, kost f 78,- per maand; f 7000,- kost f 108,- per maand; f 1000,- kost f 154,- per maand - Elk bedrag vanaf f 3000,- is verstrektbaar. Snelle discrete behandeling. Voor vrijblij. inl.: Fa. Moonen, Sinterstraat 42, Heerlen, tel. 045-710688. Des- gew. vrijblij. bezoek bij u aan huis, naar keuze overdag of 's avonds. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle ver- keringen en hypotheeken. Spa- rend tot 7 1/2 pct. Kantoor ge- pend de hele week tot 8 uur, zaterdag 10-12 uur, telefo- nisch tot 9 uur 's avonds. Za. renbureau Prudentia, Fa. van Lanschoot, Poststr. 36, Voorschotenbank, Bijkast. NV, Kerkrade, tel. 04445-6543, na 18 uur tel. 7572. x

Gemeentelijke Volkscrediet- bank voor de Mijnstreek-Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor le- deren, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling 66k via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstr. 64 te Heerlen. Tele- fon 045-715247. Iedere werk- dag geopend, behalve op za- terdag. x

FINANCIERING v.a. f 500,- tot f 4000,- voor woningin- riching e.d. Binnen 8 uur geregeld. Tel. 04443-2891. x

# Bij Centra is het feest al begonnen



**Zeeuwse Mosselen** 1.65  
Roem van Yerseke, pot 240 gram

**Cocktailworstjes** 1.69  
Unox, blik 200 gram

**Abbey Crabmeat** 3.69  
blik 198 gram

**Melba Toast** 1.30  
grootverpakking de bekende „flinterdunne“, per pak

**Gemengde Noten** 98  
in dop, netje 200 gram

**Mandarijntjes** 1.24  
Three Diamonds, blik 312 gram



**Varkens rollade** 3.75  
500 gram

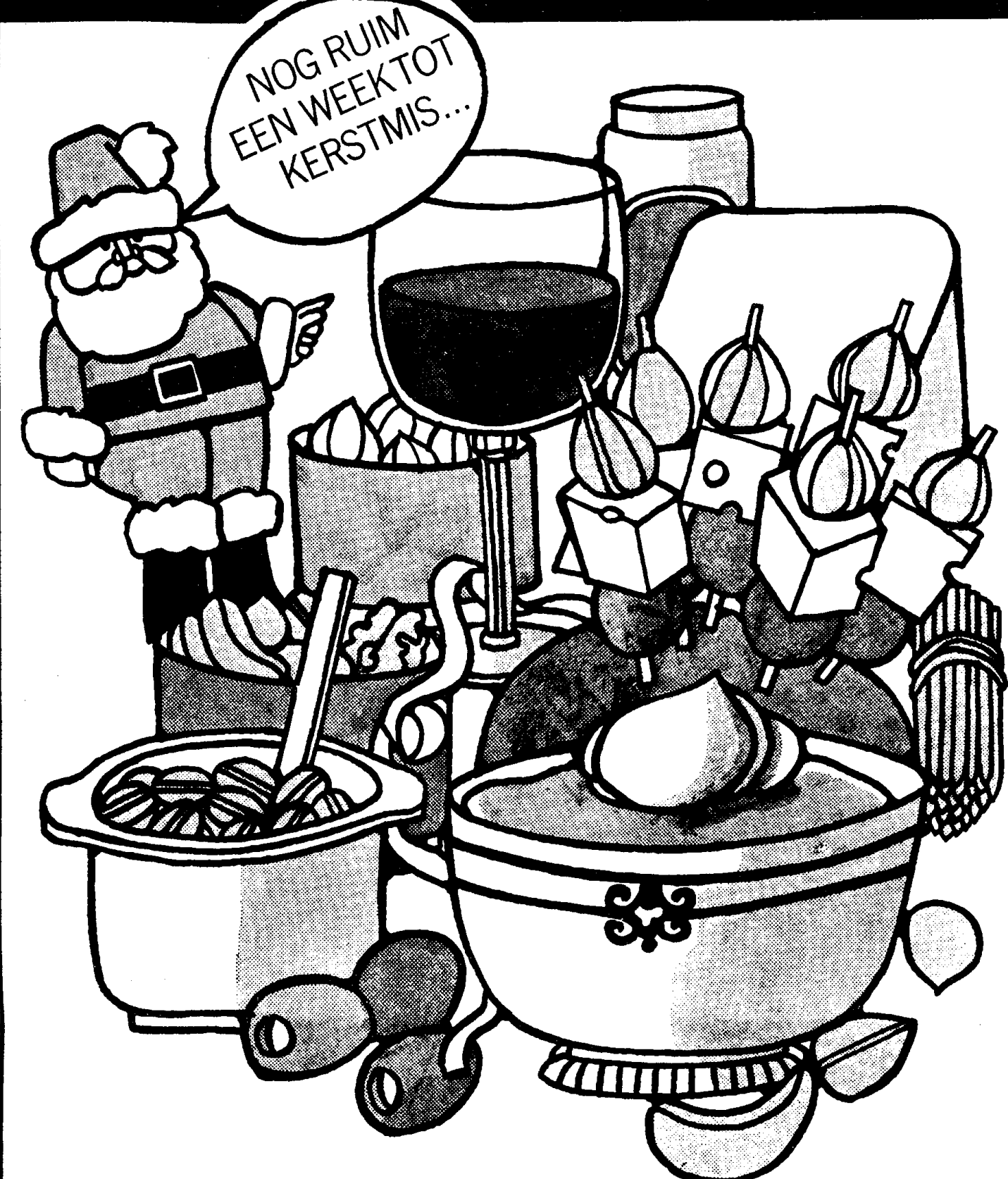
**Soepvlees met Been** 2.25  
500 gram

**Nasi-schijven** 89  
3 stuks

**Spruiten** 98  
hele kilo.

**10 Sinaas appelen** 1.98  
extra groot

**Cox's Orange** 98  
2 kilo



**Jus d'Orange** 69  
Centra, fles 0,6 liter

**Hele Kilo Patat** 1.39  
uit de diepvries

**Calvé Fritessaus** 89  
pot 0,35 liter

**2 potten Appelmoes** 1.18  
Frisco, per pot 72 cl.

**De Nieuwste Dorus L.P.**



„Er zit een vogelnestje in m'n kop“  
**4.95**  
Bij aankoop van 'n spuitbus  
**Toilet Air** 2.29  
in de geuren: Capri, Florida of Citron

Deane  
**Panty Nylons**  
Enkashier gevormd, versterkte hiel/teen met ladderstop en met ingezet kruisje. Maten: middel, groot en extra groot.  
Per stuk **2.39**



**Ossestaartsoep** 98  
Unox, 4-bordenblik

**Koninginnesoep** 98  
Unox, 4-bordenblik

**Abrikozengebak** 1.59  
per stuk

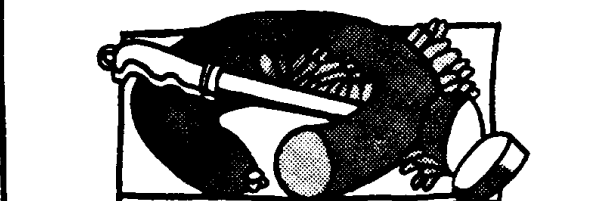
**Tulbandcake** 98  
cake met vruchtjes, ca. 280 gram

**Zomerkaas** 3.25  
natuurgerijpte Keurkaas

**Roomboter-kerststaaf** 1.59  
ca. 180 gram

Chinese  
**Hele Sperzieboontjes** 95  
groot blik 567 gram

**Gelderse Worst** 69  
Gekookte, per 150 gram



sappige  
**Vacuum Rookworst** 1.05  
Hoy, 225 gram

**Pekelvlees** 98  
per 100 gram

**Sleepasperges** 2.59  
Geisha, groot blik 800 gram

**Fruitcocktail** 1.96  
op zware siroop. Frisco, 1/1 blik

**Sherry** 5.95  
Coq Rouge, fles 0,75 liter

**Kerstsnieuw** 98  
per spuitbus

**Kerstboom-standaard** 1.85  
van onbreekbaar plastic, 3 stelschroeven

**Plastic Kerstkleed** 59  
sfeervol uitgevoerd, 115x145 cm

**Crème 21** 3.25  
de ideale huidverzorging, per flacon

**Suja Luiers** 1.35  
pak 15 stuks



Aanbiedingen geldig t/m zaterdag 18 december  
Prijswijzigingen en uitverkocht voorbehouden



# Jassen

Jassen uit heel Europa.  
Maak kennis met uw persoonlijke stijl.  
Voel de kwaliteit van stof.  
Bekijk de afwerking.  
Verwonder u over de lage prijs. v.a. 149,-

OOK IN DE GROOTSTE MATEN

# PIETERS-DORTU

VOOR HEREN- EN JONGENSKLEDING • HEERLEN • MAASTRICHT



## campinakaas in vacuumpak

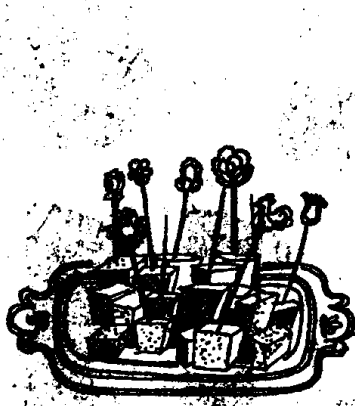
Dit is goed en smakelijk nieuws voor alle echte kaasliefhebbers. Campinakaas in eigentijds vacuumpak, waarop de gegarandeerde versheidsdatum duidelijk is vermeld. Door het uiterst hygiënische Campinakaas-productieproces, wordt de kaas door geen hand aangeraakt. Campina ontwikkelde speciale kaaskwaliteitscontroles, die bijzonder streng en regelmatig worden uitgevoerd. Deze geven u de absolute zekerheid van superieure kaaskwaliteit.



**uitzonderlijk vers**  
een boterham kaas en ham, een boterham kaas met tomaten, een boterham kaas met appel. Twee gebakken glasjes.



**vers**  
50 gr boter, 1 uitje, 1 klein blikje tomatenpuree, 50 gr bloem, 4 dl bouillon, 100 gr belegen kaas, 1 dl room, zout, peper, peterselie. Hak het uitje fijn en laat het in de boter goudbruin bakken. Roer er daarna de tomatenpuree en droge bloem door. Voeg onder voortdurend roeren de bouillon toe tot een mooie glad gebonden saus is ontstaan. Maak deze met de room, zout, peper en de fijngehakte peterselie op smaak af.



**gourmetten**  
200 gr witte kaas, 2 dl melk, 1 ei, geraspte oude kaas. Snijd het brood in kleine blokjes, dompel ze onder in het ei, dat met melk is losgeklopt. Wentel ze daarna door geraspte kaas, leg ze op een bevoetd bord af en bak ze in een hete oven.



**toet bacon**  
Twee geroosterde boterhammen met een plak jonge kaas. Even in de oven. Klaar om te serveren.



**hollandse kaasdoop**  
50 gr boter, 50 gr bloem, 1/2 liter melk, 250 gr belegen kaas, 2 eierdooiers, zout, peper. Smelt de boter in een pannetje. Haal er de eierdooiers erdoor. Voeg daarna, onder voortdurend roeren, schepje voor schepje de kaas toe tot een mooi glad gebonden saus is ontstaan. Los hierin de kaas op. Roer er daarna de bloem en de boter door en maak de saus zonnig met een vleugje zout en peper op smaak af.

campinakaas: jong - jong belegen - belegen - extra belegen - oud

# campina

Wij danken al onze cliënten, vrienden, kennissen en relaties, voor het jarenlange in ons geschenken vertrouwen.  
Tevens delen wij U mede dat met ingang van vrijdag 17 december a.s. onze zaak wordt voortgezet door SLAGERIJ DAEMS EN ZONEN.

MEVR. LAHAUT EN ZOON  
Heugemerstraat 237  
Heugem-Maastricht

Wij delen U mede, dat wij de Kwaliteits-slagerij van MEVR. LAHAUT EN ZOON hebben overgenomen.

Wij hopen in de toekomst door service, prettige en korrekte bediening Uw vertrouwen en klantzie te mogen winnen.

SLAGERIJ DAEMS EN ZONEN  
Heugemerstraat 237  
Heugem-Maastricht

Vrijdag 17 december a.s. OPENEN wij om 10 uur onze

## 3e SLAGERIJ

HEUGEMERSTRAAT 237 Maastricht

TELEFOON 14229 (wegens tijdnood geen receptie)

Het adres VOOR KWALITEITSVLEES EN FIJNE VLEESWAREN.

### SPECIALE OPENINGSAANBIEDINGEN

250 gram SCHIJKVLEES zonder been . 2,50  
100 gram BAKKINGVLEES . 2,50  
250 gram RODE VLEES . 2,50

### FIJNE VLEESWAREN uit eigen worstkeuken

100 gram gebakken LEVERPASTEI . 50 ct.  
100 gram BOTHERHAMWORST . 30 ct.  
250 gram fijne LEVERWORST . 75 ct.

## DAEMS

SLAGERIJEN EN SUPERMARKT

Heugemerstraat 237, tel. 14229 Malpertuisplein 41, tel. 30727  
Keurmeestersdreef 115-117 - Tel. 31330

## Kerstmis - het feest van de lichtpuntjes

In de donkerste dagen van het jaar kijken wij naar de lichtjes. De lichtjes van de kerstboom. En de lichtjes in het leven zelf. Wij zijn dankbaar voor ieder lichtpuntje. Het geeft ons rust en zekerheid. Een prettig gevoel. Er zijn gelukkig nog heel wat dingen waar je op bouwen kunt. Een daarvan is Simca. Een auto? Jawel! Maar het is een stapje van ons leven. En welke weggen u ook kiest - de zwinige, waterrijke 1000, de grotere, snellere, luxere Simca's of de vorstelijke kleine Chrysler's - u weet dat u zekerheid in handen houdt. Zo zijn er meer lichtpunten. Maar misschien is het toch leuk om juist in deze donkere dagen dat ene lichtpunt dat Simca het eens nader te gaan bekijken. Ook in onze showroom is kerstfeest. U bent er hartelijk welkom.



## ASKAM GARAGE

Rijksweg Nrd 33 - SITTARD - Tel. 04490-5966





# sparen?

Uw geld wordt bij ons als volgt productief gemaakt: a. Met een gewone spaarrekening. Dat levert 4½% per jaar op. b. Een termijnsparrekening. Al naar gelang de tijd dat u ons geld leent 5%, 5½%, 6%, 6¾%, 7% en 7¼%.

c. Ons paradepaardje, de klimspaarrekening. Een ideaal, uniek spaarplan: u gaat samen met ons vijf jaren sparen, maar u kunt toch altijd met een maand over uw geld beschikken. Beginrente 4½% en elke halve maand wordt uw rente hoger, dus 24 stijgingen per jaar, tot 7½%. Vanzelfsprekend gaat sparen veel makkelijker als u een inkomsten-

rekening bij ons opent. Alles gaat dan automatisch. Wilt u meer bijzonderheden over de mogelijkheden die de Nederlandse Credietbank u kan bieden, schrijf dan naam en adres op de achterkant van bijvoorbeeld een envelop en stuur hem gratis naar: Nederlandse Credietbank (afd. Marketing), Antwoordnummer 5857, Amsterdam.



de bank waar je goed zit!

# Nederlandse Credietbank

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 2-12-1971 is **Hager Ernest Egon Maria Hoffmans**, geboren 9 juli 1950 te Sittard, wonende te Sittard, Julianaplein 6, dochter van Landgraaf te Nieuwenhagen, tezake een geestelijke verzorging, gesteld onder curatele. Curator is Louis Hubertus Antonius Hoffmans, wonende te Sittard, Julianaplein 6.

Toezien curatrice is Maria Cornelia Johanna Lamberta Bruijns, evens te Sittard, Julianaplein no. 6.

Advocaat en procureur, Mr. J. M. Hermans, Engelenkampstraat 74, Sittard

**Administratiekantoor**  
Mevrouw C. Fatelski  
vraagt

**jonge vrouwelijke energieke kracht**  
met typevaardigheid

**Prof. Lambertusstraat 12**  
Heerlen  
Tel. 717794 x

\*\*\*\*\*

**TE KOOP**  
**biels en wisselhout**  
liggend in Kerkrade en Geleen.

Te bevragen: de heer P. Peters, p.a. café Heggen, Rijksweg 19, Susteren, tel. 04499-388 (tussen 19.00 en 21.00 uur)

\*\*\*\*\*

**CAFÉ-RESTAURANT F. Ackermans**  
voorheen Hotel Bosten  
• Goed verzorgde keuken  
• Speciaal ingericht voor bruiloften, recepties, partijen, enz.

**Holzstraat 144**  
Telefoon 04445-5406  
**KERKRADE**

**Actieve pompbediende**  
gevraagd.  
65+ ook geen bezwaar.

**TANKSTATION DE VOSSEKUIL — HEERLEN**  
Voskuilenweg 125

**VAN HAREN SCHOENEN**

Voor ons filiaal Heerlen vragen wij:

**Verkoopsters en leerling-verkoopsters**

**Jongeman**  
bij geleken geschiktheid opleiding tot filiaalbeheerder.

Solicities: Promenade 1, tel. 714008.

**VAN HAREN SCHOENEN**



**BWC SWISS**

uw Horloger-Juwelier heeft ze

GEVRAAGD:

**Autobandenmonteur**  
**Leerling-autobandenmonteur**  
Goed loon

**L. Koreman & Zn. N.V. - Wilhelminalaan 19-21**  
Valkenburg

**Coop. Zuid Limburg**  
vraagt

**broodverkoper**  
in bezit van rijbewijs BE

Aanmelden:  
**VOSKUILENWEG 131 — HEERLEN**

**100 JAAR Brand BIER**

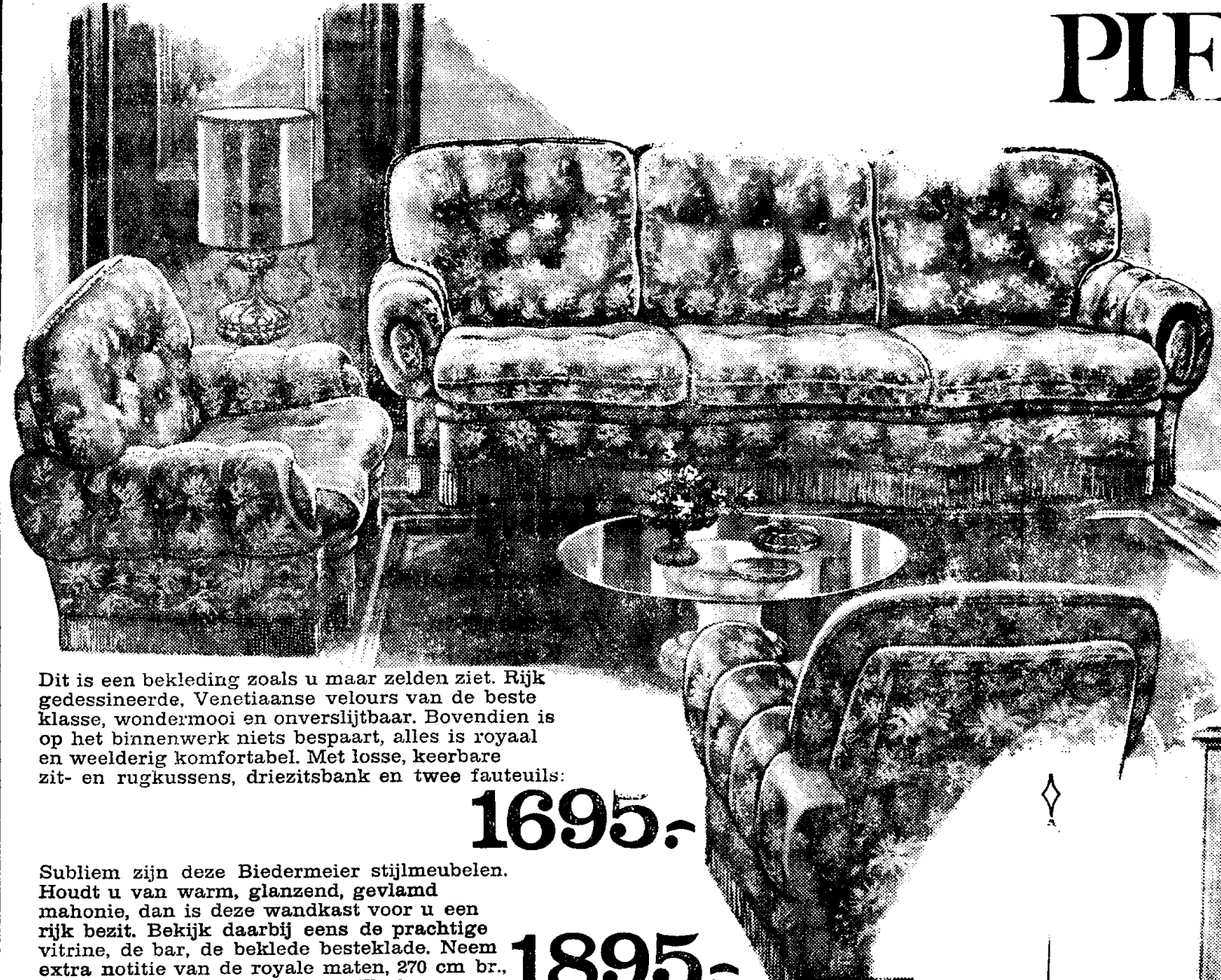
**TE HUUR IN LIMBRICHT**

**CAFÉ TIMMERMANS**

PROVINCIALE WEG 9  
Vakdiploma vereist  
Aanvaarding en overnameprijs in onderling overleg te regelen.  
Inlichtingen worden verstrekt door  
Koninklijke Brand's Bierbrouwerij N.V.  
Wijlre

**Brand BIER**

het bier waar Limburg trots op is!



**PIET KLERKX;**  
**grandioze**  
**puur kollekties**  
**vakmanschap**

Overtuig u liever zelf door een bezoek aan Piet Klerkx. Nergens vindt u zoveel meesterlijke woonideeën, nergens zoveel liefdevol gemaakte stijlmeubelen. **VAKMANSCHAP** staat bij Piet Klerkx groot geschreven en... **ALTIJD DE LAAGSTE IN PRIJS.**

Dit is een bekleding zoals u maar zelden ziet. Rijk gedessineerde, Venetiaanse velours van de beste klasse, wondermooi en onverslijtbaar. Bovendien is op het binnenwerk niets bespaard, alles is royaal en weelderig comfortabel. Met losse, keerbare zit- en rugkussens, driezitsbank en twee fauteuils:

**1695,-**

Subliem zijn deze Biedermeier stijlmeubelen. Houdt u van warm, glanzend, gevamd mahonie, dan is deze wandkast voor u een rijk bezit. Bekijk daarbij eens de prachtige vitrine, de bar, de beklede besteklade. Neem extra notitie van de royale maten, 270 cm br., 190 cm hg. Dit juweel, bij Piet Klerkx:

**1895,-**



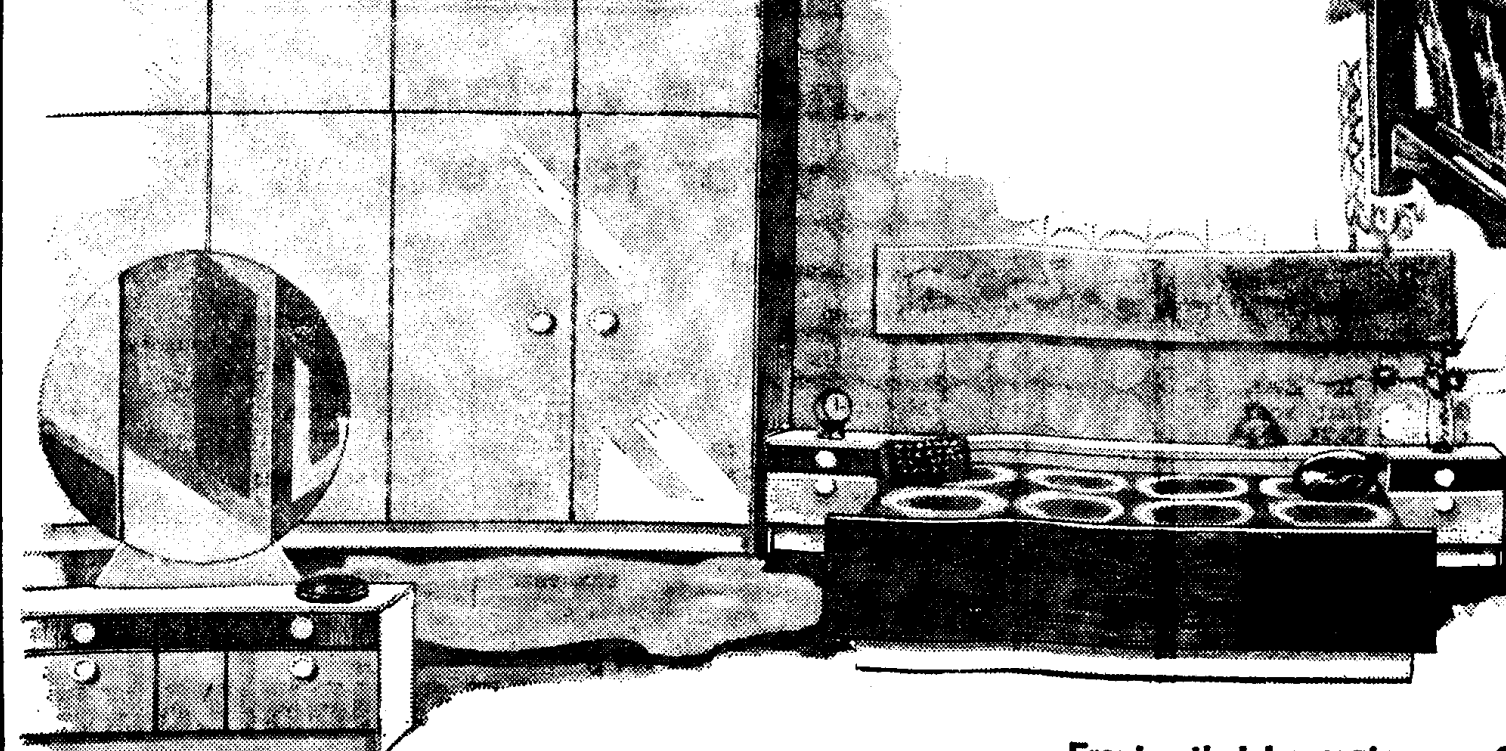
**1495,-**

**750,-**


**1795,-**

**795,-**

Elegante mahonie-kolomtafel en vier sierlijke mahonie-stoelen met een fijne veloursbekleding:



**875,-**



Nooit zult u het moment betreuen waarop u ja zei tegen deze beeldschone kast. Een wonder van harmonieuze vlakverdeling, eerlijk materiaal; massief eiken en praktische gebruikswaarden. Liefst 260 cm br., 145 cm hg., bij Piet Klerkx:

**1495,-**


Sfeervolle eettafel en vier dito stoelen met natuurleeren zittingen, Piet Klerkxprijs: **750,-**

nederlands grootste interieurverzorgingscentrum

**piet klerkx nv.**

eigen fabrieken te waalwijk

**MAASTRICHT: sint jacobstraat 4, tel.(04400) 10944**



In gotieke stijl uitgevoerde zitkamer. Zwaar, massief geloofd eiken in combinatie met een rijkkleurige streep-Dralonvelours. Een wonder voor iedere dag. Deze kamer krijgt een 10+, ook wat zitcomfort betreft. Probeert u maar eens even. Zit u goed? Kopje koffie? U bent uitmuntend geslaagd. Driezitsbank en twee fauteuils, met losse, keerbare kussens. Piet Klerkxprijs: **1795,-**

De Europeaan heeft de slaapkamer herontdekt. Weg alle duffe en mufte kleuren. Geleefd moet er worden. Daarom deze perfectie, dit verfijnde materiaal, deze feestelijke meubelen. In levendig palissander, prachtig getekend, en slijplak uitgevoerd. Grote vierdeurskast met extra bovenvakken, heerlijk ruim tweepersoonsbed, twee nachtkastjes en een toilettafel met o.a. byouxladen en driedelige spiegel, bij Piet Klerkx: **875,-**



# Kerstmis

HOENSBROEK

## LENDERS Meubelen

Speciaalzaak voor KLASSIEKE MEUBELEN

kouvenderstraat 58 - hoensbroek - telef. 212801  
rumpenerstraat 10a - brunssum - telef. 254228

• Fauteuils • Perzische tapijten • Kleinmeubelen • Delfts Blauw

## Nuttige Kerstgeschenken

Wij hebben een grote keuze in:

**luxe artikelen,  
huishoudelijke artikelen,  
Sola artikelen,  
Gereedschappen**

Ruime keuze in kerstversieringen

## Fa. Smeets

Hoofdstraat 136 - HOENSBROEK - Tel. 211263

## Het BRABANTS TAPIJTENHUIS

Hoofdstraat 141 - Telefoon 211901  
HOENSBROEK

### GEEFT GRATIS

bij aankoop van een kamervloerbedekking

**een mooie slaapkamermet**

Verder hebben wij

**steeds 80 verschillende dessins in voorraad**

zodat uw keuze er altijd bij is.

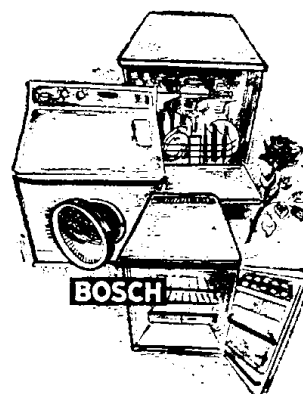
Kom eens vrijblijvend kijken en vergelijk de prijzen.

U vindt bij ons een grote collectie vitrages en gordijnstoffen. Tevens verkoop van diverse buitenlandse huiden en vloerkleden. Wij stofferen tevens al uw meubels. Dit aan zeer voordelige prijzen.

**Door onze grote omzet de laagste prijzen!!**

Wij wensen U prettige feestdagen.

## BOSCH



**VAATWASSER**  
1088,- voor **879,-**

**BOSCH DIEPVRIEZER**  
vanaf ..... **459,-**

**BOSCH KOELKAST**  
298,- voor .. **220,-**

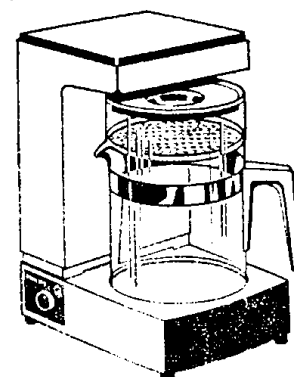
## BOSCH

**WASSEN EN DROGEN  
IN EEN MACHINE** van 2088,-

de enige wasautomaat waarin U kunt wassen, spoelen, centrifuger en drogen, en dat alles automatisch. Prijs bij ons **1670,-**

## KEUKENAPPARATEN

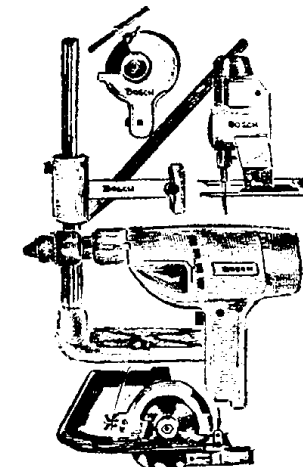
zoals: Bosch  
koffiezetapparaten  
Broodroosters  
Elekrocker  
Mixers  
Keukenmachines  
Slijpmachines  
Stofzuigers



Smeltapparaat voor plasticzakjes dicht te smelten, zeer geschikt voor diepvries levensmiddelen te verpakken. Op alles **10% KORTING**

## BOSCH KOFFIEMOLEN

met maalwerk afstelling van 2-12 koppen van 76,- ..... voor **65,-**



## BOSCH BOORMACHINES

met hulpstukken voor:  
cirkelzagen  
slagboren  
decoupeerzagen  
schuren  
schaven  
polijsten  
enz.

BOORMACHINES MET **10% KORTING**

## A. Eggen

HOENSBROEK - Kouvenderstraat 177 - 045-213027

Bosch-dealer Eigen service

Voor uw Kerstgeschenken

is uw adres

## Textielhuis Van Oyen

HOMMERTERWEG 117 - HOENSBROEK - TELEFOON 213249  
Grote sortering in nuttige geschenken!

## EEN KEURCOLLECTIE BUREAUS

WANDSECRETAIRES vanaf / 45,-  
BUREAUS vanaf / 99,-  
LIZERWAREN - HOBBY - GEREEDSCHAPPEN

## GEURTEN

HOENSBROEK

HOMMERTERWEG 23-27 - TEL. 045-21 25 31

## TRAININGSPAKKEN

- \* Speciale aanbiedingen in alle maten
- \* Schaatsen - IJshockey - Noren - Kunstschaatsen

SPORTHUIS

## JOS BREY

Heisterberg 53 - Hoensbroek - tel. 213274

## Wij moeten eerlijk toegeven!!

Kleurentelevisie, zwart-witte televisie, radio, stereo, radio-combi-meubels, bandrecorders, transistors, exclusieve verlichting, wasautomaten, koelkasten, enz. enz. kunt U overal krijgen

**MAAR DAN MOET U TOCH OOK EERLIJK TOEGEVEN**

dat U bij de

**Fa. H. Scholl en Zonen - Hoensbroek**

de laagste prijzen betaalt en de hoogste inruilwaarde krijgt met onze normale goedbekende service.

## H. SCHOLL EN ZONEN

MARKT 3-5 - HOENSBROEK - TELEF. 212951

## "Olympic Boots"

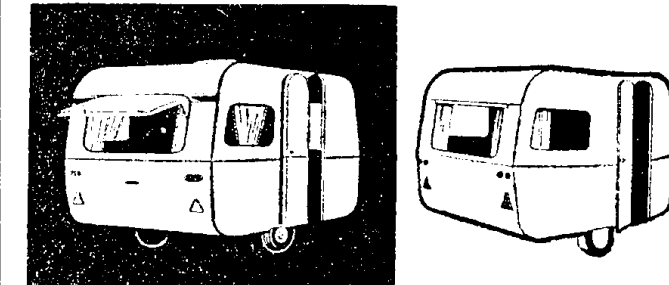


diverse modekleuren  
maten: v.a. 27 t.m. 40

## J. CRIJNS

KOUVENDERSTRAAT 40 - HOENSBROEK  
NEDERLANDLAAN 80 - VRIEHEIDE

## "REU" CARAVANS collectie 1972



Laat u betrouwen in onze verwarmde showroom.  
Aantrekkelijke winterprijzen tot 31 december 1971  
Ook zijn nu al de nieuwste modellen voortenten uit  
kom er eens over praten, het is nu de tijd er voor!  
Nu ook de tijd voor reparaties aan voortenten en tenten.

## KLINKENBERG n.v.

HOENSBROEK - HEISTERBERG 78-81  
TELEFOON 211888



**Een nuttig  
kerstgeschenk**

vindt U altijd bij

**Bromfiets- en Rijwielhandel**

## HUUB ARETS

Ridderhoenstraat 118, Hoensbroek, tel. 211893

Zie onze ruime sortering, nu nog aan oude prijs!!!

## BROMFIETSEN:

Peugeot  
Vespa  
Kreidler  
DKW  
Tomas  
Zündapp

## RIJWIELEN:

Peugeot  
Gazelle  
Union  
BSA  
Raleigh  
Eroba  
Magneet

Tevens onze collectie schaatsen, Noren, kunst-schaatsen, sleeën, wanten en regenkleiding.

## Leve de gezellige slaapkamer

... zodat U meer van Uw huis kunt maken.



SUMMA 4000 - zo heet het grote.

3K

interessante 3K-programma voor gezellige slaapkamers.  
Leve de gezellige slaapkamer - leve de kunst gerieflijk te wonen -  
presenteert: een slaapkamerprogramma van onbegrensde mogelijkheden -  
SUMMA 4000. Wij zouden het U graag tonen en verkopen graag  
over Uw bezoek.

## Complete woninginrichting

## F. KULOWANY

Kouvenderstraat 172 - Hoensbroek

## Handige verlanglijstjes voor jongens en meisjes

### Voor de bromfiets

Valhelmen v.a. / 25,60  
Handschoenen v.a. / 9,95  
Sierbeugels v.a. / 7,70  
Beenschilders in diverse prijzen v.a. / 23,50  
Valbeugels v.a. / 18,50  
Snelheidsmeters v.a. / 22,50  
Sets knipperlichten v.a. / 36,-  
Compl. spec. uitlaten v.a. / 4,75  
Spiegels v.a. / 5,95  
Steenvangers v.a. / 10,-  
Buddy overtrekken enz. enz.

### Voor de fiets:

Regencape v.a. / 9,40  
Spiegels v.a. / 1,25  
Snelheidsmeters v.a. / 15,50  
Lange zadels met heugel en  
ronde reflector v.a. / 14,95  
Pietstassen v.a. / 4,-  
Hoge sturen v.a. / 12,95  
Raceturen v.a. / 11,-

### Sportartikelen:

Schaatsen v.a. / 5,50  
Sleden v.a. / 15,50  
Rolschaatsen v.a. / 12,90  
Autopedes v.a. / 7,75  
Kinderdriewielers v.a. / 15,75

## REKERS' speciaalzaken

KOUVENDERSTRAAT 179-183 - HOENSBROEK - HOOFDSTRAAT 113

## Gouden feest- aanbiedingen

Vindt U het ook zo'n feest om iets van goud ten geschenke te geven.  
Wij hebben als vanouds 7 enorm voordelige aanbiedingen gecreëerd die wij U ver beneden de normale prijs kunnen aanbieden, d.i.v. met speciale inkoop.  
Profiteer er ook van in deze Kerstgeschenken tijd.



Goud tiente. Hangend haar Wilhelmina met rand f 49,75.

Een sieraad dat steeds in de smaak valt. Goud vijfje met rand f 32,50.



Een echt cultive parelcollier met zilver sierslot. Voor de modebewuste vrouw van nu f 75,-.

Massief goud. Closed for Ever. Lapid bewerkt. Geschikt voor munten bedels, enz. f 59,75. Een fijne prijs voor zo'n sieraad.

Geheel 14 krt. go. dameshorloge, fijn en chique model f 59,75. Met 1 jaar garantie. Zie boven afbeelding.

Ook aan de heren hebben wij gedacht. 14 Krt. go. horloge. De prijs? Ongelooflijk f 119,-. Uiteraard met garantie.

Super duikershorloge voor jongens en meisjes f 39,75 en f 44,50. 1 jaar gar. Met datum en in gekleurde wijzerplaten.

## J. MIGCHELSEN Juwelier

KOUVENDERSTRAAT 23 HOENSBROEK TEL. 045 213753

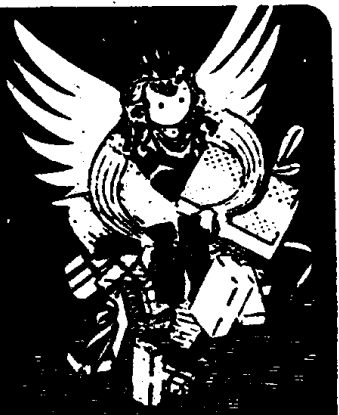




# Kerstmis

IN DE KOOPSTAD

HOENSBROEK



**FISCHER-TECHNIEK**  
het ideale speelgoed

Beginndoes **24.80**

Wij zijn ruim gesorteerd in

**LIMOGES PORSELEIN**

Reeds vanaf **3.75**

**KUNSTKERSTBOOM**

met zijtakken  
superboom

180 cm **35.-**

**B.K. KOOKSET**

roestvrij staal 4-delig, 3 kook-  
pannen

1 steelpan **89.50**

**GLASSERVIEZEN**

Leerdam — Gilde

Alle delen los verkrijgbaar!!

Geef moeder iets van

**BRABANTIA**

Gehele collectie voorradig!!

Dit zijn aanbiedingen die u niet  
mag missen!  
Speciaalzaak-kwaliteit en toch  
guldens voordeel. Kom snel!  
Want deze buitenkansjes gelden  
alleen deze week en uitsluitend  
ZOLANG DE VOORRAAD  
STREKT!

**Fa. KORTOOMS**

Hommerterweg 13 HOENSBROEK

EN VOOR  
**PAARDEVLEES**

NAAR  
**SLOFSTRA**

HOENSBROEK

Akerstraat Noord 208

Ook diepvries paardevlees

per kg.

Prima margarine

32 cent per pakje.

Gosink

## KOENE-BAMS

Kouwenderstraat 238  
Tel. 212092

**Philips radio-recorders**

met FM voor lichtnet en batterijen, compleet met  
microfoon en cassette.

Model 2 406, — voor **319.-**

Model 500 516, — voor **449.-**

Model 700 590, — voor **499.-**

**Philips cassette-recorders**

compleet met diodekabel, cassette en micro-  
foon voor lichtnet en batterijen.

Model 288, — voor **249.-**

Model 310, — voor **259.-**

**Artes cassette-recorder**

compleet met draagriem, cassette, mi-  
crofoon en diodekabel 219, — voor **149.-**

**EXTRA AANBIEDING**

**5 Philips cassettes' C60**

elk 16.75

**BUITEN GROTE SORTERING**

**Musiekassettes**

van 11.90 t/m 37.50



Met Desiree  
verlovingsringen  
bewijs je liefde met liefde.

Kleurenfolder met 125 mooie,  
moderne modellen. Gratis bij:

**JOS MARTENS**

HORLOGES — JUWELIER  
OPTICIEN

AKERSTRAAT 238 — HOENSBROEK

**Olympic Boots**



**André Coolen**

Kouwenderstraat 37  
HOENSBROEK

**Vario is  
rotemensenspeelgoed.**

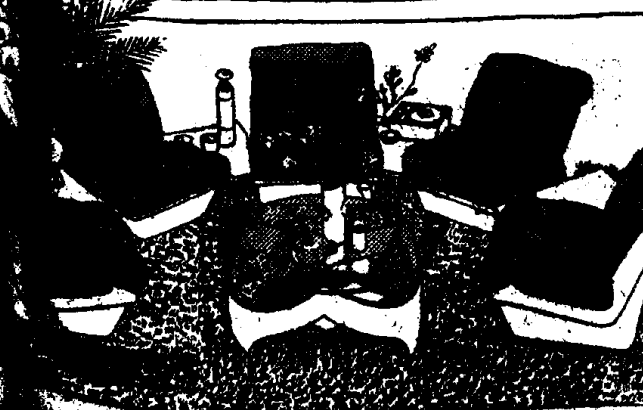
Net een zitmeubelen-blokkendoos die u  
sunt neerzetten zoals u wilt.

Zitmeubelen zonder armleuningen f 395,-, tussen-  
tafel f 75,-, ronde salontafel f 295,-.

Kom eens bij ons langs, we hebben nog  
meer Novastil-modellen.

Voor mensen die van wonen weten.

NOVASTIL



**LEIJDEKKERS**

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

HOENSBROEK

&lt;



1980's / 2000's / 2010's  
**BUCK**  
 FOR WARRORS  
 YOUR QUALITY  
 keepside  
 1980's / 2000's / 2010's  
 WARRORS  
 1980's / 2000's / 2010's



Black Angel Bar

KRUISSTRAAT 1, NUTH

Op donderdag 16 december om 17.00 uur

HEROPENING

van de BLACK ANGEL BAR,  
hoek Kruisstraat - Hommerterweg 1, Vaesrade-Nuth.  
Het zal ons een bijzonder genoegen zijn U te mogen begroeten.  
Nuth, december 1971

Brunssum, Gregoriuslaan

Split-level drive-in woning

met c.v. en garage

BON VOOR UITGEBREIDE DOCUMENTATIE

en vrijblijvend alle inlichtingen

NAAM: .....

STRAAT: .....

PLAATS: ..... B.G.

Invullen en opsturen naar

STIENSTRA HEERLEN N.V.

Machtiging nr. 40, Heerlen

U hoeft geen postzegel te plakken.

RIANT WONEN IN EEN

SPLIT-LEVEL DRIVE-IN

WONING

Aan de Gregoriuslaan — tegenover een groot plantsoen — zal aannemersbedrijf Daemen N.V. binnenkort een aanvang nemen met de bouw van een 15-tal split-level drive-in woningen met centrale verwarming. De indeling van deze huizen — ontworpen door P. Sijmmond uit Heerlen — is o.a.: garage, L-vormige eetkamer, keuken met tuinkontakt, een aparte woonkamer met zonnepaneel, slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. De afwerking is optimaal met o.a. zeer fraai tegelwerk, aangelegde opritten, moderne keukeninrichting, centrale antenne voor radio en t.v. etc.

Prijzen vanaf f 56.804,- Rijkspremie f 5.670,-

Wij verstrekken U gaarne alle gewenste inlichtingen betreffende de diverse hypotheekmogelijkheden tot 90% (en hoger in speciale gevallen).

Uitvaard zijn onze adviseurs gaarne bereid u alle gewenste inlichtingen te verstrekken. U kunt daarvoor terecht op ons kantoor van 9-18 uur op werkdagen en van 9-13 uur op zaterdag. Ook is het mogelijk een afspraak te maken voor de avonduren.

3

STIENSTRA

makelaars in onr. goederen

verzekeringen — hypotheeken

bouwprojectontwikkeling

Heerlen • Brunssum • Maastricht

Stienstra Heerlen N.V. • Dhr. H.F. Stienstra • Makelaars in onr. goederen

HEERLEN TEMPSLEIN 26 TEL. 045-712255

discount

groothandel

magazijn

de witte hal

met...

GROOTHANDEL DISCOUNT

MAGAZIJPRIJZEN

GROTE

KERSTSHOW

in: DE WITTE HAL

GEERWEG 9 (ACHTER HET STATION)

SITTARD

op: DONDERDAG 16 DEC.

VRIJDAG 17 DEC.

ZATERDAG 18 DEC.

Wasautomaat van f 688,-

DISCOUNTPRIJS f 348,-

Koelkast

inh. 185 liter

van f 458,-

DISCOUNTPRIJS f 298,-

Wasautomaat van f 778,-

DISCOUNTPRIJS f 569,-

DIEPVRIESKIST

inh. 360 liter

DISCOUNT-KNALLER f 657,-

CENTRIFUGE

van f 160,-

DISCOUNTPRIJS f 96,-

SNELLE BESLISSERS ...

LET OP!!

Deze aanbiedingen moeten weg, i.v.m. onze balans, vóór het einde van het jaar....

Sharp radio-cassetterecorder

met FM en AM, geschikt voor batt. met inbouwdeel van f 529,-

DISCOUNTKORTING 35% LET OP f 345,-

Blaupunkt radio-cassetterecorder

met FM en AM van f 499,-

DISCOUNTKORTING 25% LET OP f 357,-

Radio-cassetterecorder

met UKW en MW type 88 van f 397,-

DISCOUNTKORTING 34% LET OP f 239,-

Cassetterecorder

inclusief opname-microfoon met draagriem.

LET OP f 97,-

Stereo tuner versterker met boxen

Sharp, 10 Watt van f 512,-

DISCOUNTKORTING 46% LET OP f 359,-

Stereo tuner versterker met boxen

Blaupunkt de Luxe 20 Watt van f 740,-

DISCOUNTKORTING 34% LET OP f 498,-

Stereo tuner versterker Intell 2000

12 Watt van f 439,-

DISCOUNTKORTING 32% LET OP f 298,-

Blaupunkt 1102 stereo platenspeler

met versterker, wisselaar, luidsprekers van f 418,-

DISCOUNTKORTING 52% LET OP f 218,-

Sharp taperecorder RD 514D

DISCOUNTKORTING 32% LET OP f 245,-

Kleuren-televisie

66 cm van f 2478,-

DISCOUNTPRIJS f 1789,-

Reeds voor f 10,- per week m. P.L.

Blaupunkt stereo platenspeler

met versterker en luidspreker van f 318

DISCOUNTKORTING 33% NU... f 149,-

Zwart-wit TV

van f 689,-

DISCOUNTPRIJS f 398,-

Tape-recorder

met één VU motor, met boxen van f 624,-

DISCOUNTPRIJS f 639,-

Boxen gratis!!

Stereo radiocombinatie

met 10 platenwisselaar van f 678,-

DISCOUNTPRIJS f 398,-

DEZE AANBIEDINGEN GELDEN IN AL ONZE WINKELS!!

PM HORN ZN

MET DISCOUNT GROOTHANDEL MAGAZIJNEN IN:

Sittard

Geerweg 9

Tel. 6346

Maastricht

Muntstraat 13

Tel. 18223

Sittard

Paardstr. 60-71

Tel. 6087

Heerlen

Stationstr. 12

Tel. 716937

Sittard

Stationstr. 31

Tel. 2626

Roermond

Neerstr. 1-3

Tel. 6349

Hoensbroek

Heisterberg 71

Tel. 214144

Onze groothandel is iedere dag tot 9 uur 's avonds geopend!

COGNAC \*\*\*

MARCEAU

PER FLES 10.95

VERMOUTH

COURTERRA

HALVE PRIJS 1.98

VODKA

SMIRNOFF

PER FLES 9.98

ALLE BEKENDE MERKEN

WHISKY

zijn 3 jaar gelagerd.

HIS EXCELLENCY

is gegarandeerd 5 JAAR OUD

Toch is die prijs zo laag!

PER FLES 13.95

CRÈME de CACAO

dubbele likeur

Bekende merk „Entremain“

PER FLES 5.98

ADVOCAT

pure kwaliteit - altijd vers

PER FLES 3.95

DE TROS

BRUNSSUM

GELEEN

HEERLEN

DORFSTRAAT 76

SALMSTRAAT 21

SCHAARBERGERWEG 132

HEERLERBAAN

HOENSBROEK

KERKRADE

BAUTSCHERWEG 76

AKKERSTRAAT 25

HOOFDSTRAAT 22

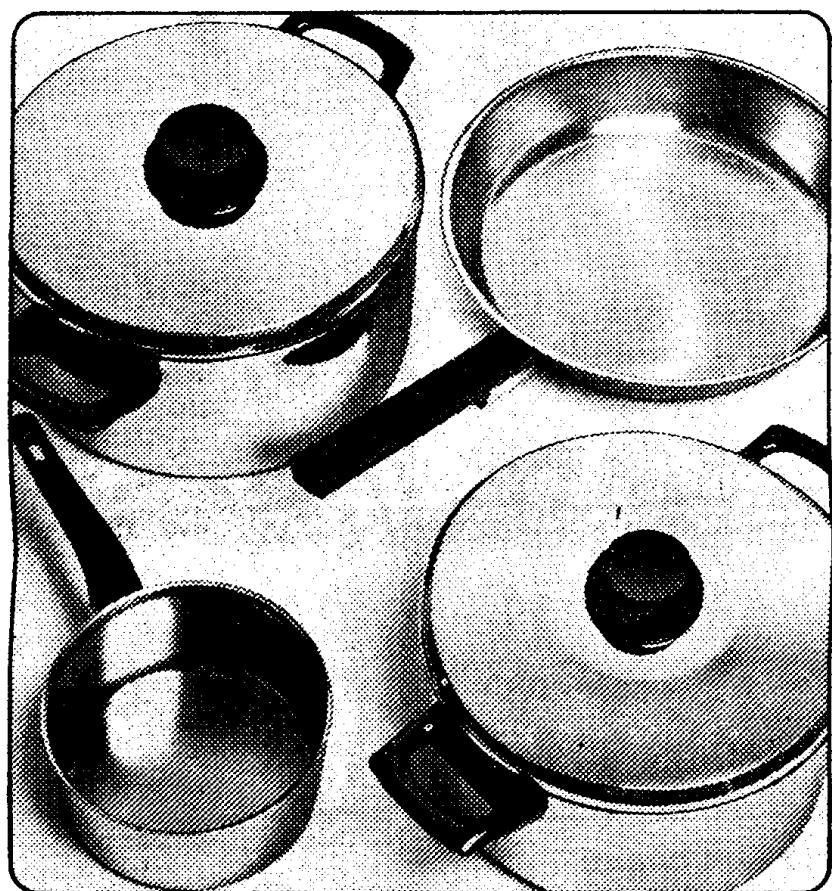


# Kom kijken in de kerstkeuken van Albert Heijn.

## Roestvrij stalen pannen

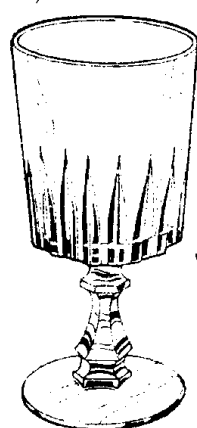
Gepolijst 18/10 chroomnikkelstaal met koperen tussenbodem voor betere warmtespreiding. Praktische mooie vormgeving en verrassende prijzen:

pannen van 16 cm	15,-
18 cm	18,-
20 cm	21,-
22 cm	24,-
Steelepan 14 cm	7.50
Koekepan 26 cm	18,-

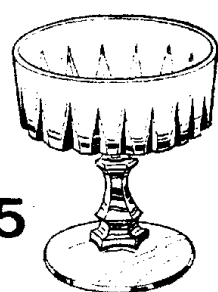


Moderne glazen. „Cristal d'Argues" in moderne rechte lijn. Voor alle feestelijke drankjes tijdens de feestdagen.

Champagneflute	3.25
borrelglas	2.75



wijn glas 3.25



likeurglaasje 2.75

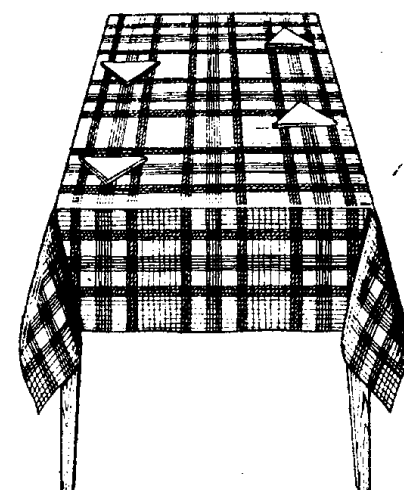


bierglas 1.75



Braadpan 26 cm geëmailleerd. 7.25

Wildpan met schaaldeksel 34 x 25 cm geëmailleerd. 17,-

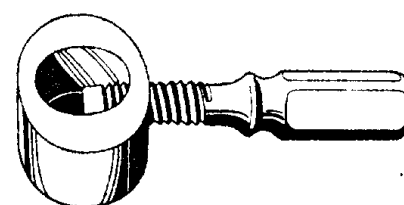


Ontbijtset. Royale maat (130 x 160) ontbijtflakken met 4 vingerdoekjes van het fijnste materiaal: 100% katoen. Keuze uit roze, blauw of geel. Kompleet

12.50

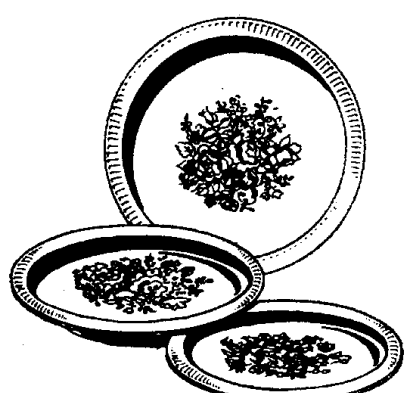
Van katoen/raayon is er een sfeervol damast tafellaken in roze, blauw of goud. 130 x 160 cm.

10,-



Houten notenkraker. Buiten gebruik een decoratief ding: houten notenkraker met schroefdraad. Kies uw eigen kleur.

1.75

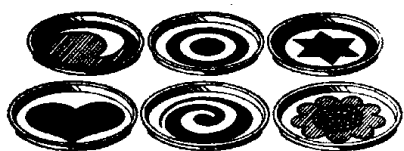


Romantische borden. Blauw bloemdecor in verfijnde vormgeving. Er zijn diepe en platte borden

1,-

En dessert/ontbijtborden

90



Onderzetters. Gemaakt van metaal - dus voor geen enkel drankje bang, of het nu koud of warm is.

2,-



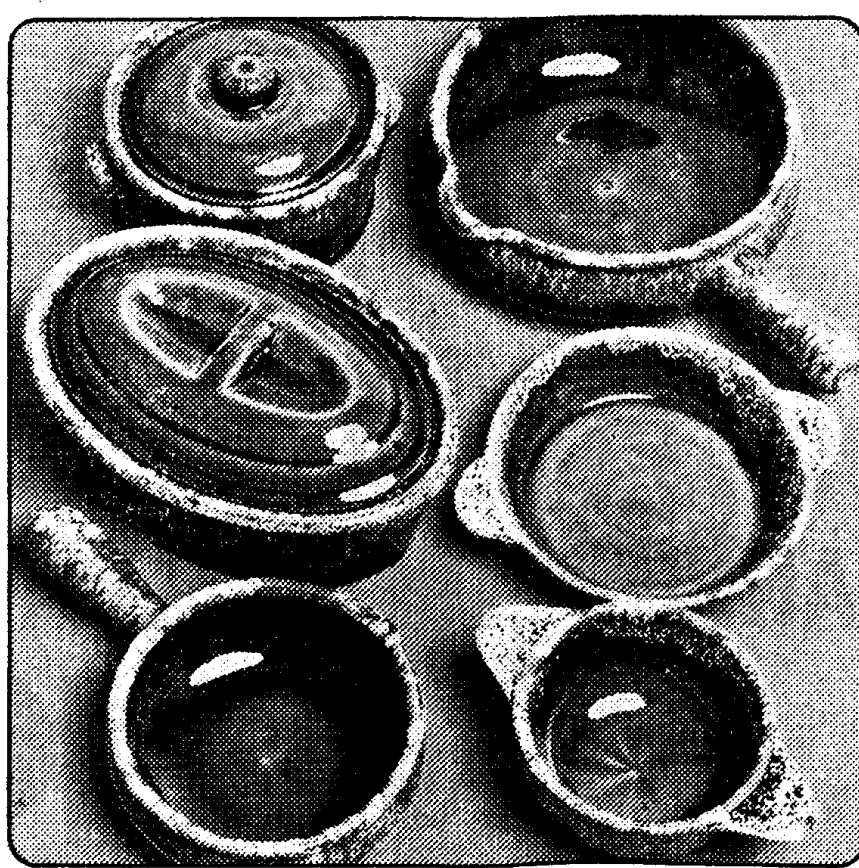
Wildschaar. Om moeiteloos wild en tam in keurige porties te verdelen. Roestvrij staal.

7.50

## Ovenvast aardewerk.

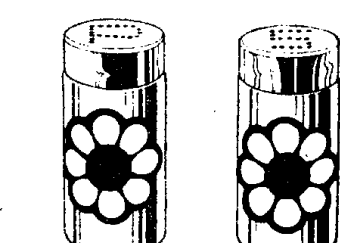
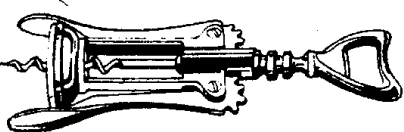
Zo uit de oven op tafel. Het kan tegen de warmte en is mooi genoeg voor de feestelijk gedekte tafel. Bruin met een rand van donkergroen druipglazuur.

Schaal met deksel	7,-
Lage (kaas) fonduepan	6.50
Dekschaal	4,-
eierschaaltje	2.75
soepkom	2.50
en kleine caquelon	5,-



Hevelkurkrekker. Voorgoed voorbij, dat geworstel met kurk en fles, terwijl iedereen welwillend toekijkt. Deze kurkrekker doet het altijd. Opent bovendien kroonkurkdoppen van pils e.d.

3,-

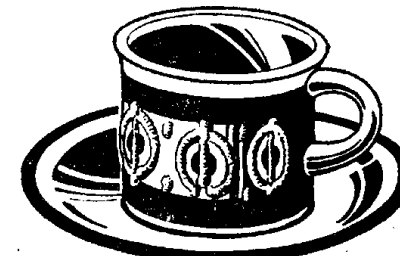
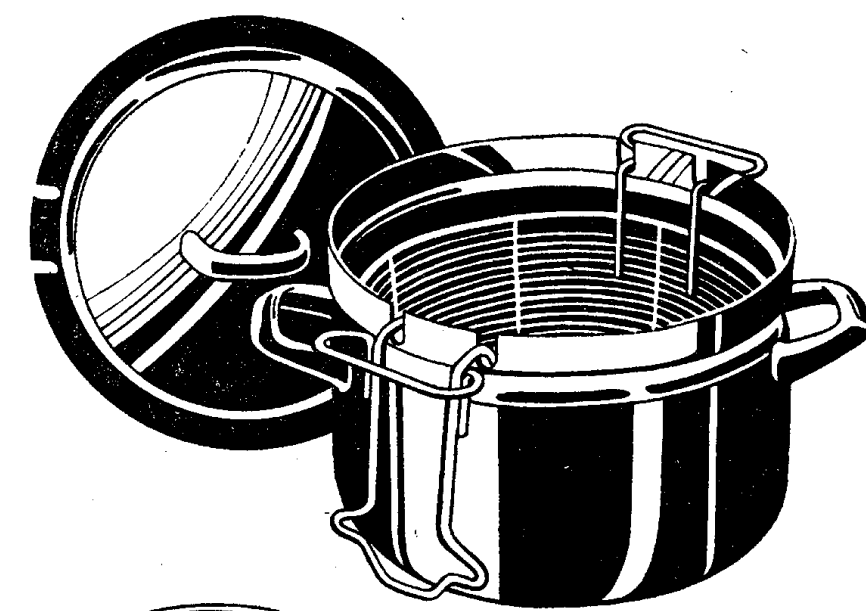
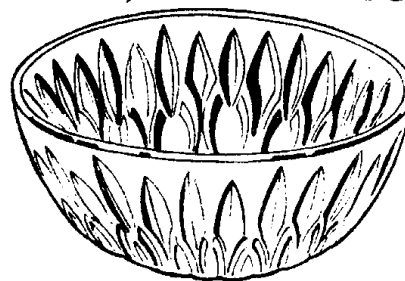


Peper- en zoutstrooier. Onmisbaar en als u met veel aan tafel bent, is een tweede stel echt wel nodig.

3.25

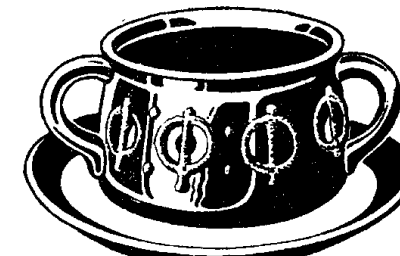
Compotebakje. Feestelijk, dit glazen compotebakje met kristaleffect.

45



Frituurpan. Zwart emaille met handige draad inzet voor de fijnste friten, de opperbste oliebolletjes en knapperigste kroketten. 22 cm.

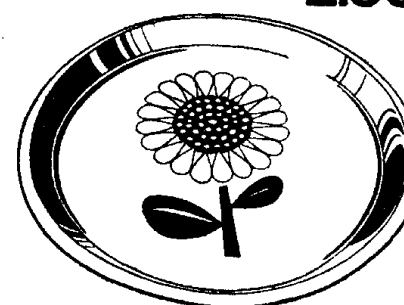
12,-



Fors bruin aardewerk met leuke decoratie. Kop en schotel

2.25

2.75



Fleurig dienblad. Lakplastic in fijne kleuren - grote bloemdecoratie geeft apart accent. 15 x 12 cm.

2.50

# albert heijn

Brunssum - Schiffelerstraat, Geleen -  
Rijksweg, Heerlen - Winkelcentrum 't Loon,  
Kerkrade - Hertogenlaan